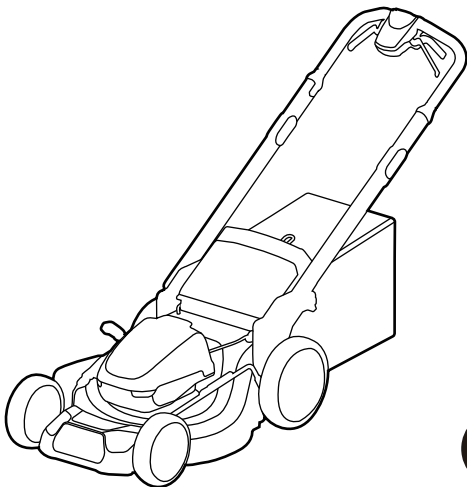


greenworks®

LM4602S

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERADOR /
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /
GEBRUIKSAANWIJZING / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING/
BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD
NA OBSLUHU / UPORABNIŠKI PRIROČNIK / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI
ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM KILAVUZU / מודריך למפעיל / OPERATORIAUS
VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEUD / УПАТСТВО ЗА
ОПЕРАТОРОТ / MANUALI I OPERATORIT / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / УПУТСТВО
ЗА РУКОВОДЦА



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des
instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Alkuperäisten ohjeiden käännös /
Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Thumaczenie oryginalnej instrukcji /
Překlad originálního návodu / Překlad originálního návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása /
Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Orijinal Talimatların
Tercümesi / הוראות מקוריות / Originali instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas / Originaalkasutusjuhendi tõlge / Превод на
оригиналните упутства / Përkthimi i udhëzimeve origjinale / Prijevod originalnih uputstava / Превод оригиналних упутстава

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the Authorized representative:

Name: GREENWORKS POWER UK LTD

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Kevin Xu

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Here with we declare that the product

Category: Lawn Mower

Model: LM4602S (LME424)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous
- substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

EN IEC 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN IEC 62233, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,

EN IEC ISO 3744, ISO 11094, EN IEC 62321-3-1, EN IEC 62321-4, EN IEC 62321-5,

EN IEC 62321-6, EN IEC 62321-7-1, EN IEC 62321-7-2, EN IEC 62321-8

Conformity assessment method to SCHEDULE 9 Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

Notified body involved:

Name: Center for Testing and European Certification Ltd.

Address: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgaria

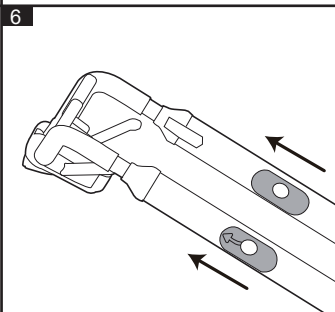
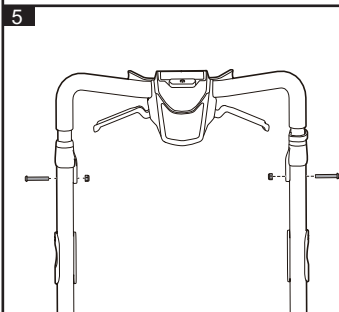
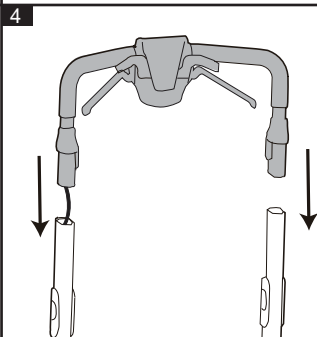
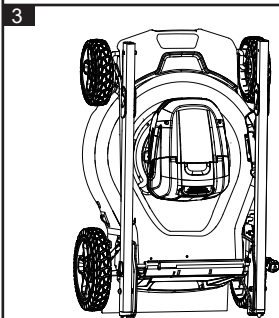
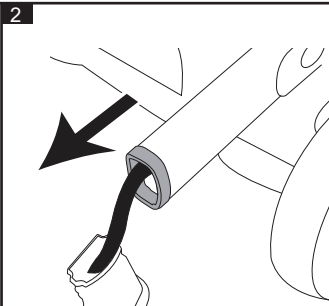
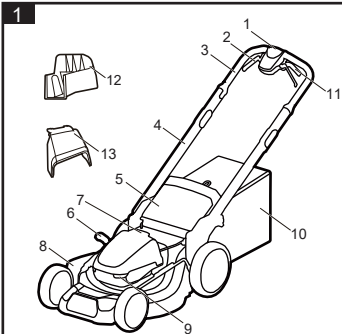
Measured sound power level : 93 dB(A)

Guaranteed sound power level : 96 dB(A)

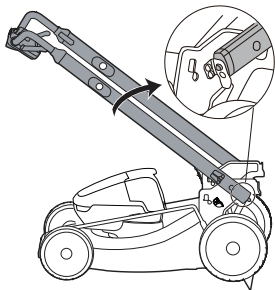
Place, date: Birmingham, UK 10.10.2025

Signature: Ted Qu, Quality Director

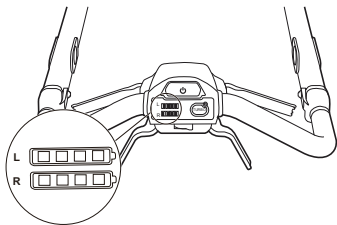
Ted Qu



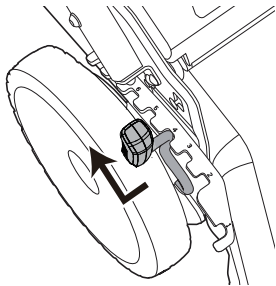
7



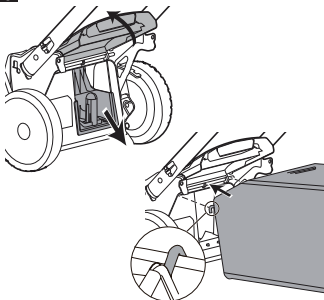
8



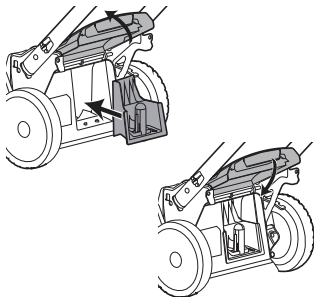
9



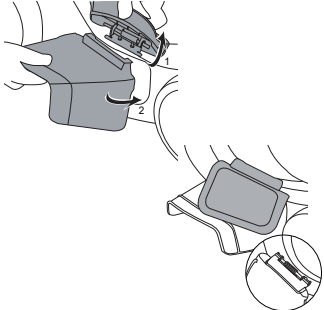
10



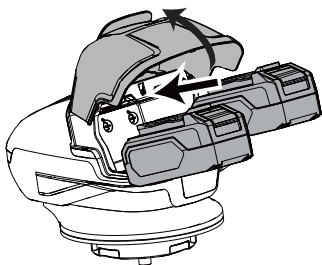
11



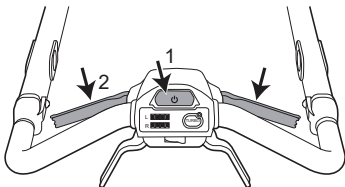
12



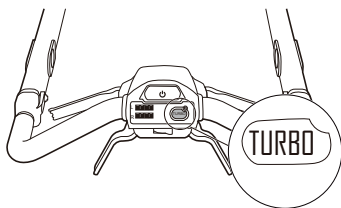
13



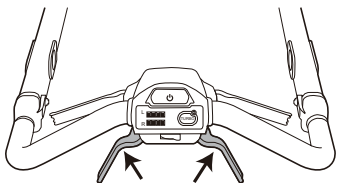
14



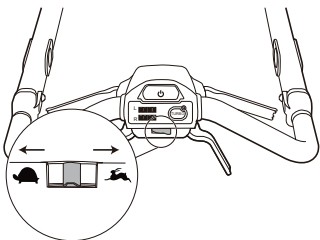
15



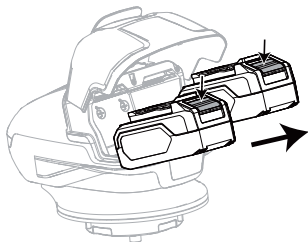
16



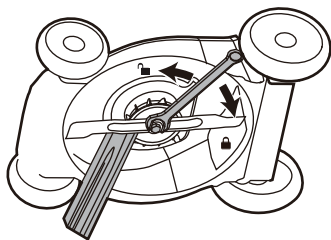
17



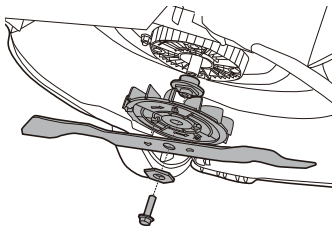
18



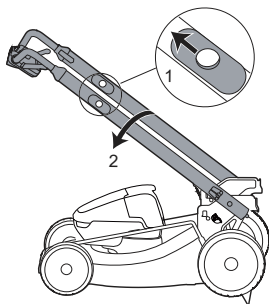
19



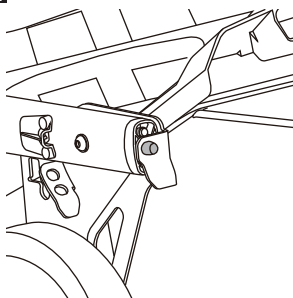
20



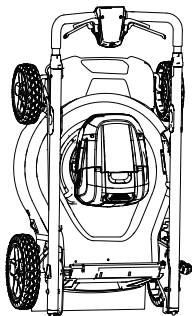
21



22



23



1	Introduction.....	4	4.11	LED Headlights.....	6
1.1	Product description.....	4	4.12	Stop the product.....	6
1.2	Intended use.....	4	4.13	Recommendations for Effective Lawn Mowing.....	6
1.3	Overview.....	4			
2	Safety.....	4	5	Maintenance.....	8
3	Assembly.....	4	5.1	Maintenance schedule.....	8
3.1	Install the upper handle.....	4	5.2	General inspection.....	8
3.2	Adjust the handlebar position.....	4	5.3	Clean the product.....	8
4	Operation.....	5	5.4	Clean the battery and battery charger.....	9
4.1	Before using the product.....	5	5.5	Examine the cutting equipment.....	9
4.2	Set the cutting height.....	5	6	Transportation, storage, and disposal.....	11
4.3	Use the product with grass catcher.....	5	6.1	Set the product in transportation position.....	11
4.4	Switch to mulching mode.....	5	6.2	Transportation.....	11
4.5	Switch to side discharging mode.....	5	6.3	Disposal of the battery, battery charger, and product.....	11
4.6	Mowing without a grass catcher, mulch plug or side discharge chute.....	5	7	Troubleshooting.....	12
4.7	Connect the batteries to the product.....	6	8	Technical data.....	12
4.8	Start the product.....	6	9	Warranty.....	13
4.9	Activate turbo boost (on- demand maximum cutting speed).....	6	10	EC Declaration of conformity.....	13
4.10	Self-propelled drive system.....	6			

1 INTRODUCTION

1.1 PRODUCT DESCRIPTION

This product is a battery-powered self-propelled rotary lawn mower that features a mulching function and is equipped with a detachable grass catcher.

We are committed to continuously improving our products, and reserve the right to modify the design and appearance without prior notice.

1.2 INTENDED USE

This product is designed to cut and mulch different kinds of grass and weeds. It should not be used for any other tasks.

1.3 OVERVIEW

Figure 1-23

- 1 Power button
- 2 Blade activation lever
- 3 Upper handle
- 4 Lower handle shafts
- 5 Rear door
- 6 Height adjustment lever
- 7 Battery door
- 8 Side discharge door
- 9 LED headlight
- 10 Grass catcher
- 11 Self-propelled drive lever
- 12 Mulch plug
- 13 Side discharge chute

2 SAFETY

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

WARNING

Carefully read and understand all instructions provided in the Safety Manual.

3 ASSEMBLY

This section describes how to assemble and adjust the product.

WARNING

DO NOT USE PARTS OR ACCESSORIES THAT ARE NOT RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

WARNING

ENSURE THAT ALL PARTS ARE PROPERLY ASSEMBLED BEFORE INSERTING THE BATTERY.

WARNING

READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BEFORE YOU ASSEMBLE THE PRODUCT.

3.1 INSTALL THE UPPER HANDLE

Figure 2-5

1. Remove the rubber edge guard on top of the lower handle and discard it.
2. Next, remove the protective plastic film from the lower handlebars. Remove the EPE foam wrapped around the power cord.
3. Set the mower in a vertical position, as shown in the diagram, to install the upper handle. The upper handle should be at the top of the handle shafts, hanging by a black control cable.
4. Carefully guide the control cable through the shaft while inserting the upper handle into the lower handle shafts.
5. Place the nuts in the hex keyed holes in the inside of the upper handle brackets and insert the bolts through the outside of the lower handle shafts. Tighten them with a Phillips-head screw driver (not included).

**You can find bolts and nuts in the plastic bag hanging on the handlebar latch.*

WARNING

BE CAREFUL NOT TO PINCH, CRIMP, OR DAMAGE THE CONTROL CABLE WHEN INSTALLING THE HANDLE.

3.2 ADJUST THE HANDLEBAR POSITION

Figure 6-7

1. Simultaneously pull the 2 handlebar latches to release the handlebar lock.
2. Lift the handlebar up until it locks into the mounting holes. Adjust to the position that is best suited to your height.

Note: Ensure that both handles are in the same position.

4 OPERATION

This section describes how to operate the product.



WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU OPERATE THE PRODUCT.

4.1 BEFORE USING THE PRODUCT

4.1.1 BATTERY CAPACITY INDICATOR

Figure 8

The product has LED lights to indicate the battery level.

1. After installing the batteries, the display will show the current battery level.
2. Please refer to the table for battery capacity.

Lights	Capacity
4 Green Lights	The battery is above 80% capacity
3 Green Lights	The battery is between 80% and 60% capacity
2 Green Lights	The battery is between 60% and 40% capacity
1 Green Light	The battery is between 40% and 20% capacity
No Green Light.	The battery is less than 20% capacity and requires charging immediately

4.1.2 CONNECT THE BATTERY CHARGER

Connect the battery charger to the proper voltage and frequency that is specified on the rating plate.

Refer to the Battery & Charger Manual for information about how to use the battery charger.

4.2 SET THE CUTTING HEIGHT

Figure 9

This lawn mower has different cutting height settings.

1. Move the cutting height lever out and backward to increase the cutting height.
2. Move the cutting height lever out and forward to decrease the cutting height.

4.3 USE THE PRODUCT WITH GRASS CATCHER

Figure 10

1. Lift the rear door and remove the mulch plug.
2. Hold the grass catcher by its handle and attach it securely to the mower using the hooks on the door rod.
3. Release the rear door so that it rests on top of the grass bag frame.

4.4 SWITCH TO MULCHING MODE

Figure 11

Mulching mode cuts grass clippings into smaller pieces and disperses them back onto the lawn. The smaller grass clippings break down and provide natural fertilizer for the lawn. This mode eliminates the need to collect and dispose of grass clippings, making mowing more efficient and environmentally friendly.

1. Lift the rear door and remove the grass bag, if it is installed.
2. Insert the mulch plug into the rear grass chute.
3. Close the rear door and ensure it is pressing against the mulch plug.

4.5 SWITCH TO SIDE DISCHARGING MODE

Figure 12



CAUTION

WHEN USING THE SIDE DISCHARGE CHUTE:

- DO NOT ATTACH THE GRASS CATCHER.
- ENSURE THAT THE MULCH PLUG IS INSTALLED.

1. Locate the side discharge door and lift it open with one hand.
2. With another hand, attach the side discharge chute by lining up the grooves on the side discharge chute with the pivot located on the underside of the cover.
3. Lower the chute until the hooks on the mower deck are secured in the openings of the chute.
4. Close the side discharge cover.

4.6 MOWING WITHOUT A GRASS CATCHER, MULCH PLUG OR SIDE DISCHARGE CHUTE

- Examine the rear door to make sure that there are no damages, such as cracks.
- If the mulch plug is installed, remove it.
- Close the rear door before you operate the product.

When you operate the product, the grass clippings will discharge below the rear cover.

4.7 CONNECT THE BATTERIES TO THE PRODUCT

Figure 13

1. Open the battery door.
2. Align the ribs on the batteries with the grooves in the battery compartment.
3. Push the batteries into the battery compartment until they lock into place.
4. When you hear a click, the batteries are installed.

Note: Two batteries are needed to operate the product.

5. Close the battery door.

4.8 START THE PRODUCT

Figure 14

1. Press and hold the power button. Then, grasp either of the blade activation levers towards the handle bar to engage the blades.

Note: Complete the two consecutive actions within 5 seconds.

2. Once the product has started, you can release the power button.

4.9 ACTIVATE TURBO BOOST (ON-DEMAND MAXIMUM CUTTING SPEED)

Figure 15

1. Press the turbo button to increase the speed up to 3200 RPM.
2. Press the turbo button again to operate at the default cutting speed.

Note: When using the turbo boost button, the battery will drain faster. Therefore, it is recommended to use the turbo boost button only when necessary.

4.10 SELF-PROPELLED DRIVE SYSTEM

4.10.1 SELF-PROPELLED DRIVING SYSTEM

Figure 16-17

1. While holding the blade activation lever, pull either of the drive levers towards the handlebar to engage the self-propelled driving system.
2. While operating the mower, use one of your hands to adjust the speed control to increase or decrease self-propelled speed.

Note: To sustain self-propelled mowing, continually hold the blade activation lever and drive lever from either the left or right side at the same time.

- To increase the speed, slide the speed control switch towards the Rabbit Symbol.

- To decrease the speed, slide the speed control switch towards the Turtle Symbol.

3. Release the drive lever to disengage the self-propelled driving system.

4.10.2 OPERATE DRIVE SYSTEM WITHOUT MOWING

To engage the self-propelled driving system while the mower is not running:

- Press and hold the power button, then pull either of the drive levers towards the handlebar.

Note: Complete the two consecutive actions within 5 seconds.

4.11 LED HEADLIGHTS

1. The LED headlights will turn on when the device is switched on and will turn off when the device is switched off.

4.12 STOP THE PRODUCT

Figure 18

1. Release the blade activation lever(s) to stop the product.
2. Open the battery door.
3. Press the battery release buttons to remove the batteries.

WARNING

WAIT UNTIL THE BLADE HAS COMPLETELY STOPPED BEFORE RESTARTING THE PRODUCT. DO NOT QUICKLY TURN THE PRODUCT OFF AND ON.

WARNING

ALWAYS REMOVE THE BATTERIES AFTER FINISHING THE TASK.

4.13 RECOMMENDATIONS FOR EFFECTIVE LAWN MOWING

- Make sure to use a sharp blade while mowing, as a blunt blade can cause an uneven cut and result in grass turning yellow. Additionally, a sharp blade requires less energy compared to a dull one.
- Limit the amount of grass you cut to no more than one-third of its height. Start with a high cutting height and adjust it lower as needed after examining the results. If the grass is very long, mow slowly and consider making 2 passes if necessary.
- Vary the cutting direction each time you mow to prevent creating visible lines or stripes in the lawn.
- Keep the rear cover of the mower clean. Accumulation of grass and dirt on the inner side of

the cutting cover can reduce the effectiveness of the cut.

5 MAINTENANCE



IMPORTANT

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY REGULATIONS AND THE MAINTENANCE INSTRUCTIONS BEFORE YOU CLEAN, REPAIR, OR DO ANY MAINTENANCE ON THE PRODUCT (REFERENCE SAFETY REGULATIONS AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS).



WARNING

- REMOVE BATTERY OR BATTERIES FROM THE PRODUCT BEFORE YOU DO ANY MAINTENANCE.
- FAILURE TO FOLLOW PROPER MAINTENANCE SERVICE, USING THIRD-PARTY REPLACEMENT PARTS, OR MODIFYING/REMOVING COMPONENTS CAN RESULT IN INJURY TO THE USER.

5.1 MAINTENANCE SCHEDULE

The maintenance intervals are calculated from daily use of the product. The intervals change if the product is not used daily.

	Each use	Monthly	Each season
Perform a general inspection of the product.	x		
Clean the product.	x		
Ensure that safety devices are not defective.	x		
Inspect the cutting equipment.	x		
Inspect the cutting deck.	x		
Check that the power button is working correctly and not defective.	x		
Examine the battery for any damage.	x		
Ensure that the battery is charging properly.	x		
Check that the release buttons are working properly and that the battery locks into the product securely.	x		
Inspect the battery charger for any damage and ensure it is operating correctly.		x	
Check the connections between the battery and the product, as well as the connection between the battery and the battery charger.			x

5.2 GENERAL INSPECTION

- Check and tighten all nuts and bolts on the product.
- Make sure to properly route and secure all cables to prevent them from being damaged.

5.3 CLEAN THE PRODUCT

- Replace any worn or damaged parts.
- Clean the product after each use with water, neutral detergent, and a soft cloth.
- Do not use a hose to spray the unit. Instead, wipe it down with damp cloths.

 CAUTION

- KEEP WATER AWAY FROM BATTERY COMPARTMENT WHILE WASHING TO AVOID DAMAGING THE ELECTRICAL COMPONENTS.
- DO NOT CLEAN WITH ALCOHOL, GASOLINE, ACETONE, OR OTHER CORROSIVE/VOLATILE SOLVENTS. THESE SUBSTANCES MAY DAMAGE THE EXTERNAL AND INTERNAL STRUCTURE OF YOUR PRODUCT.
- DO NOT RUB WITH SANDPAPER OR METAL BRUSH.

5.4 CLEAN THE BATTERY AND BATTERY CHARGER WARNING

DO NOT CLEAN THE BATTERY OR THE BATTERY CHARGER WITH WATER.

- Make sure that the battery is clean and dry before charging.
- Make sure the battery charger and/or charging adapter and cords are clean and dry.
- Clean the battery terminals with a soft and dry cloth.
- Clean the surface of the battery and the battery charger with a soft and dry cloth.

5.5 EXAMINE THE CUTTING EQUIPMENT WARNING

TO PREVENT ACCIDENTAL START, ALWAYS REMOVE THE BATTERY AND WAIT FOR AT LEAST 5 SECONDS.

 WARNING

WEAR HEAVY-DUTY PROTECTIVE GLOVES WHEN PERFORMING MAINTENANCE ON THE CUTTING EQUIPMENT. THE BLADE IS SHARP AND INJURIES CAN EASILY OCCUR.

Note: Make sure that both handlebar shafts are properly inserted into the mounting holes at the base of the mower. Ensure the shafts are in the same position.

- Examine the cutting equipment for damage or cracks. Always replace damaged cutting equipment.
- Inspect the blade to see if it is damaged or blunt.

5.5.1 MOWER BLADE REPLACEMENT

Figure 19-20

 WARNING

SECURELY LOCK THE BLADE IN PLACE USING A WOODEN BLOCK TO PREVENT ANY POTENTIAL HARM TO YOUR FINGERS WHEN REPLACING THE BLADE. THE BLADE CAN BE MOVED WHEN THE MOTOR IS OFF AND FINGERS CAN BECOME TRAPPED BETWEEN THE BLADE AND STATIONARY PARTS.

Remove the Used Blade

1. Secure the blade using a wooden block for stabilization.
2. Remove the mounting bolt and spacer with a 5/8 Inch (15mm) wrench or socket.
3. Carefully detach the blade and fan.
4. Inspect the fan, blade bolt, and base for any damage.
5. Examine the motor shaft to ensure it is not bent or damaged.

Install the New Blade

1. Reinstall the fan, followed by the new blade, positioning the angled ends downward.
2. Ensure that the keyed holes on the blade align with the indentations on the fan.
3. Secure the blade using a wooden block for stabilization. Insert the spacer and tighten the mounting bolt to the recommended torque 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Carefully rotate the blade manually to ensure smooth spinning.
5. Start the product and test the blade to verify proper installation. Incorrect installation can result in vibrations or unsatisfactory cutting performance.

6 TRANSPORTATION, STORAGE, AND DISPOSAL

6.1 SET THE PRODUCT IN TRANSPORTATION POSITION

Figure 21-23

1. Remove the grass catcher.
2. Remove the batteries.
3. Pull the handlebar latches to fold the handles.
4. Lock the handles into position.
5. Lift the mower into a vertical position and make sure that the brackets touch the floor.

6.2 TRANSPORTATION

- Any removable (electronic) parts, such as the charger and battery, should always be disconnected before transport.
- Avoid transporting the product in bad weather conditions.
- Make sure to adequately cover any exposed electronic parts if transportation in adverse weather conditions is unavoidable.
- High speeds, along with wind and rain, may force moisture into the electronic components, which can lead to temporary malfunctions or permanent defects.
- In case of malfunction occurring after transport in such conditions, remove the battery and allow all parts to air-dry when you reach your destination.

6.3 DISPOSAL OF THE BATTERY, BATTERY CHARGER, AND PRODUCT

Symbols on the product or the package of the product mean that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and persons.

Get in touch with your local authorities, domestic waste service, or your dealer for more information about how to recycle your product.

7 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The handle is not in position.	The bolts are not engaged correctly.	Adjust the height of the handle and make sure that the bolts and nuts are aligned correctly.
The product does not start.	The battery capacity is low.	Charge the battery.
	The blade engagement lever is defective.	Replace blade engagement lever.
The product cuts grass unevenly.	The blade height is too low.	Move the wheels to a higher position.
The product does not mulch correctly.	Wet grass clippings become tangled in the deck.	Wait until the grass dries before mowing.
	The mulch plug is missing.	Install the mulch plug.
The product is hard to push.	The grass is too tall, or the blade height is too low.	Increase the blade height.
	The grass catcher and the blade drags in thick grass.	Empty the grass clippings from the grass catcher.
There is a high vibration in the product.	The blade is unbalanced and worn.	Replace the blade.
	The motor shaft is bent.	1. Stop the motor. 2. Remove the battery. 3. Disconnect the power source. 4. Inspect for damage. 5. Repair the product before you start it again.
The product stops during mowing.	The blade height is too low.	Increase the blade height.
	The battery is out of power.	Charge the battery.
	The grass clippings become tangled in the deck or blade.	Remove the battery and check the deck.
	Operation temperature of the product is too high.	Turn off and move to shaded area for 10-15 minutes.

* If you cannot find the solution to these problems, consult your nearest service center.

8 TECHNICAL DATA

Motor	48V DC
Deck size	46 cm
Battery model	BAG702 and other BAG series
Charger model	CAG819 and other CAG series
Measured sound pressure level	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$

Guaranteed sound power level	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
No load speed	2800 / 3200 RPM
Height adjustments	25 - 95mm
Self-propelled speed	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)

Functions	3-in-1 Mulch, Rear Bag & Side Discharge. Includes TURBO Button.
IPX	IPX4

9 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks website www.greenworkstools.eu)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be ineligible for warranty coverage. Normal wear and tear are not covered under warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

10 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: André Douqué

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Herewith we declare that the product

Category: Lawn Mower

Model: LM4602S (LME424)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:

- 2014/30/EU
- 2000/14/EC & 2005/88/EC
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of harmonised standards have been used:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC.

Measured sound power level L_{WA} : 93 dB(A)

Guaranteed sound power level $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Notified body involved:

Name: Center for Testing and European Certification Ltd. (Notified Body 1871)

Address: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgaria

Place, date:
Weiterstadt,
10.10.2025

Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Einleitung.....15	4.10	Selbstfahrendes Fahrsystem..... 17
1.1	Produktbeschreibung..... 15	4.11	LED-Scheinwerfer..... 17
1.2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch..... 15	4.12	Stoppen des Produkts..... 17
1.3	Übersicht..... 15	4.13	Empfehlungen für effektives Rasenmähen..... 18
2	Sicherheit.....15	5	Wartung.....19
3	Montage..... 15	5.1	Wartungsplan..... 19
3.1	Oberen Griff montieren..... 15	5.2	Allgemeine Inspektion..... 19
3.2	Anpassen der Position des Lenkers..... 15	5.3	Reinigen des Produkts.....20
4	Bedienung..... 16	5.4	Reinigen Sie den Akku und das Ladegerät.....20
4.1	Vor Verwendung des Produkts..... 16	5.5	Die Schneidausrüstung überprüfen..... 20
4.2	Schnitthöhe einstellen..... 16	6	Transport, Lagerung und Entsorgung..... 22
4.3	Verwenden Sie das Produkt mit Grasfangkorb..... 16	6.1	Das Produkt in die Transportposition bringen..... 22
4.4	Wechseln des Mulchmodus..... 16	6.2	Transport.....22
4.5	Schalten in den Seitenauswurfmodus..... 16	6.3	Entsorgung des Akkus, des Batterieladegeräts und des Produkts.....22
4.6	Mähen ohne Grasfangsack, Mulchstopfen oder Seitenauswurfschacht..... 17	7	Fehlerbehebung..... 23
4.7	Verbinden der Akkus mit dem Produkt.....17	8	Technische Daten..... 23
4.8	Starten des Produkts..... 17	9	Garantie..... 24
4.9	Turbo-Boost aktivieren (maximale Schnittgeschwindigkeit auf Abruf)..... 17	10	EG-Konformitätserklärung..24

1 EINLEITUNG

1.1 PRODUKTBESCHREIBUNG

Dieses Produkt ist ein akkubetriebener, selbstfahrender Sichelmäher mit Mulchfunktion und abnehmbarer Grasfangvorrichtung.

Wir wollen unsere Produkte ständig verbessern, und behalten uns das Recht vor, das Design und das Aussehen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

1.2 BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Dieses Produkt ist zum Schneiden und Mulchen verschiedener Arten von Gras und Unkraut geeignet. Es sollte nicht für andere Aufgaben verwendet werden.

1.3 ÜBERSICHT

Abbildung 1-23

- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Klingenaktivierungshebel
- 3 Oberer Griff
- 4 Untere Griffstangen
- 5 Hintere Klappe
- 6 Höheneinstellungshebel
- 7 Akkufachklappe
- 8 Seitliche Auswurfklappe
- 9 LED-Scheinwerfer
- 10 Grasfangkorb
- 11 Selbstfahrerhebel
- 12 Mulcher
- 13 Seitenauswurfschacht

2 SICHERHEIT

⚠️ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anleitungen zum Nachlesen auf.

⚠️ WARNUNG

Lesen Sie alle Anweisungen im Sicherheitshandbuch sorgfältig durch und machen Sie sich mit ihnen vertraut.

3 MONTAGE

Dieser Abschnitt beschreibt die Montage und Einstellung des Produkts.

⚠️ WARNUNG

VERWENDEN SIE KEIN ZUBEHÖR, DAS NICHT VOM HERSTELLER EMPFOHLEN WIRD.

⚠️ WARNUNG

STELLEN SIE SICHER, DASS ALLE TEILE ORDNUNGSGEMÄSS ZUSAMMENGEBAUT SIND, BEVOR SIE DEN AKKU EINSETZEN.

⚠️ WARNUNG

LESEN SIE DAS SICHERHEITSKAPITEL UND DIE MONTAGEANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT ZUSAMMENBAUEN.

3.1 OBEREN GRIFF MONTIEREN

Abbildung 2-5

1. Entfernen Sie den Gummikantenschutz oben am unteren Griff und werfen Sie ihn weg.
2. Entfernen Sie als Nächstes die Schutzfolie aus Kunststoff vom unteren Griff. Entfernen Sie den EPE-Schaumstoff, der um das Netzkabel gewickelt ist.
3. Stellen Sie den Mäher in eine vertikale Position, wie in der Abbildung gezeigt, um den oberen Griff zu montieren. Der obere Griff sollte sich oben an den Griffstangen befinden und an einem schwarzen Steuerkabel hängen.
4. Führen Sie das Steuerkabel vorsichtig durch den Schaft, während Sie den oberen Griff in die unteren Griffstangen einführen.
5. Legen Sie die Muttern in die Sechskantlöcher an der Innenseite der oberen Griffhalterungen und stecken Sie die Schrauben durch die Außenseite der unteren Griffstangen. Ziehen Sie sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) fest.

**Schrauben und Muttern finden Sie in der Plastiktüte, die an der Griffverriegelung hängt.*

⚠️ WARNUNG

ACHTEN SIE DARAUF, DAS STEUERKABEL BEI DER MONTAGE DES GRIFFS NICHT EINZUKLEMMEN, EINZUQUETSCHEN ODER ZU BESCHÄDIGEN.

3.2 ANPASSEN DER POSITION DES LENKERS

Abbildung 6-7

1. Ziehen Sie gleichzeitig an den 2 Griffschienenklinken, um die Griffschienenverriegelung zu lösen.
2. Heben Sie den Lenker an, bis er in den Befestigungslöchern einrastet. Stellen Sie die Position ein, die am besten zu Ihrer Körpergröße passt.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich beide Griffe in der gleichen Position befinden.

4 BEDIENUNG

Dieser Abschnitt beschreibt die Bedienung des Produkts.



WARNUNG

LESEN SIE DAS SICHERHEITSKAPITEL UND DIE BETRIEBSANWEISUNGEN GENAU DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT IN BETRIEB NEHMEN.

4.1 VOR VERWENDUNG DES PRODUKTS

4.1.1 AKKUKAPAZITÄTSANZEIGE

Abbildung 8

Das Produkt verfügt über LED-Leuchten zur Anzeige des Akkustands.

1. Nach dem Einlegen des Akkus zeigt das Display den aktuellen Akkustand an.
2. Die Akkukapazität finden Sie in der Tabelle.

Lampen	Leistung
4 grüne Lampen	Die Akkukapazität liegt über 80 %
3 grüne Lampen	Die Akkukapazität liegt zwischen 80 % und 60 %
2 grüne Lampen	Die Akkukapazität liegt zwischen 60 % und 40 %
1 grüne Lampe	Die Akkukapazität liegt zwischen 40 % und 20 %
Kein grünes Licht.	Der Akku hat weniger als 20 % Kapazität und muss sofort nachgeladen werden

4.1.2 ANSCHLIEßEN DES AKKULADEGERÄTS

Schließen Sie das Akkuladegerät an die richtige Spannung und Frequenz an, die auf dem Typenschild angegeben ist.

Informationen zur Verwendung des Akkuladegeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung für den Akku und das Ladegerät.

4.2 SCHNITTHÖHE EINSTELLEN

Abbildung 9

Dieser Rasenmäher hat verschiedene Schnitthöheneinstellungen.

1. Bewegen Sie den Schnitthöhenhebel nach außen und hinten, um die Schnitthöhe zu erhöhen.
2. Bewegen Sie den Schnitthöhenhebel nach außen und vorne, um die Schnitthöhe zu verringern.

4.3 VERWENDEN SIE DAS PRODUKT MIT GRASFANGKORB

Abbildung 10

1. Heben Sie die hintere Tür an und entfernen Sie den Mulchstopfen.
2. Halten Sie den Grasfangkorb am Griff und befestigen Sie ihn mit den Haken an der Türstange sicher am Rasenmäher.
3. Lösen Sie die hintere Tür, sodass sie oben auf dem Rahmen des Grasfangkorbs aufliegt.

4.4 WECHSELN DES MULCHMODUS

Abbildung 11

Der Mulchmodus schneidet Grasschnitt in kleinere Stücke und verteilt sie wieder auf dem Rasen. Die kleineren Grasschnitte zerfallen und bieten natürlichen Dünger für den Rasen. In diesem Modus müssen Grasschnitte nicht mehr gesammelt und entsorgt werden, wodurch das Mähen effizienter und umweltfreundlicher wird.

1. Heben Sie die hintere Klappe an und entfernen Sie den Grasfangsack, falls dieser installiert ist.
2. Stecken Sie den Mulchstopfen in den hinteren Grasschacht.
3. Schließen Sie die hintere Klappe und stellen Sie sicher, dass sie gegen den Mulchstopfen drückt.

4.5 SCHALTEN IN DEN SEITENAUSWURFMODEUS

Abbildung 12



VORSICHT

WENN SIE DEN SEITENAUSWURFSCHACHT VERWENDEN:

- DER GRASFANGKORB DARF NICHT MONTIERT WERDEN.
- STELLEN SIE SICHER, DASS DER MULCHSTOPFEN INSTALLIERT IST.

1. Suchen Sie die Seitenauswurfür und öffnen Sie sie mit einer Hand.

2. Befestigen Sie mit der anderen Hand den Seitenauswurfschacht, indem Sie die Rillen am Seitenauswurfschacht mit dem Drehpunkt an der Unterseite der Abdeckung ausrichten.
3. Senken Sie den Schacht ab, bis die Haken am Mähdeck in den Öffnungen des Schachts befestigt sind.
4. Schließen Sie den Seitenauswurfdeckel.

4.6 MÄHEN OHNE GRASFANGSACK, MULCHSTOPFEN ODER SEITENAUSWURFSCHACHT

- Untersuchen Sie die hintere Klappe, um sicherzustellen, dass keine Schäden wie Risse vorhanden sind.
- Wenn der Mulchstopfen installiert ist, entfernen Sie ihn.
- Schließen Sie die hintere Klappe, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

Wenn Sie das Produkt in Betrieb nehmen, wird das Schnittgut unter der hinteren Abdeckung ausgeworfen.

4.7 VERBINDEN DER AKKUS MIT DEM PRODUKT

Abbildung 13

1. Öffnen Sie die Akkufachklappe.
2. Richten Sie die Rippen an den Akkus mit den Nuten im Akkufach aus.
3. Schieben Sie die Akkus in das Akkufach, bis sie einrasten.
4. Wenn Sie ein Klicken hören, sind die Akkus eingesetzt.

Hinweis: Zum Betrieb des Produkts werden zwei Akkus benötigt.

5. Schließen Sie die Akkufachklappe.

4.8 STARTEN DES PRODUKTS

Abbildung 14

1. Drücken und halten Sie den Einschaltknopf. Greifen Sie dann einen der Klingenaktivierungshebel in Richtung Griffstange, um die Klingen zu aktivieren.

Hinweis: Führen Sie die beiden aufeinanderfolgenden Aktionen innerhalb von 5 Sekunden aus.

2. Sobald das Produkt läuft, können Sie den Netzschalter loslassen.

4.9 TURBO-BOOST AKTIVIEREN (MAXIMALE SCHNITTGESCHWINDIGKEIT AUF ABRUF)

Abbildung 15

1. Drücken Sie die Turbo-Taste, um die Geschwindigkeit zu erhöhen bis auf 3200 U/min

2. Drücken Sie die Turbo-Taste erneut, um mit der Standard-Schnittgeschwindigkeit zu arbeiten.

Hinweis: Bei Verwendung des Turbo-Boost-Knopfes entlädt sich der Akku schneller. Daher wird empfohlen, die Turbo-Boost-Taste nur bei Bedarf zu verwenden.

4.10 SELBSTFAHRENDES FAHRSYSTEM

4.10.1 SELBSTFAHRENDES FAHRSYSTEM

Abbildung 16-17

1. Während Sie den Klingenaktivierungshebel gedrückt halten, ziehen Sie einen der Antriebshebel in Richtung Griffstange, um das selbstfahrende Fahrsystem zu aktivieren.
2. Verwenden Sie während des Betriebs des Mähers eine Ihrer Hände, um die Geschwindigkeitsregelung anzupassen und die selbstfahrende Geschwindigkeit zu erhöhen oder zu verringern.

Hinweis: Um das selbstfahrende Mähen aufrechtzuerhalten, halten Sie den Klingenaktivierungshebel und den Antriebshebel gleichzeitig von der linken oder rechten Seite aus gedrückt.

- Um die Geschwindigkeit zu erhöhen, schieben Sie den Geschwindigkeitsregler in Richtung des Kaninchensymbols.
 - Um die Geschwindigkeit zu verringern, schieben Sie den Geschwindigkeitsregler in Richtung des Schildkrötensymbols.
3. Lassen Sie den Antriebshebel los, um das selbstfahrende Antriebssystem auszuschalten.

4.10.2 BETREIBEN SIE DAS ANTRIEBSSYSTEM OHNE ZU MÄHEN

So schalten Sie das selbstfahrende Antriebssystem ein, während der Mäher nicht läuft:

- Drücken und halten Sie den Einschaltknopf und ziehen Sie dann einen der Antriebshebel in Richtung Lenker.

Hinweis: Führen Sie die beiden aufeinanderfolgenden Aktionen innerhalb von 5 Sekunden aus.

4.11 LED-SCHNITTWERFER

1. Die LED-Scheinwerfer schalten sich ein, wenn das Gerät eingeschaltet wird und schalten sich aus, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

4.12 STOPPEN DES PRODUKTS

Abbildung 18

1. Lassen Sie den/die Klingenaktivierungshebel los, um das Produkt anzuhalten.

2. Öffnen Sie die Akkufachklappe.
3. Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Akku, um die Akkus zu entfernen.

DE



WARNUNG

WARTEN SIE, BIS DIE KLINKE VOLLSTÄNDIG ZUM STILLSTAND STEHT, BEVOR SIE DAS PRODUKT NEU STARTEN. SCHALTEN SIE DAS PRODUKT NICHT SCHNELL AUS UND WIEDER EIN.



WARNUNG

ENTFERNEN SIE IMMER DIE AKKUS, NACHDEM SIE DIE AUFGABE BEENDET HABEN.

4.13 EMPFEHLUNGEN FÜR EFFEKTIVES RASENMÄHEN

- Verwenden Sie beim Mähen immer ein scharfes Messer, denn ein stumpfes Messer kann zu einem ungleichmäßigen Schnitt führen und das Gras gelb werden lassen. Außerdem verbraucht ein scharfes Messer weniger Energie als ein stumpfes Messer.
- Schneiden Sie das Gras nicht kürzer als bis zu einem Drittel seiner Höhe. Beginnen Sie mit einer hohen Schnitthöhe und stellen Sie sie beliebig niedriger ein, nachdem Sie die Ergebnisse geprüft haben. Wenn das Gras sehr lang ist, mähen Sie langsam und gegebenenfalls in 2 Durchgängen.
- Variieren Sie bei jedem Mähen die Schnittrichtung, um sichtbare Linien oder Streifen im Rasen zu vermeiden.
- Halten Sie die Heckverkleidung des Mähers sauber. Grasansammlungen und Schmutz auf der Innenseite des Mähdeckels können die Schnitteffektivität verringern.

5 WARTUNG

WICHTIG

LESEN SIE DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND DIE WARTUNGSANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT REINIGEN, REPARIEREN ODER WARTEN (SIEHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND WARTUNGSANWEISUNGEN).

WARNUNG

- **ENTFERNEN SIE VOR WARTUNGSARBEITEN DEN/DIE AKKU(S) AUS DEM PRODUKT.**
- **DIE NICHTEINHALTUNG DER ORDNUNGSGEMÄSSEN WARTUNGSARBEITEN, DIE VERWENDUNG VON ERSATZTEILEN VON DRITTANBIETERN ODER DAS VERÄNDERN/ENTFERNEN VON KOMPONENTEN KANN ZU VERLETZUNGEN DES BENUTZERS FÜHREN.**

5.1 WARTUNGSPLAN

Die Wartungsintervalle werden anhand des täglichen Gebrauchs des Produkts berechnet. Die Intervalle ändern sich, wenn das Produkt nicht täglich verwendet wird.

	Jede Verwen- dung	Monatlich	Jede Jahreszeit
Führen Sie eine allgemeine Kontrolle des Produkts durch.	x		
Reinigen Sie das Produkt.	x		
Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsvorrichtungen nicht defekt sind.	x		
Überprüfen Sie die Schneidausrüstung.	x		
Überprüfen Sie das Mähwerk.	x		
Prüfen Sie, ob der Ein-/Ausschalter richtig funktioniert und nicht defekt ist.	x		
Untersuchen Sie den Akku auf eventuelle Schäden.	x		
Stellen Sie sicher, dass der Akku ordnungsgemäß lädt.	x		
Kontrollieren Sie, ob die Entriegelungstasten ordnungsgemäß funktionieren und ob der Akku sicher im Produkt einrastet.	x		
Überprüfen Sie das Ladegerät auf eventuelle Schäden und stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß funktioniert.		x	
Prüfen Sie die Verbindungen zwischen dem Akku und dem Produkt sowie die Verbindung zwischen dem Akku und dem Ladegerät.			x

5.2 ALLGEMEINE INSPEKTION

- Überprüfen und ziehen Sie alle Muttern und Schrauben am Produkt fest.
- Stellen Sie sicher, dass alle Kabel richtig verlegt und gesichert sind, damit sie nicht beschädigt werden.

5.3 REINIGEN DES PRODUKTS

DE

- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile.
- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit Wasser, einem neutralen Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie zum Abspritzen des Geräts keinen Wasserschlauch. Wischen Sie es stattdessen mit feuchten Tüchern ab.

VORSICHT

- **HALTEN SIE BEIM WASCHEN WASSER VOM AKKUFACH FERN, UM EINE BESCHÄDIGUNG DER ELEKTRISCHEN KOMPONENTEN ZU VERMEIDEN.**
- **NICHT MIT ALKOHOL, BENZIN, ACETON ODER ANDEREN KORROSIVEN/FLÜCHTIGEN LÖSUNGSMITTELN REINIGEN. SOLCHE STOFFE KÖNNEN DIE ÄUSSERE UND INNERE STRUKTUR IHRES PRODUKTS BESCHÄDIGEN.**
- **NICHT MIT SCHLEIFPAPIER ODER EINER METALLBÜRSTE ABREIBEN.**

5.4 REINIGEN SIE DEN AKKU UND DAS LADEGERÄT

WARNUNG

REINIGEN SIE DEN AKKU ODER DAS LADEGERÄT NICHT MIT WASSER.

- Stellen Sie sicher, dass der Akku vor dem Laden sauber und trocken ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät bzw. der Ladeadapter und die Kabel sauber und trocken sind.
- Reinigen Sie die Akkupole mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Akkus und des Ladegeräts mit einem weichen, trockenen Tuch.

5.5 DIE SCHNEIDAUSRÜSTUNG ÜBERPRÜFEN

WARNUNG

UM EINEN UNBEABSICHTIGTEN START ZU VERMEIDEN, NEHMEN SIE IMMER DEN AKKU HERAUS UND WARTEN SIE MINDESTENS 5 SEKUNDEN.

WARNUNG

TRAGEN SIE STRAPAZIERFÄHIGE SCHUTZHANDSCHUHE, WENN SIE WARTUNGSARBEITEN AN DER SCHNEIDAUSRÜSTUNG DURCHFÜHREN. DIE KLINGE IST SCHARF UND KANN LEICHT ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass beide Griffschienenstäbe ordnungsgemäß in die Befestigungslöcher am Boden des Mähers eingesetzt sind. Stellen Sie sicher, dass sich die Stäbe in der gleichen Position befinden.

- Prüfen Sie die Schneidausrüstung auf Schäden oder Risse. Beschädigte Schneidausrüstung ist immer zu ersetzen.
- Untersuchen Sie, ob das Messer beschädigt oder stumpf ist.

5.5.1 ERSATZ DER MÄHKLINGEN

Abbildung 19-20

WARNUNG

ARRETIEREN SIE DAS MESSER MIT EINEM HOLZKLOTZ, DAMIT SIE SICH BEIM AUSTAUSCH DES MESSERS NICHT DIE FINGER VERLETZEN. DAS MESSER KANN BEI AUSGESCHALTETEM MOTOR BEWEGT WERDEN UND IHRE FINGER ZWISCHEN DEM MESSER UND FESTSTEHENDEN TEILEN EINKLEMMEN.

Das gebrauchte Messer entfernen

1. Das Messer mit einem Holzklotz sichern, um es zu stabilisieren.
2. Entfernen Sie den Befestigungsbolzen und den Abstandhalter mit einem 15 mm Schraubenschlüssel oder Steckschlüssel.
3. Das Messer und den Lüfter vorsichtig abnehmen.
4. Den Lüfter, die Messerschraube und die Basis auf Schäden untersuchen.
5. Die Motorwelle überprüfen, um sicherzustellen, dass sie nicht verbogen oder beschädigt ist.

Einsetzen des neuen Messers

1. Den Lüfter wieder einsetzen, gefolgt vom neuen Messer. Die abgewinkelten Enden nach unten positionieren.
2. Sicherstellen, dass die genuteten Löcher auf dem Messer mit den Einkerbungen auf dem Lüfter übereinstimmen.
3. Das Messer mit einem Holzklotz sichern, um es zu stabilisieren. Den Abstandhalter einsetzen und den Befestigungsbolzen mit dem empfohlenen Drehmoment anziehen 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Das Messer vorsichtig von Hand drehen, um sicherzustellen, dass es sich gleichmäßig dreht.
5. Den Rasenmäher starten und das Messer testen, um die korrekte Installation zu überprüfen. Eine unsachgemäße Installation kann zu Vibrationen oder einer unzureichenden Schneidleistung führen.

6 TRANSPORT, LAGERUNG UND ENTSORGUNG

6.1 DAS PRODUKT IN DIE TRANSPORTPOSITION BRINGEN

Abbildung 21-23

1. Entfernen Sie den Grasfangkorb.
2. Entfernen Sie die Akkus.
3. Ziehen Sie an den Lenkerverschlüssen, um die Griffe einzuklappen.
4. Verriegeln Sie die Griffe in dieser Position.
5. Heben Sie den Mäher eine vertikale Position und überprüfen Sie, dass die Halterungen den Boden berühren.

6.2 TRANSPORT

- Alle abnehmbaren (elektronischen) Teile, wie z. B. das Ladegerät und der Akku, sollten vor dem Transport immer abgeklemmt werden.
- Vermeiden Sie den Transport des Produkts bei schlechten Wetterbedingungen.
- Stellen Sie sicher, dass alle freiliegenden elektronischen Teile angemessen abgedeckt sind, wenn ein Transport bei ungünstigen Wetterbedingungen unvermeidlich ist.
- Durch hohe Geschwindigkeiten, Wind und Regen kann Feuchtigkeit in die elektronischen Bauteile eindringen, was zu vorübergehenden Fehlfunktionen oder dauerhaften Schäden führen kann.
- Wenn es nach einem Transport unter solchen Bedingungen zu einer Fehlfunktion kommt, entnehmen Sie den Akku und lassen Sie alle Teile an der Luft trocknen, wenn Sie Ihr Ziel erreichen.

6.3 ENTSORGUNG DES AKKUS, DES BATTERIELADEGERÄTS UND DES PRODUKTS

Symbole auf dem Produkt oder der Verpackung des Produkts bedeuten, dass das Produkt kein Hausmüll ist. Recyceln Sie es bei einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. Dies hilft, Umwelt- und Personenschäden zu vermeiden.

Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, den Hausmülldienst oder Ihren Händler, um weitere Informationen über das Recycling Ihres Produkts zu erhalten.

7 FEHLERBEHEBUNG

DE

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Griff ist nicht in Position.	Die Schrauben sind nicht richtig eingerastet.	Stellen Sie die Höhe des Griffs ein und achten Sie darauf, dass die Schrauben und Muttern richtig ausgerichtet sind.
Das Produkt startet nicht.	Die Kapazität des Akkupacks ist gering.	Laden Sie den Akku auf.
	Der Klingenaktivierungshebel ist defekt.	Ersetzen Sie den Klingenaktivierungshebel.
Das Produkt mäht das Gras ungleichmäßig.	Die Messerhöhe ist zu niedrig.	Stellen Sie die Räder auf eine höhere Position.
Das Produkt mulcht nicht richtig.	Nasser Grasschnitt verheddert sich am Mähwerk.	Warten Sie, bis das Gras getrocknet ist, bevor Sie mähen.
	Der Mulcher fehlt.	Installieren Sie den Mulcher.
Das Produkt lässt sich nur schwer schieben.	Das Gras ist zu hoch oder die Messerhöhe zu niedrig.	Erhöhen Sie die Messerhöhe.
	Der Grasfangkorb und das Messer ziehen dickes Gras ein.	Entleeren Sie den Grasschnitt aus dem Grasfangkorb.
Das Produkt vibriert sehr stark.	Das Messer ist nicht ausgewuchtet oder verschlissen.	Tauschen Sie das Messer aus.
	Die Motorwelle ist verbogen.	1. Stoppen Sie den Motor. 2. Entfernen Sie den Akku. 3. Trennen Sie die Maschine von der Stromquelle. 4. Auf Schäden untersuchen. 5. Reparieren Sie das Produkt, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
Das Produkt stoppt während des Mähens.	Die Messerhöhe ist zu niedrig.	Erhöhen Sie die Messerhöhe.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akku auf.
	Der nasse Grasschnitt verheddert sich am Mähwerk oder der Klinge.	Nehmen Sie den Akku heraus und überprüfen Sie das Mähwerk.
	Die Betriebstemperatur des Produkts ist zu hoch.	Schalten Sie es aus und begeben Sie sich für 10–15 Minuten in einen schattigen Bereich.

* Wenn Sie keine Lösung für diese Probleme finden, wenden Sie sich an Ihren nächsten Kundendienst.

8 TECHNISCHE DATEN

Motor	48V DC
Mähwerkgröße	46 cm

Akku-Modell	BAG702 und andere BAG Serien
Ladegerät-Modell	CAG819 und andere CAG Serien

Gemessener Schalldruckpegel	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Leerlaufdrehzahl	2800 / 3200 U/min
Höhenverstellungen	25 - 95mm
Selbstfahrgeschwindigkeit	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Funktionen	3-in-1 Mulchen, Heckfangkorb und Seitenauswurf. Umfasst TURBO-Taste.
IPX	IPX4

9 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Greenworks Website www.greenworkstools.eu)

Die Greenworks Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/ Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Für ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als in der Bedienungsanleitung beschrieben verwendet wurde, kann die Garantie nicht in Anspruch genommen werden. Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

10 EG-KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Name und Adresse des Herstellers:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Name und Adresse der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: André Douqué

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Rasenmäher
 Modell: LM4602S (LME424)
 Seriennummer: Siehe Typenschild
 Baujahr: Siehe Typenschild

- Entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.
- Entspricht den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile/Klauseln von harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang VI der Richtlinie 2000/14/EG.

Gemessener Schallleistungspegel L_{WA} : 93 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Beteiligte benannte Stelle:

Name: Center for Testing and European Certification Ltd. (Notifizierte Behörde 1871)

Adresse: 23 „Patriarh Evtimiy“ Str., Stara Zagora 6000, Bulgarien

Ort, Datum: Weiterstadt, 10.10.2025
 Unterschrift: Ted Qu, Quality Director (Leiter Qualitätssicherung)

Ted Qu

1	Introducción.....	26	4.11	Luces delanteras LED.....	28
1.1	Descripción del producto.....	26	4.12	Parada del producto.....	28
1.2	Uso previsto.....	26	4.13	Recomendaciones para un corte de césped eficaz.....	29
1.3	Vista general.....	26	5	Mantenimiento.....	30
2	Seguridad.....	26	5.1	Programa de mantenimiento.....	30
3	Montaje.....	26	5.2	Inspección general.....	30
3.1	Instalación del manillar superior...	26	5.3	Limpieza del producto.....	31
3.2	Ajuste de la posición del manillar.....	26	5.4	Limpieza de la batería y el cargador de baterías.....	31
4	Funcionamiento.....	27	5.5	Examen del equipo de corte.....	31
4.1	Antes de utilizar el producto.....	27	6	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	33
4.2	Ajuste de la altura de corte.....	27	6.1	Coloque el producto en posición de transporte.....	33
4.3	Utilice el producto con el recolector de hierba.....	27	6.2	Transporte.....	33
4.4	Cambiar al modo de mulching.....	27	6.3	Eliminación de la batería, el cargador de batería y el producto.....	33
4.5	Cambie al modo de descarga lateral.....	27	7	Solución de problemas.....	34
4.6	Cortar el césped sin recogedor de césped, tapón de abono ni conducto de descarga lateral.....	28	8	Datos técnicos.....	34
4.7	Conecte las baterías al producto..	28	9	Garantía.....	35
4.8	Ponga el producto en marcha.....	28	10	Declaración de conformidad CE.....	35
4.9	Active turbo boost (velocidad de corte máxima bajo demanda)..	28			
4.10	Modo de transmisión autopropulsada.....	28			

1 INTRODUCCIÓN

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este producto es un cortacésped rotativo autopropulsado a batería que incorpora una función de mulching y está equipado con un recogehierba desmontable.

Nos comprometemos a mejorar continuamente nuestros productos y nos reservamos el derecho a modificar el diseño y el aspecto sin previo aviso.

1.2 USO PREVISTO

Este producto se ha diseñado para cortar y realizar mulching en distintos tipos de hierba y maleza. No debe utilizarse para ninguna otra tarea.

1.3 VISTA GENERAL

Imagen 1-23

- 1 Botón de encendido
- 2 Palanca de activación de la cuchilla
- 3 Manillar superior
- 4 Ejes del manillar inferior
- 5 Puerta trasera
- 6 Palanca de ajuste de la altura
- 7 Tapa de la batería
- 8 Puerta del conducto de descarga lateral
- 9 Luz delantera LED
- 10 Recolector de hierba
- 11 Palanca de transmisión de autopropulsión
- 12 Accesorio de mulching
- 13 Conducto de descarga lateral

2 SEGURIDAD



AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones indicadas a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para cualquier consulta posterior.



AVISO

Debe leer detenidamente y entender todas las instrucciones que se ofrecen en el Manual de seguridad.

3 MONTAJE

Esta sección describe cómo montar y ajustar el producto.



AVISO

NO UTILICE PIEZAS O ACCESORIOS QUE NO SEAN LOS RECOMENDADOS POR EL FABRICANTE.



AVISO

ASEGÚRESE DE QUE TODAS LAS PIEZAS ESTÉN CORRECTAMENTE MONTADAS ANTES DE INSERTAR LA BATERÍA.



AVISO

DEBE LEER Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE ANTES DE MONTAR EL PRODUCTO.

3.1 INSTALACIÓN DEL MANILLAR SUPERIOR

Imagen 2-5

1. Retire la protección del extremo de goma que está encima del asa inferior y deséchela.
2. A continuación, retire la película plástica protectora del manillar inferior. Retire la espuma EPE envuelta alrededor del cable de alimentación.
3. Coloque el cortacésped en posición vertical, como se muestra en el diagrama, para instalar el manillar superior. El manillar superior debe estar en la parte superior de los ejes del manillar, colgando de un cable de control negro.
4. Guíe con cuidado el cable de control a través del eje mientras inserta el manillar superior en los ejes del manillar inferior.
5. Coloque las tuercas en los orificios con llave hexagonal en el interior de los soportes del manillar superior e inserte los pernos a través del exterior de los ejes del manillar inferior. Apriételos con un destornillador Phillips (no incluido).

**Puede encontrar tornillos y tuercas en la bolsa de plástico que cuelga del pestillo del manillar.*



AVISO

TENGA CUIDADO DE NO PELLIZCAR, ONDULAR O DAÑAR EL CABLE DE CONTROL AL INSTALAR EL ASA.

3.2 AJUSTE DE LA POSICIÓN DEL MANILLAR

Imagen 6-7

1. Tire simultáneamente de los 2 cierres del manillar para desbloquear el bloqueo del manillar.
2. Levante el manillar hasta que encaje en los orificios de montaje. Ajústelo a la posición que mejor se adapte a su altura.

Nota: Asegúrese de que los dos manillares estén en la misma posición.

4 FUNCIONAMIENTO

Esta sección describe el funcionamiento del producto.



AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

4.1 ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

4.1.1 INDICADOR DE CAPACIDAD DE LA BATERÍA

Imagen 8

El producto dispone de pilotos LED para indicar el nivel de carga de batería.

1. Tras instalar las baterías, la pantalla mostrará el nivel actual de batería.
2. Consulte la tabla para conocer la capacidad de la batería.

Luces	Capacidad
4 pilotos verdes	La batería está por encima del 80% de capacidad
3 pilotos verdes	La batería está entre el 80% y el 60% de capacidad
2 pilotos verdes	La batería está entre el 60% y el 40% de capacidad
1 piloto verde	La batería está entre el 40% y el 20% de capacidad
No hay piloto verde.	La batería está por debajo del 20% de capacidad y debe cargarse inmediatamente

4.1.2 CONEXIÓN DEL CARGADOR DE BATERÍA

Conecte el cargador de baterías a la tensión y frecuencia correctas especificadas en la placa de características.

Consulte el Manual de la batería y el cargador para obtener información sobre cómo utilizar el cargador de batería.

4.2 AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE

Imagen 9

Este cortacésped tiene ajustes diferentes de altura de corte.

1. Mueva la palanca de altura de corte hacia afuera y hacia atrás para aumentar la altura de corte.
2. Mueva la palanca de altura de corte hacia afuera y hacia adelante para disminuir la altura de corte.

4.3 UTILICE EL PRODUCTO CON EL RECOLECTOR DE HIERBA

Imagen 10

1. Levante la puerta trasera y retire el tapón de mulching.
2. Sujete el recolector de hierba por el mango y fíjelo firmemente a la cortadora de césped con los ganchos de la varilla de la puerta.
3. Suelte la puerta trasera para que descansen sobre el marco de la bolsa de hierba.

4.4 CAMBIAR AL MODO DE MULCHING

Imagen 11

El modo de mulching corta los recortes de césped en trozos más pequeños y los dispersa nuevamente sobre el césped. Los recortes de césped más pequeños se descomponen y proporcionan fertilizante natural para el césped. Este modo elimina la necesidad de recoger y eliminar los recortes de césped, lo que hace que el corte sea más eficiente y respetuoso con el medio ambiente.

1. Levante la puerta trasera y retire la bolsa de hierba, si está instalada.
2. Inserte el tapón de mulching en el conducto de hierba trasero.
3. Cierre la puerta trasera y asegúrese de que esté presionando contra el tapón de mantillo.

4.5 CAMBIE AL MODO DE DESCARGA LATERAL

Imagen 12



PRECAUCIÓN

CUANDO UTILICE EL CONDUCTO DE DESCARGA LATERAL:

- NO INSTALE EL RECOGEHIERBA.
- ASEGÚRESE DE QUE EL TAPÓN DE MULCHING ESTÉ INSTALADO.

1. Localice la puerta de descarga lateral y levántela con una mano.

- Con otra mano, fije el conducto de descarga lateral alineando las ranuras del conducto de descarga lateral con el pivote ubicado en la parte inferior de la cubierta.
- Baje el conducto hasta que los ganchos de la plataforma del cortacésped estén asegurados en las aberturas del conducto.
- Cierre la puerta del conducto de descarga lateral.

4.6 CORTAR EL CÉSPED SIN RECOGEDOR DE CÉSPED, TAPÓN DE ABONO NI CONDUCTO DE DESCARGA LATERAL

- Examine la puerta trasera para asegurarse de que no presente daños, como grietas.
- Si el tapón de mulching está instalado, retírelo.
- Cierre la puerta trasera antes de utilizar el producto.

Cuando utilice el producto, los recortes de hierba se descargarán por debajo de la cubierta trasera.

4.7 CONECTE LAS BATERÍAS AL PRODUCTO

Imagen 13

- Abra la tapa del compartimento de las pilas.
- Alinee las nervaduras de la batería con las ranuras del compartimento.
- Introduzca las pilas en el compartimento hasta que encajen.
- Cuando escuche un clic, las baterías estarán instaladas.

Nota: Se necesitan dos baterías para operar el producto.

- Cierre el compartimento de la batería.

4.8 PONGA EL PRODUCTO EN MARCHA

Imagen 14

- Mantenga presionado el botón de encendido. Luego, agarre cualquiera de las palancas de activación de las cuchillas hacia el manillar para enganchar las cuchillas.

Nota: realice las dos acciones consecutivas en menos de 5 segundos.

- Una vez que el producto se haya puesto en marcha, puede soltar el botón de encendido.

4.9 ACTIVE TURBO BOOST (VELOCIDAD DE CORTE MÁXIMA BAJO DEMANDA)

Imagen 15

- Presione el botón turbo para aumentar la velocidad hasta 3200 RPM.
- Presione el botón turbo nuevamente para operar a la velocidad de corte predeterminada.

Nota: Al usar el botón turbo boost, la batería se agotará más rápido. Por lo tanto, se recomienda

utilizar el botón turbo boost sólo cuando sea necesario.

4.10 MODO DE TRANSMISIÓN AUTOPROPULSADA

4.10.1 SISTEMA DE TRANSMISIÓN AUTOPROPULSADA

Imagen 16-17

- Mientras sujeta la palanca de activación de la cuchilla, tire de cualquiera de las palancas de transmisión hacia el manillar para acoplar el sistema de transmisión autopropulsada.
- Mientras opera el cortacésped, use una de sus manos para ajustar el control de velocidad para aumentar o disminuir la velocidad autopropulsada.

Nota: Para mantener el segado autopropulsado, sujete continuamente la palanca de activación de la cuchilla y la palanca de transmisión desde el lado izquierdo o derecho al mismo tiempo.

- Para aumentar la velocidad, deslice el interruptor de control de velocidad hacia el símbolo del conejo.
 - Para disminuir la velocidad, deslice el interruptor de control de velocidad hacia el símbolo de la tortuga.
- Suelte las palancas de transmisión para desacoplar el sistema de transmisión autopropulsada.

4.10.2 OPERE EL SISTEMA DE TRANSMISIÓN SIN CORTAR EL CÉSPED

Para acoplar el sistema de transmisión autopropulsada mientras el cortacésped no está funcionando:

- Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido, posteriormente, lleve una de las palancas de transmisión hacia el manillar.

Nota: realice las dos acciones consecutivas en menos de 5 segundos.

4.11 LUCES DELANTERAS LED

- Las luces delanteras LED se encenderán al encender el dispositivo y se apagaran al apagarlo.

4.12 PARADA DEL PRODUCTO

Imagen 18

- Suelte la(s) palanca(s) de activación de la cuchilla para detener el producto.
- Abra la tapa del compartimento de las pilas.
- Presione los botones de liberación de la batería para quitar las baterías.



AVISO

ESPERE HASTA QUE LA HOJA SE HAYA PARADO COMPLETAMENTE ANTES DE REINICIAR EL PRODUCTO. NO APAGUE Y ENCIENDA EL PRODUCTO RÁPIDAMENTE.



AVISO

SIEMPRE quite las baterías después de terminar la tarea.

ES

4.13 RECOMENDACIONES PARA UN CORTE DE CÉSPED EFICAZ

- Asegúrese de utilizar una cuchilla afilada al segar, ya que una cuchilla desafilada puede provocar un corte irregular y hacer que la hierba se vuelva amarilla. Además, una cuchilla afilada requiere menos energía que una desafilada.
- Limite la cantidad de hierba que corta a no más de un tercio de su altura. Empiece con una altura de corte alta y bájela según sea necesario después de examinar los resultados. Si la hierba es muy larga, siegue despacio y considere la posibilidad de hacer 2 pasadas si es necesario.
- Varíe la dirección de corte cada vez que siegue para evitar crear líneas o rayas visibles en el césped.
- Mantenga limpia la cubierta trasera del cortacésped. La acumulación de hierba y suciedad en la parte interior de la plataforma de corte puede reducir la eficacia del corte.

5 MANTENIMIENTO

i IMPORTANTE

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER LAS NORMATIVAS SOBRE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO ANTES DE LIMPIAR, REPARAR O REALIZAR TAREAS DE MANTENIMIENTO EN EL PRODUCTO (REFERENCIA A LAS NORMATIVAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO).

⚠ AVISO

- RETIRE LA BATERÍA O BATERÍAS DEL PRODUCTO ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TAREA DE MANTENIMIENTO.
- EL INCUMPLIMIENTO DE LAS TAREAS DE MANTENIMIENTO ADECUADAS, EL USO DE PIEZAS DE REPUESTO DE TERCEROS O LA MODIFICACIÓN/ELIMINACIÓN DE COMPONENTES PUEDE PROVOCAR LESIONES AL USUARIO.

5.1 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Los intervalos de mantenimiento se han calculado para un uso diario del producto. Los intervalos cambian si el producto no se utiliza a diario.

	Cada uso	Mensual	Cada estación
Realice una inspección general del producto.	x		
Limpie el producto.	x		
Compruebe que los dispositivos de seguridad no estén defectuosos.	x		
Inspeccione el equipo de corte.	x		
Inspeccione la plataforma de corte.	x		
Compruebe que el botón de encendido funcione correctamente y no esté defectuoso.	x		
Examine la batería para detectar posibles daños.	x		
Compruebe que la batería esté cargando correctamente.	x		
Compruebe que los botones de desbloqueo de la batería funcionen correctamente y que la batería se bloquee en el producto de forma segura.	x		
Inspeccione que el cargador de la batería no presente daños y que funcione correctamente.		x	
Compruebe las conexiones entre la batería y el producto, así como la conexión entre la batería y el cargador de batería.			x

5.2 INSPECCIÓN GENERAL

- Verifique y apriete todas las tuercas y tornillos del producto.
- Asegúrese de guiar y fijar correctamente todos los cables para evitar que resulten dañados.

5.3 LIMPIEZA DEL PRODUCTO

- Sustituya las piezas desgastadas o dañadas.
- Limpie el producto después de cada uso con agua, detergente neutro y un paño suave.
- No utilice una manguera para rociar la unidad. En su lugar, límpiela con paños húmedos.

PRECAUCIÓN

- **MANTENGA EL AGUA ALEJADA DEL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA DURANTE LA LIMPIEZA PARA EVITAR DAÑAR LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS.**
- **NO LIMPIE CON ALCOHOL, GASOLINA, ACETONA U OTROS DISOLVENTES CORROSIVOS/VOLÁTILES. ESTAS SUSTANCIAS PUEDEN DAÑAR LA ESTRUCTURA EXTERNA E INTERNA DE SU PRODUCTO.**
- **NO FROTE CON PAPEL DE LIJA O CEPILLO METÁLICO.**

ES

5.4 LIMPIEZA DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍAS

AVISO

NO LIMPIE LA BATERÍA NI EL CARGADOR DE BATERÍAS CON AGUA.

- Asegúrese de que la batería esté limpia y seca antes de cargarla.
- Asegúrese de que el cargador de la batería y el adaptador de carga y los cables estén limpios y secos.
- Limpie los terminales de la batería con un paño suave y seco.
- Limpie la superficie de la batería y el cargador de baterías con un paño suave y seco.

5.5 EXAMEN DEL EQUIPO DE CORTE

AVISO

PARA EVITAR UNA PUESTA EN MARCHA ACCIDENTAL, RETIRE SIEMPRE LA BATERÍA Y ESPERE AL MENOS 5 SEGUNDOS.

AVISO

LLEVE GUANTES DE PROTECCIÓN RESISTENTES CUANDO REALICE TAREAS DE MANTENIMIENTO EN EL EQUIPO DE CORTE. LA CUCHILLA ESTÁ AFILADA Y PUEDEN PRODUCIRSE LESIONES FÁCILMENTE.

Nota: Asegúrese de que ambos ejes del manillar están correctamente insertados en los orificios de montaje de la base del cortacésped. Asegúrese de que los ejes estén en la misma posición.

- Examine si el equipo de corte presenta daños o grietas. Sustituya siempre el equipo de corte si ha sufrido daños.
- Inspeccione la cuchilla para ver si ha sufrido daños o está desafilada.

5.5.1 REEMPLAZO DE CUCHILLAS DE CORTACÉSPED

Imagen 19-20

AVISO

FIJE DE FORMA SEGURA LA CUCHILLA EN SU LUGAR UTILIZANDO UN BLOQUE DE MADERA PARA EVITAR CUALQUIER DAÑO POSIBLE EN SUS DEDOS AL REEMPLAZAR LA CUCHILLA. LA CUCHILLA SE PUEDE MOVER CUANDO EL MOTOR ESTÁ APAGADO Y LOS DEDOS PUEDEN QUEDAR ATRAPADOS ENTRE LA CUCHILLA Y LAS PIEZAS ESTACIONARIAS.

Retirada de la cuchilla usada

1. Asegure la cuchilla con un bloque de madera para estabilizarla.
2. Retire el perno de montaje y el espaciador con una llave abierta o una llave de tubo de 15 mm (5/8 in).

3. Desmonte con cuidado la cuchilla y el ventilador.
4. Inspeccione el ventilador, el perno de la cuchilla y la base en busca de daños.
5. Examine el eje del motor para asegurarse de que no esté doblado o haya sufrido daños.

Instalación de la cuchilla nueva

1. Vuelva a instalar el ventilador, seguido de la nueva cuchilla, colocando los extremos en ángulo hacia abajo.
2. Asegúrese de que los orificios enchavetados de la cuchilla estén alineados con las muescas del ventilador.
3. Asegure la cuchilla utilizando un taco de madera para estabilizarla. Inserte el espaciador y apriete el perno de montaje con el par de apriete recomendado. 26 ft.-lb. (35 N.m.).
4. Gire con cuidado la cuchilla manualmente para garantizar un giro fluido.
5. Inicie el producto y pruebe la cuchilla para verificar la instalación adecuada. Una instalación incorrecta puede provocar vibraciones o un rendimiento de corte insatisfactorio.

6 TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

6.1 COLOQUE EL PRODUCTO EN POSICIÓN DE TRANSPORTE

Imagen 21-23

1. Quite el recolector de hierba.
2. Retire las baterías.
3. Tire de los pestillos del manillar para plegar los manillares.
4. Bloquee las asas en posición.
5. Levante el cortacésped a una posición vertical y asegúrese de que los soportes toquen el suelo.

6.2 TRANSPORTE

- Todas las piezas desmontables (electrónicas), como el cargador y la batería, deben desconectarse siempre del producto antes del transporte.
- Siempre que sea posible, evite transportar el producto en condiciones meteorológicas adversas.
- Asegúrese de cubrir bien las piezas electrónicas al descubierto si es inevitable el transporte en condiciones climáticas adversas.
- Las altas velocidades, junto con el viento y la lluvia, pueden introducir humedad en los componentes electrónicos, lo que puede provocar averías temporales o defectos permanentes.
- En caso de producirse un fallo de funcionamiento tras el transporte en tales condiciones, retire la batería y deje que todas las piezas se sequen al aire cuando llegue a su destino.

6.3 ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA, EL CARGADOR DE BATERÍA Y EL PRODUCTO

Los símbolos en el producto o en su embalaje indican que no es un residuo doméstico. Recíclelo en un punto limpio para aparatos eléctricos y electrónicos. Esto ayuda a prevenir daños al medio ambiente y a las personas.

Póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de residuos domésticos o su distribuidor para obtener más información sobre cómo reciclar su producto.

7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El asa no está en posición.	Los pernos no se han acoplado correctamente.	Ajuste la altura del asa y asegúrese de que los pernos y las tuercas se hayan alineado correctamente.
El producto no se pone en marcha.	La capacidad de la batería está baja.	Cargue la batería.
	La palanca de acoplamiento de la cuchilla tiene un defecto.	Sustituya la palanca de acoplamiento de la cuchilla.
El producto corta la hierba irregularmente.	La altura de la cuchilla es demasiado baja.	Mueva las ruedas a una posición más alta.
La función de mulching del producto no se realiza correctamente.	Hay recortes de hierba mojada adheridos a la plataforma.	Espere hasta que la hierba se seque antes de segar.
	Falta el tapón de mulching.	Instale el tapón de mulching.
Es difícil empujar el producto.	La hierba está demasiado alta o la altura de la cuchilla es demasiado baja.	Aumente la altura de la cuchilla.
	El recogehierba y la cuchilla arrastran cuando se trabaja en hierba densa.	Vacíe los recortes de hierba del recogehierba.
Hay una vibración elevada en el producto.	La cuchilla está desequilibrada y desgastada.	Sustituya la cuchilla.
	El eje del motor está doblado.	1. Detenga el motor. 2. Retire la batería. 3. Desconecte la fuente de alimentación. 4. Inspeccione si hay daños. 5. Repare el producto antes de volver a ponerlo en marcha.
El producto se detiene durante el segado.	La altura de la cuchilla es demasiado baja.	Aumente la altura de la cuchilla.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
	Los recortes de hierba se enredan en la plataforma o en la cuchilla.	Retire la batería y compruebe la plataforma.
	La temperatura de funcionamiento del producto es demasiado alta.	Apague y traslade a una zona a la sombra durante 10-15 minutos.

* Si no puede encontrar la solución a estos problemas, consulte con el centro de servicio más cercano.

8 DATOS TÉCNICOS

Motor	48V DC
Tamaño de plataforma	46 cm

Modelo de la batería	BAG702 y otras BAG serie
Modelo de cargador	CAG819 y otras CAG serie

Nivel de presión acústica medido	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizado	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibración	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Velocidad sin carga	2800 / 3200 RPM
Ajustes de la altura	25 - 95mm
Velocidad de propulsión	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Funciones	3-in-1 Mulching, bolsa trasera y descarga lateral. Incluye Botón TURBO.
IPX	IPX4

9 GARANTÍA

(Las condiciones completas de la garantía pueden consultarse en Greenworks sitio web www.greenworkstools.eu)

LaGreenworks la garantía es de 3 años para el producto y de 2 años para las baterías (para uso particular) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso cubierto por la garantía puede ser reparado o reemplazado. Una unidad que haya sido utilizada de forma incorrecta o distinta a la descrita en el manual del usuario podría no estar cubierta por la garantía. El desgaste normal no está cubierto por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

10 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: Greenworks Tools Europe GmbH

Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el documento técnico:

Nombre: André Douqué

Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Con la presente, declaramos que el producto

Categoría: Cortacésped

Modelo: LM4602S (LME424)

Número de serie: Consulte la etiqueta de especificaciones del producto

Año de fabricación: Consulte la etiqueta de especificaciones del producto

- cumple con las provisiones pertinentes de la Directiva sobre Maquinaria 2006/42/CE.
- cumple con las provisiones de estas otras directivas europeas:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE y 2015/863/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes partes o cláusulas de las normas armonizadas:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

El método de evaluación cumple con el Anexo VI de la Directa 2000/14/CE.

Nivel de potencia acústica medido $L_{WA} : 93 \text{ dB(A)}$

Nivel de potencia acústica garantizado $L_{WA,d} : 96 \text{ dB(A)}$

Organismo notificado competente:

Nombre: Centro de Ensayos y Certificación Europea Ltd. (Organismo Notificado 1871)

Dirección: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgaria

Lugar y fecha: Weiterstadt, 10.10.2025

Firma: Ted Qu, Director de Calidad

Ted Qu

1	Introduzione.....	37	4.10	Sistema di propulsione semovente.....	39
1.1	Descrizione del prodotto.....	37	4.11	Fari LED.....	39
1.2	Destinazione d'uso.....	37	4.12	Arresto del prodotto.....	40
1.3	Panoramica.....	37	4.13	Raccomandazioni per una tosatura dell'erba efficace.....	40
2	Sicurezza.....	37	5	Maintenance.....	41
3	Assemblaggio.....	37	5.1	Programma di manutenzione.....	41
3.1	Installazione del manubrio superiore.....	37	5.2	Ispezione generale.....	41
3.2	Regolare la posizione del manubrio.....	37	5.3	Pulizia del prodotto.....	41
4	Utilizzo.....	38	5.4	Pulire la batteria e il caricabatterie.....	42
4.1	Prima di utilizzare il prodotto.....	38	5.5	Esaminare l'apparecchiatura di taglio.....	42
4.2	Impostazione dell'altezza di taglio.....	38	6	Trasporto, stoccaggio , e smaltimento.....	44
4.3	Utilizzo del prodotto con il contenitore di raccolta dell'erba....	38	6.1	Impostazione della posizione di trasporto del prodotto.....	44
4.4	Passaggio in modalità pacciamatura.....	38	6.2	Trasporto.....	44
4.5	Passare alla modalità di scarico laterale.....	38	6.3	Smaltimento della batteria, del caricabatteria e del prodotto...	44
4.6	Tagliare senza un contenitore dell'erba, un tappo di pacciamatura o uno scivolo di scarico laterale.....	39	7	Risoluzione dei problemi....	45
4.7	Collegamento delle batterie al prodotto.....	39	8	Dati tecnici.....	45
4.8	Avviare il prodotto.....	39	9	Garanzia.....	46
4.9	Attivazione del Turbo Boost (Velocità di taglio massima su richiesta).....	39	10	Dichiarazione di conformità CE.....	46

1 INTRODUZIONE

1.1 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questo prodotto è un tosaerba autonomo con alimentazione a batteria dotato di una funzione di pacciamatura e di un contenitore dell'erba separabile.

Siamo impegnati nel continuo miglioramento dei nostri prodotti, e ci riserviamo il diritto di modificarne il progetto e l'aspetto senza preavviso.

1.2 DESTINAZIONE D'USO

Questo prodotto è progettato per tagliare e pacciamare diversi generi di vegetazione ed erbacce. Non deve essere utilizzato per attività di altro genere.

1.3 PANORAMICA

Figura 1-23

- 1 Pulsante di accensione
- 2 Leva di attivazione delle lame
- 3 Manubrio superiore
- 4 Alberi manubrio inferiore
- 5 Sportello posteriore
- 6 Leva di regolazione dell'altezza di taglio
- 7 Sportello del vano batteria
- 8 Sportello dello scarico laterale
- 9 Faro a LED
- 10 Contenitore di raccolta dell'erba
- 11 Barra di avanzamento automatico
- 12 Accessorio per pacciamatura
- 13 Scivolo di scarico laterale

2 SICUREZZA

⚠ AVVERTIMENTO

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può comportare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

⚠ AVVERTIMENTO

Leggere attentamente e comprendere tutte le istruzioni fornite nel Manuale sulla sicurezza.

3 ASSEMBLAGGIO

Questa sezione descrive come assemblare e regolare il prodotto.

⚠ AVVERTIMENTO

NON USARE PARTI O ACCESSORI NON RACCOMANDATI DAL COSTRUTTORE.

⚠ AVVERTIMENTO

ASSICURARSI CHE TUTTE LE PARTI SIANO CORRETTAMENTE ASSEMBLATE PRIMA DI INSERIRE LA BATTERIA.

⚠ AVVERTIMENTO

PRIMA DI ASSEMBLARE IL PRODOTTO LEGGERE E COMPRENDERE IL CAPITOLO RELATIVO ALLA SICUREZZA E LE ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO.

3.1 INSTALLAZIONE DEL MANUBRIO SUPERIORE

Figura 2-5

1. Rimuovere la protezione del bordo in gomma da sopra il manubrio inferiore e smaltirla.
2. Quindi, rimuovere il film protettivo in plastica dalle impugnature inferiori. Rimuovere la schiuma EPE avvolta intanto al cavo di alimentazione.
3. Posizionare il tosaerba in posizione verticale, come mostrato nello schema, per installare il manubrio superiore. Il manubrio superiore deve trovarsi sopra alle aste del manubrio, appeso tramite un cavo di controllo nero.
4. Guidare con attenzione il cavo di controllo attraverso l'albero mentre si inserisce la maniglia superiore negli alberi della maniglia inferiore.
5. Posizionare i dadi nei fori esagonali all'interno delle staffe della maniglia superiore e inserire i bulloni attraverso l'esterno degli alberi della maniglia inferiore. Serrarli con un cacciavite a croce (non incluso).

**È possibile trovare bulloni e dadi nel sacchetto di plastica appeso al fermo del manubrio.*

⚠ AVVERTIMENTO

PORRE ATTENZIONE A NON SCHIACCIARE, TORCERE O DANNEGGIARE IL CAVO DI CONTROLLO DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL MANUBRIO.

3.2 REGOLARE LA POSIZIONE DEL MANUBRIO

Figura 6-7

1. Tirare simultaneamente i 2 fermi del manubrio per rilasciare il blocco del manubrio.

2. Sollevare il manubrio finché non si blocca nei fori di montaggio. Regolare sulla posizione più adeguata.

Nota: Assicurarsi che le due leve siano nella stessa posizione.

4 UTILIZZO

Questa sezione descrive come utilizzare il prodotto.

AVVERTIMENTO

LEGGERE CON ATTENZIONE E COMPRENDERE IL CAPITOLO RELATIVO ALLA SICUREZZA E LE ISTRUZIONI DI UTILIZZO PRIMA DI AZIONARE IL PRODOTTO.

IT

4.1 PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

4.1.1 INDICATORE DELLA CAPACITÀ DELLA BATTERIA

Figura 8

Questo prodotto dispone di spie LED che indicano il livello di carica della batteria.

1. Dopo l'installazione delle batterie, sul display compare l'indicatore del livello di carica della batteria.
2. Fare riferimento alla tabella per la capacità della batteria.

Spie	Capacità
4 spie verdi	La batteria ha una capacità superiore a 80%
3 spie verdi	La batteria ha una capacità compresa tra 80% e 60%
2 spie verdi	La batteria ha una capacità compresa tra 60% e 40%
1 spia verde	La batteria ha una capacità compresa tra 40% e 20%
Nessuna spia verde.	La batteria ha una capacità inferiore a 20% e deve essere ricaricata immediatamente

4.1.2 COLLEGAMENTO DEL CARICABATTERIA

Collegare il caricabatteria a una linea con tensione e frequenza corrette come specificato nella targhetta identificativa nominale.

Fare riferimento al Manuale della batteria e del Caricabatteria per informazioni su come utilizzare il caricabatteria.

4.2 IMPOSTAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

Figura 9

Questo tosaerba dispone di differenti impostazioni dell'altezza di taglio.

1. Spostare la leva di regolazione dell'altezza di taglio verso l'esterno e indietro per aumentare l'altezza di taglio.
2. Spostare la leva di regolazione dell'altezza di taglio verso l'esterno e in avanti per ridurre l'altezza di taglio.

4.3 UTILIZZO DEL PRODOTTO CON IL CONTENITORE DI RACCOLTA DELL'ERBA

Figura 10

1. Sollevare il portello posteriore e rimuovere l'accessorio per pacciamatura.
2. Sostenere il contenitore di raccolta dell'erba per la sua maniglia e fissarlo saldamente al tosaerba utilizzando i ganci sull'asta d'incernieramento del portello.
3. Rilasciare il portello posteriore in modo che poggia sopra al telaio del contenitore dell'erba.

4.4 PASSAGGIO IN MODALITÀ PACCIAMATURA

Figura 11

In modalità pacciamatura l'erba viene tagliata e tritata in pezzi più piccoli, quindi viene sparsa indietro sul prato. I frammenti più piccoli di erba si sminuzzano ulteriormente per fornire un fertilizzante naturale per il prato. Questa modalità elimina la necessità di raccogliere e smaltire i frammenti di erba, rendendo la rasatura dell'erba più efficiente ed ecocompatibile.

1. Sollevare il portello posteriore e rimuovere il contenitore di raccolta dell'erba, se installato.
2. Inserire l'accessorio per pacciamatura nello scivolo di scarico posteriore dell'erba.
3. Chiudere il portello posteriore e fissarlo premendolo contro l'accessorio per pacciamatura.

4.5 PASSARE ALLA MODALITÀ DI SCARICO LATERALE

Figura 12

 AVVERTENZA
QUANDO SI USA LO SCIVOLO DI SCARICO LATERALE:

- **NON COLLEGARE IL CONTENITORE DELL'ERBA.**
- **ASSICURARSI CHE IL TAPPO PER PACCIAMATURA SIA INSTALLATO.**

1. Individuare lo sportello di scarico laterale e sollevarlo con una mano.
2. Con l'altra mano, fissare lo scivolo di scarico laterale allineando le scanalature sullo scivolo di scarico laterale con il perno situato sul lato inferiore del coperchio.
3. Abbassare lo scivolo finché i ganci sul piatto di taglio non sono fissati nelle aperture dello scivolo.
4. Chiudere il coperchio di scarico laterale.

4.6 TAGLIARE SENZA UN CONTENITORE DELL'ERBA, UN TAPPO DI PACCIAMATURA O UNO SCIVOLO DI SCARICO LATERALE

- Esaminare il portello posteriore per verificare che sia privo di danni come, ad esempio, incrinature.
- Se è installato il tappo di pacciamatura, rimuoverlo.
- Chiudere il portello posteriore prima di azionare il prodotto.

Durante il funzionamento del prodotto, i frammenti di erba saranno scaricati sotto al portello posteriore.

4.7 COLLEGAMENTO DELLE BATTERIE AL PRODOTTO

Figura 13

1. Aprire lo sportello del vano batteria.
2. Allineare le nervature sulle batterie con le scanalature sul vano batteria.
3. Spingere le batterie nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
4. Quando si avverte un clic, le batterie sono installate.

Nota: Sono necessarie due batterie per azionare il prodotto.

5. Chiudere lo sportello del vano batteria.

4.8 AVVIARE IL PRODOTTO

Figura 14

1. Tenere premuto il pulsante di accensione. Quindi, afferrare una delle leve di attivazione delle lame verso la barra del manubrio per innestare le lame.

Nota: Completare le due azioni consecutive entro 5 secondi.

2. Una volta avviato il prodotto, è possibile rilasciare il pulsante di accensione.

4.9 ATTIVAZIONE DEL TURBO BOOST (VELOCITÀ DI TAGLIO MASSIMA SU RICHIESTA)

Figura 15

1. Premere il pulsante Turbo per aumentare la velocità fino a 3200 giri/min.
2. Premere il pulsante Turbo di nuovo per funzionare alla velocità di taglio predefinita.

Nota: Utilizzando il pulsante Turbo Boost, la batteria si esaurirà più velocemente. Pertanto, si raccomanda di utilizzare il pulsante Turbo Boost solo quando è necessario.

4.10 SISTEMA DI PROPULSIONE SMOVENTE**4.10.1 SISTEMA DI AVANZAMENTO AUTONOMO**

Figura 16-17

1. Tenendo la leva di attivazione delle lame, tirare una delle leve di avanzamento verso la barra del manubrio per innestare il sistema di avanzamento autonomo.
2. Durante l'uso del tagliaerba, utilizzare una mano per regolare il controllo della velocità e aumentare o diminuire la velocità di avanzamento.

Nota: Per mantenere il movimento di falciatura autonomo, tenere costantemente premute in modo simultaneo le leve di attivazione delle lame e di avanzamento sul lato sinistro o destro.

- Per aumentare la velocità, far scorrere l'interruttore di controllo della velocità verso il simbolo del coniglio.
 - Per diminuire la velocità, tirare l'interruttore di controllo della velocità verso il simbolo della tartaruga.
3. Rilasciare la leva di avanzamento per disinnestare il sistema di avanzamento automatico.

4.10.2 AZIONARE IL SISTEMA DI AVANZAMENTO SENZA FALCIATURA

Per attivare il sistema di avanzamento autonomo quando l'apparecchio non è in funzione:

- Tenere premuto il pulsante di accensione, quindi tirare le leve di avanzamento verso il manubrio.

Nota: Completare le due azioni consecutive entro 5 secondi.

4.11 FARI LED

1. I fari LED si accendono quando l'apparecchio viene acceso e si spengono quando viene spento.

4.12 ARRESTO DEL PRODOTTO

Figura 18

1. Rilasciare le leve di attivazione delle lame per arrestare il prodotto.
2. Aprire lo sportello del vano batteria.
3. Premere i pulsanti di rilascio della batteria per rimuoverla.



AVVERTIMENTO

**PRIMA DI RIAVVIARE IL PRODOTTO
ATTENDERE CHE LA LAMA SIA
COMPLETAMENTE FERMA. NON ACCENDERE
E SPEGNERE IL PRODOTTO IN RAPIDA
SUCCESIONE.**



AVVERTIMENTO

**RIMUOVERE SEMPRE LE BATTERIE DOPO
AVERE TERMINATO IL LAVORO.**

4.13 RACCOMANDAZIONI PER UNA TOSATURA DELL'ERBA EFFICACE

- Assicurarsi di usare una lama affilata mentre si taglia, poiché una lama smussata può causare un taglio irregolare e far ingiallire l'erba. Inoltre, una lama affilata richiede meno energia rispetto a una smussata.
- Limitare la quantità di erba tagliata a non più di un terzo dell'altezza. Iniziare con un'altezza di taglio elevata e regolare riducendola quanto è necessario dopo avere esaminato i risultati. Se l'erba è molto lunga, rasare lentamente e considerare di effettuare 2 passaggi, se necessario.
- Variare la direzione di taglio a ogni ciclo di taglio per evitare di creare linee o strisce visibili nel prato.
- Mantenere la cuffia di copertura posteriore ben pulita. L'accumulo di erba e sporco sul lato interno della cuffia paralamina riduce l'efficacia del taglio.

5 MAINTENANCE

i IMPORTANTE

LEGGERE E COMPRENDERE ATTENTAMENTE LE NORME DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE PRIMA DI PULIRE, RIPARARE O ESEGUIRE QUALSIASI INTERVENTO DI MANUTENZIONE SUL PRODOTTO (RIFERIMENTO ALLE NORME DI SICUREZZA E ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE)

⚠ AVVERTIMENTO

- **RIMUOVERE LA BATTERIA O LE BATTERIE DAL PRODOTTO PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO DI MANUTENZIONE.**
- **LA MANCATA OSSERVAZIONE DELLA CORRETTA PROCEDURA DI MANUTENZIONE, L'UTILIZZO DI PARTI DI RICAMBIO DI TERZI O LA MODIFICA/RIMOZIONE DEI COMPONENTI POSSONO COMPORTARE LESIONI PER L'UTENTE.**

IT

5.1 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Gli intervalli di manutenzione sono calcolati in base all'utilizzo giornaliero del prodotto. Gli intervalli cambiano se il prodotto viene utilizzato giornalmente.

	A ogni utilizzo	Mensilmente	A ogni stagione
Effettuare un'ispezione generale del prodotto.	x		
Pulire il prodotto.	x		
Assicurarsi che i dispositivi di sicurezza non siano difettosi.	x		
Ispezionare l'apparecchiatura di taglio.	x		
Ispezionare il piatto di taglio.	x		
Verificare che il pulsante di accensione funzioni correttamente e non sia difettoso.	x		
Verificare che la batteria non mostri segni di danni.	x		
Assicurarsi che la batteria si ricarichi correttamente.	x		
Verificare che i pulsanti di rilascio funzionino correttamente e che la batteria sia saldamente inserita nel prodotto.	x		
Controllare che il caricabatteria non sia danneggiato e che funzioni correttamente.		x	
Controllare i collegamenti tra la batteria e il prodotto, nonché il collegamento tra la batteria e il caricabatteria.			x

5.2 ISPEZIONE GENERALE

- Controllare e serrare tutti i dadi e i bulloni presenti sul prodotto.
- Assicurarsi che tutti i cavi siano correttamente instradati e ben fissati per evitare che subiscano danni.

5.3 PULIZIA DEL PRODOTTO

- Sostituire le parti usurate o danneggiate.

- Pulire il prodotto dopo ogni uso con un panno morbido imbevuto con acqua e un detergente neutro.
- Non utilizzare un tubo per spruzzare l'unità. In alternativa, pulirlo con un panno umido.

AVVERTENZA

- **MANTENERE L'ACQUA A DISTANZA DAL VANO BATTERIE DURANTE IL LAVAGGIO, PER EVITARE DANNI AI COMPONENTI ELETTRICI.**
- **NON PULIRE CON ALCOOL, BENZINA, ACETONE O ALTRI SOLVENTI CORROSIVI/VOLATILI. TALI SOSTANZE POSSONO DANNEGGIARE LA STRUTTURA ESTERNA E INTERNA DEL PRODOTTO.**
- **NON STROFINARE CON CARTA VETRATA O UNA SPAZZOLA DI METALLO.**

5.4 PULIRE LA BATTERIA E IL CARICABATTERIE

IT

AVVERTIMENTO

NON PULIRE LA BATTERIA O IL CARICABATTERIA CON ACQUA.

- Assicurarsi che la batteria sia pulita e asciutta prima di ricaricarla.
- Assicurarsi che il caricabatteria e/o l'adattatore di ricarica e i cavi siano puliti e asciutti.
- Pulire i terminali della batteria con un panno morbido e asciutto.
- Pulire la superficie della batteria e il caricabatteria con un panno morbido e asciutto.

5.5 ESAMINARE L'APPARECCHIATURA DI TAGLIO

AVVERTIMENTO

PER EVITARE AVVII ACCIDENTALI, RIMUOVERE SEMPRE LA BATTERIA E ATTENDERE ALMENO 5 SECONDI.

AVVERTIMENTO

INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI PER IMPIEGHI GRAVOSI DURANTE L'ESECUZIONE DELLA MANUTENZIONE SULL'APPARECCHIATURA DI TAGLIO. LA LAMA È AFFILATA E PUÒ PRODURRE FACILMENTE LESIONI.

Nota: Assicurarsi che entrambe le aste del manubrio siano correttamente inserite nei fori di montaggio alla base del tosaerba. Assicurarsi le aste siano nella stessa posizione.

- Esaminare l'apparecchiatura di taglio per individuare eventuali incrinature o danni. Sostituire sempre un'apparecchiatura di taglio danneggiata.
- Controllare la lama per verificare che non sia danneggiata o usurata.

5.5.1 SOSTITUZIONE DELLA LAMA DEL TAGLIAERBA

Figura 19-20

AVVERTIMENTO

BLOCCARE SALDAMENTE LA LAMA IN POSIZIONE UTILIZZANDO UN BLOCCO DI LEGNO PER EVITARE POTENZIALI LESIONI ALLE DITA, DURANTE LA SOSTITUZIONE DELLA LAMA. LA LAMA PUÒ SUBIRE SPOSTAMENTI QUANDO IL MOTORE È SPENTO E LE DITA POSSONO RESTARE INCASTRATE FRA LA LAMA E LE PARTI STATICHE.

Rimuovere la lama usata

1. Fissare la lama utilizzando un blocco di legno per stabilizzarla.
2. Rimuovere il bullone di fissaggio e il distanziatore con una chiave o una chiave a tubo da 15 mm (5/8 poll.).
3. Staccare con attenzione la lama e la ventola.
4. Ispezionare la ventola, il bullone della lama per identificare eventuali danni.

5. Esaminare l'asta del motore per assicurarsi che non sia piegata o danneggiata.

Installare una nuova lama

1. Reinstallare la ventola, seguita dalla nuova lama, posizionando le estremità angolate verso il basso.
2. Assicurarsi che i fori sulla lama siano allineati con le rientranze sulla ventola.
3. Fissare la lama utilizzando un blocco di legno per stabilizzarla. Installare il distanziatore e serrare il bullone di fissaggio alla coppia consigliata 26 piedi-libbre. (35 N.m.).
4. Ruotare manualmente con attenzione la lama per garantire una rotazione fluida.
5. Avviare il prodotto e testare la lama per verificare la corretta installazione. L'installazione errata può comportare vibrazioni o prestazioni di taglio non soddisfacenti.

6 TRASPORTO, STOCCAGGIO , E SMALTIMENTO

6.1 IMPOSTAZIONE DELLA POSIZIONE DI TRASPORTO DEL PRODOTTO

Figura 21-23

1. Rimuovere il contenitore dell'erba.
2. Rimuovere le batterie.
3. Tirare il fermo del manubrio per piegare i manubri.
4. Bloccare in manubri in posizione.
5. Sollevare il tosaerba in posizione verticale e assicurarsi che le staffe tocchino il pavimento.

6.2 TRASPORTO

- Qualsiasi parte rimovibile (elettronica), come la batteria e il caricabatteria, deve sempre essere scollegata prima del trasporto.
- Evitare il trasporto del prodotto con cattive condizioni meteorologiche.
- Se il trasporto con cattive condizioni meteorologiche è inevitabile, assicurarsi di coprire adeguatamente tutte le parti elettroniche esposte.
- L'alta velocità insieme al vento e alla pioggia può far penetrare l'umidità all'interno dei componenti elettronici con conseguenti malfunzionamenti temporanei o danni permanenti.
- In caso di malfunzionamento dopo il trasporto in tali condizioni, rimuovere la batteria e lasciare asciugare all'aria tutte le parti una volta raggiunta la destinazione.

6.3 SMALTIMENTO DELLA BATTERIA, DEL CARICABATTERIA E DEL PRODOTTO

I simboli sul prodotto o sull'imballaggio del prodotto indicano che non è un rifiuto domestico. Riciclarlo presso una stazione di riciclaggio per apparecchi elettrici ed elettronici. Ciò aiuta a evitare danni all'ambiente e alle persone.

Contattare le autorità locali, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il rivenditore di zona per maggiori informazioni su come riciclare il prodotto.

7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il manubrio non è in posizione.	I bulloni non sono posizionati correttamente.	Regolare l'altezza del manubrio e verificare che i bulloni e i dadi siano allineati correttamente.
Il prodotto non si avvia.	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	La leva di attivazione della lama è difettosa.	Sostituire la leva di attivazione della lama.
Il prodotto non taglia l'erba in modo uniforme.	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Portare le ruote in una posizione superiore.
Il prodotto non esegue una corretta pacciamatura.	I frammenti di erba bagnati rimangono incastrati nel piatto.	Attendere che l'erba si asciughi prima di procedere alla falciatura.
	L'accessorio per pacciamatura è assente.	Installare l'accessorio per pacciamatura.
Il prodotto è difficile da spingere.	L'erba è troppo alta, o l'altezza di taglio è troppo bassa.	Aumentare l'altezza della lama.
	Il contenitore dell'erba e la lama vengono trascinati dall'erba folta.	Svuotare il contenitore dell'erba.
Il prodotto presenta forti vibrazioni.	La lama è sbilanciata e usurata.	Sostituire la lama.
	L'albero motore è piegato.	1. Arrestare il motore. 2. Rimuovere la batteria. 3. Scollegare la sorgente di alimentazione. 4. Verificare l'assenza di danni. 5. Riparare il prodotto prima di riavviarlo.
Il prodotto si arresta durante il taglio.	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Aumentare l'altezza della lama.
	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	I frammenti di erba rimangono incastrati nel piatto o sulla lama.	Rimuovere il batteria e controllare il piatto di taglio.
	La temperatura di funzionamento del prodotto è eccessiva.	Spegnere e spostarsi in un'area ombreggiata per 10-15 minuti.

* Se non è possibile trovare la soluzione a tali problemi, consultare il centro di assistenza più vicino.

8 DATI TECNICI

Motore	48V DC
Dimensione ponte	46 cm
Modello di batteria	BAG702 e altre BAG serie

Modello di caricabatteria	CAG819 e altre CAG serie
Livello di pressione sonora misurato	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Vibrazioni	< 2.5 m/s ² , K = 1.5 m/s ²
Velocità a vuoto	2800 / 3200 RPM
Regolazioni dell'altezza	25 - 95mm
Velocità movimento automatico	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Funzioni	3-in-1 Accessorio per pacciamatura, sacco posteriore e lato di scarico. Include il tasto TURBO.
IPX	IPX4

9 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Greenworks sito web www.greenworkstools.eu)

La Greenworks garanzia per il prodotto è di 3 anni, mentre per la batteria è di 2 anni (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. Un apparecchio che sia stato oggetto di cattivo uso o uso non conforme a quanto descritto nel manuale d'uso potrebbe non essere coperto dalla garanzia. La normale usura del prodotto non è coperta dalla garanzia. La garanzia originale del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del produttore

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH
Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: André Douqué
Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Tosaerba

Modello: LM4602S (LME424)
Numero di serie: Consultare la targa del prodotto
Anno di fabbricazione: Consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti pertinenti della direttiva Macchine 2006/42/CE
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE e 2015/863/UE

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato le seguenti parti e clausole degli standard armonizzati europei:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato VI della direttiva 2000/14/EC.

Livello di potenza sonora misurato L_{WA} : 93 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Organismo notificato:

Nome: Center for Testing and European Certification Ltd. (ENTE NOTIFICATO EMITTENTE 1871)

Indirizzo: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgaria

Luogo, data: Weiterstadt, 10.10.2025
Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Ted Qu

1	Introduction.....	48	4.10	Système d'entraînement autopropulsé.....	50
1.1	Description du produit.....	48	4.11	Phares à LED.....	51
1.2	Usage prévu.....	48	4.12	Arrêt du produit.....	51
1.3	Présentation.....	48	4.13	Recommandations pour une tonte de pelouse efficace.....	51
2	Sécurité.....	48	5	Entretien.....	52
3	Assemblage.....	48	5.1	Programme de maintenance.....	52
3.1	Installation de poignée supérieure.....	48	5.2	Inspection générale.....	52
3.2	Ajustement de la position du guidon.....	49	5.3	Nettoyage du produit.....	52
4	Fonctionnement.....	49	5.4	Nettoyage de la batterie et du chargeur de batterie.....	53
4.1	Avant d'utiliser le produit.....	49	5.5	Examen de l'équipement de coupe.....	53
4.2	Réglage de hauteur de coupe.....	49	6	Transport, stockage et mise au rebut.....	55
4.3	Utilisation du produit avec un collecteur d'herbe.....	49	6.1	Réglage du produit en position de transport.....	55
4.4	Passage au mode mulching.....	49	6.2	Transport.....	55
4.5	Commutation sur le mode éjection latérale.....	49	6.3	Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit.....	55
4.6	Tonte sans bac de ramassage, obturateur de mulching ou goulotte d'éjection latérale.....	50	7	Dépannage.....	56
4.7	Connexion des batteries sur le produit.....	50	8	Données techniques.....	56
4.8	Démarrage du produit.....	50	9	Garantie.....	57
4.9	Activation du mode turbo (vitesse de coupe maximale actionnée temporairement).....	50	10	Déclaration de conformité CE.....	57

1 INTRODUCTION

1.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce produit est une tondeuse à gazon rotative autopropulsée sur batterie qui offre une fonction de mulching et bénéficie d'un collecteur d'herbe amovible.

Nous nous engageons à améliorer en continu nos produits et nous réservons le droit de modifier le design et l'apparence sans préavis.

1.2 USAGE PRÉVU

Ce produit est pensé pour la coupe et le mulching de différents types de gazon et d'herbe. Il ne devrait pas être utilisé pour d'autres tâches.

1.3 PRÉSENTATION

Figure 1-23

- 1 Bouton d'alimentation
- 2 Levier d'activation de lame
- 3 Poignée supérieure
- 4 Bras de guidon inférieur
- 5 Trappe arrière
- 6 Levier d'ajustement de hauteur
- 7 Porte de batterie
- 8 Trappe de décharge latérale
- 9 Phare à LED
- 10 Collecteur d'herbe
- 11 Levier d'entraînement d'autopropulsion
- 12 Trappe de mulching
- 13 Goulotte d'éjection latérale

2 SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

⚠ AVERTISSEMENT

Vous devez lire attentivement et comprendre toutes les instructions fournies dans le Manuel de sécurité.

3 ASSEMBLAGE

Cette section décrit le mode d'assemblage et d'ajustement du produit.

⚠ AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS DES PIÈCES OU ACCESSOIRES NON RECOMMANDÉS PAR LE FABRICANT.

⚠ AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS QUE TOUTES LES PIÈCES SONT CORRECTEMENT ASSEMBLÉES AVANT D'INSÉRER LA BATTERIE.

⚠ AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ LIRE ET COMPRENDRE LE CHAPITRE RELATIF À LA SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE AVANT D'ASSEMBLER LE PRODUIT.

3.1 INSTALLATION DE POIGNÉE SUPÉRIEURE

Schéma 2-5

1. Retirez la protection de bord en caoutchouc au sommet de la poignée inférieure et mettez-la au rebut.
2. Ensuite, retirez le film plastique de protection des poignées de guidon inférieures. Enlevez la mousse EPE autour du cordon d'alimentation.
3. Positionnez la tondeuse à la verticale, comme représenté sur l'illustration, pour installer la poignée supérieure. La poignée supérieure doit être au sommet des bras du guidon, suspendue par un câble de commande noir.
4. Guidez prudemment le câble de commande à travers le bras tout en insérant la poignée supérieure dans les bras du guidon inférieur.
5. Montez les écrous dans les trous de clavetage hexagonaux à l'intérieur des supports de poignée supérieure et insérez les vis par l'extérieur des bras de guidon inférieur. Serrez-les avec un tournevis cruciforme (non inclus).

**Les vis et les écrous se trouvent dans le sachet en plastique suspendu au loquet de guidon.*

⚠ AVERTISSEMENT

FAITES ATTENTION À NE PAS PINCER, SERRER OU ENDOMMAGER LE CÂBLE DE COMMANDE EN INSTALLANT LA POIGNÉE.

3.2 AJUSTEMENT DE LA POSITION DU GUIDON

Schéma 6-7

1. Simultanément, tirez sur les 2 loquets de guidon pour libérer le verrou de guidon.
2. Levez le guidon jusqu'à ce qu'il se verrouille dans les orifices de montage. Ajustez sur la position la mieux adaptée à votre taille.

Remarque : Assurez-vous que les deux poignées sont identiquement positionnées.

4 FONCTIONNEMENT

Cette section décrit le mode d'utilisation du produit.



AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE LE CHAPITRE RELATIF À LA SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'EMPLOYER LE PRODUIT.

4.1 AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

4.1.1 INDICATEUR D'AUTONOMIE DE BATTERIE

Schéma 8

Le produit comporte des témoins LED indiquant le niveau de la batterie.

1. Après l'installation des batteries, l'affichage indique le niveau de batterie actuel.
2. Référez-vous au tableau pour la capacité de batterie.

Témoins	Capacité
4 témoins verts	La batterie affiche une capacité supérieure à 80%
3 témoins verts	La batterie affiche une capacité entre 80% et 60%
2 témoins verts	La batterie affiche une capacité entre 60% et 40%
1 témoin vert	La batterie affiche une capacité entre 40% et 20%
Aucun témoin vert.	La batterie affiche une capacité inférieure à 20% et doit être chargée immédiatement

4.1.2 CONNEXION DU CHARGEUR DE BATTERIE

Connectez le chargeur de batterie à la tension et à la fréquence correctes, spécifiées sur la plaque signalétique.

Référez-vous au manuel du chargeur et de la batterie pour les instructions d'utilisation du chargeur de batterie.

4.2 RÉGLAGE DE HAUTEUR DE COUPE

Schéma 9

Cette tondeuse à gazon offre plusieurs réglages de hauteur de coupe.

1. Déplacez le levier de hauteur de coupe vers l'extérieur et l'arrière pour augmenter la hauteur de coupe.
2. Déplacez le levier de hauteur de coupe vers l'extérieur et l'avant pour réduire la hauteur de coupe.

4.3 UTILISATION DU PRODUIT AVEC UN COLLECTEUR D'HERBE

Schéma 10

1. Levez la trappe arrière et retirez l'insert mulching.
2. Tenez le collecteur d'herbe par sa poignée et fixez-le en toute sécurité sur la tondeuse avec les crochets dans la tige de trappe.
3. Relâchez la trappe arrière de sorte qu'elle repose au sommet du châssis du sac d'herbe.

4.4 PASSAGE AU MODE MULCHING

Schéma 11

Le mode mulching déchiquette les coupures d'herbe en morceaux plus petits et les disperse à nouveau sur la pelouse. Les coupures d'herbe déchiquetées se désagrègent et génèrent un fertilisant naturel pour le gazon. Ce mode élimine le besoin de collecter et de mettre au rebut les coupures d'herbe, la tonte devenant plus efficace et écologique.

1. Levez la trappe arrière et retirez le sac d'herbe (le cas échéant).
2. Insérez l'insert mulching dans la décharge d'herbe arrière.
3. Fermez la trappe arrière et assurez-vous qu'elle est pressée contre l'insert mulching.

4.5 COMMUTATION SUR LE MODE ÉJECTION LATÉRALE

Schéma 12

AVERTISSEMENT

LORSQUE VOUS UTILISEZ LA GOULOTTE D'ÉJECTION LATÉRALE :

- **N'INSTALLEZ PAS LE BAC DE RAMASSAGE.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE L'OBTURATEUR DE MULCHING EST INSTALLÉ.**

1. Localisez la trappe d'éjection latérale et soulevez-la d'une main pour l'ouvrir.
2. Avec l'autre main, fixez la goulotte d'éjection latérale en alignant ses rainures avec le pivot situé sous le carter.
3. Abaissez la goulotte jusqu'à ce que les crochets du plateau de coupe s'enclenchent dans les ouvertures de la goulotte.
4. Fermez la trappe d'éjection latérale.

4.6 TONTE SANS BAC DE RAMASSAGE, OBTURATEUR DE MULCHING OU GOULOTTE D'ÉJECTION LATÉRALE

- Examinez la trappe arrière pour vous assurer de l'absence de dommages, comme des fissures.
- Si l'obturateur de mulching est installé, retirez-le.
- Fermez la trappe arrière avant d'utiliser le produit.

Lorsque vous utilisez le produit, les coupures d'herbe se déchargent sous le cache arrière.

4.7 CONNEXION DES BATTERIES SUR LE PRODUIT

Schéma 13

1. Ouvrez la porte du compartiment des batteries.
2. Alignez les nervures des batteries avec les rainures dans le compartiment des batteries.
3. Poussez les batteries dans le compartiment pour les verrouiller.
4. Veillez à bien enclencher les batteries.

Remarque : Deux batteries sont nécessaires pour faire fonctionner la tondeuse.

5. Fermez la porte du compartiment des batteries.

4.8 DÉMARRAGE DU PRODUIT

Schéma 14

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation sans le relâcher. Ensuite, serrez l'un ou l'autre des leviers d'activation de lame en direction du guidon pour engager les lames.

Remarque : Effectuez les deux opérations consécutives dans un délai de 5 secondes.

2. Une fois le produit démarré, vous pouvez relâcher le bouton d'alimentation.

4.9 ACTIVATION DU MODE TURBO (VITESSE DE COUPE MAXIMALE ACTIONNÉE TEMPORAIREMENT)

Schéma 15

1. Appuyez sur le bouton Turbo pour augmenter le régime à 3200 tr/min.
2. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton Turbo pour revenir à la vitesse de coupe par défaut.

Remarque : Lorsque vous utilisez le bouton turbo, la batterie se vide plus vite. Dès lors, il est recommandé d'utiliser le bouton turbo uniquement si nécessaire.

4.10 SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT AUTOPROPULSÉ

4.10.1 SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT AUTOPROPULSÉ

Schéma 16-17

1. Tout en maintenant le levier d'activation de lame, tirez l'un ou l'autre des leviers d'entraînement en direction du guidon pour engager le système d'entraînement autopropulsé.
2. Lorsque vous passez la tondeuse, utilisez l'une de vos mains pour agir sur la commande de vitesse pour augmenter ou diminuer la vitesse d'auto-propulsion.

Remarque : Pour maintenir la tonte autopropulsée, serrez en continu simultanément le levier d'activation de lame et le levier d'entraînement du côté gauche ou droit.

- Pour accélérer, glissez l'interrupteur de commande de vitesse vers le symbole de lapin.
 - Pour ralentir, déplacez la commande de vitesse vers le symbole de tortue.
3. Relâchez le levier d'entraînement pour désengager le système d'entraînement autopropulsé.

4.10.2 UTILISATION DU SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT SANS TONDRE

Pour engager le système d'entraînement autopropulsé alors que la tondeuse n'est pas en marche :

- Appuyez sur le bouton d'alimentation sans le relâcher puis tirez vers le guidon l'un ou l'autre des leviers d'entraînement.

Remarque : Effectuez les deux opérations consécutives dans un délai de 5 secondes.

4.11 PHARES À LED

1. Les phares à LED s'allument quand le dispositif est allumé et s'éteignent quand le dispositif est éteint.

4.12 ARRÊT DU PRODUIT

Schéma 18

1. Relâchez le ou les leviers d'activation de lame pour arrêter le produit.
2. Ouvrez la porte du compartiment des batteries.
3. Appuyez sur leur bouton de déverrouillage pour retirer les batteries.



AVERTISSEMENT

ATTENDEZ L'ARRÊT COMPLET DE LA LAME AVANT DE REDEMARRER LE PRODUIT. N'EFFECTUEZ PAS UN CYCLE RAPIDE ARRÊT/MARCHE DU PRODUIT.



AVERTISSEMENT

RETIREZ SYSTÉMATIQUEMENT LES BATTERIES UNE FOIS LA TÂCHE TERMINÉE.

4.13 RECOMMANDATIONS POUR UNE TONTE DE PELOUSE EFFICACE

- Veillez à utiliser une lame affûtée pour tondre. En effet, une lame émoussée coupe irrégulièrement l'herbe qui finit par jaunir. En outre, une lame affûtée consomme moins d'énergie qu'une lame émoussée.
- Limitez la quantité d'herbe que vous coupez au maximum à un tiers de sa hauteur. Démarrez par une hauteur de coupe élevée puis abaissez selon les besoins après observation des résultats. Si l'herbe est très longue, tondez lentement et envisagez d'effectuer 2 passages, si nécessaire.
- Variez le sens de coupe à chaque tonte pour éviter de créer des lignes ou bandes visibles dans la pelouse.
- Maintenez le cache arrière de la tondeuse propre. L'accumulation d'herbe et de salissure sur l'intérieur du cache de coupe peut réduire l'efficacité de la coupe.

5 ENTRETIEN

IMPORTANT

VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE AVANT D'EXÉCUTER DES TRAVAUX DE NETTOYAGE, DE RÉPARATION OU DE MAINTENANCE SUR LE PRODUIT (CONSULTER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE).

AVERTISSEMENT

- **RETIREZ LA OU LES BATTERIES DU PRODUIT AVANT D'EFFECTUER UNE QUELCONQUE MAINTENANCE.**
- **LE NON-RESPECT D'UNE MAINTENANCE APPROPRIÉE, L'USAGE DE PIÈCES DE RECHANGE DE TIERS OU LE RETRAIT /MODIFICATION DE COMPOSANTS RISQUE DE BLESSER L'UTILISATEUR.**

5.1 PROGRAMME DE MAINTENANCE

Les intervalles de maintenance sont calculés pour un usage quotidien du produit. Les intervalles changent si le produit n'est pas utilisé quotidiennement.

	Chaque usage	Mensuel	Chaque saison
Effectuez une inspection générale du produit.	x		
Nettoyez le produit.	x		
Assurez-vous que les dispositifs de sécurité ne sont pas défectueux.	x		
Inspectez l'équipement de coupe.	x		
Inspectez le carter de coupe.	x		
Vérifiez que le bouton d'alimentation fonctionne correctement et n'est pas défectueux.	x		
Examinez l'état de la batterie.	x		
Assurez-vous que la batterie se charge correctement.	x		
Vérifiez que les boutons de déverrouillage fonctionnent correctement et que la batterie se verrouille dans le produit en toute sécurité.	x		
Inspectez l'état du chargeur de batterie et assurez-vous qu'il fonctionne correctement.		x	
Vérifiez les connexions entre la batterie et le produit ainsi que la connexion entre la batterie et le chargeur de batterie.			x

5.2 INSPECTION GÉNÉRALE

- Vérifiez et serrez tous les écrous et vis sur la tondeuse.
- Assurez-vous d'acheminer et de fixer correctement tous les câbles afin de leur éviter tout dommage.

5.3 NETTOYAGE DU PRODUIT

- Remplacez les pièces usées ou endommagées.

- Nettoyez le produit après chaque usage avec de l'eau, un détergent neutre et un chiffon doux.
- N'utilisez pas de tuyau d'arrosage sur la machine. Nettoyez-la avec un chiffon mouillé.

AVERTISSEMENT

- **MAINTENEZ L'EAU À L'ÉCART DU COMPARTIMENT DE BATTERIE PENDANT LE NETTOYAGE POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES.**
- **NE NETTOYEZ PAS AVEC DE L'ALCOOL, DE L'ESSENCE, DE L'ACÉTONE OU D'AUTRES SOLVANTS CORROSIFS /VOLATILES. CES SUBSTANCES PEUVENT ENDOMMAGER LA STRUCTURE EXTERNE ET INTERNE DE VOTRE PRODUIT.**
- **ABSTENEZ-VOUS DE FROTTER AVEC DU PAPIER DE VERRE OU UNE BROSSÉ MÉTALLIQUE.**

5.4 NETTOYAGE DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

AVERTISSEMENT

NE NETTOYEZ PAS LA BATTERIE OU LE CHARGEUR DE BATTERIE AVEC DE L'EAU.

- Assurez-vous que la batterie est propre et sèche avant de la charger.
- Assurez-vous que le chargeur de batterie et/ou l'adaptateur de charge et les cordons sont propres et secs.
- Nettoyez les cosses de batterie avec un chiffon doux et sec.
- Nettoyez la surface de la batterie et du chargeur de batterie avec un chiffon doux et sec.

5.5 EXAMEN DE L'ÉQUIPEMENT DE COUPE

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER UN DÉMARRAGE ACCIDENTEL, RETIREZ SYSTÉMATIQUEMENT LA BATTERIE ET ATTENDEZ AU MOINS 5 SECONDES.

AVERTISSEMENT

PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION HAUTE RÉSISTANCE POUR EFFECTUER LA MAINTENANCE SUR L'ÉQUIPEMENT DE COUPE. LA LAME EST AFFÛTÉE ET DES BLESSURES PEUVENT SURVENIR FACILEMENT.

Note : Assurez-vous que les deux axes de guidon sont bien insérés dans les orifices de montage sur la base de la tondeuse. Assurez-vous que les axes sont identiquement positionnés.

- Vérifiez l'absence de dommage et de fissures sur l'équipement de coupe. Remplacez systématiquement un équipement de coupe endommagé.
- Inspectez la lame pour déterminer si elle est endommagée ou émoussée.

5.5.1 MAINTENANCE DE LA LAME DE TONDEUSE

Schéma 19-20

AVERTISSEMENT

VERROUILLEZ LA LAME EN TOUTE SÉCURITÉ AVEC UNE CALE EN BOIS POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER LES DOIGTS EN REMPLAÇANT LA LAME. LA LAME PEUT BOUGER AVEC LE MOTEUR ARRÊTÉ ET VOS DOIGTS ÊTRE COINCÉS ENTRE LA LAME ET LES PIÈCES STATIONNAIRES.

Dépose de la lame usagée

1. Bloquez la lame à l'aide d'une cale en bois.
2. Retirez la vis de fixation et l'entretoise avec une clé ou une douille de 15 mm (5/8").
3. Dégagez avec précaution la lame et le ventilateur.
4. Contrôlez le ventilateur, sa vis et son embase pour déceler d'éventuels dommages.

5. Examinez l'arbre du moteur pour vous assurer qu'il n'est pas déformé ni endommagé.

Montage de la lame de rechange

1. Reposez le ventilateur puis montez la lame de rechange, en positionnant les extrémités inclinées vers le bas.
2. Assurez-vous que les trous de clavetage de la lame soient alignés avec les crans du ventilateur.
3. Bloquez la lame à l'aide d'une cale en bois. Insérez l'entretoise et serrez la vis de fixation au couple prescrit de 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Faites tourner avec précaution la lame à la main pour vous assurer de sa libre rotation, sans-à-coups.
5. Mettez la tondeuse en marche pour vérifier que la lame est bien installée. Une mauvaise installation peut induire des vibrations ou une qualité de coupe non satisfaisante.

6 TRANSPORT, STOCKAGE ET MISE AU REBUT

6.1 RÉGLAGE DU PRODUIT EN POSITION DE TRANSPORT

Schéma 21-23

1. Retirez le bac de ramassage.
2. Retirez les batteries.
3. Tirez les loquets de guidon pour replier les poignées.
4. Verrouillez les poignées en position.
5. Soulevez la tondeuse à la verticale et assurez-vous que les supports touchent le sol.

6.2 TRANSPORT

- Toutes les pièces (électroniques) amovibles, comme le chargeur et la batterie, devraient être systématiquement déconnectées avant le transport.
- Évitez de transporter le produit dans des conditions météorologiques défavorables.
- Assurez-vous de couvrir correctement toutes les pièces électroniques exposées si un transport sous les intempéries est inévitable.
- Des vitesses élevées sous le vent et la pluie risquent de forcer l'humidité dans les composants électroniques, pouvant causer des dysfonctionnements temporaires ou des défaillances permanentes.
- En cas de dysfonctionnement après le transport sous ces conditions, retirez la batterie et laissez les pièces sécher à l'air libre lorsque vous arrivez à destination.

6.3 MISE AU REBUT DE LA BATTERIE, DU CHARGEUR DE BATTERIE ET DU PRODUIT

Les symboles sur le produit ou son emballage indiquent qu'il ne s'agit pas d'un déchet ménager. Recyclez-le auprès d'une déchetterie pour équipements électriques et électroniques. Vous évitez ainsi tout dommage pour l'environnement et les personnes.

Contactez vos autorités locales, votre déchetterie ou votre revendeur pour en savoir plus sur le recyclage de votre produit.

7 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La poignée n'est pas positionnée.	Les boulons sont mal engagés.	Ajustez la hauteur de la poignée et assurez-vous que les boulons et écrous sont correctement alignés.
Le produit ne démarre pas.	La capacité de la batterie est faible.	Rechargez la batterie.
	Le levier d'engagement de lame est défectueux.	Remplacez le levier d'engagement de lame.
Le produit ne tond pas l'herbe uniformément.	La lame est trop basse.	Positionnez les roues plus haut.
Le mulching du produit est incorrect.	Des touffes d'herbe mouillée se sont enchevêtrées dans le carter.	Attendez que l'herbe sèche avant de tondre.
	L'insert mulching manque.	Installez l'insert mulching.
Le produit est dur à pousser.	L'herbe est trop haute ou la lame est trop basse.	Augmentez la hauteur de lame.
	Le collecteur d'herbe et la lame ont du mal avec l'herbe épaisse.	Videz les touffes d'herbe du collecteur d'herbe.
Le produit présente des vibrations élevées.	La lame est déséquilibrée et usée.	Remplacez la lame.
	L'arbre du moteur est déformé.	1. Arrêtez le moteur. 2. Retirez la batterie. 3. Déconnectez la source d'alimentation. 4. Recherchez les dommages. 5. Réparez le produit avant de le redémarrer.
Le produit s'arrête pendant la tonte.	La lame est trop basse.	Augmentez la hauteur de lame.
	La batterie est épuisée.	Rechargez la batterie.
	Des touffes d'herbe se sont enchevêtrées dans le carter ou la lame.	Retirez la batterie et vérifiez le carter.
	La température de fonctionnement du produit est trop élevée.	Éteignez et déplacez-vous vers une zone ombragée pendant 10-15 minutes.

* Si vous ne trouvez aucune solution à ces problèmes, consultez votre centre d'entretien le plus proche.

8 DONNÉES TECHNIQUES

Moteur	48V DC
Taille du carter	46 cm
Modèle de batterie	BAG702 et autres BAG séries

Modèle de chargeur	CAG819 et autres CAG séries
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Vibrations	< 2.5 m/s ² , K = 1.5 m/s ²
Vitesse à vide	2800 / 3200 tr/min
Ajustements de hauteur	25 - 95mm
Vitesse auto-propulsée	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Fonctions	3-in-1 Mulching, bac arrière et éjection latérale Comporte un bouton TURBO.
IPX	IPX4

9 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur Greenworks le site Internet www.greenworkstools.eu)

Le Greenworks garantie est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défectueux sous garantie peut être réparé ou remplacé. Une machine qui a été mal utilisée ou utilisée d'une manière autre que celle décrite dans le manuel du propriétaire peut ne pas être couverte par la garantie. L'usure normale n'est pas couverte par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défectueux doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

10 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Greenworks Tools Europe GmbH
 Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le fichier technique :

Nom : André Douqué
 Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Tondeuse à gazon
 Modèle : LM4602S (LME424)

Numéro de série : Voir la plaque signalétique du produit

Année de fabrication : Voir la plaque signalétique du produit

- est conforme aux dispositions pertinentes de la directive Machines 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des directives européennes suivantes:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & 2015/863/UE

En outre, nous déclarons que les parties /clauses suivantes des normes harmonisées ont été appliquées :

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe VI/ Directive 2000/14/CE.

Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA} : 93 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Organisme notifié impliqué :

Nom : Center for Testing and European Certification Ltd. (Notified Body 1871)

Adresse : 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgarie

Lieu, date : Weiterstadt, 10.10.2025 Signature : Ted Qu, Directeur qualité

Ted Qu

1	Introdução.....	59	4.11	Faróis LED.....	61
1.1	Descrição do produto.....	59	4.12	Parar o produto.....	61
1.2	Utilização prevista.....	59	4.13	Recomendações para um corte eficaz de relva.....	62
1.3	Visão geral.....	59	5	Manutenção.....	63
2	Segurança.....	59	5.1	Plano de manutenção.....	63
3	Montagem.....	59	5.2	Inspeção geral.....	63
3.1	Instalar a pega superior.....	59	5.3	Limpar o produto.....	63
3.2	Ajuste a posição do guidão.....	59	5.4	Limpe a bateria e o carregador de bateria.....	64
4	Funcionamento.....	60	5.5	Examinar o equipamento de corte.....	64
4.1	Antes de utilizar o produto.....	60	6	Transporte, armazenamento e eliminação.....	66
4.2	Definir a altura de corte.....	60	6.1	Preparar o produto para a posição de transporte.....	66
4.3	Use o produto com o saco de recolha de relva.....	60	6.2	Transporte.....	66
4.4	Mudar para o modo de adubar.....	60	6.3	Eliminação da bateria, carregador de bateria e produto...	66
4.5	Altere para o modo de descarga lateral.....	60	7	Resolução de problemas....	67
4.6	Cortar a relva sem um saco de recolha da relva, tampa de adubar ou saída lateral de descarga.....	61	8	Dados técnicos.....	67
4.7	Conectar as baterias ao produto..	61	9	Garantia.....	68
4.8	Ligar o produto.....	61	10	Declaração de Conformidade CE.....	68
4.9	Ativar o Turbo Boost (aumento da velocidade de corte sob pedido).....	61			
4.10	Sistema de tração autopropulsada.....	61			

1 INTRODUÇÃO

1.1 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Este produto é um corta-relva rotativo de impulso automático operado a bateria que integra um sistema de adubar e está equipado com um saco de recolha de relva amovível.

Estamos empenhados em melhorar continuamente os nossos produtos, e reservamo-nos o direito de modificar o design e o aspeto sem aviso prévio.

1.2 UTILIZAÇÃO PREVISTA

Este produto foi concebido para cortar e adubar diferentes tipos de relva e ervas. Não deve ser utilizado para quaisquer outras tarefas.

1.3 VISÃO GERAL

Figura 1-23

- 1 Botão de Ligação
- 2 Alavanca de ativação da lâmina
- 3 Alça superior
- 4 Veios inferiores da pega
- 5 Porta traseira
- 6 Alavanca de ajuste de altura
- 7 Porta da bateria
- 8 Porta de descarga lateral
- 9 Farol de LED
- 10 Cesto de grama
- 11 Alavanca de controlo impulsional automática
- 12 Plugue de cobertura
- 13 Duto de descarga lateral

2 SEGURANÇA



AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. Não seguir todos os avisos e instruções poderá dar origem a choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.



AVISO

Leia atentamente e compreenda todas as instruções fornecidas no Manual de Segurança.

3 MONTAGEM

Esta secção descreve como montar e ajustar o produto.



AVISO

NÃO UTILIZE PEÇAS OU ACESSÓRIOS QUE NÃO SEJAM RECOMENDADOS PELO FABRICANTE.



AVISO

CERTIFIQUE-SE DE QUE TODAS AS PEÇAS ESTÃO CORRETAMENTE MONTADAS ANTES DE INSERIR A BATERIA.



AVISO

LEIA E COMPREENDA O CAPÍTULO DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM ANTES DE MONTAR O PRODUTO.

3.1 INSTALAR A PEGA SUPERIOR

Figura 2-5

1. Retire a proteção de borracha da extremidade superior da pega inferior e descarte-a.
2. Depois, retire a película de plástico protetora das barras inferiores. Remova a espuma EPE enrolada em volta do cabo elétrico.
3. Coloque o corta-relva numa posição vertical, conforme indicado no diagrama, para instalar a pega superior. A pega superior deve ser colocada no topo os veios da pega, pendurando um cabo de controlo preto.
4. Guie cuidadosamente o cabo de controlo através do veio superior nas pegas do veio inferior.
5. Coloque as porcas nos orifícios hexagonais no interior dos suportes da pega superior e insira os parafusos através do exterior dos veios da pega inferior. Aperte com uma chave de fendas Philips (não incluída).

** Encontrará parafusos e porcas no saco de plástico pendurado no trinco do guidão.*



AVISO

TENHA CUIDADO PARA NÃO TRILHAR, CRAVAR OU DANIFICAR O CABO DE CONTROLO AO INSTALAR A PEGA.

3.2 AJUSTE A POSIÇÃO DO GUIDÃO

Figura 6-7

1. Puxe simultaneamente os 2 trincos do guidão para desbloquear o guidão.

2. Puxe o guiador para cima até encaixar nos orifícios de montagem. Ajuste para a posição mais adequada à sua altura.

Nota: Certifique-se de que as duas pegas encontram-se na mesma posição.

4 FUNCIONAMENTO

Esta secção descreve como utilizar o produto.



AVISO

LEIA ATENTAMENTE E COMPREENDA O CAPÍTULO DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO.

4.1 ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO

4.1.1 INDICADOR DA CAPACIDADE DA BATERIA

Figura 8

O produto possui luzes LED para indicar o nível da bateria.

1. Após instalar as baterias, o visor irá apresentar o nível atual da bateria.
2. Consulte a capacidade da bateria na tabela.

Luzes	Capacidade
4 luzes verdes	A bateria está acima de 80% da sua capacidade
3 luzes verdes	A bateria está entre 80% e 60% da sua capacidade
2 luzes verdes	A bateria está entre 60% e 40% da sua capacidade
1 luz verde	A bateria está entre 40% e 20% da sua capacidade
Nenhuma luz verde.	A bateria está abaixo de 20% da sua capacidade e tem de ser recarregada imediatamente

4.1.2 CONECTE O CARREGADOR DE BATERIA

Conecte o carregador de bateria à tensão e frequência adequadas especificadas na placa de identificação.

Consulte o Manual da Bateria e Carregador para informações sobre como usar o carregador de bateria.

4.2 DEFINIR A ALTURA DE CORTE

Figura 9

Este corta-relva tem regulações de altura de corte diferentes.

1. Mova a alavanca da altura de corte para fora e para trás para aumentar a altura de corte.
2. Mova a alavanca da altura de corte para fora e para a frente para diminuir a altura de corte.

4.3 USE O PRODUTO COM O SACO DE RECOLHA DE RELVA

Figura 10

1. Levante a porta traseira e retire a tampa de adubar.
2. Segure o saco de recolha da relva pela pega e fixe-o devidamente no corta-relva com os ganchos na haste da porta.
3. Solte a porta traseira de forma a que fique apoiado na parte superior da estrutura do saco de recolha de relva.

4.4 MUDAR PARA O MODO DE ADUBAR

Figura 11

O modo de adubar corta relva em pedaços mais pequenos e dispersa-os pelo relvado. Estes restos de relva cortada decompõem-se e funcionam como fertilizante natural para a relva. Este modo elimina a necessidade de recolher e eliminar a relva cortada, tornando o corte mais eficiente e amigo do ambiente.

1. Levante a porta traseira e retire o saco de recolha da relva, se estiver instalado.
2. Introduza a tampa de adubar na saída traseira.
3. Feche a porta traseira e certifique-se de que fica a pressionar a tampa de adubar.

4.5 ALTERE PARA O MODO DE DESCARGA LATERAL

Figura 12



CUIDADO

QUANDO USAR A SAÍDA LATERAL DE DESCARGA:

- NÃO INSTALE O SACO DE RECOLHA DA RELVA.
- CERTIFIQUE-SE DE QUE A TAMPA DE ADUBAR ESTÁ INSTALADA.

1. Localize a porta de descarga lateral e levante com uma mão.
2. Com a outra mão, fixe a saída lateral de descarga ao alinhar as ranhuras na saída lateral de descarga com o pivô situado na parte inferior da tampa.
3. Baixe a saída de descarga até bloquear na plataforma do corta-relva nas aberturas da saída de descarga.
4. Feche a tampa da saída de descarga lateral.

4.6 CORTAR A RELVA SEM UM SACO DE RECOLHA DA RELVA, TAMPA DE ADUBAR OU SAÍDA LATERAL DE DESCARGA

- Examine a porta traseira para se certificar de que não existem danos, como rachas ou fendas.
- Se estiver instalada uma tampa de adubar, retire-a.
- Feche a porta traseira antes de utilizar o produto.

Ao utilizar o produto, os restos cortados de relva saem por baixo da tampa traseira.

4.7 CONECTAR AS BATERIAS AO PRODUTO

Figura 13

1. Abra a tampa do compartimento da bateria.
2. Alinhe as nervuras salientes das baterias com as ranhuras no compartimento da bateria.
3. Pressione as baterias para o interior do compartimento até fixar na posição.
4. Quando ouvir um clique, significa que as baterias estão instaladas.

Nota: São necessárias duas baterias para operar o produto.

5. Feche a tampa do compartimento da bateria.

4.8 LIGAR O PRODUTO

Figura 14

1. Prima e mantenha premido o botão de ligação. De seguida, aperte as alavancas de ativação das lâminas na direção do guidador para acionar as lâminas.

Nota: Conclua as duas ações consecutivas em 5 segundos.

2. Assim que o produto ligar, pode libertar o botão de ligação.

4.9 ATIVAR O TURBO BOOST (AUMENTO DA VELOCIDADE DE CORTE SOB PEDIDO)

Figura 15

1. Prima o botão do turbo para aumentar a velocidade até 3200 RPM.
2. Prima novamente o botão do turbo para funcionar à velocidade de corte predefinida.

Nota: Utilizar o botão turbo boost faz com que a bateria perca mais rapidamente carga. Por isso, recomenda-se usar o botão turbo boost apenas quando necessário.

4.10 SISTEMA DE TRAÇÃO AUTOPROPULSADA

4.10.1 SISTEMA DE IMPULSO AUTOMÁTICO

Figura 16-17

1. Enquanto mantém apertadas as alavancas de ativação das lâminas, aperte as alavancas de controlo contra o guidador para engatar o sistema de impulso automático.
2. Enquanto opera o corta-relva, utilize uma das mãos para ajustar o controlo de velocidade ou reduzir a velocidade impulsionada automaticamente.

Nota: Para manter o corte de impulso automático, segure continuamente a alavanca de ativação da lâmina e a alavanca de controlo do lado esquerdo ou direito ao mesmo tempo.

- Para aumentar a velocidade, deslize o interruptor de controlo da velocidade na direção do símbolo do Coelho.
 - Para diminuir a velocidade, deslize o interruptor de controlo da velocidade na direção do símbolo da Tartaruga.
3. Liberte a alavanca de controlo para parar o sistema de impulso automático.

4.10.2 OPERAR O SISTEMA DE TRANSMISSÃO SEM CORTAR RELVA

Para ativar o sistema de impulso automático enquanto a máquina de cortar relva não está a funcionar:

- Prima e mantenha premido o botão de ligação, depois aperte as alavancas de controlo contra o guidador.

Nota: Conclua as duas ações consecutivas em 5 segundos.

4.11 FARÓIS LED

1. Os faróis LED irão acender quando o dispositivo for ligado e irão apagar quando o dispositivo for desligado.

4.12 PARAR O PRODUTO

Figura 18

1. Liberte a(s) alavanca de ativação da(s) lâmina(s) para parar o produto.
2. Abra a tampa do compartimento da bateria.
3. Prima os botões de libertação da bateria para remover as baterias.



AVISO

ESPERE ATÉ A LÂMINA PARAR COMPLETAMENTE ANTES DE VOLTAR A LIGAR O PRODUTO. NÃO DESLIGUE E LIGUE RAPIDAMENTE O PRODUTO.



AVISO

RETIRE SEMPRE AS BATERIAS DEPOIS DE TERMINAR A TAREFA.

4.13 RECOMENDAÇÕES PARA UM CORTE EFICAZ DE RELVA

- Certifique-se de que utiliza uma lâmina afiada quando corta a relva, uma vez que uma lâmina romba pode provocar um corte desigual e a relva pode ficar amarelada. Adicionalmente, uma lâmina afiada requer menos energia em comparação com uma lâmina romba.
- Limite a quantidade de relva cortada a um terço da respetiva altura. Comece com uma altura de corte alta e ajuste-a para mais baixa conforme necessário depois de examinar os resultados. Se a relva for muito alta, corte lentamente e considere fazer 2 passagens, se for necessário.
- Varie a direção de corte sempre que cortar para evitar criar linhas ou faixas visíveis no relvado.
- Mantenha a cobertura traseira do corta-relva limpa. A acumulação de relva e de sujidade na parte interior da cobertura de corte pode reduzir a eficácia do corte.

5 MANUTENÇÃO

IMPORTANTE

LEIA CUIDADOSAMENTE E ENTENDA AS REGULAMENTAÇÕES DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO ANTES DE LIMPAR, REPARAR OU REALIZAR QUALQUER MANUTENÇÃO NO PRODUTO (CONSULTE AS REGULAMENTAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO).

AVISO

- REMOVA A BATERIA OU AS BATERIAS DO PRODUTO ANTES DE REALIZAR QUALQUER MANUTENÇÃO.
- FALHAR EM SEGUIR O SERVIÇO DE MANUTENÇÃO ADEQUADO, USAR PEÇAS DE REPOSIÇÃO DE TERCEIROS OU MODIFICAR/REMOVER COMPONENTES PODE RESULTAR EM LESÕES AO USUÁRIO.

5.1 PLANO DE MANUTENÇÃO

Os intervalos de manutenção são calculados com base na utilização diária do produto. Os intervalos alteram-se quando o produto não é utilizado diariamente.

	Cada utilização	Mensalmente	Cada estação
Efetue uma inspeção geral do produto.	x		
Limpe o produto.	x		
Certifique-se de que os dispositivos de segurança não apresentam defeitos.	x		
Inspeccione o equipamento de corte.	x		
Inspeccione a plataforma de corte.	x		
Verifique se o botão interruptor está a funcionar corretamente e não apresenta defeitos.	x		
Examine a bateria quanto a quaisquer danos.	x		
Certifique-se de que a bateria está a carregar corretamente.	x		
Verifique se os botões de desbloqueio estão a funcionar corretamente e se a bateria está bem encaixada no produto.	x		
Inspeccione o carregador da bateria quanto a quaisquer danos e certifique-se de que está a funcionar corretamente.		x	
Verifique as ligações entre a bateria e a máquina, assim como a ligação entre a bateria e o carregador da bateria.			x

PT

5.2 INSPEÇÃO GERAL

- Verifique e aperte todas as porcas e parafusos do produto.
- Certifique-se de que encaminha e fixa corretamente todos os cabos para evitar que sejam danificados.

5.3 LIMPAR O PRODUTO

- Substitua quaisquer peças gastas ou danificadas.

Português

- Limpe a máquina após cada utilização com água, detergente neutro e um pano macio.
- Não utilize uma mangueira para pulverizar a máquina. Em vez disso, limpe com um pano húmido.

CUIDADO

- **MANTENHA A ÁGUA AFASTADA DO COMPARTIMENTO DA BATERIA DURANTE A LAVAGEM PARA EVITAR DANIFICAR OS COMPONENTES ELÉTRICOS.**
- **NÃO LIMPE COM ÁLCOOL, GASOLINA, ACETONA OU OUTROS SOLVENTES CORROSIVOS/VOLÁTEIS. ESTAS SUBSTÂNCIAS PODEM DANIFICAR A ESTRUTURA EXTERNA E INTERNA DO SEU PRODUTO.**
- **NÃO ESFREGUE COM UMA LIXA OU ESCOVA METÁLICA.**

5.4 LIMPE A BATERIA E O CARREGADOR DE BATERIA

AVISO

NÃO LIMPE A BATERIA OU O CARREGADOR DE BATERIA COM ÁGUA.

- Certifique-se de que a bateria esteja limpa e seca antes de carregar.
- Certifique-se de que o carregador de bateria e/ou adaptador de carregamento e cabos estejam limpos e secos.
- Limpe os terminais da bateria com um pano macio e seco.
- Limpe a superfície da bateria e do carregador de bateria com um pano macio e seco.

PT 5.5 EXAMINAR O EQUIPAMENTO DE CORTE

AVISO

PARA EVITAR UMA ATIVAÇÃO ACIDENTAL, RETIRE SEMPRE A BATERIA E AGUARDE, PELO MENOS, 5 SEGUNDOS.

AVISO

USE LUVAS DE PROTEÇÃO REFORÇADAS QUANDO EFETUAR A MANUTENÇÃO NO EQUIPAMENTO DE CORTE. A LÂMINA É AFIADA E PODEM OCORRER FERIMENTOS FACILMENTE.

***Nota:** Certifique-se de que ambas as patilhas das barras estão devidamente inseridas nos orifícios de montagem na base do corta-relvas. Certifique-se de que as patilhas se encontram na mesma posição.*

- Examine o equipamento de corte quanto a danos ou fissuras. Substitua sempre o equipamento de corte danificado.
- Inspeccione se a lâmina está danificada ou romba.

5.5.1 SUBSTITUIÇÃO DA LÂMINA DO CORTA-RELVA

Figura 19-20

AVISO

BLOQUEIE A LÂMINA EM SEGURANÇA COM UM BLOCO DE MADEIRA PARA EVITAR POSSÍVEIS DANOS NOS DEDOS AO SUBSTITUIR A LÂMINA. A LÂMINA PODE SER MOVIDA COM O MOTOR DESLIGADO E OS DEDOS PODEM FICAR PRESOS ENTRE A LÂMINA E AS PEÇAS FIXAS.

Retire a lâmina usada

1. Fixe a lâmina com um bloco de madeira para a estabilizar.
2. Retire o parafuso de fixação e espaçador com uma chave de 5/8 polegadas (15 mm).
3. Retire cuidadosamente a lâmina e a ventoinha.
4. Inspeccione a ventoinha, o parafuso da lâmina e a base para verificar se há danos.
5. Examine o veio do motor para se certificar de que não está dobrado ou danificado.

Instale a lâmina nova

1. Volte a instalar a ventoinha, seguida da nova lâmina, posicionando as extremidades em ângulo para baixo.
2. Certifique-se de que os orifícios da lâmina estão alinhados com os entalhes do ventilador.
3. Fixe a lâmina com um bloco de madeira para a estabilizar. Insira o espaçador e aperte Botão de ligação parafuso de montagem com o torque recomendado 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Rode manualmente a lâmina com cuidado para garantir uma rotação suave.
5. Ligue o produto e teste a lâmina para verificar se a instalação está correta. Uma instalação incorreta pode resultar em vibrações ou num desempenho de corte insatisfatório.

6 TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO E ELIMINAÇÃO

6.1 PREPARAR O PRODUTO PARA A POSIÇÃO DE TRANSPORTE

Figura 21-23

1. Retire o saco de recolha da relva.
2. Retire as baterias.
3. Pressione os trincos do guiador para dobrar as pegas.
4. Fixe as pegas na respetiva posição.
5. Levante o corta-relva na vertical e certifique-se de que os suportes tocam no solo.

6.2 TRANSPORTE

- Quaisquer peças amovíveis (eletrónicas), como o carregador e a bateria, devem ser sempre desligados antes do transporte.
- Evite transportar o produto em más condições climáticas.
- Certifique-se de que tapa devidamente quaisquer peças eletrónicas expostas se o transporte em condições climáticas adversas não puder ser evitado.
- Altas velocidades, juntamente com o vento e a chuva, podem forçar a humidade nos componentes eletrónicos, o que pode provocar anomalias temporárias ou defeitos permanentes.
- Em caso de avaria após o transporte em tais condições, retire a bateria e deixe todas as peças secar ao ar livre quando chegar ao seu destino.

PT

6.3 ELIMINAÇÃO DA BATERIA, CARREGADOR DE BATERIA E PRODUTO

Os símbolos no produto ou na embalagem do produto significam que o produto não é resíduo doméstico. Recicle-o em uma estação de reciclagem para equipamentos elétricos e eletrónicos. Isso ajuda a prevenir danos ao ambiente e às pessoas.

Entre em contato com as autoridades locais, serviço de coleta de resíduos domésticos ou seu revendedor para obter mais informações sobre como reciclar seu produto.

7 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
A pega não está na devida posição.	Os parafusos não estão encaixados corretamente.	Ajuste a altura da pega e assegure-se de que os parafusos e as porcas ficam corretamente alinhados.
O produto não liga.	A bateria está fraca.	Carregue a bateria.
	A alavanca de ativação da lâmina está avariada.	Substitua a alavanca de ativação da lâmina.
O produto não corta a relva uniformemente.	A altura da lâmina é demasiado baixa.	Mova as rodas para uma posição mais elevada.
O produto não aduba corretamente.	Existe relva cortada molhada presa à plataforma.	Aguarde até que a relva seque antes de cortar a relva.
	Falta a tampa de adubar.	Instale a tampa de adubar.
É difícil empurrar o produto.	A relva está muito alta ou a altura da lâmina está muito baixa.	Aumente a altura de lâmina.
	O saco de recolha da relva e a lâmina arrastam a relva grossa.	Esvazie o saco de recolha da relva.
O produto vibra muito.	A lâmina está desequilibrada e gasta.	Substitua a lâmina.
	O veio do motor está dobrado.	1. Pare o motor. 2. Retire a bateria. 3. Desligue a fonte de alimentação. 4. Verifique se existem danos. 5. Repare o produto antes de o voltar a ligar.
O produto para durante o corte.	A altura da lâmina é demasiado baixa.	Aumente a altura de lâmina.
	A bateria está gasta.	Carregue a bateria.
	Existe relva cortada presa à plataforma ou lâmina.	Retire a bateria e verifique a plataforma.
	A temperatura de funcionamento do produto é demasiado alta.	Desligue o produto e desloque-o para uma área à sombra durante 10-15 minutos.

PT

* Se não conseguir encontrar a solução para estes problemas, contacte o centro de reparação mais próximo.

8 DADOS TÉCNICOS

Motor	48V DC
Tamanho da plataforma	46 cm

Modelo da bateria	BAG702 e outras BAG série
Modelo do carregador	CAG819 e outras CAG série
Nível de pressão do som medido	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$

Nível de potência do som garantido	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibração	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Velocidade sem carga	2800 / 3200 RPM
Ajustes de altura	25 - 95mm
Velocidade autotopulsada	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Funções	3-in-1 Adubar, Saco traseiro e Descarga lateral. Inclui botão TURBO.
IPX	IPX4

9 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia podem ser encontrados no Greenworks website www.greenworkstools.eu)

O Greenworks a garantia é de 3 anos no produto e 2 anos nas baterias (uso consumidor/privado) a partir da data de compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de maneiras diferentes das descritas no manual do proprietário pode não ser elegível para cobertura de garantia. Desgaste e deterioração normais não são cobertos pela garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

10 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemanha

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: André Douqué
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemanha

Declaramos, por este meio, que o produto

Categoria: Cortador de Grama
Modelo: LM4602S (LME424)
Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto
Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- está em conformidade com as disposições pertinentes da Diretiva de Máquinas 2006/42/CE.
- está em conformidade com as disposições das seguintes outras diretivas CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE e 2005/88/CE
 - 2011/65/UE e 2015/863/UE

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas, partes ou cláusulas foram usadas:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de avaliação da conformidade com o anexo VI, Diretiva 2000/14/CE.

Nível de potência do som medido L_{WA} : 93 dB(A)
Nível de potência do som garantido $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Organismo notificado envolvido:

Nome: Centro de Testes e Certificação Europeia Ltd. (Organismo Notificado 1871)

Morada: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgária

Local, data: Weiterstadt, 10.10.2025 Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Ted Qu

1	Introductie.....	70	4.10	Zelfaangedreven aandrijfsysteem.....	72
1.1	Beschrijving van het product.....	70	4.11	LED-koplampen.....	72
1.2	Beoogd gebruik.....	70	4.12	Het product stoppen.....	72
1.3	Overzicht.....	70	4.13	Aanbevelingen voor een doeltreffende maaibeurt van uw gazon.....	73
2	Veiligheid.....	70	5	Onderhoud.....	74
3	Montage.....	70	5.1	Onderhoudsschema.....	74
3.1	Installeer de bovenste handgreep.....	70	5.2	Algemene inspectie.....	74
3.2	Stel de stuurpositie in.....	70	5.3	Maak het product schoon.....	74
4	Bediening.....	71	5.4	Reinig de accu en de acculader...	75
4.1	Voordat het product wordt gebruikt.....	71	5.5	De snijapparatuur inspecteren.....	75
4.2	De maaahoogte instellen.....	71	6	Transport, opslag en verwijdering.....	77
4.3	Het product met de grasopvangbak gebruiken.....	71	6.1	Het product in de transportpositie zetten.....	77
4.4	Overschakelen naar de mulchmodus.....	71	6.2	Vervoer.....	77
4.5	Overschakelen naar zij- uitvoermodus.....	71	6.3	Afvoeren van de accu, de acculader en het apparaat.....	77
4.6	Maaien zonder grasopvanger, mulchplug of zij-uitworp.....	72	7	Problemen oplossen.....	78
4.7	Sluit de accu aan op het product..	72	8	Technische gegevens.....	78
4.8	Het product starten.....	72	9	Garantie.....	79
4.9	Activeer turboboost (on- demand maximale maaisnelheid).....	72	10	EC- conformiteitsverklaring.....	79

1 INTRODUCTIE

1.1 BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

Dit product is een op accu-aangedreven, zelfrijdende grasmaaier met mulchfunctie en is voorzien van een afneembare grasopvangbak.

Wij streven ernaar om onze producten voortdurend te verbeteren en behouden ons het recht voor om het ontwerp en uiterlijk zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

1.2 BEOOGD GEBRUIK

Dit product is bestemd voor het maaien en mulchen van verschillende soorten gras en onkruid. Gebruik het niet voor andere doeleinden.

1.3 OVERZICHT

Afbeelding 1-23

- 1 Aan/Uit-knop
- 2 Hendel voor activering van maaiblad
- 3 Bovenste handgreep
- 4 Lagere handgreepschachten
- 5 Achterste klep
- 6 Hendel voor de hoogteaanpassing
- 7 Accuklep
- 8 Zij-uitvoerklap
- 9 LED-koplamp
- 10 Grasopvanger
- 11 Zelfaandrijvinghendel
- 12 Mulcher-stekker
- 13 Zijuitwerpkoker

2 VEILIGHEID

WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met het elektrisch gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING

Lees en begrijp alle instructies in de veiligheidshandleiding zorgvuldig.

3 MONTAGE

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u het apparaat in elkaar zet.

WAARSCHUWING

GEBUIK GEEN ONDERDELEN OF ACCESSOIRES DIE NIET DOOR DE FABRIKANT WORDEN AANBEVOLEN.

WAARSCHUWING

ZORG DAT ALLE ONDERDELEN JUIST ZIJN VASTGEMAAKT VOORDAT DE ACCU WORDT GEïNSTALLEERD.

WAARSCHUWING

LEES EN BEGRIP HET VEILIGHEIDSHOOFDSTUK EN DE MONTAGEHANDLEIDING ZORGVULDIG VOORDAT U HET PRODUCT IN ELKAAR ZET.

3.1 INSTALLEER DE BOVENSTE HANDGREEP

Afbeelding 2-5

1. Verwijder de rubberen randbescherming bovenop de onderste handgreep en gooi deze weg.
2. Verwijder vervolgens de beschermende plastic folie van de onderste handgrepen. Verwijder het EPE-schuim dat om het netsnoer zit.
3. Zet de maaier in een verticale positie, zoals aangegeven op de afbeelding, om de bovenste handgreep te installeren. De bovenste handgreep moet aan de bovenkant van de handgreepstangen zitten, hangend aan een zwarte bedieningskabel.
4. Leid de bedieningskabel voorzichtig door de stang terwijl u de bovenste handgreep in de onderste handgreepstangen steekt.
5. Plaats de moeren in de zeskantige gaten aan de binnenkant van de beugels van de bovenste handgreep en steek de bouten door de buitenkant van de onderste handgreepstangen. Draai ze vast met een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd).

**De bouten en moeren vindt u in het plastic zakje dat aan de handgreepvergrendeling hangt.*

WAARSCHUWING

WEES VOORZICHTIG DAT U BIJ HET INSTALLEREN VAN DE HANDGREEP DE BEDIENINGSKABEL NIET AFKNELT, PLOOIT OF BESCHADIGT.

3.2 STEL DE STUURPOSITIE IN

Afbeelding 6-7

1. Trek tegelijkertijd aan de 2 handgreepvergrendelingen om de handgreep los te maken.
2. Breng de handgreep omhoog totdat deze in de bevestigingsgaten vast komt te zitten. Stel hem in op de positie die het beste bij uw lengte past.

Opmerking: zorg ervoor dat beide handgrepen in dezelfde positie staan.

4 BEDIENING

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u het product gebruikt.



WAARSCHUWING

**LEES EN BEGRIJP HET
VEILIGHEIDSHOOFDSTUK EN DE
BEDIENINGSINSTRUCTIES ZORGVULDIG
VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.**

4.1 VOORDAT HET PRODUCT WORDT GEBRUIKT

4.1.1 INDICATOR ACCUCAPACITEIT

Afbeelding 8

Het product is voorzien van ledlampjes om het accuniveau aan te geven.

1. Na het installeren van de accu's geeft het scherm het huidige accuniveau weer.
2. Raadpleeg de tabel voor de accucapaciteit.

Lampjes	Capaciteit
4 groene lampjes	De accu heeft een capaciteit van meer dan 80%
3 groene lampjes	De accu heeft een capaciteit tussen 80% en 60%
2 groene lampjes	De accu heeft een capaciteit tussen 60% en 40%
1 groen lampje	De accu heeft een capaciteit tussen 40% en 20%
Geen groen lampje	De accu heeft minder dan 20% capaciteit en moet direct worden opgeladen

4.1.2 DE ACCULADER AANSLUITEN

Sluit de acculader aan op de juiste spanning en frequentie die op het typeplaatje zijn vermeld.

Raadpleeg de handleiding van de accu en oplader voor meer informatie over het gebruiken van de acculader.

4.2 DE MAAIHOOGTE INSTELLEN

Afbeelding 9

Deze grasmaaiër heeft verschillende instellingen voor de maaïhoogte.

1. Beweeg de maaïhoogtehendel naar buiten en naar achteren om de maaïhoogte te vergroten.
2. Beweeg de maaïhoogtehendel naar buiten en naar voren om de maaïhoogte te verlagen.

4.3 HET PRODUCT MET DE GRASOPVANGBAK GEBRUIKEN

Afbeelding 10

1. Breng de achterste klep omhoog en verwijder de mulchplug.
2. Houd de grasopvanger bij de handgreep vast en bevestig hem stevig aan de maaier met de haken op de deurstang.
3. Laat de achterste klep los zodat deze tegen de bovenkant van het frame van de grasopvangbak komt te zitten.

4.4 OVERSCHAKELLEN NAAR DE MULCHMODUS

Afbeelding 11

De mulchmodus snijdt het gemaaid gras in kleinere stukken en verspreidt ze terug op het gazon. Het kleinere gras wordt afgebroken en vormt een natuurlijke meststof voor het gazon. In deze modus hoeft u het gemaaid gras niet te verzamelen en af te voeren, waardoor u efficiënter en milieuvriendelijker kunt maaien.

1. Til de achterklep op en verwijder de graszak, als deze is geplaatst.
2. Steek de mulchplug in de achterste grasklep.
3. Sluit de achterklep en zorg ervoor dat deze tegen de mulchplug drukt.

4.5 OVERSCHAKELLEN NAAR ZIJ-UITWERP

Afbeelding 12



LET OP!

BIJ GEBRUIK VAN DE ZIJ-UITWORP:

- BEVESTIG DE GRASOPVANGER NIET.
- ZORG ERVOOR DAT DE MULCHPLUG GEPLAATST IS.

1. Zoek de zij-uitvoerplek en til deze met één hand open.
2. Bevestig met de andere hand de zij-uitworp door de groeven op de zij-uitworp op één lijn te brengen met het draaipunt aan de onderkant van de afdekking.

3. Laat de uitworp zakken totdat de haken op het maaidek vastzitten in de openingen van de uitworp.
4. Sluit de afdekking van de zij-uitworp.

4.6 MAAIEN ZONDER GRASOPVANGER, MULCHPLUG OF ZIJ-UITWORP

- Controleer de achterklep om er zeker van te zijn dat er geen beschadigingen zijn, zoals scheuren.
- Als de mulchplug is geplaatst, verwijder deze dan.
- Sluit de achterklep voordat u het product gebruikt.

Wanneer u het product gebruikt, zal het gemaaid gras onder de achterklep worden afgevoerd.

4.7 SLUIT DE ACCU AAN OP HET PRODUCT

Afbeelding 13

1. Open de accuklep.
2. Breng de ribbels op de accu op één lijn met de groeven in het accuvak.
3. Duw de accu in het accuvak totdat deze vastklikt.
4. Wanneer u een klik hoort, is de accu geplaatst.

Opmerking: er zijn twee accu's nodig om het product te laten werken.

5. Sluit de accuklep.

NL

4.8 HET PRODUCT STARTEN

Afbeelding 14

1. Houd de aan/uit-knop ingedrukt. Pak vervolgens een van de mesactiveringshendels vast in de richting van de handgreep om de messen in te schakelen.

Opmerking: voer de twee opeenvolgende handelingen binnen 5 seconden uit.

2. Zodra het product is gestart, kunt u de aan/uit-knop loslaten.

4.9 ACTIVEER TURBOBOOST (ON-DEMAND MAXIMALE MAAISNELHEID)

Afbeelding 15

1. Druk op de turboknop om de snelheid te verhogen tot 3200 RPM.
2. Druk nogmaals op de turboknop om op de standaard maaisnelheid te werken.

Opmerking: bij gebruik van de turboboostknop zal de accu sneller leeglopen. Gebruik de turboknop daarom alleen als dat nodig is.

4.10 ZELFAANGEDREVEN AANDRIJFSYSTEEM

4.10.1 AUTONOOM AANDRIJFSYSTEEM

Afbeelding 16-17

1. Terwijl u de mesactiveringshendel vasthoudt, trek u een van de aandrijfhendels naar de handgreep toe om het autonome aandrijfsysteem in te schakelen.
2. Terwijl u de maaier bedient, gebruikt u een van uw handen om de snelheidsregeling te verstellen om de autonome snelheid te verhogen of te verlagen.

Opmerking: om het zelfrijdend maaien vol te houden, houdt u voortdurend de mesactiveringshendel en de rijhendel van links of rechts tegelijk vast.

- Om de snelheid te verhogen, schuift u de snelheidsschakelaar in de richting van het hazensymbool.
 - Om de snelheid te verlagen, schuift u de snelheidsschakelaar in de richting van het schildpaddensymbool.
3. Laat de rijhendel los om het autonome aandrijfsysteem uit te schakelen.

4.10.2 AANDRIJFSYSTEEM BEDIENEN ZONDER TE MAAIEN

Om het autonome aandrijfsysteem in te schakelen terwijl de maaier niet draait:

- Houd de aan/uit-knop ingedrukt en trek een van de zelfaandrijvinghendels richting de handgreep.

Opmerking: voer de twee opeenvolgende handelingen binnen 5 seconden uit.

4.11 LED-KOPLAMPEN

1. De LED-koplampen gaan aan wanneer het apparaat wordt ingeschakeld en gaan uit wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld.

4.12 HET PRODUCT STOPPEN

Afbeelding 18

1. Laat de mesactiveringshendel(s) los om het product te stoppen.
2. Open de accuklep.
3. Druk op de accu-ontgrendelingsknop om de accu te verwijderen.



WAARSCHUWING

WACHT TOTDAT HET MAAIBLAD TOT EEN VOLLEDIGE STILSTAND IS GEKOMEN ALVORENS HET PRODUCT OPNIEUW TE STARTEN. ZET HET PRODUCT NIET SNEL UIT EN AAN.



WAARSCHUWING

VERWIJDER ALTIJD DE ACCU NA HET BEËINDIGEN VAN DE TAAK.

4.13 AANBEVELINGEN VOOR EEN DOELTREFFENDE MAAIBEURT VAN UW GAZON.

- Zorg ervoor dat u een scherp maaiblad gebruikt tijdens het maaien, want een bot maaiblad kan een ongelijkmatig maieresultaat veroorzaken en ervoor zorgen dat het gras geel wordt. Bovendien verbruikt een scherp maaiblad minder energie dan een bot maaiblad.
- Beperk de hoogte van het gras dat u maait tot niet meer dan een derde van de hoogte. Start op een hoge maaihoogte en verlaag indien nodig na het controleren van het resultaat. Als het gras erg lang is, moet u langzaam maaien en indien nodig 2 keer maaien.
- Varieer de maairichting telkens u maait om het creëren van zichtbare lijnen of strepen in het gazon te vermijden.
- Houd de achterkap van de grasmaaier schoon. Ophoping van gras aan de binnenkant van de maaikap kan de maaiprestaties doen afnemen.

5 ONDERHOUD



BELANGRIJK

LEES DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN DE ONDERHOUDSINSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR EN BEGRIJP ZE VOORDAT JE HET PRODUCT SCHOONMAAKT, REPAREERT OF HIERAAN ONDERHOUD UITVOERT (VERWIJS NAAR VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES).



WAARSCHUWING

- VERWIJDER DE ACCU OF ACCU'S UIT HET PRODUCT VOORDAT JE ONDERHOUD UITVOERT.
- ALS U NIET DE JUISTE ONDERHOUDSSERVICE VOLGT, VERVANGINGSONDERDELEN VAN DERDEN GEBRUIKT OF ONDERDELEN WIJZIGT/VERWIJDERT, KAN DIT LEIDEN TOT LETSEL BIJ DE GEBRUIKER.

5.1 ONDERHOUDSSCHEMA

De onderhoudsintervallen zijn berekend op een dagelijks gebruik van het product. De intervallen zijn anders wanneer het product niet dagelijks wordt gebruikt.

	Na elk gebruik	Maandelijks	Elk seizoen
Voer een algemene inspectie op het product uit.	x		
Maak het product schoon.	x		
Controleer of de veiligheidsvoorzieningen niet defect zijn.	x		
Inspecteer de maai-inrichting.	x		
Inspecteer de maaidek.	x		
Controleer of de Aan/Uit-knop goed werkt en niet defect is.	x		
Inspecteer de accu op schade.	x		
Controleer of de accu goed wordt opgeladen.	x		
Controleer of de ontgrendelingsknoppen juist werken en dat de accu stevig in het product vergrendeld is.	x		
Inspecteer de acculader op beschadigingen en controleer of deze goed werkt.		x	
Controleer de verbindingen tussen de accu en het apparaat, evenals de verbinding tussen de accu en de acculader.			x

5.2 ALGEMENE INSPECTIE

- Controleer alle moeren en bouten van het product en draai ze vast.
- Zorg ervoor dat alle kabels op de juiste manier worden geleid en vastgezet om beschadiging te voorkomen.

5.3 MAAK HET PRODUCT SCHOON

- Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
- Maak het product na gebruik schoon met een vochtige doek geweekt in water met een neutraal reinigingsmiddel.
- Gebruik geen slang om het product te besproeien. Veeg het in plaats daarvan af met vochtige doekjes.



LET OP!

- HOUD WATER UIT DE BUURT VAN HET ACCUVAK TIJDENS HET WASSEN OM BESCHADIGING VAN DE ELEKTRISCHE ONDERDELEN TE VOORKOMEN.
- MAAK NIET SCHOON MET ALCOHOL, BENZINE, ACETON OF ANDERE BIJTENDE/VLUCHTIGE OPLOSMIDDELEN. DEZE STOFFEN KUNNEN DE EXTERNE EN INTERNE STRUCTUUR VAN UW PRODUCT BESCHADIGEN.
- WRIJF NIET MET SCHUURPAPIER OF EEN METALEN BORSTEL.

5.4 REINIG DE ACCU EN DE ACCULADER



WAARSCHUWING

REINIG DE ACCU OF DE OPLADER NIET MET WATER.

- Zorg ervoor dat de batterij schoon en droog is voordat u gaat opladen.
- Zorg ervoor dat de batterijoplader en/of de oplaadadapter en snoeren schoon en droog zijn.
- Reinig de batterijterminals met een zachte en droge doek.
- Reinig het oppervlak van de batterij en de batterijoplader met een zachte en droge doek.

5.5 DE SNIJAPPARATUUR INSPECTEREN



WAARSCHUWING

OM ONGEWENST STARTEN TE VERMIJDEN, VERWIJDER ALTIJD DE ACCU EN WACHT MINSTENS 5 SECONDEN.



WAARSCHUWING

DRAAG STEVIGE WERKHANDSCHOENEN TIJDENS HET ONDERHOUDEN VAN DE SNIJAPPARATUUR. HET MAAIBLAD IS SCHERP, MEN KAN MAKKELIJK EEN LETSEL OPLOPEN.

Opmerking: Zorg dat beide handgreepstangen juist in de bevestigingsgaten aan de onderkant van de grasmaaier zijn aangebracht. Zorg ervoor dat de stangen zich in dezelfde positie bevinden.

- Controleer de snijapparatuur op schade of barsten. Vervang altijd beschadigde snijapparatuur.
- Inspecteer het maaiblad om na te gaan of het beschadigd of bot is.

5.5.1 MAAIMESSEN VERVANGEN

Afbeelding 19-20



WAARSCHUWING

ZET HET MAAIMES STEVIG OP ZIJN PLAATS VAST MET EEN HOUTEN BLOK OM HET RISICO OP LETSEL AAN UW VINGERS TIJDENS HET VERVANGEN VAN HET MAAIBLAD TE VERMIJDEN. HET MAAIBLAD KAN BEWOGEN WORDEN ALS DE MOTOR UIT STAAT EN VINGERS KUNNEN KLEM KOMEN TE ZITTEN TUSSEN HET MAAIMES EN STILSTAANDE DELEN.

Verwijder het Gebruikte Maaimes

1. Zet het maaimes vast met een houten blok ter stabilisatie.
2. Verwijder de bevestigingsbout en sluitring met een 5/8 inch (15 mm) steek- of dopsleutel.
3. Maak het maaimes en de ventilator voorzichtig los.
4. Kijk de ventilator, maaiblad-boot, en basis na op schade.
5. Bekijk de motoras om er zeker van te zijn dat hij niet verbogen of beschadigd is.

Plaats het nieuwe maaimes

1. Zet de ventilator terug, gevolgd door het nieuwe maaimes, waarbij de schuine kanten naar beneden wijzen.
2. Zorg er voor dat de gaten op het maaimes uitgelijnd zijn met de aanduidingen op de ventilator.
3. Zet het maaimes vast met een houten blok ter stabilisatie. Plaats de sluitring en draai de bevestigingsbout vast met het aanbevolen draaimoment 26 ft.-lbs. (35 Nm).
4. Draai voorzichtig met de hand het maaimes om soepel ronddraaien te verzekeren.
5. Start het product en test het maaimes om correcte plaatsing na te gaan. Onjuiste installatie kan leiden tot trillingen of onbevredigende maai-prestaties.

6 TRANSPORT, OPSLAG EN VERWIJDERING

6.1 HET PRODUCT IN DE TRANSPORTPOSITIE ZETTEN

Afbeelding 21-23

1. Verwijder de grasopvanger.
2. Verwijder de accu.
3. Trek aan de hendels om de handgrepen in te klappen.
4. Vergrendel de handgrepen in hun positie.
5. Til de maaier in een verticale positie en zorg ervoor dat de beugels de vloer raken.

6.2 VERVOER

- Verwijderbare (elektronische) onderdelen, zoals de oplader en de accu, moeten altijd worden losgekoppeld voor het transport.
- Vermijd het vervoeren van het product in slechte weersomstandigheden.
- Zorg ervoor dat u blootgestelde elektronische onderdelen voldoende afdekt als vervoer onder slechte weersomstandigheden onvermijdelijk is.
- Hoge snelheden, in combinatie met wind en regen, kunnen ervoor zorgen dat er vocht in de elektronische componenten komt. Dit kan leiden tot tijdelijke storingen of permanente defecten.
- In geval van storingen na transport in dergelijke omstandigheden, verwijdert u de accu en laat u alle onderdelen aan de lucht drogen wanneer u uw bestemming bereikt.

6.3 AFVOEREN VAN DE ACCU, DE ACCULADER EN HET APPARAAT

Symbolen op het apparaat of de verpakking van het apparaat betekenen dat het apparaat geen huishoudelijk afval is. Recycle het bij een recyclingstation voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit helpt schade aan het milieu en personen te voorkomen.

Neem contact op met uw lokale autoriteiten, huishoudelijke afvaldienst of uw dealer voor meer informatie over hoe u uw product kunt recyclen.

7 PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De handgreep bevindt zich niet op de juiste positie.	De bouten zijn niet correct bevestigd.	Pas de hoogte van de greep aan en zorg ervoor dat de bouten en moeren juist zijn uitgelijnd.
Het product start niet.	Het accupack is bijna leeg.	Laad de accu op.
	De hendel voor het vastklikken van het mes is defect.	Vervang de maaiblad activeringshendel.
Het product maait het gras ongelijk.	De maaihoogte is te laag	Verplaats de wielen naar een hogere positie.
Het product versnippert (mulchen) niet goed.	Nat gemaaid gras blijft aan het maaidek kleven.	Wacht tot het gras droog is voordat u gaat maaien.
	De mulchplug ontbreekt.	Plaats de mulchplug.
Het product is moeilijk te duwen.	Het gras is te hoog of de meshoogte is te laag.	Verhoog de meshoogte.
	De grasopvanger en het mes slepen in dik gras.	Verwijder het gemaaid gras uit de grasopvanger.
Het product trilt erg.	Het mes is uit balans en versleten.	Vervang het mes.
	De motoras is verbogen.	1. Stop de motor. 2. Verwijder de accu. 3. Koppel de stroombron los 4. Inspecteer op schade. 5. Repareer het product voordat u het opnieuw start.
Het product stopt tijdens het maaien.	De maaihoogte is te laag	Verhoog de meshoogte.
	De accu is leeg	Laad de accu op.
	Het gemaaid gras blijft kleven aan het maaidek of -blad.	Verwijder de accu en controleer het maaidek.
	De bedrijfstemperatuur van het product is te hoog.	Schakel het product uit en laat het 10-15 minuten in een schaduwrijk gebied staan.

* Als u de oplossing voor deze problemen niet kunt vinden, neem dan contact op met het servicecentrum in uw buurt.

8 TECHNISCHE GEGEVENS

Motor	48V DC
Afmeting dek	46 cm
Accu model	BAG702 en andere BAG serie
Oplader model	CAG819 en andere CAG serie

Gemeten geluidsdruk niveau	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Trilling	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Geen belasting snelheid	2800 / 3200 RPM

Hoogte-instellingen	25 - 95mm
Zelfrijdende snelheid	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/u)
Functies	3-in-1 Mulchen, Achterzak & Zij-uitworp. Inclusief TURBO-knop.
IPX	IPX4

9 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website www.greenworkstools.eu)

De Greenworks De garantie is 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de aankoopdatum. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat verkeerd is gebruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage valt niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

10 EC-CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Greenworks Tools Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Naam en adres van de persoon die gemachtigd is om het technisch dossier samen te stellen:

Naam: André Douqué
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: Grasmaaier
Model: LM4602S (LME424)
Serienummer: Zie typeplaatje van product
Jaar van fabricage: Zie typeplaatje van product

- is vervaardigd in overeenstemming met de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/EC.
- is vervaardigd in overeenstemming met de volgende EC-richtlijnen:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Voorts verklaren wij dat de volgende geharmoniseerde normen zijn gebruikt:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Beoordelingsmethode overeenkomstig bijlage VI bij Richtlijn 2000/14/EG.

Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA} : 93 dB(A)

Gewaarborgd geluidsvermogensniveau $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Betrokken aangemelde instantie:

Naam: Centrum voor testen en Europese certificering Ltd. (Aangemelde instantie 1871)

Adres: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgaria

Plaats, datum: Weiterstadt, 10.10.2025
Handtekening: Ted Qu, Directeur Kwaliteit

Ted Qu

1	Esittely.....	81	4.11	LED-ajovalot.....	83
1.1	Tuotteen kuvaus.....	81	4.12	Tuotteen pysäyttäminen.....	83
1.2	Käyttötarkoitus.....	81	4.13	Suosituksia tehokkaaseen ruohonleikkuuseen.....	83
1.3	Yleiskatsaus.....	81	5	Kunnossapito.....	84
2	Turvallisuus.....	81	5.1	Kunnossapitoaikataulu.....	84
3	Kokoaminen.....	81	5.2	Yleinen tarkastus.....	84
3.1	Ylemmän kahvan asentaminen....	81	5.3	Tuotteen puhdistaminen.....	84
3.2	Säädä ohjaustangon asento	81	5.4	Pidä akku ja akkulaturi puhtaina...	85
4	Käyttö.....	82	5.5	Tarkista leikkuuvälineet.....	85
4.1	Ennen tuotteen käyttöä.....	82	6	Kuljetus, säilytys ja hävittäminen.....	87
4.2	Leikkuukorkeuden asettaminen....	82	6.1	Aseta tuote kuljetusasentoon.....	87
4.3	Tuotteen käyttäminen ruohonkerääjällä.....	82	6.2	Kuljetus.....	87
4.4	Vaihda silppuritilaan.....	82	6.3	Akun, akkulaturin ja tuotteen hävittäminen.....	87
4.5	Vaihtaminen sivulle poistotilaan....	82	7	Vianmääritys.....	88
4.6	Leikkaaminen ilman ruohonkerääjää, silppuriosaa tai sivussa olevaa poistokourua....	82	8	Tekniset tiedot.....	88
4.7	Akkujen liittäminen tuotteeseen....	82	9	Takuu.....	89
4.8	Käynnistä tuote.....	83	10	EU- vaatimustenmukaisuusv akuutus.....	89
4.9	Aktivoi turbotehostin (tarvittaessa suurin leikkuunopeus).....	83			
4.10	Itsevetävä voimansiirtojärjestelmä.....	83			

1 ESITTELY

1.1 TUOTTEEN KUVAUS

Tämä tuote on akkukäyttöinen itsevetävä pyörivä ruohonleikkuri, jossa on silppuamistoiminto ja irrotettava ruohonkerääjä.

Olemme sitoutuneet parantamaan tuotteitamme jatkuvasti ja pidätämme oikeuden muuttaa tuotoilua ja ulkonäköä ilman ennakkoilmoitusta.

1.2 KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä tuote on suunniteltu leikkaamaan ja silppuamaan erilaisia ruohoja ja rikkaruohoja. Sitä ei saa käyttää mihinkään muihin tehtäviin.

1.3 YLEISKATSAUS

Kuva 1-23

- 1 Virtapainike
- 2 Terän aktivointivipu
- 3 Ylempi kahva
- 4 Alemman kahvan varret
- 5 Takaovi
- 6 Korkeuden säätövipu
- 7 Akkulokeron kansi
- 8 Sivussa oleva poistoluukku
- 9 LED-etuvalo
- 10 Ruohonkerääjä
- 11 Itsevedon käyttövipu
- 12 Silppuriosa
- 13 Sivussa oleva poistokouru

2 TURVALLISUUS

VAROITUS

Lue kaikki sähkötyökalun mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

VAROITUS

Lue huolellisesti ja ymmärrä kaikki turvallisuusoppaan ohjeet.

3 KOKOAMINEN

Tämä osio kuvaa tuotteen kokoamista ja säätämistä.

VAROITUS

ÄLÄ KÄYTÄ OSIA TAI LISÄVARUSTEITA, JOITA VALMISTAJA EI OLE SUOSITELLUT.

VAROITUS

VARMISTA, ETTÄ KAIKKI OSAT ON KUNNOLLA KOOTTU ENNEN KUIN ASETAT AKUN PAIKALLEEN.

VAROITUS

LUE JA YMMÄRRÄ TURVALLISUUSLUKU JA KOKOAMISOHJEET ENNEN TUOTTEEN KOKOAMISTA.

3.1 YLEMMÄN KAHVAN ASENTAMINEN

Kuva 2-5

1. Poista kumireunainen suojus alemman kahvan päältä ja hävitä se.
2. Poista seuraavaksi suojaava muovikalvo alemmista ohjaustangoista. Poista EPE-vaahto, joka on kierretty virtajohdon ympärille.
3. Aseta leikkuri pystyasentoon, kuten kuvassa, asentaaksesi ylemmän kahvan. Ylemmän kahvan tulee olla kahvatankojen päällä ja ripustettu mustalla ohjauskaapelilla.
4. Ohjaa ohjauskaapeli varovasti tangon läpi työntäen samalla ylemmän kahvan alempaan kahvatankoon.
5. Aseta mutterit kuusikulmaisiin reikiin ylempien kahvatankojen sisäpuolella ja työnä pultit ylempien kahvatankojen ulkopuolelta. Kiinnitä ne ristipääruvimeisselillä (ei mukana).

*Pultit ja mutterit löytyvät muovipussista, joka on ripustettu ohjaustangon salpaan.

VAROITUS

VARO PURISTAMASTA, KIRISTÄMÄSTÄ TAI VAHINGOITTAMASTA OHJAUSKAAPELIA KAHVAA ASENTAESSASI.

3.2 SÄÄDÄ OHJAUSTANGON ASENTO

Kuva 6-7

1. Vedä 2 ohjaustangon kahvaa samanaikaisesti ohjaustangon lukituksen vapauttamiseksi.
2. Nosta ohjaustankoa ylös, kunnes se lukittuu kiinnitysreikiin. Säädä asentoon, joka sopii parhaiten pituuteesi.

Huomautus: Varmista, että molemmat kahvat ovat samassa asennossa.

4 KÄYTTÖ

Tämä osio kuvaa tuotteen käyttöä.



VAROITUS

LUE HUOLELLISESTI JA YMMÄRRÄ TURVALLISUUSLUKU JA KÄYTTÖOHJEET ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ.

4.1 ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ

4.1.1 AKUN KAPASITEETIN MERKKIVALO

Kuva 8

Tuotteessa on LED-valot, jotka ilmaisevat akun varaustason.

1. Kun olet asentanut akut, näytössä näkyy akun nykyinen varaustaso.
2. Katso akun kapasiteetti taulukosta.

Valot	Kapasiteetti
4 vihreää valoa	Akun kapasiteetti on yli 80 %
3 vihreää valoa	Akun kapasiteetti on 80–60 %
2 vihreää valoa	Akun kapasiteetti on 60–40 %
1 vihreä valo	Akun kapasiteetti on 40–20 %
Ei vihreää valoa	Akun kapasiteetti on alle 20 % ja se vaatii latauksen välittömästi

FI

4.1.2 AKKULATURIN YHDISTÄMINEN.

Yhdistä akkulaturi oikeaan jännitteeseen ja taajuuteen, jotka on määritetty arvokilvessä.

Katso tiedot akkulaturin käyttämisestä akun ja laturin käyttöoppaasta.

4.2 LEIKKUUKORKEUDEN ASETTAMINEN

Kuva 9

Tässä ruohonleikkurissa on erilaiset leikkuukorkeusasetukset.

1. Siirrä leikkuukorkeuden vipua taaksepäin leikkuukorkeuden lisäämiseksi.
2. Siirrä leikkuukorkeuden vipua eteenpäin leikkuukorkeuden vähentämiseksi.

4.3 TUOTTEEN KÄYTTÄMINEN RUOHONKERÄÄJÄLLÄ

Kuva 10

1. Nosta takaluukku ja poista silppuriosaa.

2. Pidä ruohonkerääjää kahvasta ja kiinnitä se kunnolla ruohonleikkuriin käyttäen ovitangon koukkuja.
3. Vapauta takaluukku siten, että se lepää ruohopussin kehyksen päällä.

4.4 VAIHDA SILPPURITILAA

Kuva 11

Silppuritila leikkaa ruohonleikkuujätteet pienemmiksi kappaleiksi ja levittää ne takaisin nurmiksoon. Pienemmät ruohonleikkuujätteet hajoavat ja tarjoavat luonnollista lannoitetta nurmikolle. Tämä tila poistaa tarpeen kerätä ja hävittää ruohonleikkuujätteet, mikä tekee leikkaamisesta tehokkaampaa ja ympäristöystävällisempää.

1. Nosta takaluukku ja irrota ruohopussi, jos se on asennettu.
2. Työnnä silppuriosaa takaruohokouruun.
3. Sulje takaluukku ja varmista, että se on silppuriosaa vasten.

4.5 VAIHTAMINEN SIVULLE POISTOTILAA

Kuva 12



VARO

KUN KÄYTÄT SIVUSSA OLEVAA POISTOKOURUA:

- **ÄLÄ KIINNITÄ RUOHONKERÄÄJÄÄ.**
- **VARMISTA, ETTÄ SILPPURIOSA ON ASENNETTU.**

1. Etsi sivussa oleva poistoluukku ja nosta se auki toisella kädellä.
2. Kiinnitä toisella kädellä sivupoistokouru asettamalla sivupoistokourun urat kannen alapuolella olevaan niveleen.
3. Laske kourua, kunnes leikkuukannen koukut kiinnittyvät kourun aukkoihin.
4. Sulje sivussa olevan poistoluukun kansi.

4.6 LEIKKAAMINEN ILMAN RUOHONKERÄÄJÄÄ, SILPPURIOSAA TAI SIVUSSA OLEVAA POISTOKOURUA

- Tarkista takaluukku varmistaaksesi, ettei siinä ole vaurioita, kuten murtumia.
- Jos silppuriosaa on asennettu, irrota se.
- Sulje takaluukku ennen tuotteen käyttämistä.

Kun käytät tuotetta, ruohonleikkuujätteet poistetaan takakannen alta.

4.7 AKKUJEN LIITTÄMINEN TUOTTEeseen

Kuva 13

1. Avaa akkulokeron kansi.

- Kohdista akkujen ulokkeet akkukotelon uriin.
- Työnnä akut akkukoteloon, kunnes ne lukittuvat paikoilleen.
- Kun kuulet napsahduksen, akut on asennettu.

Huomautus: Tuotteen käyttö vaatii kaksi akkua.

- Sulje akkulokeron kansi.

4.8 KÄYNNISTÄ TUOTE

Kuva 14

- Pidä virtapainiketta painettuna. Tartu sitten kumpankin terän aktivointivipuun ja työnnä ne kohti kahvatankoa aktivoidaksesi terät.

Huomautus: Suorita nämä kaksi peräkkäistä toimintoa 5 sekunnin sisällä.

- Kun tuote on käynnistynyt, voit vapauttaa virtapainikkeen.

4.9 AKTIVOI TURBOTEHOSTIN (TARVITTAESSA SUURIN LEIKKUUNOPEUS)

Kuva 15

- Painamalla turbo-painiketta nostat nopeuden arvoon 3200 RPM.
- Paina turbopainiketta uudelleen käyttäaksesi oletusleikkuunopeutta.

Huomautus: Kun käytät turbotehostinpainiketta, akku tyhjenee nopeammin. Tästä syystä suosittelemme käyttämään turbotehostinpainiketta vain jos se on välttämätöntä.

4.10 ITSEVETÄVÄ VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ

4.10.1 ITSEVETÄVÄ KÄYTTÖJÄRJESTELMÄ

Kuva 16-17

- Käynnistä itsevetävä käyttöjärjestelmä pitämällä terän aktivointivipua ja vetämällä jompaakumpaa käyttövipua ohjaustankoa kohti.
- Kun käytät ruohonleikkuria, säädä nopeudensäädintä toisella kädellä lisätäksesi tai vähentääksesi itsevetonopeutta.

Huomautus: Säilytät itsevetävän leikkurin pitämällä terän aktivointivipua ja käyttövipua samanaikaisesti joko vasemmalta tai oikealta puolelta.

- Lisää nopeutta siirtämällä nopeuden ohjauskytkintä jäniksen kuvaa kohti.
 - Pienennä nopeutta siirtämällä nopeuden ohjauskytkintä kilpikonnan kuvaa kohti.
- Pysäytä itsevetävä käyttöjärjestelmä vapauttamalla käyttövipu.

4.10.2 KÄYTTÄ KÄYTTÖJÄRJESTELMÄÄ ILMAN LEIKKAAMISTA

Käynnistä itsevetävä käyttöjärjestelmä, kun ruohonleikkuri ei ole käynnissä:

- Pidä virtapainiketta painettuna, vedä sitten jompaakumpaa käyttövipua ohjaustankoa kohti.

Huomautus: Suorita nämä kaksi peräkkäistä toimintoa 5 sekunnin sisällä.

4.11 LED-AJOVALOT

- LED-ajovalot syttyvät, kun laite kytketään päälle, ja sammuvat, kun laite on pois päältä.

4.12 TUOTTEEN PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 18

- Pysäytä tuote vapauttamalla terän aktivointivipu (aktivointivivut).
- Avaa akkulokeron kansi.
- Poista akku painamalla akun vapautuspainikkeita.

VAROITUS

ODOTA, KUNNES TERÄ ON TÄYSIN PYSÄHTYNYT ENNEN KUIN KÄYNNISTÄT TUOTTEEN UUELLEEN. ÄLÄ KÄYNNISTÄ JA SAMMUTA TUOTETTA NOPEASTI PERÄKKÄIN.

VAROITUS

IRROTA AKUT AINA, KUN OLET SUORITTANUT TEHTÄVÄN.

FI

4.13 SUOSITUKSIA TEHOKKAASEEN RUOHONLEIKKUUUSEEN

- Varmista, että käytät terävää terää leikkaamiseen, koska tylsä terä voi aiheuttaa epätasaisen leikkaustuloksen ja johtaa ruohon kellastumiseen. Lisäksi terävä terä vaatii vähemmän energiaa kuin tylsä.
- Rajoita ruohon leikkuumäärä enintään kolmasosaan sen korkeudesta. Aloita korkealla leikkuukorkeudella ja säädä sitä tarvittaessa alemmaksi lopputuloksen tarkastamisen jälkeen. Jos ruoho on hyvin pitkää, leikkaa hitaasti ja harkitse tarvittaessa 2 leikkauskertaa.
- Vaihte leikkusuuntaa joka leikkuukerralla, jotta nurmikkoon ei synny näkyviä linjoja tai raitoja.
- Pidä ruohonleikkurin takakansi puhtaana. Ruohon ja lian kertyminen leikkukannan sisäpuolelle voi heikentää leikkuutehoa.

5 KUNNOSSAPITO

i TÄRKEÄÄ

LUE JA YMMÄRRÄ TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET SEKÄ HUOLTO-OHJEET ENNEN KUIN PUHDISTAT, KORJAAT TAI SUORITAT HUOLTOTOIMENPITEITÄ TUOTTEELLE (VIITTAUS TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSIIN JA HUOLTO-OHJEISIIN).

▲ VAROITUS

- POISTA AKKU TAI AKUT TUOTTEESTA ENNEN MITÄÄN KUNNOSSAPITOTOIMIA.
- ASIANMUKAISEN KUNNOSSAPIDON LAIMINLYÖNTI, KOLMANNEN OSAPUOLEN VARAOSIEN KÄYTTÖ TAI KOMPONENTTIEN MUUNTAMINEN/POISTAMINEN VOI AIHEUTTAA KÄYTTÄJÄLLE VAMMOJA.

5.1 KUNNOSSAPITOAIKATAULU

Kunnossapitovälit lasketaan tuotteen päivittäisen käytön perusteella. Välit muuttuvat, jos tuotetta ei käytetä päivittäin.

	Joka käyttökerta	Kuukausittain	Joka kausi
Suorita tuotteelle yleistarkastus.	x		
Puhdista tuote.	x		
Varmista, etteivät turvalaitteet ole viallisia.	x		
Tarkista leikkuulaitteet.	x		
Tarkista leikkuupöytä.	x		
Tarkista, että virtapainike toimii oikein, eikä ole viallinen.	x		
Tarkasta akku vaurioiden varalta.	x		
Varmista, että akku on latautunut kunnolla.	x		
Tarkista, että vapautuspainikkeet toimivat oikein ja että akku lukittuu tuotteeseen tukevasti.	x		
Tarkista akkulaturi vaurioiden varalta ja varmista, että se toimii oikein.		x	
Tarkista akun ja tuotteen väliset liitännät sekä akun ja akkulaturin välinen liitäntä.			x

5.2 YLEINEN TARKASTUS

- Tarkista ja kiristä kaikki tuotteen mutterit ja pultit.
- Varmista, että kaikki kaapelit on reititetty ja kiinnitetty asianmukaisesti, jotta ne eivät vahingoitu.

5.3 TUOTTEEN PUHDISTAMINEN

- Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat.
- Puhdista tuote jokaisen käyttökerran jälkeen vedellä, neutraalilla puhdistusaineella ja pehmeällä liinalla.
- Älä käytä letkua laitteen suihkuttamiseen. Sen sijaan pyyhi se kosteilla liinoilla.

Suomi



VARO

- PIDÄ VESI POISSA AKKULOKEROSTA PUHDISTAMISEN AIKANA, JOTTA SÄHKÖOSAT EIVÄT VAHINGOITU.
- ÄLÄ PUHDISTA ALKOHOLILLA, BENSIINILLÄ, ASETONILLA TAI MUILLA SYÖVYTTÄVILLÄ/HAIHTUVILLA LIUOTTIMILLA. NÄMÄ AINEET VOIVAT VAHINGOITAA TUOTTEEN ULKOISTA JA SISÄISTÄ RAKENNETTA.
- ÄLÄ HANKAA HIEKKAPAPERILLA TAI METALLIHARJALLA.

5.4 PIDÄ AKKU JA AKKULATURI PUHTAINA.



VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN PUHDISTA AKKUA TAI AKKULATURIA VEDELLÄ.

- Varmista, että akku on puhdas ja kuiva ennen lataamista.
- Varmista, että laturin ja/tai lataussovittimen johdot ovat puhtaat ja kuivat.
- Puhdista akun navat pehmeällä ja kuivalla liinalla.
- Puhdista akun ja laturin pinnat pehmeällä ja kuivalla liinalla.

5.5 TARKISTA LEIKKUUVÄLINEET



VAROITUS

VAHINGOSSA KÄYNNISTYMISEN ESTÄMISEKSI IRROTA AINA AKKU JA ODOTA VÄHINTÄÄN 5 SEKUNTIA.



VAROITUS

KÄYTTÄ PAKSUJA SUOJAKÄSINEITÄ, KUN TEET KUNNOSSAPITOTOIMIA LEIKKUUVÄLINEILLE. TERÄ ON TERÄVÄ JA LOUKKAANTUMISIA VOI TAPAHTUA HELPOSTI.

Huomautus: Varmista, että molemmat ohjaustangon varret on kunnolla työnnetty ruohonleikkurin pohjan kiinnitysreikiin. Varmista, että varret ovat samalla kohdalla.

- Tarkista leikkuuvälineet vaurioiden tai murtumien väliltä. Vaihda aina vaurioituneet välineet.
- Tarkista terä nähdäksesi, onko se vaurioitunut tai tylsä.

5.5.1 RUOHONLEIKKURIN TERÄN VAIHTAMINEN

Kuva 19-20



VAROITUS

LUKITSE TERÄ TUKEVASTI PAIKALLEEN PUUPALIKAN AVULLA, JOTTA SORMET EIVÄT VAHINGOITUISI TERÄÄ VAIHDETTAESSA. TERÄ VOIDAAN POISTAA, KUN MOOTTORI ON SAMMUTETTU, SORMET VOIVAT JÄÄDÄ KIINNI TERÄN JA KIIINTEIDEN OSIEN VÄLIIN.

Vanhan terän irrottaminen

1. Kiinnitä terä puupalikan avulla sen vakauttamiseksi.
2. Irrota kiinnityspultti ja aluslevy 15 mm:n kiintoavaimella tai holkkiavaimella.
3. Irrota terä ja tuuletin varovasti.
4. Tarkista tuuletin, teräpultti ja pohjaosa vaurioiden varalta.
5. Tutki moottorin akseli varmistaaksesi, että se ei ole taipunut tai vaurioitunut.

Uuden terän asentaminen

1. Asenna tuuletin takaisin paikalleen, sen jälkeen uusi terä niin, että kulmikkaat päät ovat alaspäin.

2. Varmista, että terän avainreiät kohdistuvat tuulettimen syvennyksiin.
3. Kiinnitä terä puupalkilla vakauttamista varten. Aseta välilevy paikalleen ja kiristä kiinnityspultti suositeltuun vääntömomenttiin 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Pyöritä terää varovasti käsin varmistaaksesi tasaisen pyörimisen.
5. Käynnistä tuote ja testaa terä oikean asennuksen varmistamiseksi. Virheellinen asennus voi aiheuttaa tärinää tai epätydyttävän leikkuutuloksen.

6 KULJETUS, SÄILYTYS JA HÄVITTÄMINEN

6.1 ASETA TUOTE KULJETUSASENTOON

Kuva 21-23

1. Poista ruohonkeraaja.
2. Poista akut.
3. Vedä ohjaustangon salpoja kahvojen taittamiseksi.
4. Lukitse kahvat paikoilleen.
5. Nosta ruohonleikkuri pystyasentoon ja varmista, että kiinnittimet osuvat lattiaan.

6.2 KULJETUS

- Kaikki irrotettavat (elektroniset) osat, kuten laturi ja akku, on aina irrotettava ennen kuljetusta.
- Vältä tuotteen kuljettamista huonoissa sääolosuhteissa.
- Varmista, että kaikki alttiina olevat elektroniset osat peitetään asianmukaisesti, jos kuljetus epäsuotuisissa sääolosuhteissa on väistämätöntä.
- Suuret nopeudet yhdessä tuulen ja sateen kanssa voivat pakottaa kosteutta elektroniikkakomponentteihin, mikä voi johtaa tilapäisiin toimintahäiriöihin tai pysyviin vikoihin.
- Jos toimintahäiriö ilmenee kuljetuksen jälkeen tällaisissa olosuhteissa, irrota akku ja anna kaikkien osien kuivua, kun saavut määränpäähän.

6.3 AKUN, AKKULATURIN JA TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Tuotteessa tai tuotteen pakkauksessa olevat symbolit tarkoittavat, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Toimita se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätysasemalle kierrätettäväksi. Tämä auttaa ehkäisemään ympäristö- ja henkilövahinkoja.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jätehuoltopalveluun tai jälleenmyyjään saadaksesi lisätietoja tuotteen kierrättämisestä.

7 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kahva ei ole oikeassa asennossa.	Pultteja ei ole asetettu oikein.	Säädä kahvan korkeus ja varmista, että pultit ja mutterit on kohdistettu oikein.
Tuote ei käynnisty.	Akun varaus on vähäinen.	Lataa akku.
	Terän kiinnitysvipu on viallinen.	Vaihda terän kiinnitysvipu.
Tuote leikkaa ruohon epätasaisesti.	Terä on liian matalalla.	Siirrä pyörät korkeampaan asentoon.
Tuote ei silppua kunnolla.	Märät leikkuujätteet tarttuvat leikkuupöytään.	Odota ruohon kuivumista ennen leikkaamista.
	Silppuamisosa puuttuu.	Asenna silppuamisosa.
Tuotetta on raskas työntää.	Ruoho on liian pitkää tai terä on liian matalalla.	Nosta terän korkeutta.
	Ruuhonkerääjä ja terä laahautuvat tiheää ruohoa leikatessa.	Tyhjennä leikkuujäte ruuhonkerääjästä.
Tuote tärisee kovasti.	Terä on epätasapainossa tai kulunut.	Vaihda terä.
	Moottorin akseli on taipunut.	1. Sammuta moottori. 2. Poista akku. 3. Irrota virtalähde. 4. Tarkasta vauriot. 5. Korjaa tuote ennen uudelleen käynnistämistä.
Tuote sammuu leikkaamisen aikana.	Terä on liian matalalla.	Nosta terän korkeutta.
	Akussa ei ole virtaa.	Lataa akku.
	Leikkuujätteet tarttuvat leikkuupöytään tai terään.	Poista akku ja tarkasta leikkuupöytä.
	Tuotteen käyttölämpötila on liian korkea.	Sammuta ja siirrä varjoisalle alueelle 10–15 minuutiksi.

* Jos et löydä ratkaisua ongelmaasi, ota yhteyttä lähimpään huoltoliikkeeseen.

8 TEKNISET TIEDOT

Moottori	48V DC
Leikkuukannen koko	46 cm
Akkumalli	BAG702 ja muut BAG sarjat
Laturin malli	CAG819 ja muut CAG sarjat
Mitattu äänenpainetaso	$L_{PA} = 83$ dB(A) , $K = 3$ dB (A)

Taattu ääniteho-taso	$L_{WA,d} = 96$ dB (A)
Tärinä	< 2.5 m/s ² , $K = 1.5$ m/s ²
Joutokäyntinopeus	2800 / 3200 RPM
Korkeuden säädöt	25 - 95mm
Iitsetonopeus	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)

Toiminnot	3-in-1 Salaojitus, Takapussi ja Si- vupuhallus. Sisältää TURBO-pai- nikkeen.
IPX	IPX4

9 TAKUU

(Täydelliset takuuehdot löytyvät Greenworks verkkosivulta www.greenworkstools.eu)

Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laite, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvattulla tavalla, voidaan poistaa takuun piiristä. Takuu ei kata normaalia kulumista. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

10 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH
Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Ger-
many

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: André Douqué
Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Ger-
many

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Ruohonleikkuri
Malli: LM4602S (LME424)
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EY ja 2005/88/EY
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavien yhdenmukaistettujen standardien osia/artikloja on käytetty:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

Mitattu äänitehotaso L_{WA} : 93 dB (A)
Taattu äänitehotaso $L_{WA,d}$: 96 dB (A)

Ilmoitettu mukana oleva laitos:

Nimi: Testauksen ja eurooppalaisen sertifiointin
keskus Ltd. (Ilmoitettu laitos 1871)

Osoite: Patriarha Evtimiyn katu 23, Stara Zagora 6000,
Bulgaria

Paikka, päiväys: Allekirjoitus: Ted Qu, laatujohta-
Weiterstadt, ja
10.10.2025

Ted Qu

1	Inledning.....	91	4.11	LED-strålkastare.....	93
1.1	Produktbeskrivning.....	91	4.12	Stoppa produkten.....	93
1.2	Avsett användningsområde.....	91	4.13	Rekommendationer för effektiv gräsklippning.....	93
1.3	Översikt.....	91	5	Underhåll.....	94
2	Säkerhet.....	91	5.1	Underhållsschema.....	94
3	Montering.....	91	5.2	Allmän inspektion.....	94
3.1	Installera det övre handtaget.....	91	5.3	Stäng av produkten.....	94
3.2	Justera styrets position.....	91	5.4	Rengör batteriet och batteriladdaren.....	95
4	Användning.....	92	5.5	Undersök skärutrustningen.....	95
4.1	Innan du använder produkten.....	92	6	Transport, förvaring och bortskaffning.....	97
4.2	Ställ in klipphöjden.....	92	6.1	Placera produkten i transportposition.....	97
4.3	Använda produkten med gräsuppsamlaren.....	92	6.2	Transport.....	97
4.4	Växla till komposteringsläge.....	92	6.3	Bortskaffande av batteri, batteriladdare och produkt.....	97
4.5	Ändra till sidoutmatning.....	92	7	Felsökning.....	98
4.6	Klippning utan gräsuppsamlare eller mulchingsplugg.....	92	8	Teknisk data.....	98
4.7	Anslut batteripaketet till produkten.....	92	9	Garanti.....	99
4.8	Starta produkten.....	93	10	EU-försäkran om överensstämmelse.....	99
4.9	Aktivera turbo (tillfälligt ökad klippshastighet).....	93			
4.10	Självgående drivsystem.....	93			

1 INLEDNING

1.1 PRODUKTBESKRIVNING

Denna produkt är en batteridrivna självgående roterande gräsklippare som har en komposteringsfunktion och är utrustad med en löstagbar gräsuppsamlare.

Vi är angelägna om att kontinuerligt förbättra våra produkter och förbehåller oss rätten att ändra design och utseende utan föregående avisering.

1.2 AVSETT ANVÄNDNINGSMÅL

Denna produkt är designad för att skära och kompostera olika slags gräs och ogräs. Den bör inte användas för andra ändamål.

1.3 ÖVERSIKT

Figur 1-23

- 1 Strömknapp
- 2 Aktiveringsspak för blad
- 3 Övre handtag
- 4 Nedre handtagsskaft
- 5 Bakre lucka
- 6 Höjdjusteringsspak
- 7 Batteridörr
- 8 Lucka för sidoutkast
- 9 LED-strålkastare
- 10 Gräsuppsamlare
- 11 Framdrivningsspak
- 12 Kompostplugg
- 13 Sidoutkast

2 SÄKERHET

⚠ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida användning.

⚠ VARNING

Läs noggrant och förstå alla instruktioner i säkerhetshandboken.

3 MONTERING

Detta avsnitt beskriver hur man monterar och justerar produkten.

⚠ VARNING

ANVÄND INTE DELAR ELLER TILLBEHÖR SOM INTE REKOMMENDERAS AV TILLVERKAREN.

⚠ VARNING

KONTROLLERA ATT ALLA DELAR ÄR KORREKT MONTERADE INNAN BATTERIET SÄTTS IN.

⚠ VARNING

LÄS OCH FÖRSTÅ SÄKERHETSKAPITLET OCH MONTERINGSANVISNINGARNA INNAN DU SÄTTER IHOP PRODUKTEN.

3.1 INSTALLERA DET ÖVRE HANDTAGET

Bild 2-5

1. Ta bort gummikantskyddet ovanpå det nedre handtaget och kassera det.
2. Ta sedan bort den skyddande plastfilmen från det nedre styret. Ta bort EPE-skummet lindat runt nätsladden.
3. Ställ gräsklipparen i vertikalt läge, som visas i diagrammet, för att installera det övre handtaget. Det övre handtaget ska vara högst upp på handtagsaxlarna, hängande i en svart styrkabel.
4. För försiktigt kontrollkabeln genom skaften samtidigt som du för in det övre handtaget i det nedre handtaget.
5. Placera muttrarna i de insexnyckelförsedda hålen på insidan av de övre handtagsfästena och för in bultarna genom utsidan av de nedre handtagsaxlarna, dra åt dem med en stjärnskruvmejsel (medföljer ej).

*Du hittar bultarna i plastpåsen som hänger på styrets spär.

⚠ VARNING

VAR FÖRSIKTIG SÅ ATT DU INTE KLÄMMER, VIKER ELLER SKADAR MANÖVERKABELN NÄR DU INSTALLERAR HANDTAGET.

3.2 JUSTERA STYRETS POSITION

Bild 6-7

1. Dra samtidigt i de 2 styrlåsen för att frigöra styrets lås.
2. Lyft styret upp tills det låses i monteringshålen. Justera till den position som passar bäst för din längd.

Notera: Säkerställ att båda handtagen är i samma position.

4 ANVÄNDNING

Detta avsnitt beskriver hur man använder produkten.



VARNING

LÄS NOGGRANT OCH SE TILL ATT DU FÖRSTÅR SÄKERHETSKAPITLET OCH DRIFTANVISNINGARNA INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN.

4.1 INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN

4.1.1 BATTERIKAPACITETSINDIKATOR

Bild 8

Produkten har LED-lampor för att indikera batterinivån.

1. Efter installation av batterierna visar displayen den aktuella batterinivån.
2. Se tabellen för batterikapacitet.

Lampor	Kapacitet
Fyra gröna lampor	Batteriet har mer än 80 % kapacitet.
Tre gröna lampor	Batteriet har mellan 80 % och 60 % kapacitet.
Två gröna lampor	Batteriet är laddat till mellan 60 % och 40 %
1 grön lampa	Batteriet har mellan 40 % och 20 % kapacitet.
Ingen grön lampa.	Batteriet har mindre än 20 % laddning och måste laddas omedelbart

4.1.2 ANSLUT BATTERILADDAREN

Anslut batteriladdaren till rätt spänning och frekvens som anges på märkskylten.

Se batteriladdarens bruksanvisning för information om hur du använder batteriladdaren.

4.2 STÄLL IN KLIPPHÖJDEN

Bild 9

Denna gräsklippare har olika inställningar för klipphöjd.

1. Flytta klipphöjdsspaken utåt och bakåt för att öka klipphöjden.
2. Flytta klipphöjdsspaken utåt och framåt för att minska klipphöjden.

4.3 ANVÄNDA PRODUKTEN MED GRÄSUPPSAMLAREN

Bild 10

1. Lyft bakluckan och avlägsna kompostpluggen.
2. Håll gräsuppsamlaren i handtaget och fäst den säkert vid gräsklipparen med hjälp av krokarna på luckstängan.
3. Släpp bakluckan så att den vilar ovanpå gräspåsens ram.

4.4 VÄXLA TILL KOMPOSTERINGSLÄGE

Bild 11

Mulchningsläge skär gräsklipppet i mindre bitar och sprider dem tillbaka på gräsmattan. De mindre gräsklippen bryts ner och ger naturlig gödsel för gräsmattan. Detta läge eliminerar behovet av att samla in och kassera gräsklipp, vilket gör klippningen mer effektiv och miljövänlig.

1. Lyft bakluckan och avlägsna gräspåsen, om den är installerad.
2. Sätt i kompostpluggen i den bakre gräsrännan.
3. Stäng bakluckan och se till att den trycker mot kompostpluggen.

4.5 ÄNDRA TILL SIDOUTMATNING

Bild 12



OBSERVERA

NÄR SIDOUTKASTET ANVÄNDS:

- MONTERA INTE GRÄSUPPSAMLAREN
- SE TILL ATT MULCHPLUGGEN ÄR INSTALLERAD.

1. Leta upp sidoutmatningsluckan och lyft upp den med en hand.
2. Fäst sidoutkastet med en annan hand genom att lägga spåren på sidoutkastet i linje med pivoten på lockets undersida.
3. Sänk ned rännan tills krokarna på klippdäcket är säkrade i öppningarna på rännan.
4. Stäng luckan till sidoutkastet.

4.6 KLIPPNING UTAN GRÄSUPPSAMLARE ELLER MULCHINGSPLUGG

- Undersök bakre luckan för att säkerställa att det inte finns några skador, som exempelvis sprickor.
- Om en mulchingplugg är monterad, ta bort den.
- Stäng bakre luckan innan du använder produkten.

När du använder produkten kommer gräsklipppet att matas ut under bakluckan.

4.7 ANSLUT BATTERIPAKETET TILL PRODUKTEN.

Bild 13

1. Öppna batteriluckan.

2. Rikta räfflorna på batteriet mot skårorna i batterifacket.
3. Skjut in batteriet i batterifacket tills det sitter ordentligt på plats.
4. Ett klick hörs när batteriet är korrekt isatt.

Notera: Två batterier behövs för att driva produkten.

5. Stäng batteriluckan.

4.8 STARTA PRODUKTEN

Bild 14

1. Tryck på och håll kvar strömknappen. Greppa och för sedan en av knivaktiveringsspakarna i riktning mot styrstängan för att koppla in kniven.

Notera: Slutför de två på varandra följande åtgärder inom 5 sekunder.

2. När produkten har startat, kan du släppa strömbrytaren.

4.9 AKTIVERA TURBO (TILLFÄLLIGT ÖKAD KLIPPHASTIGHET)

Bild 15

1. Tryck på turboknappen för att öka hastigheten upp till 3200 RPM.
2. Släpp turboknappen för att arbeta med standardklippshastighet.

Notera: När turboknappen används töms batteriet fortare. Därför rekommenderas det att man endast använder turboknappen när det är nödvändigt.

4.10 SJÄLVGÅENDE DRIVSYSTEM

4.10.1 KÖRSYSTEM FÖR SJÄLVDRIFT

Bild 16-17

1. Medan du håller i knivaktiveringsspaken, dra någon av körspakarna mot handtagsstängan för att koppla in det självgående körsystemet.
2. Medan du använder gräsklipparen, använd ena handen för att justera hastighetskontrollen för att öka eller minska självgående hastighet.

Notera: För att upprätthålla självgående klippning, håll kontinuerligt i knivaktiveringsspaken och körspaken från antingen vänster eller höger sida samtidigt.

- För att öka hastigheten, skjut hastighetsreglaget mot kaninsymbolen.
 - För att minska hastigheten, dra hastighetsreglaget mot sköldpaddsymbolen.
3. Släpp körspaken för att stoppa framdrivningssystemet.

4.10.2 KÖR DRIVSYSTEMET UTAN ATT KLIPPA

För att aktivera framdrivningssystemet när gräsklipparen inte är igång:

- Tryck ner och håll inne strömbrytaren och dra sedan någon av körspakarna mot handtagsstängan.

Notera: Slutför de två på varandra följande åtgärder inom 5 sekunder.

4.11 LED-STRÅLKASTARE

1. LED-strålkastarna tänds när enheten slås på och släcks när enheten stängs av.

4.12 STOPPA PRODUKTEN

Bild 18

1. Släpp knivaktiveringsspaken/-spakarna för att stoppa produkten.
2. Öppna batteriluckan.
3. Tryck på låsknappen för att ta bort batterierna.



VARNING

VÄNTA TILLS KNIVEN HAR STANNAT HELT INNAN DU STARTAR OM PRODUKTEN. STÅNG INTE AV OCH PÅ PRODUKTEN SNABBT.



VARNING

TA ALLTID UT BATTERIET EFTER AVSLUTAD UPPGIFT.

4.13 REKOMMENDATIONER FÖR EFFEKTIV GRÄSKLIPPNING

- Se till att använda en vass kniv när du klipper, eftersom en trubbig kniv kan orsaka en ojämn klippning och resultera i att gräset blir gult. Dessutom kräver ett vasst blad mindre energi jämfört med ett slött.
- Begränsa mängden gräs du klipper till högst en tredjedel av dess höjd. Börja med en hög klipphöjd och justera den lägre efter behov efter att ha undersökt resultaten. Om gräset är väldigt långt, klipp långsamt och överväg att göra två passeringar om det behövs.
- Variera klippriktningen varje gång du klipper för att förhindra att synliga linjer eller ränder bildas i gräsmattan.
- Håll bakre skyddet på gräsklipparen rent. Ansamling av gräs och smuts på klippskyddets insida kan minska gräsklipparens effektivitet.

5 UNDERHÅLL

i VIKTIGT

LÄS NOGGRANT OCH FÖRSTÅ SÄKERHETSFÖRESKRIFTERNA OCH UNDERHÅLLSANVISNINGARNA INNAN DU RENGÖR, REPARERAR ELLER UTFÖR UNDERHÅLL PÅ PRODUKTEN (REFERENS SÄKERHETSFÖRESKRIFTER OCH UNDERHÅLLSANVISNINGAR).

⚠ VARNING

- **TA BORT BATTERIET ELLER BATTERIERNA FRÅN PRODUKTEN INNAN DU UTFÖR UNDERHÅLL.**
- **UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA KORREKT UNDERHÅLLSSERVICE, ANVÄNDA ERSÄTTNINGSDELAR FRÅN TREDJE PART, ELLER ÄNDRA/TA BORT KOMPONENTER KAN RESULTERA I SKADOR PÅ ANVÄNDAREN.**

5.1 UNDERHÅLLSSCHEMA

Underhållsintervallen beräknas från daglig användning av produkten. Intervallerna ändras om produkten inte används varje dag.

	Varje användning	Varje månad	Varje säsong
Utför en allmän inspektion av produkten.	x		
Rengöra produkten.	x		
Se till att säkerhetsanordningarna inte är defekta.	x		
Inspektera skärutrustningen.	x		
Inspektera skärdäcket.	x		
Kontrollera att strömbrytaren fungerar korrekt och inte är defekt.	x		
Undersök batteriet för tecken på skador.	x		
Säkerställ att batteriet laddas ordentligt.	x		
Kontrollera att låsknapparna på batteriet fungerar som de ska och att batteriet låses fast i produkten.	x		
Inspektera batteriladdaren för eventuella skador och se till att den fungerar korrekt.		x	
Kontrollera anslutningarna mellan batteriet och produkten, samt anslutningen mellan batteriet och batteriladdaren.			x

5.2 ALLMÄN INSPEKTION

- Kontrollera och dra åt alla muttrar och skruvar på produkten.
- Säkerställ att alla kablar är korrekt styrda och säkrade för att förhindra att de skadas.

5.3 STÄNG AV PRODUKTEN.

- Byt ut slitna eller skadade delar.
- Rengör produkten efter varje användning med vatten, neutralt rengöringsmedel och en mjuk trasa.
- Använd inte en slang för att spraya enheten. Torka istället av den med fuktiga trasor.

OBSERVERA

- HÅLL VATTEN BORTA FRÅN BATTERIFACKET MEDAN DU TVÄTTAR FÖR ATT FÖRHINDRA ATT SKADA DE ELEKTRISKA KOMPONENERNA.
- RENGÖR INTE MED ALKOHOL, BENSIN, ACETON ELLER ANDRA KORROSIVA/FLYKTIGA LÖSNINGSMEDEL. DESSA SUBSTANSER KAN SKADA YTTRE OCH INRE STRUKTUREN HOS PRODUKTEN.
- GNUGGA INTE MED SANDPAPPER ELLER METALLBORSTAR.

5.4 RENGÖR BATTERIET OCH BATTERILADDAREN

VARNING

RENGÖR INTE BATTERIET ELLER BATTERILADDAREN MED VATTEN.

- Säkerställ att batteriet är rent och torrt innan laddning.
- Säkerställ att batteriladdaren och/eller laddningsadaptern och sladdarna är rena och torra.
- Rengör batteripolerna med en mjuk och torr trasa.
- Rengör batteriets och batteriladdarens yta med en mjuk och torr trasa.

5.5 UNDERSÖK SKÄRUTRUSTNINGEN

VARNING

FÖR ATT FÖRHINDRA OAVSIKTIG START, AVLÄGSNA ALLTID BATTERIET OCH VÄNTA I MINST 5 SEKUNDER.

VARNING

ANVÄND KRAFTIGA SKYDDSHANDSKAR NÄR UNDERHÅLL UTFÖRS PÅ SKÄRUTRUSTNINGEN. KNIVEN ÄR VASS OCH DET ÄR LÄTT ATT SKADA SIG.

Obs: Se till att båda styrskaften är ordentligt insatta i monteringshålen vid gräsklipparens bas. Kontrollera har skaften är i samma position.

- Undersök skärutrustningen för skador eller sprickor. Byt alltid ut skadad skärutrustning.
- Inspektera kniven för att se om den är skadad eller slö.

5.5.1 BYTE AV KLIPPKNIVARNA

Bild 19-20

VARNING

LÄS KNIVEN SÄKERT PÅ PLATS MED HJÄLP AV EN TRÄKLOSS FÖR ATT FÖRHINDRA ALLA POTENTIELLA SKADOR PÅ DINA FINGAR NÄR DU BYTER KNIVEN. KNIVEN KAN FÖRA SIG NÄR MOTORN ÄR AVSTÅNGD OCH FINGRARNÄR KAN FASTNA MELLAN KNIVEN OCH DEN FASTA DELARNA.

Ta loss kniven.

1. Säkra kniven med hjälp av en tråkloss för stabilisering.
2. Ta bort monteringskruven och brickan med en 15 mm (5/8 tum) skift- eller hylsnyckel.
3. Lossa försiktigt kniven och fläkten.
4. Inspektera fläkten, knivbulten och underredet med avseende på eventuella skador.
5. Undersök motoraxeln för att säkerställa att den inte är böjd eller skadad.

Installera den nya kniven.

1. Sätt tillbaka fläkten och därefter den nya kniven, med de vinklade ändarna nedåt.

2. Se till att de kilförsedda hålen på kniven är i linje med fördjupningarna på fläkten.
3. Fäst kniven med en tråkloss för stabilisering. Sätt i distansen och dra åt monteringsbulten med det rekommenderade vridmomentet 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Roter försiktigt kniven manuellt för att säkerställa att det snurrar jämnt.
5. Starta produkten och testa kniven för att verifiera korrekt installation. Felaktig installation kan leda till vibrationer eller otillfredsställande skärprestanda.

6 TRANSPORT, FÖRVARING OCH BORTSKAFFNING

6.1 PLACERA PRODUKTEN I TRANSPORTPOSITION

Bild 21-23

1. Ta bort gräsupsamlaren.
2. Ta ut batterierna.
3. Dra i styrspärren för att vika handtagen.
4. Lås handtagen i position.
5. Ställ gräsklipparen i vertikalt läge och se till att beslagen vidrör marken.

6.2 TRANSPORT

- Eventuella löstagbara (elektroniska) delar, såsom laddare och batteri, ska alltid kopplas bort före transport.
- Undvik att transportera produkten under dåliga väderförhållanden.
- Se till att täcka alla exponerade elektroniska delar tillräckligt om transport under ogynnsamma väderförhållanden är oundviklig.
- Höga hastigheter tillsammans med vind och regn kan tvinga in fukt i de elektroniska komponenterna, vilket kan leda till tillfälliga fel eller permanenta defekter.
- Om fel uppstår efter transport under sådana förhållanden, ta bort batteriet och låt alla delar lufttorka när du når din destination.

6.3 BORTSKAFFANDE AV BATTERI, BATTERILADDARE OCH PRODUKT

Symboler på produkten eller produktens förpackning betyder att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn den på en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta hjälper till att förhindra skador på miljön och personer.

Kontakta dina lokala myndigheter, hushållsavfallstjänst eller din återförsäljare för mer information om hur du återvinner din produkt.

7 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Handtaget sitter inte rätt.	Skruvorna är inte korrekt isatta.	Justera höjden på handtaget och se till att bultarna och muttrarna är korrekt inriktade.
Produkten startar inte.	Batteriet behöver laddas.	Ladda batteriet.
	Knivaktiveringsspaken är defekt.	Byt ut knivaktiveringsspaken.
Produkten klipper gräs ojämnt.	Klipphöjden är för låg.	Ändra till en högre klipphöjd.
Produkten komposterar inte riktigt.	Klippt vått gräs fastnar på däck.	Vänta tills gräset har torkat innan du klipper.
	Mulchinsatsen är inte installerad.	Installera mulchinsatsen.
Det går trögt att köra produkten framåt.	Gräset är för högt eller klipphöjden för låg.	Välj en högre klipphöjd.
	Gräsuppsamlaren och kniven och fungerar dåligt i tjockt gräs.	Töm gräsuppsamlaren.
Produkten vibrerar mycket.	Knivbladet är instabilt eller utslit.	Byt ut knivbladet.
	Motoraxeln är böjd.	1. Stoppa motorn. 2. Ta bort batteriet. 3. Koppla bort strömkällan. 4. Inspektera om det finns skador. 5. Reparera produkten innan den startas igen.
Produkten stoppar under klippningen.	Klipphöjden är för låg.	Välj en högre klipphöjd.
	Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet.
	Klippt vått gräs fastnar på däck eller kniven.	Ta ut batteriet och kontrollera däck.
	Produktens drifttemperatur är för hög.	Stäng av och flytta till en skuggad plats i 10-15 minuter.

* Om du inte hittar en lösning på dessa problem, rådfråga ditt närmsta servicecenter.

8 TEKNISK DATA

Motor	48V DC
Däckstorlek	46 cm
Batterimodell	BAG702 och annat BAG serie
Laddarmodell	CAG819 och annat CAG serie
Uppmätt ljudtrycksnivå	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garanterad ljud-effektnivå	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Ingen belastningshastighet	2800 / 3200 Varv per minut
Höjjusteringar	25 - 95mm
Självgående hastighet	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Funktioner	3-in-1 Mulching, bakre påse och sidoutkast. Inkluderar TUR-BO-knapp.
IPX	IPX4

9 GARANTI

(De fullständiga garantivillkoren finns på Greenworks Webbplats www.greenworkstools.eu)

Gräsklipparen Greenworks garantin är 3 år på produkten och 2 år på batterierna (konsument/privat användning) från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. En enhet som missbrukats eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan göra garantin ogiltig. Normalt slitage täcks inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

10 EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adress: Brunnenweg 17, 64331 WeiterstadtTyskland

Namn och adress för den som har behörighet att sammanställa tekniskt dokument:

Namn: André Douqué
 Adress: Brunnenweg 17, 64331 WeiterstadtTyskland

Härmed deklarerar vi att produkten

Kategori: Gräsklippare
 Modell: LM4602S (LME424)
 Serienummer: Se produktens märkning
 Tillverkningsår: Se produktens märkning

- överensstämmer med tillämpliga föreskrifter i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- överensstämmer med föreskrifterna i följande övriga EG-direktiv:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG och 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Dessutom försäkras vi att följande delar, klausuler av harmoniserade standarder har använts:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metod för bedömning av överensstämmelse i bilaga VI direktiv 2000/14 / EG.

Uppmätt ljudeffektsnivå L_{WA} : 93 dB(A)
 Garanterad ljudeffektnivå $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Meddelat berört organ:

Namn: Center for Testing and European Certification Ltd. (Notified Body 1871)

23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgarien

Ort och datum: Weiterstadt, 10.10.2025
 Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

Ted Qu

1	Introduksjon.....	101	4.11	LED-frontlykter.....	103
1.1	Produktbeskrivelse.....	101	4.12	Stopp produktet.....	103
1.2	Tiltent bruk.....	101	4.13	Anbefalinger for effektiv plenklipping.....	103
1.3	Oversikt.....	101	5	Vedlikehold.....	104
2	Sikkerhet.....	101	5.1	Vedlikeholdsplan.....	104
3	Montering.....	101	5.2	Generell inspeksjon.....	104
3.1	Monter det øvre håndtaket.....	101	5.3	Rengjør produktet.....	104
3.2	Juster styrestillingen.....	101	5.4	Rengjør batteriet og batteriladeren.....	105
4	Operasjon.....	102	5.5	Undersøk skjærestyret.....	105
4.1	Før du bruker produktet.....	102	6	Transport, lagring og avhending.....	107
4.2	Still inn klippehøyden.....	102	6.1	Sett produktet i transportposisjon.....	107
4.3	Bruk produktet med gressoppsamler.....	102	6.2	Transport.....	107
4.4	Bytt til mulching-modus.....	102	6.3	Avhending av batteriet, batteriladeren og produktet.....	107
4.5	Bytt til modus for sideutkast.....	102	7	Feilsøking.....	108
4.6	Klipping uten gressoppsamler, bioplugg eller sideutkast.....	102	8	Tekniske data.....	108
4.7	Koble batteriene til produktet.....	102	9	Garanti.....	109
4.8	Start produktet.....	103	10	EF-samsvarserklæring.....	109
4.9	Aktiver turbo boost (ved maksimal klippehastighet).....	103			
4.10	Selvdrevet drivsystem.....	103			

1 INTRODUKSJON

1.1 PRODUKTBESKRIVELSE

Dette produktet er en batteridrevet selvgående roterende gressklipper som har en mulching-funksjon og er utstyrt med en avtakbar gressoppsamler.

Vi er forpliktet til å kontinuerlig forbedre produktene våre, og forbeholder oss retten til å endre design og utseende uten forvarsel.

1.2 TILTENKT BRUK

Dette produktet er designet for å klippe og dekke forskjellige typer gress og ugress. Den skal ikke brukes til andre oppgaver.

1.3 OVERSIKT

Figur 1-23

- 1 Av/på-knapp
- 2 Bladaktiveringsspak
- 3 Øvre håndtak
- 4 Nedre håndtaksskaft
- 5 Bakdør
- 6 Høydejusteringsspak
- 7 Batteridør
- 8 Sideutkastdør
- 9 LED hovedlykt
- 10 Gressoppsamler
- 11 Selvgående drivspak
- 12 Bioplugg
- 13 Sideutkastkanal

2 SIKKERHET

⚠ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Unnlattelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.

⚠ ADVARSEL

Les nøye og forstå alle instruksjonene i sikkerhetshåndboken.

3 MONTERING

Denne delen beskriver hvordan du monterer og justerer produktet.

⚠ ADVARSEL

IKKE BRUK DELER ELLER TILBEHØR SOM IKKE ANBEFALES AV PRODUSENTEN.

⚠ ADVARSEL

KONTROLLER AT ALLE DELER ER RIKTIG SATT SAMMEN FØR BATTERIET SETTES INN.

⚠ ADVARSEL

LES OG FORSTÅ SIKKERHETSKAPITELET OG MONTERINGSINSTRUKSJONENE FØR DU MONTERER PRODUKTET.

3.1 MONTER DET ØVRE HÅNDTAKET

Figur 2-5

1. Fjern gummikantbeskyttelsen på toppen av det nedre håndtaket og kast det.
2. Fjern deretter den beskyttende plastfilmen fra de nedre styrene. Fjern EPE-skummet som er pakket rundt strømledningen.
3. Sett klipperen i vertikal stilling, som vist i diagrammet, for å installere det øvre håndtaket. Det øvre håndtaket skal være på toppen av håndtaksskaftene, hengende i en svart styrekabel.
4. Før kontrollkabelen forsiktig gjennom akslingene mens du setter det øvre håndtaket inn i det nedre håndtaket.
5. Plasser mutterne i hex-nøkkelhullene i innsiden av de øvre håndtaksbrakettene, og sett inn boltene gjennom utsiden av de nedre håndtaksskaftene. Trykk dem med en Phillips-skruetrekker (ikke inkludert).

**Du finner bolter og mutre i plastposen som henger på styrelåsen.*

⚠ ADVARSEL

VÆR FORSIKTIG MED IKKE Å KLEMMER ELLER SKADE KONTROLLKABELEN NÅR DU INSTALLERER HÅNDTAKET.

3.2 JUSTER STYRESTILLINGEN

Figur 6-7

1. Trekk samtidig i de 2 styrelåsene for å frigjøre styrelåsen.
2. Løft styret opp til det låses i monteringshullene. Juster til den posisjonen som passer best til din høyde.

Merk: Sørg for at begge håndtakene er i samme posisjon.

NO

4 OPERASJON

Denne delen beskriver hvordan du bruker produktet.



ADVARSEL

LES OG FORSTÅ SIKKERHETSKAPITTELET OG BRUKSINSTRUKSJONENE NØYE FØR DU BRUKER PRODUKTET.

4.1 FØR DU BRUKER PRODUKTET

4.1.1 BATTERIKAPASITETSINDIKATOR

Figur 8

Produktet har LED-lys for å indikere batterinivået.

1. Etter at du har satt inn batteriene, vil displayet vise gjeldende batterinivå.
2. Se tabellen for batterikapasitet.

Lys	Kapasitet
4 grønne lys	Batteriet har en kapasitet på over 80 %
3 grønne lys	Batteriet har mellom 80 % og 60 % kapasitet
2 grønne lys	Batteriet har mellom 60 % og 40 % kapasitet
1 Grønt lys	Batteriet har mellom 40 % og 20 % kapasitet
Ikke grønt lys.	Batteriet har mindre enn 20 % kapasitet og må lades umiddelbart

4.1.2 KOBLE TIL BATTERILADEREN

Koble batteriladeren til riktig spenning og frekvens som er angitt på typeskiltet.

Se batteriladerhåndboken for informasjon om hvordan du bruker batteriladeren.

4.2 STILL INN KLIPPEHØYDEN

Figur 9

Denne gressklipperen har forskjellige klippehøydeinnstillinger.

1. Beveg klippehøydespaken ut og bakover for å øke klippehøyden.
2. Beveg klippehøydespaken ut og fremover for å redusere klippehøyden.

4.3 BRUK PRODUKTET MED GRESSOPPSAMLER

Figur 10

1. Løft bakdøren og fjern biopluggen.
2. Hold gressoppsamleren i håndtaket og fest den godt til klipperen ved hjelp av krokene på dørstangen.
3. Slipp bakdøren slik at den hviler på toppen av gressposserammen.

4.4 BYTT TIL MULCHING-MODUS

Figur 11

Mulching-modus kutter gress i mindre biter og sprer dem tilbake på plenen. De mindre gressbitene brytes ned og gir naturlig gjødsel til plenen. Denne modusen eliminerer behovet for å samle og kaste gresset, noe som gjør klippingen mer effektiv og miljøvennlig.

1. Løft bakdøren og fjern gressposen, hvis den er installert.
2. Sett biopluggen inn i den bakre gressrennen.
3. Lukk bakdøren og sørg for at den presser mot biopluggen.

4.5 BYTT TIL MODUS FOR SIDEUTKAST

Figur 12



FORSIKTIG

VED BRUK AV SIDEUTKASTET:

- IKKE FEST GRESSOPPSAMLEREN.
- FORSIKRE DEG OM AT BIOPLUGGEN ER INSTALLERT.

1. Finn sideutløpsdøren og løft den opp med én hånd.
2. Med den andre hånden fester du sideutkastet ved å justere sporene på sideutkastet med dreiepunktet som ligger på undersiden av dekkelet.
3. Senke utkastet til krokene på klippeaggregatet som er festet i åpningene på utkastet.
4. Lukk dekkelet til sideutkastet.

4.6 KLIPPING UTEN GRESSOPPSAMLER, BIOPLUGG ELLER SIDEUTKAST

- Undersøk bakdøren for å sikre at det ikke er skader, for eksempel sprekker.
- Hvis en bioplugg er festet, fjern den.
- Lukk bakdøren før du bruker produktet.

Når du bruker produktet, vil gressklippet slippe ut under bakdekselet.

4.7 KOBLE BATTERIENE TIL PRODUKTET

Figur 13

1. Åpne batteriluken.
2. Rett inn ribbene på batteriene med sporene i batterirommet.

3. Skyv batteriene inn i batterirommet til de låses på plass.
4. Når du hører et klikk, er batteriene satt inn.

Merk: To batterier er nødvendig for at produktet skal fungere.

5. Lukk batteridekselet.

4.8 START PRODUKTET

Figur 14

1. Trykk og hold inne strømknapen. Ta deretter tak i en av bladaktiveringsspakene mot håndtaket for å koble inn bladene.

Merk: Fullfør de to påfølgende handlingene innen 5 sekunder.

2. Når produktet har startet, kan du slippe strømknapen.

4.9 AKTIVER TURBO BOOST (VED MAKSIMAL KLIPPEHASTIGHET)

Figur 15

1. Trykk på turboknappen for å øke hastigheten opp til 3200 RPM.
2. Slipp turboknappen for å kjøre med standard klippehastighet.

Merk: Batteriet tømmes raskere ved bruk av turbo boost-knappen. Derfor anbefales det å bare bruke turbo boost-knappen når det er nødvendig.

4.10 SELVDREVT DRIVSYSTEM

4.10.1 SELVGÅENDE KJØRESYSTEM

Figur 16-17

1. Mens du holder bladaktiveringsspaken, trekk en av kjørespakene mot styret for å koble inn det selvgående kjøresystemet.
2. Når du bruker klipperen, bruk én av hendene dine til å justere hastighetskontrollen for å øke eller redusere selvgående hastighet.

Merk: For å opprettholde selvgående klipping, hold kontinuerlig knivaktiveringsspaken og kjørespaken fra venstre eller høyre side samtidig.

- For å øke hastigheten, skyv hastighetskontrollbryteren mot kaninsymbolet.
 - For å redusere hastigheten, dra hastighetskontrollbryteren mot skilpaddesymbolet.
3. Slipp kjørespaken for å koble fra det selvgående kjøresystemet.

4.10.2 BETJENING AV DRIVSYSTEMET UTEN Å KLIPPE

Slik kobler du inn det selvgående kjøresystemet mens klipperen ikke er i gang:

- Trykk og hold inne strømknapen, og trekk deretter en av kjørespakene mot styret.

Merk: Fullfør de to påfølgende handlingene innen 5 sekunder.

4.11 LED-FRONTLYKTER

1. LED-frontlysene slår seg på når enheten er slått på og slår seg av når enheten er slått av.

4.12 STOPP PRODUKTET

Figur 18

1. Slipp bladaktiveringsspaken(e) for å stoppe produktet.
2. Åpne batteriluken.
3. Trykk på batteriutløserknappene for å fjerne batteriene.



ADVARSEL

VENT TIL BLADET HAR STOPPET HELT FØR DU STARTER PRODUKTET PÅ NYTT. IKKE SLÅ PRODUKTET RASKT AV OG PÅ.



ADVARSEL

FJERN ALLTID BATTERIENE ETTER AT DU HAR FULLFØRT OPPGAVEN.

4.13 ANBEFALINGER FOR EFFEKTIV PLENKLIPPING

- Sørg for å bruke et skarpt knivblad mens du klipper, siden et sløvt knivblad kan føre til ujevn klipping og resultere i at gresset blir gult. Videre krever et skarpt knivblad mindre energi sammenlignet med et sløvt knivblad.
- Begrens mengden gress du klipper til ikke mer enn en tredjedel av høyden. Start med en høy klippehøyde og juster den lavere ved behov etter å ha undersøkt resultatene. Hvis gresset er veldig langt, bør du klippe sakte og vurdere å gå over det to ganger ved behov.
- Varier klipperetningen hver gang du klipper for å unngå å lage synlige linjer eller striper i plenen.
- Hold bakdekselet på klipperen rent. Opphopning av gress og skitt på innsiden av klippedekselet kan redusere effektiviteten av klippet.

NO

5 VEDLIKEHOLD

VIKTIG

LES OG FORSTÅ SIKKERHETSFORSKRIFTENE OG VEDLIKEHOLD SINSTRUKSJONENE NØYE FØR DU RENGJØR, REPARERER ELLER UTFØRER VEDLIKEHOLD PÅ PRODUKTET (REFERER SIKKERHETSFORSKRIFTENE OG VEDLIKEHOLD SINSTRUKSJONENE).

ADVARSEL

- **FJERN BATTERIET ELLER BATTERIENE FRA PRODUKTET FØR DU GJØR VEDLIKEHOLD.**
- **MANGLENDE OPPFØLGING AV RIKTIG VEDLIKEHOLDSSERVICE, BRUK AV TREDJEPARTS ERSTATNINGSDELER ELLER ENDRING/FJERNING AV KOMPONENTER KAN RESULTERE I SKADE PÅ BRUKER.**

5.1 VEDLIKEHOLDSPPLAN

Vedlikeholdsintervallene er beregnet fra daglig bruk av produktet. Intervallene endres hvis produktet ikke brukes daglig.

	Hver bruk	Månedlig	Hver sesong
Utfør en generell inspeksjon av produktet.	x		
Rengjør produktet.	x		
Sørg for at sikkerhetsinnretningene ikke er defekte.	x		
Inspiser skjærestyret.	x		
Inspiser klippeaggregatet.	x		
Sjekk at strømkappen fungerer som den skal og ikke er defekt.	x		
Undersøk batteriet for skader.	x		
Forsikre deg om at batteriet lades riktig.	x		
Kontroller at utløserknappene fungerer som de skal, og at batteriet låses sikkert inn i produktet.	x		
Inspiser batteriladeren for skader og sørg for at den fungerer som den skal.		x	
Sjekk koblingene mellom batteriet og produktet, samt koblingen mellom batteriet og batteriladeren.			x

5.2 GENERELL INSPEKSJON

- Sjekk og stram alle muttere og bolter på produktet.
- Sørg for å rute og sikre alle kabler riktig for å forhindre at de blir skadet.

5.3 RENGJØR PRODUKTET

- Skift ut eventuelle slitte eller skadde deler.
- Rengjør produktet etter hver bruk med vann, nøytralt vaskemiddel og en myk klut.
- Ikke bruk en slange til å spraye enheten. Tørk den i stedet av med fuktige kluter.

Norsk

FORSIKTIG

- HOLD VANN BORTE FRA BATTERIROMMET MENS DU VASKER FOR Å UNNGÅ Å SKADE DE ELEKTRISKE KOMPONENTER.
- IKKE RENGJØR MED ALKOHOL, BENSIN, ACETON ELLER ANDRE ETSSENDE/FLYKTIGE LØSNINGSMIDLER. DISSE STOFFENE KAN SKADE DEN EKSTERNE OG INDRE STRUKTUREN AV PRODUKTET.
- IKKE GNI MED SANDPAPIR ELLER METALLBØRSTE.

5.4 RENGJØR BATTERIET OG BATTERILADEREN

ADVARSEL

IKKE RENGJØR BATTERIET ELLER BATTERILADEREN MED VANN.

- Sørg for at batteriet er rent og tørt før lading.
- Sørg for at batteriladeren og/eller ladingsadapteren og ledningene er rene og tørre.
- Rengjør batteripolene med en myk og tørr klut.
- Rengjør overflaten på batteriet og batteriladeren med en myk og tørr klut.

5.5 UNDERSØK SKJÆREUTSTYRET

ADVARSEL

FOR Å FORHINDRE UTILSIKTET START, TA ALLTID UT BATTERIET OG VENT I MINST 5 SEKUNDER.

ADVARSEL

BÆR KRAFTIGE VERNEHANSKER NÅR DU UTFØRER VEDLIKEHOLD PÅ KLIPPETUSTYRET. BLADET ER SKARPT OG SKADER KAN LETT FOREKOMME.

***Merk:** Pass på at begge styreskaftene er riktig satt inn i monteringshullene ved bunnen av klipperen. Sørg for at akslene er i samme posisjon.*

- Undersøk skjæreutstyret for skader eller sprekker. Skift alltid ut skadet skjæreutstyr.
- Inspiser bladet for å se om det er skadet eller sløvt.

5.5.1 VEDLIKEHOLD AV KLIPPEBLAD

Figur 19-20

ADVARSEL

LÅS BLADET SIKKERT PÅ PLESS VED Å BRUKE EN TREBLOKK FOR Å FORHINDRE POTENSIELLE SKADER PÅ FINGRENE NÅR DU SKIFTER UT KNIVBLADET. KNIVBLADET KAN FLYTTES NÅR MOTOREN ER AV, OG FINGRE KAN BLI FASTKLEMT MELLOM KNIVBLADET OG STASJONÆRE DELER.

NO

Fjern det brukte bladet

1. Fest bladet med en trekloss for stabilisering.
2. Fjern monteringsbolten og avstandsstykket med en 5/8 tommer (15 mm) skiftenøkkel eller pipe.
3. Løsne forsiktig bladet og viften.
4. Inspiser viften, bladbolten og basen for skader.
5. Undersøk motorakselen for å sikre at den ikke er bøyd eller skadet.

Monter det nye bladet

1. Installer viften på nytt, etterfulgt av det nye bladet, og plasser de vinklede endene nedover.
2. Sørg for at de nøkkelhullene på bladet er på linje med fordypningene på viften.

3. Fest knivbladet ved hjelp av en trekloss for stabilisering. Sett inn avstandsstykket og stram monteringsbolten til anbefalt dreiemoment 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Roter bladet forsiktig manuelt for å sikre jevn spinning.
5. Start produktet og test knivbladet for å bekrefte riktig installasjon. Feil installasjon kan føre til vibrasjoner eller utilfredsstillende klippeytelse.

6 TRANSPORT, LAGRING OG AVHENDING

6.1 SETT PRODUKTET I TRANSPORTPOSISJON

Figur 21-23

1. Fjern gressoppsamleren.
2. Ta ut batteriene.
3. Trekk i styrelåsene for å folde sammen håndtakene.
4. Lås håndtakene på plass.
5. Plasser klipperen i vertikal stilling og sørg for at brakettene berører gulvet.

6.2 TRANSPORT

- Eventuelle avtakbare (elektroniske) deler, som lader og batteri, skal alltid kobles fra før transport.
- Unngå å transportere produktet under dårlige værforhold.
- Sørg for å dekke alle utsatte elektroniske deler tilstrekkelig hvis transport under ugunstige værforhold er uunngåelig.
- Høye hastigheter, samt vind og regn, kan tvinge fuktighet inn i de elektroniske komponentene, noe som kan føre til midlertidige funksjonsfeil eller permanente defekter.
- Hvis det oppstår feil etter transport under slike forhold, fjern batteriet og la alle deler lufttørke når du når destinasjonen.

6.3 AVHENDING AV BATTERIET, BATTERILADEREN OG PRODUKTET

Symboler på produktet eller emballasjen til produktet betyr at produktet ikke er husholdningsavfall. Resirkuler den på en gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til å forhindre skade på miljø og personer.

Ta kontakt med lokale myndigheter, husholdningsavfall eller forhandleren for mer informasjon om hvordan du resirkulerer produktet.

7 FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Håndtaket står ikke i riktig posisjon.	Boltene er ikke satt riktig inn.	Juster høyden på håndtaket og sørg for at boltene og mutrene er riktig justert.
Produktet starter ikke.	Batterikapasiteten er lav.	Lade batteriet.
	Bladinnegrepsspaken er defekt.	Skift ut knivinnegrepsspaken.
Produktet klipper gresset ujevnt.	Bladhøyden er for lav.	Flytt hjulene til en høyere posisjon.
Produktet dekker ikke riktig.	Vått gressklipp blir viklet inn i dekket.	Vent til gresset tørker før du klipper.
	Biopluggen mangler.	Installer biopluggen.
Produktet er vanskelig å presse.	Gresset er for høyt, eller knivhøyden er for lav.	Øk bladets høyde.
	Gressfangeren og bladet drar i tykt gress.	Tøm gressklippet fra gressoppsamlere.
Det er høy vibrasjon i produktet.	Bladet er ubalansert og slitt.	Skift ut bladet.
	Motorakselen er bøyd.	1. Stopp motoren. 2. Ta ut batteriet. 3. Koble fra strømkilden. 4. Inspiser for skader. 5. Reparer produktet før du starter det igjen.
Produktet stopper under klipping.	Bladhøyden er for lav.	Øk bladets høyde.
	Batteriet er tomt.	Lade batteriet.
	Gressklippet blir viklet inn i dekket eller bladet.	Ta ut batteriet og kontroller dekket.
	Driftstemperaturen til produktet er for høy.	Slå av og flytt til skyggelagt område i 10-15 minutter.

* Hvis du ikke finner løsningen på disse problemene, kontakt ditt nærmeste servicesenter.

8 TEKNISKE DATA

Motor	48V DC
Dekkstørrelse	46 cm
Batterimodell	BAG702 og andre BAG serier
Ladermodell	CAG819 og andre CAG serier
Målt lydtryknivå	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantert lydefektnivå	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Vibrasjon	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Ingen lastehastighet	2800 / 3200 RPM
Høydejusteringer	25 - 95mm
Selvgående hastighet	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/t)
Funksjoner	3-in-1 Kompost, bakpose og sideutkast. Inkluderer TURBO-knapp.
IPX	IPX4

9 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks hjemmeside www.greenworkstools.eu)

Gressklipperen Greenworks garantien er 3 år på produktet, og 2 år på batterier (forbruker/ privat bruk) fra kjøpsdato. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. En enhet som har blitt misbrukt eller brukt på andre måter enn beskrevet i brukerhåndboken, kan være utelukket fra garantidekning. Normal slitasje dekkes ikke av garantien. Den opprinnelige produsentgarantien påvirkes ikke av noen tilleggsgaranti som tilbys av en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbeviset (kvittering).

10 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse til personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen:

Navn: André Douqué
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Gressklipper
Modell: LM4602S (LME424)
Serienummer: Se produktets merkingsetikett
Byggeår: Se produktets merkingsetikett

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EC.
- er i samsvar med bestemmelsene i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EF og 2005/88/EF
 - 2011/65/EU og (EU)2015/863

I tillegg erklærer vi at følgende deler/paragrafer i de harmoniserte standardene er brukt:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094,

IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metode for samsvarsvurdering for Annex VI, direktiv 2000/14/EC.

Målt lydeffektnivå	L_{WA} : 93 dB(A)
Garantert lydtryknivå	$L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Varslet organ involvert:

Navn: Senter for Testing og Europeisk Sertifisering Ltd. (Notifisert Organ 1871)

Adresse: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgaria

Sted, dato: Weiterstadt, 10.10.2025	Signatur: Ted Qu, Kvalitetsdirektør
-------------------------------------	-------------------------------------

Ted Qu

1	Introduktion.....	111	4.12	Stop produktet.....	113
1.1	Produktbeskrivelse.....	111	4.13	Anbefalinger til effektiv græsslåning.....	113
1.2	Tilsigtet brug.....	111	5	Vedligeholdelse.....	114
1.3	Oversigt.....	111	5.1	Vedligeholdelsesskema.....	114
2	Sikkerhed.....	111	5.2	Generel eftersyn.....	114
3	Samling.....	111	5.3	Rengør produktet.....	114
3.1	Monter det øverste håndtag.....	111	5.4	Rengør batteriet og batteriopladeren.....	115
3.2	Justér styrpositionen.....	111	5.5	Se klippeudstyret efter.....	115
4	Brug af produktet.....	112	6	Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	117
4.1	Før produktet tages i brug.....	112	6.1	Sæt produktet i transportposition	117
4.2	Indstil klippehøjden.....	112	6.2	Transport.....	117
4.3	Brug produktet med græsfangeren.....	112	6.3	Bortskaffelse af batteriet, batteriopladeren og produktet.....	117
4.4	Kontakt til bioklipning.....	112	7	Fejlfinding.....	118
4.5	Kontakt til udstødning på siden...	112	8	Tekniske data.....	118
4.6	Slåning uden græsfanger, bioklip-indsats eller sideudløb.....	112	9	Garanti.....	119
4.7	Sæt batterierne i produktet.....	113	10	EF- overensstemmelseserkl æring.....	119
4.8	Start produktet.....	113			
4.9	Aktiver Turbo-boost (forøger klippehastigheden midlertidig).....	113			
4.10	Selvkørende drivsystem.....	113			
4.11	LED-forlygter.....	113			

1 INTRODUKTION

1.1 PRODUKTBESKRIVELSE

Dette produkt er en batteridrevet selvkørende plæneklipper, der er udstyret med en jorrdækningsfunktion og en aftagelig græsopsamler.

Vi stræber på løbende forbedring af vores produkter og forbeholder os retten til at ændre designet og udseendet uden forudgående varsel.

1.2 TILSIGTET BRUG

Dette produkt er beregnet til at klippe og dække forskellige slags græs og ukrudt. Produktet må ikke bruges til andre formål.

1.3 OVERSIGT

Figur 1-23

- | | |
|----|------------------------------|
| 1 | Tænd/sluk-knap |
| 2 | Greb til aktivering af kling |
| 3 | Øvre håndtag |
| 4 | Skaft til nedre håndtag |
| 5 | Bagdør |
| 6 | Højdejusteringshåndtag |
| 7 | Batteridæksel |
| 8 | Låge til sideudstødning |
| 9 | LED-forlygte |
| 10 | Græsfanger |
| 11 | Greb til fartpiloten |
| 12 | Prop |
| 13 | Sideudstødning |

2 SIKKERHED



ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette el-værktøj. Hvis vejledninger på listen nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.



ADVARSEL

Læs alle instruktionerne i sikkerhedsvejledningen omhyggeligt og sørg for at du forstår dem.

3 SAMLING

Dette afsnit beskriver, hvordan produktet samles og justeres.



ADVARSEL

TILBEHØR OG DELE, DER IKKE ANBEFALES AF FABRIKANTEN, MÅ IKKE BRUGES.



ADVARSEL

SØRG FOR, AT ALLE DELENE SÆTTES RIGTIGT PÅ, FØR BATTERIET SÆTTES I.



ADVARSEL

**LÆS OG FORSTÅ
SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE OG
SAMLINGSVEJLEDNINGERNE, FØR
PRODUKTET TAGES I BRUG.**

3.1 MONTER DET ØVERSTE HÅNDTAG

Figur 2-5

1. Fjern gummiskærmen foroven på det nedre håndtag og bortskaft den.
2. Fjern derefter den beskyttende plastikfilm på det nedre håndtag. Fjern EPE-skummet, der er viklet rundt om ledningen.
3. Sæt plæneklipperen lodret op, som vist på billedet, for at sætte det øvre håndtag på. Det øvre håndtag skal sidde foroven på håndtagets skafter, hængende i et sort styrekabel.
4. Stik forsigtigt betjeningskablet gennem skafterne, samtidig med at du sætter det øvre håndtag i skafterne til det nedre håndtag.
5. Sæt møtrikkerne i de sekskantede huller på indersiden af beslagene til det øvre håndtag. Sæt derefter boltene i på ydersiden af akslerne til de nederste håndtag. Spænd dem fast med en stjerneskruetrækker (medfølger ikke).

**Boltene og møtrikkerne findes i plastikposen, der hænger på håndtagets lås.*



ADVARSEL

SØRG FOR AT BETJENINGSKABLET IKKE KOMMER I KLEMME ELLER BESKADIGES, NÅR HÅNDTAGET SÆTTES PÅ.

3.2 JUSTÉR STYRPOSITIONEN

Figur 6-7

1. Træk i de 2 låse på håndtaget og lås dem op.
2. Hæv styret op, indtil det låser i monteringshullerne. Justér til den position, der passer bedst til din højde.

Bemærk: Sørg for, at begge håndtag er i samme position.

4 BRUG AF PRODUKTET

Dette afsnit beskriver, hvordan produktet bruges.



ADVARSEL

**LÆS OG FORSTÅ
SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE OG
BRUGSVEJLEDNINGEN, FØR PRODUKTET
TAGES I BRUG.**

4.1 FØR PRODUKTET TAGES I BRUG

4.1.1 BATTERI-INDIKATOR

Figur 8

Produktet er udstyret med lysindikatorer, der viser batteristrømmen.

1. Når batterierne sættes i, viser skærmen den aktuelle batteristrøm.
2. Se venligst tabellen over batteristrøm.

Lamper	kapacitet
4 grønne lamper	Batteriet har over 80 % strøm
3 grønne lamper	Batteriet har mellem 80 % og 60 % strøm
2 grønne lys	Batteriet har mellem 60 % og 40 % strøm
1 grønt lys	Batteriet har mellem 40 % og 20 % strøm
Intet grønt lys	Batteriet er under 20 % strøm og skal oplades med det samme

4.1.2 TILSLUT BATTERIPLADEREN

Tilslut batteriopladeren til den korrekte spænding og frekvens, der er angivet på mærkningen.

Du kan se, hvordan batteriet og opladeren bruges i deres brugsvejledning.

4.2 INDSTIL KLIPPEHØJDEN

Figur 9

Denne plæneklipper har forskellige klippehøjdeindstillinger.

1. Træk klippehøjde-grebet ud og bagud for at hæve klippehøjden.
2. Træk klippehøjde-grebet ud og frem for at sænke klippehøjden.

4.3 BRUG PRODUKTET MED GRÆSFANGEREN

Figur 10

1. Løft baglågen og tag bioklip-indsatsen af.
2. Hold græsfangeren i håndtaget, og sæt den ordentligt fast på plæneklipperen med krogene på lågestangen.
3. Slip baglågen, så den sidder oven på græsposen.

4.4 KONTAKT TIL BIOKLIPNING

Figur 11

Ved bioklipning klippes græsset i mindre stykker, som spredes på plænen. Disse små græsstykker nedbrydes og virker som en naturlig gødning til plænen. På denne måde skal græsset ikke samles op bortskaffes, hvilket gør klipningen mere effektiv og miljøvenlig.

1. Løft baglågen og fjern græsposen, hvis den er sat på.
2. Sæt bioklip-indsatsen i græsudstødningen på bagsiden.
3. Luk baglågen, og sørg for at den trykker mod bioklip-indsatsen.

4.5 KONTAKT TIL UDSØDNING PÅ SIDEN

Figur 12



FORSIGTIG

HVIS SIDEUDLØBET BRUGES:

- **GRÆSFANGEREN MÅ IKKE SÆTTES PÅ.**
- **SØRG FOR AT BIOKLIP-INDSATSEN ER SAT I PLÆNEKLIPPEREN.**

1. Træk op i lågen til sideudstødningen med den ene hånd.
2. Sæt sideudløbet på med en anden hånd. Sørg for at rillerne på sideudløbet passer med drejetappen på undersiden af dækslet.
3. Sænk udstødningen, indtil krogene på plæneklipperdækket sidder i åbningerne på udløbet.
4. Luk lågen til sideudløbet.

4.6 SLÅNING UDEN GRÆSFANGER, BIOKLIP-INDSATS ELLER SIDEUDLØB

- Se baglågen efter for skader, såsom revner.
- Hvis en bioklip-indsats er sat på plæneklipperen, skal du tage den af.
- Luk baglågen, før du starter produktet.

Når du bruger produktet, kommer det afklippede græs ud under bagdækslet.

4.7 SÆT BATTERIERNE I PRODUKTET.

Figur 13

1. Åbn lågen til batterirummet.
2. Sæt ribberne på batterierne mod rillerne i batterirummet.
3. Tryk batterierne ind i batterirummene, indtil de låses på plads.
4. Når du hører et klik, er batterierne sat i.

Bemærk: Dette produkt bruger to batterier.

5. Luk dækslet til batterirummet.

4.8 START PRODUKTET

Figur 14

1. Hold tænd/sluk-knappen nede. Træk derefter grebet til aktivering af klingens mod styret for at sætte klingerne i gang.

Bemærk: Disse to ting skal gøres inden for 5 sekunder.

2. Slip tænd/sluk-knappen, når du har startet produktet.

4.9 AKTIVER TURBO-BOOST (FORØGER KLIPPEHASTIGHEDEN MIDLERTIDIG)

Figur 15

1. Tryk på turbo-knappen for, at forøge hastigheden til 3200 O/MIN.
2. Slip turbo-knappen for at gå tilbage til den almindelige klippehastighed.

Bemærk: Turbo-funktionen bruger mere batteri. Det anbefales derfor kun at bruge turbo-knappen, når det er nødvendigt.

4.10 SELVKØRENDE DRIVSYSTEM

4.10.1 FARTPILOT

Figur 16-17

1. Hold i grebet til aktivering af klingens, og træk et af kørehåndtagene mod styret for at starte fartpiloten.
2. Når plæneklipperen bruges, kan du skrue op og ned for den selvkørende hastighed med den ene hånd.

Bemærk: For at holde fartpiloten kørende, skal du holde grebet til aktivering af klingens og kørehåndtaget på venstre eller højre side på samme tid.

- Tryk hastighedsknappen mod kanin-symbolet for at øge hastigheden.
 - Træk hastighedsknappen mod skildpadde-symbolet for at reducere hastigheden.
3. Slip kørehåndtaget for at stoppe fartpiloten.

4.10.2 STYRING AF DRIVSYSTEMET UDEN AT SLÅ GRÆSSET

For at starte fartpiloten, når plæneklipperen ikke kører:

- Hold tænd/sluk-knappen nede, og træk derefter kørehåndtagene mod styret.

Bemærk: Disse to ting skal gøres inden for 5 sekunder.

4.11 LED-FORLYGTER

1. LED-forlygterne tændes, når enheden er tændt, og slukkes, når enheden er slukket.

4.12 STOP PRODUKTET

Figur 18

1. Slip grebene til aktivering af klingerne for at stoppe produktet.
2. Åbn lågen til batterirummet.
3. Tryk på knappen til frigørelse af batteriet for at tage batteriet ud.



ADVARSEL

VENT, INDTIL KLINGEN HAR STOPPET HELT, FØR PRODUKTET STARTES IGEN. PRODUKTET MÅ IKKE TÆNDES IGEN, UMIDDELbart EFTER DET SLUKKES.



ADVARSEL

BATTERIERNE SKAL ALTID TAGES UD, NÅR DU ER FÆRDIG MED OPGAVEN.

4.13 ANBEFALINGER TIL EFFEKTIV GRÆSSLÅNING

- Sørg for at bruge en skarp klinge, da en sløv klinge kan klippe ujævnt, hvilket kan gøre græsset gult. Derudover bruger en skarp klinge mindre strøm end en sløv klinge.
- Klip højst en tredjedel af græssets højde. Start med en høj klippehøjde og sæk den derefter efter behov, når du har undersøgt resultatet. Hvis græsset er meget langt, skal du klippe det langsomt og se, om det er bedre at klippe det over to gange.
- Klip i forskellige retninger hver gang du klipper. På den måde undgår du synlige linjer eller striber på græsplænen.
- Hold plæneklipperens bagdæksel rent. Hvis der samler sig for meget græs og skidt på undersiden af klippedækslet, klipper plæneklipperen muligvis ikke så godt.

5 VEDLIGEHOLDELSE



VIGTIGT

LÆS OG FORSTÅ FORSIGTIGT SIKKERHEDSREGLERNE OG VEDLIGEHOLDELSERINSTRUKTIONERNE, FØR DU RENGØR, REPARERER ELLER UDFØRER NOGET VEDLIGEHOLDELSE PÅ PRODUKTET (REFERENCE SIKKERHEDSREGLER OG VEDLIGEHOLDELSERINSTRUKTIONER).



ADVARSEL

- **FJERN BATTERIET ELLER BATTERIERNE FRA PRODUKTET, FØR DU UDFØRER NOGET VEDLIGEHOLDELSE.**
- **MANGLENDE OVERHOLDELSE AF VEDLIGEHOLDELSERVEJLEDNINGERNE, BRUG AF RESERVEDELE FRA TREDJEPARTER ELLER ÆNDRING/FJERNELSE AF DELE, KAN VÆRE FARLIGT FOR BRUGEREN.**

5.1 VEDLIGEHOLDELSSESKEMA

Vedligeholdelsesintervallerne er beregnet ud fra daglig brug af produktet. Dette interval er anderledes, hvis produktet ikke bruges hver dag.

	Hvert brug	Månedlig	Hver sæson
Giv produktet et generelt eftersyn.	x		
Rengør produktet	x		
Sørg for at sikkerhedsenhederne ikke er defekte.	x		
Se klippeudstyret efter.	x		
Se klippedækket efter.	x		
Se, om tænd/sluk-knappen virker ordentligt og ikke er defekt.	x		
Se batteriet efter for eventuelle skader.	x		
Sørg for, at batteriet oplades ordentligt.	x		
Se, om udløserknapperne på batteriet virker ordentligt, og at batteriet låses sikkert på plads i produktet.	x		
Se batteriopladeren efter for skader, og sørg for at den virker ordentligt.		x	
Se forbindelserne mellem batteriet og produktet efter, samt forbindelsen mellem batteriet og batteriopladeren.			x

5.2 GENEREL EFTERSYN

- Se alle af produktets møtrikker og bolte efter og spænd dem efter, hvis nødvendigt.
- Sørg for at rute og sikre alle kabler korrekt for at forhindre dem i at blive beskadiget.

5.3 RENGØR PRODUKTET

- Udskift slidte eller beskadigede dele.
- Produktet skal rengøres med neutralt rengøringsmiddel, vand og en blød klud, hver gang det har været i brug.
- Produktet må ikke sprøjtes med en slange. Tør i stedet produktet af med en fugtig klud.

FORSIGTIG

- **UNDGÅ, AT VAND TRÆNGER IND I BATTERIRUMMET, SÅ DE ELEKTRISKE DELE IKKE BESKADIGES.**
- **PRODUKTET MÅ IKKE RENGØRES MED ALKOHOL, BENZIN, ACETONE ELLER ANDRE ÆTSENDE/FLYGTIGE OPPLØSNINGSMIDLER. DISSE STOFFER KAN BESKADIGE PRODUKTET UDVENDIGT OG INDVENDIGT.**
- **PRODUKTET MÅ IKKE SLIBES MED SANDPAPIR ELLER EN STÅLBØRSTE.**

5.4 RENGØR BATTERIET OG BATTERIOPLADEREN

ADVARSEL

BATTERIET OG BATTERIOPLADEREN MÅ IKKE RENGØRES MED VAND.

- Sørg for, at batteriet er rent og tørt inden opladning.
- Sørg for, at batteriopladeren og/eller opladningsadapteren er rene og tørre.
- Rens batteripolerne med en blød og tør klud.
- Rens overfladen på batteriet og batteriopladeren med en blød og tør klud.

5.5 SE KLIPPEUDSTYRET EFTER.

ADVARSEL

FOR AT PLÆNEKLIPPEREN IKKE KAN STARTES VED ET UHELD, SKAL DU ALTID TAGE BATTERIET UD OG VENDE I MINDST 5 SEKUNDER.

ADVARSEL

BRUG KRAFTIGE BESKYTTELSESHANDSKER, NÅR DU VEDLIGEHOLDER KLIPPEUDSTYRET. KLINGEN ER SKARPT, OG DU KAN LET KOMME TIL SKADE.

Bemærk: Sørg for, at begge af håndtagets skafter sidder rigtigt i monteringshullerne på bunden af plæneklipperen. Sørg for, at skafterne er i samme position.

- Se klippeudstyret for skader og revner. Skift altid beskadiget klippeudstyr.
- Se klingen efter for skader og se om den er sløv.

5.5.1 SKIFT AF PLÆNEKLIPPERENS KLINGE

Figur 19-20

ADVARSEL

SÆT KLINGEN I SPÆND MED EN TRÆKLODS, SÅ DU IKKE KOMMER TIL SKADE MED DINE FINGRE, NÅR DU SKIFTER KLINGEN. KLINGEN KAN BEVÆGES, NÅR MOTOREN ER SLUKKET OG FINGRENE KAN KOMME I KLEMME MELLEM KLINGEN OG FASTSIDDENDE DELE.

Tag den brugte klingen af

1. Sæt klingen i spænd med en trækloids for at stabilisere den.
2. Fjern monteringsbolten og afstandsstykket med en 15 mm skruenøgle eller topnøgle.
3. Tag forsigtigt klingens og ventilatoren af.
4. Se ventilatoren, vingebolten og bunden efter for eventuelle skader.
5. Se motorakslen efter, så du er sikker på at den ikke er bøjet eller beskadiget.

Sæt den nye klinge på.

1. Sæt ventilatoren på igen, efterfulgt af den nye klinge med de vinklede ender nedad.
2. Sørg for, at kilehullerne på klingens passer med fordybningerne på ventilatoren.

3. Fastgør klingen med en træklods for stabilisering. Sæt afstandsstykket i, og spænd monteringsbolten til det anbefalede drejningsmoment 26 Fod-pund (35 N.m.).
4. Drej forsigtigt klingen manuelt, så du er sikker på at den drejer jævnt.
5. Start produktet og afprøv klingen, så du kan se om den er sat ordentligt på. Hvis den sættes forkert på, kan produktet begynde at vibrere og det vil ikke klippe særlig godt.

6 TRANSPORT, OPBEVARING OG BORTSKAFFELSE

6.1 SÆT PRODUKTET I TRANSPORTPOSITION

Figur 21-23

1. Fjern græsfangeren.
2. Fjern batterierne.
3. Træk i håndtagets låse for at folde håndtagene sammen.
4. Lås håndtagene på plads.
5. Stil maskinen på højkant, og sørg for at beslagene berører underlaget.

6.2 TRANSPORT

- Eventuelle aftagelige (elektroniske) dele, såsom opladeren og batteriet, bør altid frakobles inden transport.
- Undgå at transportere produktet under dårlige vejrforhold.
- Alle udsatte elektroniske dele skal tildækkes, hvis produktet skal transporteres i ugunstige vejrforhold.
- Høje hastigheder sammen med vind og regn kan presse fugt ind i de elektroniske komponenter, hvilket kan føre til midlertidige funktionsfejl eller permanente defekter.
- I tilfælde af funktionsfejl efter transport under sådanne forhold, fjern batteriet og lad alle dele lufttørre, når du når din destination.

6.3 BORTSKAFFELSE AF BATTERIET, BATTERIPLADEREN OG PRODUKTET

Symbolerne på produktet eller produktets emballage betyder, at produktet ikke må bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Genbrug det på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. Dette hjælper med at forhindre skader på miljø og personer.

Kontakt dine lokale myndigheder, husholdningsaffaldstjenesten eller din forhandler for mere information om, hvordan du genbruger dit produkt.

7 FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Håndtaget er ikke på plads.	Boltene er ikke strammet ordentligt.	Juster håndtagets højde, og sørg for at møtrikkerne og boltene sidder rigtigt.
Produktet starter ikke.	Batteriniveauet er lavt.	Oplad batteriet.
	Klingens indgrebshåndtag er defekt.	Skift klingens indgrebshåndtag.
Produktet slår græsset ujævnt.	Klingehøjden er for lav.	Sæt hjulene højere op.
Produktet spreder ikke afklippet græs ordentligt.	Vådt græs har samlet sig under dækket.	Vent med at slå græsset indtil det er tørt.
	Bioklip-indsatsen er ikke sat i produktet.	Sæt bioklip-indsatsen i plæneklipperen.
Produktet er svær at skubbe.	Græsset er for højt, eller klingehøjden er for lav.	Hæv klingehøjden.
	Græsfangeren og klingen er fanget i tykt græs.	Tøm græsfangeren for græs.
Produktet vibrerer meget.	Klingen er ude af balance og slidt.	Skift klingen.
	Motorakslen er bøjet.	1. Stop motoren. 2. Fjern batteriet. 3. Afbryd strømkilden. 4. Se maskinen efter for skader. 5. Reparer produktet, inden det startes igen.
Produktet stopper, når græsset slås.	Klingehøjden er for lav.	Hæv klingehøjden.
	Batteriet er løbet tør for strøm.	Oplad batteriet.
	Græs sidder fast under dækket eller i klingens.	Tag batteriet ud, og kontroller under dækket.
	Produktets driftstemperatur er for høj.	Sluk produktet, og stil det i skyggen i 10-15 minutter.

* Hvis du ikke kan finde løsningen på disse problemer, skal du kontakte dit nærmeste servicecenter.

8 TEKNISKE DATA

Motor	48V DC
Dæksstørrelse	46 cm
Batterimodel	BAG702 og andet BAG serie
Opladermodel	CAG819 og andet CAG serie
Målt lydtrykniveau	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$

Garanteret lydeffektniveau	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Ingen belastningshastighed	2800 / 3200 Omdrejninger pr. minut
Højdejusteringer	25 - 95mm
Selvkørende hastighed	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/t)

Funktioner	3-in-1 Mulch, Bagudposerings- og Sidespredning. Inkluderer TUR-BO-knap.
IPX	IPX4

9 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på vores Greenworks hjemmeside www.greenworkstools.eu)

Denne Greenworks garantien er 3 år på produktet og 2 år på batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normal slitage er ikke dækket af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

10 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: André Douqué
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Plæneklipper
Model: LM4602S (LME424)
Serienummer: Se typeskiltet på produktet
Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:

- 2014/30/EU

- 2000/14/EC & 2005/88/EC
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Desuden erklærer vi, at følgende dele, klausuler af harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Overensstemmelsesvurderingsmetode i henhold til: bilag VI i direktiv 2000/14/EF.

Målt lydeffektniveau L_{WA} : 93 dB (A)

Garanteret lydeffektniveau $L_{WA,d}$: 96 dB (A)

Notificeret myndighed involveret:

Navn: Center for Testing and European Certification Ltd (bemyndiget organ 1871).

Adresse: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgarien

Sted, dato: Weiterstadt, 10.10.2025 Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Wstęp.....	121	4.10	System napędu samobieżnego..	123
1.1	Opis produktu.....	121	4.11	Reflektory LED.....	123
1.2	Przeznaczenie.....	121	4.12	Zatrzymanie produktu.....	123
1.3	Informacje ogólne.....	121	4.13	Zalecenia dotyczące wydajnego koszenia trawnika.....	124
2	Bezpieczeństwo.....	121	5	Konserwacja.....	125
3	Montaż.....	121	5.1	Harmonogram konserwacji.....	125
3.1	Zainstaluj górny uchwyt.....	121	5.2	Inspekcja ogólna.....	125
3.2	Dopasuj pozycję kierownicy.....	121	5.3	Czyszczenie produktu.....	125
4	Obsługa.....	122	5.4	Wyczyść akumulator i ładowarkę.....	126
4.1	Przed skorzystaniem z produktu.	122	5.5	Sprawdź sprzęt tnący.....	126
4.2	Ustawianie wysokości koszenia..	122	6	Transport, przechowywanie i utyliczacja.....	128
4.3	Korzystaj z produktu wraz z pojemnikiem na trawę.....	122	6.1	Ustaw produkt w pozycji transportowej.....	128
4.4	Przełączanie w tryb mulczowania.....	122	6.2	Transport.....	128
4.5	Przełącz na tryb wyrzutu bocznego.....	122	6.3	Utylizacja akumulatora, ładowarki i produktu.....	128
4.6	Koszenie bez pojemnika na trawę, zaślepki mulczującej lub wyrzutu bocznego.....	123	7	Rozwiązywanie problemów.....	129
4.7	Podłącz akumulatory do produktu.....	123	8	Dane techniczne.....	129
4.8	Uruchom urządzenie.....	123	9	Gwarancja.....	130
4.9	Włącz tryb Turbo (tymczasowe zwiększanie prędkości koszenia).....	123	10	Deklaracja zgodności WE.	130

1 WSTĘP

1.1 OPIS PRODUKTU

Przedmiotowy produkt stanowi akumulatorową, samojedzną, obrotową kosiarkę do trawy z funkcją mulczowania, wyposażoną w odłączany pojemnik na trawę.

Zależy nam na ciągłym udoskonalaniu naszych produktów i zastrzegamy sobie prawo do modyfikowania ich konstrukcji i wyglądu bez uprzedniego powiadomienia.

1.2 PRZEZNACZENIE

Przedmiotowy produkt służy do ścinania i mulczowania różnego rodzaju traw i chwastów. Nie należy go używać do innych zadań.

1.3 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1-23

- 1 Przycisk zasilania
- 2 Dźwignia włączająca ostrza
- 3 Uchwyt górny
- 4 Dolne drążki uchwytu
- 5 Tylne drzewiczki
- 6 Dźwignia regulacji wysokości
- 7 Pokrywa baterii
- 8 Boczne drzewiczki wyrzutu trawy
- 9 Reflektor LED
- 10 Pojemnik na trawę
- 11 Dźwignia napędu samonapędzającego
- 12 Zatyczka wylotu do mulczowania
- 13 Boczna rynna wyrzutowa

2 BEZPIECZEŃSTWO

⚠ OSTRZEŻENIE

Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie wszystkich podanych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

⚠ OSTRZEŻENIE

Uważnie i ze zrozumieniem przeczytaj wszystkie informacje podane w instrukcjach bezpieczeństwa.

3 MONTAŻ

W tej części opisano sposób montażu i regulacji produktu.

⚠ OSTRZEŻENIE

NIE UŻYWAJ CZĘŚCI ANI AKCESORIÓW, KTÓRE NIE SĄ ZALECANE PRZEZ PRODUCENTA.

⚠ OSTRZEŻENIE

PAMIĘTAJ, ABY PRZED WŁOŻENIEM AKUMULATORA PRAWDŁOWO ZAMONTOWAĆ WSZYSTKIE CZĘŚCI.

⚠ OSTRZEŻENIE

PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU NALEŻY PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM ROZDZIAŁ DOTYCZĄCY BEZPIECZEŃSTWA ORAZ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU.

3.1 ZAINSTALUJ GÓRNY UCHWYT

Rysunek 2-5

1. Zdejmij i wyrzuć gumową osłonę krawędzi założoną na górnym i dolnym uchwycie.
2. Następnie zdejmij ochronną folię plastikową z dolnych uchwytów. Usuń piankę EPE owiniętą wokół przewodu zasilającego.
3. Ustaw kosiarkę w pionie, jak pokazano na diagramie, aby zainstalować górny uchwyt. Górny uchwyt powinien znajdować się na górze drążków, wisząc na czarnej linie sterującej.
4. Ostrożnie przeprowadź czarną linkę sterującą przez drążki podczas wkładania górnego uchwytu w drążki dolnego uchwytu.
5. Umieść nakrętki w otworach sześciokątnych wewnątrz górnych uchwytów i włóż śruby przez zewnętrzną stronę drążków dolnego uchwytu. Dokręć je za pomocą śrubokręta krzyżakowego (brak w zestawie).

**Śruby znajdują się w plastikowej torebce zawieszanej na zaczepie uchwytu.*

⚠ OSTRZEŻENIE

PODCZAS MONTAŻU RĘKOJEŚCI UWAŻAJ, ABY NIE ŚCISNĄĆ, NIE POFAŁDOWAĆ ANI NIE USZKODZIĆ LINKI STEROWNICZEJ.

3.2 DOPASUJ POZYCJĘ KIEROWNICY

Rysunek 6-7

1. Pociągnij jednocześnie 2 zatrzaski uchwytu, aby zwolnić jego blokadę.

- Podnieś uchwyt do momentu, aż zablokuje się w otworach mocujących. Ustaw go w takiej pozycji, w której będzie najlepiej dopasowany do Twojego wzrostu.

Uwaga: Upewnij się, że obie rękojeści znajdują się w identycznej pozycji.

4 OBSŁUGA

W tej części opisano sposób obsługi produktu.

OSTRZEŻENIE

PRZED ROZPOCZĘCIEM OBSŁUGI NALEŻY STARANIE PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM ROZDZIAŁ DOTYCZĄCY BEZPIECZEŃSTWA ORAZ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI.

4.1 PRZED SKORZYSTANIEM Z PRODUKTU

4.1.1 WSKAŹNIK POJEMNOŚCI BATERII

Rysunek 8

Produkt posiada kontrolki LED wskazujące poziom naładowania akumulatora.

- Po zainstalowaniu akumulatora, na wyświetlaczu wskazany zostanie aktualny poziom jego naładowania.
- Informacje dotyczące tego poziomu znajdują się w tabeli.

Lampki kontrolne	Poziom
4 zielone kontrolki	Poziom akumulatora znajduje się ponad 80%
3 zielone kontrolki	Poziom akumulatora znajduje się pomiędzy 80% i 60%
2 zielone kontrolki	Poziom akumulatora znajduje się pomiędzy 60% i 40%
1 zielona kontrolka	Poziom akumulatora znajduje się pomiędzy 40% i 20%
Brak zielonej kontrolki.	Poziom akumulatora znajduje się poniżej 20% i należy natychmiast naładować akumulator

4.1.2 PODŁĄCZANIE ŁADOWARKI

Podłącz ładowarkę zgodnie z odpowiednim napięciem i częstotliwością podanymi na tabliczce znamionowej.

Informacje na temat obsługi ładowarki akumulatorów znajdują się w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki.

4.2 USTAWIANIE WYSOKOŚCI KOSZENIA

Rysunek 9

W tej kosiarce dostępne są różne ustawienia wysokości koszenia.

- Wysuń dźwignię regulacji wysokości koszenia na zewnątrz i cofnij ją, aby zwiększyć wysokość koszenia.
- Wysuń dźwignię regulacji wysokości koszenia na zewnątrz i przesuń ją do przodu, aby zmniejszyć wysokość koszenia.

4.3 KORZYSTAJ Z PRODUKTU WRAZ Z POJEMNIKIEM NA TRAWĘ

Rysunek 10

- Podnieś drzwiczki tylne i wyjmij zatyczkę wylotu do mulczowania.
- Przytrzymaj zbiornik na trawę za uchwyt i przymocuj go bezpiecznie do kosiarki, wykorzystując haki na pręcie drzwiczek.
- Puść drzwiczki tylne, aby oparły się o górną część ramy worka na trawę.

4.4 PRZELĄCZANIE W TRYB MULCZOWANIA

Rysunek 11

Tryb mulczowania polega na cięciu koszonej trawy na mniejsze fragmenty i ich ponownemu wyrzucaniu na trawnik. Mniejsze fragmenty trawy rozkładają się i działają jak naturalny nawóz do trawnika. Dzięki temu trybowi nie trzeba zbierać i wyrzucać skoszonej trawy, a zatem koszenie jest wydajniejsze i bardziej przyjazne dla środowiska.

- Podnieś tylne drzwiczki i wyjmij worek na trawę, jeśli jest zainstalowany.
- Włóż zatyczkę wylotu do mulczowania w zsuwnię trawy z tyłu.
- Zamknij tylne drzwiczki i sprawdź, czy są docisnięte do zatyczki wylotu do mulczowania.

4.5 PRZELĄCZ NA TRYB WYRZUTU BOCZNEGO

Rysunek 12

PRZESTROGA

PODCZAS UŻYWANIA BOCZNEJ RYNNY WYRZUTOWEJ:

- NIE MONTUJ POJEMNIKA NA TRAWĘ.
- UPEWNIJ SIĘ, ŻE ZAŚLEPKA MULCZUJĄCA JEST ZAMONTOWANA.

- Zlokalizuj drzwiczki bocznego wyrzutu i otwórz je jedną ręką.

2. Drugą ręką zamocuj rynnę wyrzutową, ustawiając rowki na rynnie względem sworzni znajdującego się na spodzie pokryw.
3. Opuść rynnę, aż haki na obudowie kosiarki zablokują się w otworach w rynnie.
4. Zamknij boczną osłonę wyrzutu trawy.

4.6 KOSZENIE BEZ POJEMNIKA NA TRAWĘ, ZAŚLEPKI MULCZUJĄCEJ LUB WYRZUTU BOCZNEGO

- Sprawdź, czy drzwiczki tylne nie są uszkodzone, na przykład pęknięte.
- Jeśli zaślepka mulcząca jest założona, wyjmij ją.
- Zamknij drzwiczki tylne, zanim rozpoczniesz pracę z produktem.

Podczas pracy z produktem fragmenty trawy będą usuwane pod osłoną tylną.

4.7 PODŁĄCZ AKUMULATORY DO PRODUKTU

Rysunek 13

1. Otwórz schowek na akumulator.
2. Wyrównaj prowadnice akumulatora z rowkami w schowku na akumulator.
3. Wsuń akumulator do gniazda, aż zablokuje się na swoim miejscu.
4. Akumulator jest zamontowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.

Uwaga: Do działania produktu wymagane są dwa akumulatory.

5. Zamknij drzwiczki schowka na akumulator.

4.8 URUCHOM URZĄDZENIE

Rysunek 14

1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania. Następnie chwyć jedną z dźwigni włączających ostrza w kierunku uchwytu kosiarki, aby włączyć ostrza.

Uwaga: Wykonaj te dwa kolejne działania w ciągu 5 sekund.

2. Po uruchomieniu produktu możesz zwolnić przycisk zasilania.

4.9 WŁĄCZ TRYB TURBO (TYMCZASOWE ZWIĘKSZANIE PRĘDKOŚCI KOSZENIA)

Rysunek 15

1. Wciśnij przycisk turbo, aby zwiększyć prędkość do 3200 obr./min.
2. Naciśnij przycisk turbo ponownie, aby powrócić do domyślnej prędkości koszenia.

Uwaga: Korzystanie z przycisku trybu turbo spowoduje szybsze wyczerpanie się akumulatora.

Dlatego zaleca się korzystanie z niego tylko wtedy, gdy jest to konieczne.

4.10 SYSTEM NAPĘDU SAMOBEŻNEGO

4.10.1 UKŁAD NAPĘDU SAMOJEZDNEGO

Rysunek 16-17

1. Przytrzymując dźwignię włączającą ostrza, pociągnij jedną z dźwigni napędu w kierunku uchwytu kosiarki, aby włączyć układ napędu samojednego.
2. Podczas obsługi kosiarki używaj jednej ręki do regulowania prędkości jazdy.

Uwaga: Aby utrzymać koszenie w trybie samojednym, stale trzymaj dźwignię włączającą ostrza i dźwignię napędu z lewej lub prawej strony jednocześnie.

- Aby zwiększyć prędkość, przesun przełącznik regulacji prędkości w kierunku symbolu królika.
 - Aby zmniejszyć prędkość, przesun regulator prędkości w kierunku symbolu żółwia.
3. Zwolnij dźwignię napędu, aby wyłączyć układ napędu samojednego.

4.10.2 OBSŁUGA UKŁADU NAPĘDOWEGO BEZ KOSZENIA

Aby włączyć układ napędu samojednego, gdy kosiarka nie jest włączona:

- Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, następnie pociągnij za dowolną dźwignię napędu w kierunku uchwytu kosiarki.

Uwaga: Wykonaj te dwa kolejne działania w ciągu 5 sekund.

4.11 REFLEKTORY LED

1. Reflektory LED włączają się, gdy urządzenie jest włączone, i wyłączają się, gdy urządzenie jest wyłączone.

4.12 ZATRZYMANIE PRODUKTU

Rysunek 18

1. Zwolnij dźwignię (lub dźwignię) włączającą ostrza, aby zatrzymać produkt.
2. Otwórz schowek na akumulator.
3. Naciśnij przycisk zwalniający, aby wyjąć akumulatory.



OSTRZEŻENIE

PRZED PONOWNYM URUCHOMIENIEM PRODUKTU POCZEKAJ, AŻ OSTRZA CAŁKOWICIE SIĘ ZATRZYMAJĄ. NIE WYŁĄCZAJ I NIE WŁĄCZAJ PRODUKTU W KRÓTKICH ODSTĘPACH.

**OSTRZEŻENIE**

**ZAWSZE WYJMUY AKUMULATORY PO
ZAKOŃCZENIU ZADANIA.**

**4.13 ZALECENIA DOTYCZĄCE WYDAJNEGO
KOSZENIA TRAWNIKA**

- Do koszenia należy zawsze używać ostrego noża, ponieważ tępe narzędzie może powodować nierówne koszenie i żółknięcie trawy. Ponadto ostry nóż powoduje mniejsze zużycie energii niż tępy.
- Ograniczyć ilość koszonej trawy do nie więcej niż jednej trzeciej wysokości źdźbła. Rozpocznij koszenie od dużej wysokości i zmniejszaj ją zgodnie z potrzebą, sprawdzając wcześniej rezultaty. W przypadku bardzo wysokiej trawy koś powoli i rozważ dwukrotne koszenie, jeśli będzie ono konieczne.
- Podczas każdego koszenia zmieniaj kierunek, aby na trawniku nie pojawiły się widoczne linie ani pasy.
- Utrzymuj tylną osłonę kosiarki w czystości. Trawa i zabrudzenia gromadzące się po wewnętrznej stronie osłony mogą ograniczać wydajność koszenia.

5 KONSERWACJA

i WAŻNE

DOKŁADNIE PRZECZYTAJ I ZROZUM REGULACJE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ INSTRUKCJE KONSERWACJI PRZED CZYSZCZENIEM, NAPRAWĄ LUB WYKONANIEM JAKIEJKOLWIEK KONSERWACJI PRODUKTU (ODNIESIENIE DO REGULACJI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJI KONSERWACJI).

▲ OSTRZEŻENIE

- **USUŃ BATERIĘ LUB BATERIE Z PRODUKTU PRZED WYKONANIEM JAKIEJKOLWIEK KONSERWACJI.**
- **NIEDOPATRZENIE ODPOWIEDNIEJ OBSŁUGI KONSERWACYJNEJ, UŻYWANIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH OD STRON TRZECICH LUB MODYFIKOWANIE/USUWANIE KOMPONENTÓW MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA UŻYTKOWNIKA.**

5.1 HARMONOGRAM KONSERWACJI

Częstotliwość konserwacji obliczono na podstawie codziennego korzystania z produktu. Częstotliwość zmienia się, jeśli produkt nie jest używany każdego dnia.

	W przypadku każdego użycia	Comiesięczna	W przypadku każdego sezonu
Przeprowadź ogólną inspekcję produktu.	x		
Wyczyść produkt.	x		
Sprawdź, czy urządzenia zabezpieczające nie są wadliwe.	x		
Sprawdź sprzęt tnący.	x		
Sprawdź pokład tnący.	x		
Sprawdź, czy przycisk zasilania jest sprawny i nie jest wadliwy.	x		
Sprawdź akumulator pod kątem uszkodzeń.	x		
Sprawdź, czy akumulator ładuje się prawidłowo.	x		
Sprawdź, czy przyciski zwalnające są sprawne oraz czy akumulator dobrze blokuje się w produkcie.	x		
Sprawdź ładowarkę pod kątem uszkodzenia oraz czy działa prawidłowo.		x	
Kontrola połączeń pomiędzy akumulatorem a produktem, a także połączenia pomiędzy akumulatorem a ładowarką.			x

5.2 INSPEKCJA OGÓLNA

- Sprawdź i dokręć wszystkie nakrętki oraz śruby w produkcie.
- Pamiętaj o prawidłowym poprowadzeniu i zabezpieczeniu wszystkich linek, aby nie uległy uszkodzeniu.

5.3 CZYSZCZENIE PRODUKTU

- Wymień wszystkie zużyte lub uszkodzone części.

- Czyścić produkt po każdym użyciu, używając wody, neutralnego detergentu i miękkiej szmatki.
- Nie spryskuj jednostki węzłem. Wytrzyj ją wilgotnymi szmatkami.

PRZESTROGA

- **PODCZAS MYCIA PRODUKTU NIE DOPUSZCZAJ DO PRZEDOSTANIA SIĘ WODY DO KOMORY AKUMULATORÓW, ABY NIE DOSZŁO DO USZKODZENIA KOMPONENTÓW ELEKTRYCZNYCH.**
- **NIE CZYŚĆ PRODUKTU ALKOHOLEM, BENZYNĄ, ACETONEM ANI INNYMI ROZPUSZCZALNIKAMI LOTNYMI/ WYWOŁUJĄCYMI KORÓZJĘ. TE SUBSTANCJE MOGĄ SPOWODOWAĆ USZKODZENIE ZEWNĘTRZNEJ ORAZ WEWNĘTRZNEJ KONSTRUKCJI PRODUKTU.**
- **NIE SZORUJ PRODUKTU PAPIEREM ŚCIERNYM ANI SZCZOTKĄ METALOWĄ.**

5.4 WYCZYŚĆ AKUMULATOR I ŁADOWARKĘ.

OSTRZEŻENIE

NIE CZYŚĆ AKUMULATORA ANI ŁADOWARKI WODĄ.

- Upewnij się, że akumulator jest czysty i suchy przed ładowaniem.
- Upewnij się, że ładowarka i/lub adapter oraz przewody są czyste i suche.
- Wyczyść końcówki akumulatora miękką i suchą szmatką.
- Wyczyść powierzchnię akumulatora i ładowarki miękką i suchą szmatką.

5.5 SPRAWDŹ SPRZĘT TNĄCY

OSTRZEŻENIE

ZAWSZE WYJMIJ AKUMULATOR I CZEKAJ PRZYNAJMNIEJ 5 SEKUND, ABY KOSIARKA PRZYPADKOWO NIE URUCHOMIŁA SIĘ.

OSTRZEŻENIE

PODCZAS KONSERWACJI SPRZĘTU TNĄCEGO UŻYWAJ BARDZO WYTRZYMAŁYCH RĘKAWIC OCHRONNYCH. OSTRZE JEST OSTRE I MOŻE Z ŁATWOŚCIĄ SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA.

Uwaga: Sprawdź, czy oba walki uchwytu zostały prawidłowo włożone w otwory mocujące przewidziane na podstawie kosiarki. Upewnij się, że walki znajdują się w identycznej pozycji.

- Sprawdź sprzęt tnący pod kątem występowania uszkodzeń i pęknięć. Zawsze wymieniaj uszkodzony sprzęt tnący.
- Sprawdź ostrze, aby upewnić się, czy nie jest uszkodzone ani tępe.

5.5.1 WYMIANA OSTRZY KOSIARKI

Rysunek 19-20

OSTRZEŻENIE

ZABLOKUJ BEZPIECZNIE OSTRZE, UŻYWAJĄC DREWNIANEGO KLOCKA, ABY ZAPOBIEC POTENCJALNYM OBRAŻENIOM PALCÓW PODCZAS JEGO WYMIANY. OSTRZE MOŻE PORUSZYĆ SIĘ PRZY WYŁĄCZONYM SILNIKU I SPOWODOWAĆ UWIĘZIENIE PALCÓW MIĘDZY OSTRZEM A CZĘŚCIAMI NIERUCHOMYMI.

Wymij zużyte ostrze

1. Zabezpiecz ostrze, stabilizując je drewnianym klockiem.
2. Wymij śrubę montażową i podkładkę za pomocą klucza 15 mm (5/8 cala) lub klucza nasadowego.
3. Ostrożnie odłącz ostrze i wentylator.
4. Obejrzyj wentylator, śrubę ostrza i podstawę, aby sprawdzić, czy nie mają uszkodzeń.
5. Sprawdź, czy wał silnika nie jest zgięty ani uszkodzony.

Zamontuj nowe ostrze

1. Zamontuj wentylator, a po nim nowe ostrze wygiętymi końcówkami do dołu.
2. Upewnij się, że otwory na ostrzu zgadzają się z wgłębieniami na wentylatorze.
3. Zabezpiecz ostrze, stabilizując je drewnianym klockiem. Włóż podkładkę i dokręć śrubę montażową zalecanym momentem obrotowym 26 ft.-lbs. (35 Nm).
4. Ostrożnie zakręć ostrzem, aby upewnić się, że płynnie się obraca.
5. Uruchom produkt i sprawdź, czy ostrze zostało poprawnie zamontowane. Niepoprawna instalacja może powodować wibracje lub niezadowalającą jakość cięcia.

6 TRANSPORT, PRZECHOWYWANIE I UTYLIZACJA

6.1 USTAW PRODUKT W POZYCJI TRANSPORTOWEJ

Rysunek 21-23

1. Zdejmij pojemnik na trawę.
2. Wyjmij akumulatory.
3. Pociągnij zatrzaski uchwytów, aby je złożyć.
4. Zablokuj uchwyty w pozycji.
5. Ustaw kosiarkę w pozycji pionowej i upewnij się, że wsporniki dotykają podłoża.

6.2 TRANSPORT

- Przed transportem należy zawsze odłączyć wszelkie demontowalne części (elektroniczne), takie jak ładowarka i akumulator.
- Należy unikać przewożenia produktu przy złej pogodzie.
- Jeśli nie można uniknąć transportu przy niesprzyjających warunkach atmosferycznych, pamiętaj aby odpowiednio zakryć wszelkie odsłonięte części elektroniczne.
- Duża prędkość, wraz z wiatrem i deszczem, mogą powodować przedostawanie się wilgoci do komponentów elektronicznych, co może doprowadzić do tymczasowych niesprawności lub trwałych wad.
- W przypadku nieprawidłowego działania produktu po transporcie w takich warunkach, po dotarciu na miejsce wyjmij akumulator i pozostaw wszystkie części do wyschnięcia na powietrzu.

6.3 UTYLIZACJA AKUMULATORA, ŁADOWARKI I PRODUKTU

Symbole zamieszczone na produkcie lub jego opakowaniu wskazują, że tego produktu nie można usuwać wraz z odpadami domowymi. Oddaj do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. To pomaga zapobiec szkodom dla środowiska i osób.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, usługą odpadów domowych lub sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu produktu.

7 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Uchwyt nie jest w poprawnej pozycji.	Śruby nie są poprawnie włożone.	Dostosuj wysokość uchwytu i upewnij się, że śruby i nakrętki znajdują się w prawidłowym ułożeniu.
Urządzenie nie uruchamia się.	Niski poziom naładowania akumulatora.	Naładuj akumulator.
	Dźwignia rozłączania ostrzy jest wadliwa.	Wymień dźwignię rozłączania ostrzy.
Produkt nierówno kosi trawę.	Wysokość ostrza jest zbyt niska.	Przesuń koła do wyższej pozycji.
Produkt niewłaściwie mulczyje.	Fragmenty mokrej trawy płaczą się w pokładzie.	Zanim przystąpisz do koszenia, odczekaj aż trawa wyschnie.
	Brakuje zatyczki wylotu do mulczowania.	Zainstaluj zatyczkę wylotu do mulczowania.
Produkt trudno się pcha.	Trawa jest zbyt wysoka lub wysokość ostrza jest zbyt niska.	Zwiększ wysokość ostrzy.
	Zbiornik na trawę i ostrze ciągną się po grubej trawie.	Usuń przyciętą trawę ze zbiornika.
Produkt bardzo drga.	Ostrze nie jest wyrównane i jest zużyte.	Wymień ostrze.
	Wał silnika jest wygięty.	- Zatrzymaj silnik. - Wymij akumulator. - Odłącz źródło zasilania. - Sprawdź, czy nie jest uszkodzone. - Napraw produkt przed ponownym uruchomieniem.
Produkt zatrzymuje się podczas koszenia.	Wysokość ostrza jest zbyt niska.	Zwiększ wysokość ostrzy.
	Bateria jest rozładowana.	Naładuj akumulator.
	Fragmenty mokrej trawy płaczą się w pokładzie lub owijają się o ostrze.	Wymij akumulator i sprawdź pokład.
	Zbyt wysoka temperatura działania produktu.	Wylóż go i przenieś do zacienionego miejsca na 10–15 minut.

* Jeśli nie możesz znaleźć rozwiązania na te problemy, skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.

8 DANE TECHNICZNE

Silnik	48V DC
Wielkość pokładu	46 cm
Model baterii	BAG702 i inne BAG seria

Model ładowarki	CAG819 i inne CAG seria
Mierzone natężenie ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Drgania	< 2.5 m/s ² , K = 1.5 m/s ²
Prędkość bez obciążenia	2800 / 3200 Obroty na minutę
Regulacja wysokości	25 - 95mm
Prędkość z napędem	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Funkcje	3-in-1 Mulczowanie, worek tylny i wyrzut boczny. Zawiera przycisk TURBO.
IPX	IPX4

9 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie internetowej Greenworks strona internetowa www.greenworkstools.eu)

Maksymalnie Greenworks gwarancja wynosi 3 lata na produkt i 2 lata na akumulatory (użytkowanie konsumenckie/prywatne) od daty zakupu. Niniejsza gwarancja obejmuje wady produkcyjne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie, które było niewłaściwie używane lub używane w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi, może nie kwalifikować się do objęcia gwarancją. Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie ma wpływu żadna dodatkowa gwarancja oferowana przez dealera lub sprzedawcę detalicznego.

Wadliwy produkt musi zostać zwrócony do punktu zakupu w celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego wraz z dowodem zakupu (paragonem).

10 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: Greenworks Tools Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: André Douqué
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

My, niżej podpisani, oświadczamy, że produkt

Kategoria: Kosiarka do trawy
Model: LM4602S (LME424)
Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami dyrektywy w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:

- 2014/30/UE
- 2000/14/WE i 2005/88/WE
- 2011/65/UE i 2015/863/UE

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie VI Dyrektywy 2000/14/WE.

Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA} : 93 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Jednostka notyfikowana:

Imię i nazwisko: Centrum Badań i Certyfikacji Europejskiej, Sp. z o.o. (Jednostka notyfikowana 1871)

Adres: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bułgaria

Miejsce, data: Weiterstadt, 10.10.2025
Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds. jakości

Ted Qu

1 Úvod.....	132	4.11 Přední LED světla.....	134
1.1 Popis výrobku.....	132	4.12 Zastavení výrobku.....	134
1.2 Správné použití.....	132	4.13 Doporučení pro efektivní sekání trávniku.....	134
1.3 Přehled.....	132	5 Údržba.....	135
2 Bezpečnost.....	132	5.1 Plán údržby.....	135
3 Sestavování.....	132	5.2 Všeobecná kontrola.....	135
3.1 Instalace horní rukojeti.....	132	5.3 Vyčistěte výrobek.....	135
3.2 Nastavte polohu řídítek.....	132	5.4 Vyčistěte baterii a nabíječku baterií.....	136
4 Provoz.....	133	5.5 Zkontrolujte sekací zařízení.....	136
4.1 Před použitím výrobku.....	133	6 Přeprava, skladování a likvidace.....	138
4.2 Nastavte výšku sečení.....	133	6.1 Umístěte výrobek do přepravní polohy.....	138
4.3 Používejte výrobek se zachytávačem trávy.....	133	6.2 Přeprava.....	138
4.4 Přepněte do režimu mulčování...	133	6.3 Likvidace baterie, nabíječky a výrobku.....	138
4.5 Přepnutí do režim bočního výhozu.....	133	7 Řešení problémů.....	139
4.6 Sekání bez sběrače trávy, mulčovací zátky nebo bočního deflektoru.....	133	8 Technická data.....	139
4.7 Připojte baterie k výrobku.....	134	9 Záruka.....	140
4.8 Spuštění výrobku.....	134	10 Prohlášení ES o shodě.....	140
4.9 Aktivace turbo režimu (volba sečení s maximální rychlostí).....	134		
4.10 Systém vlastního pohonu.....	134		

1 ÚVOD

1.1 POPIS VÝROBKU

Tento výrobek je akumulátorová rotační sekačka na trávu s vlastním pohonem, která má funkci mulčování a je vybavena odnímatelným zachytávačem trávy.

Snažíme se naše výrobky neustále zdokonalovat a vyhrazujieme si právo na změnu designu a vzhledu bez předchozího upozornění.

1.2 SPRÁVNÉ POUŽITÍ

Tento výrobek je určen k sekání a mulčování různých druhů trávy a plevelů. Neměl by být používán k žádným jiným úkolům.

1.3 PŘEHLED

Obrázek 1-23

- 1 Hlavní vypínač
- 2 Páčka aktivace nožů
- 3 Horní rukojeť
- 4 Spodní násady rukojeti
- 5 Zadní dvířka
- 6 Páka pro nastavení výšky
- 7 Dvířka akumulátoru
- 8 Boční výstupní dvířka
- 9 LED přední světlo
- 10 Zachytávač trávy
- 11 Páčka samohybného pojezdu
- 12 Mulčovací zátka
- 13 Boční deflektor

2 BEZPEČNOST

VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým náradím. *Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.*

Všetchna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

VAROVÁNÍ

Pečlivě si přečtěte a pochopte všechny pokyny uvedené v bezpečnostní příručce.

3 SESTAVOVÁNÍ

Tato část popisuje montáž a nastavení výrobku.

VAROVÁNÍ

NEPOUŽÍVEJTE DÍLY NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ, KTERÉ VÝROBCE NEDOPORUČUJE.

VAROVÁNÍ

PŘED VLOŽENÍM AKUMULÁTORU SE UJISTĚTE, ŽE JSOU VŠECHNY DÍLY SPRÁVNĚ SESTAVENY.

VAROVÁNÍ

PŘED MONTÁŽÍ VÝROBKU SI PŘEČTĚTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A NÁVOD K MONTÁŽI A POROZUMĚJTE JIM.

3.1 INSTALACE HORNÍ RUKOJETI

Obrázek 2-5

1. Odstraňte gumovou ochranu hrany na horní straně spodní rukojeti a vyhodte ji.
2. Poté odstraňte ochrannou plastovou fólii ze spodních řídítek. Odstraňte ochranný pěnový materiál EPE omotaný kolem napájecího kabelu.
3. Postavte sekačku do svislé polohy, jak je znázorněno na obrázku, a nainstalujte horní rukojeť. Horní rukojeť by měla být v horní části násady rukojeti a měla by být vedena černým ovládacím kabelem.
4. Opatrně vedte ovládací kabel skrz násadu a přitom vložte horní rukojeť do spodních násad rukojeti.
5. Umístěte matice do šestihranných otvorů na vnitřní straně držáků horní rukojeti a vložte šrouby skrz vnější stranu hřídel dolních rukojetí. Utáhněte je křížovým šroubovákem (není součástí dodávky).

**Šrouby najdete v plastovém sáčku zavěšeném na západce madla.*

VAROVÁNÍ

PŘI INSTALACI RUKOJETI DÁVEJTE POZOR, ABYSTE OVLÁDACÍ KABEL NEPŘÍSKŘÍPLI, NEZMAČKALI NEBO NEPOŠKODILI.

3.2 NASTAVTE POLOHU ŘÍDÍTEK

Obrázek 6-7

1. Současně zatáhněte za 2 západky řídítek, abyste uvolnili zámek řídítek.
2. Zvedněte řídítka nahoru, dokud nezapadnou do montážních otvorů. Nastavte do polohy, která nejlépe odpovídá vaší výšce.

Poznámka: Ujistěte se, že jsou obě rukojeti ve stejné poloze.

4 PROVOZ

Tato část popisuje, jak produkt ovládat.



VAROVÁNÍ

**PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PEČLIVĚ
PŘEČTĚTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A
NÁVOD K OBSLUZE A POROZUMĚTE JIM.**

4.1 PŘED POUŽITÍM VÝROBKU

4.1.1 INDIKÁTOR KAPACITY AKUMULÁTORU

Obrázek 8

Výrobek je vybaven kontrolkami LED pro indikaci stavu nabití akumulátoru.

- Po instalaci akumulátoru se na displeji zobrazí aktuální stav nabití akumulátoru.
- Kapacita akumulátoru je uvedena v tabulce.

Kontrolky	Kapacita
4 zelené kontrolky	Akumulátor je nabitý na více než 80 % kapacity
3 zelené kontrolky	Akumulátor je nabitý mezi 80 % až 60 % kapacity
2 zelené kontrolky	Akumulátor je nabitý mezi 60 % až 40 % kapacity
1 zelená kontrolka	Akumulátor je nabitý mezi 40 % až 20 % kapacity
Zelená kontrolka nesvítí.	Akumulátor je nabitý na méně než 20 % kapacity a vyžaduje okamžité nabití

4.1.2 PŘIPOJTE NABÍJEČKU BATERIÍ

Připojte nabíječku baterií na správné napětí a frekvenci, které jsou uvedeny na typovém štítku.

Informace o používání nabíječky baterií naleznete v návodu k obsluze nabíječky baterií.

4.2 NASTAVTE VÝŠKU SEČENÍ

Obrázek 9

Tato sekačka má různá nastavení výšky sečení.

- Posunutím páky výšky sečení ven a dozadu zvýšíte výšku sečení.
- Posunutím páky výšky sečení ven a dopředu snížíte výšku sečení.

4.3 POUŽÍVEJTE VÝROBEK SE ZACHYTÁVAČEM TRÁVY

Obrázek 10

- Zvedněte zadní dvířka a odstraňte mulčovací zátka.
- Uchopte zachytávač trávy za rukojeť a bezpečně jej připevněte k sekačce trávy pomocí háčku na tyči dveří.
- Uvolněte zadní dvířka tak, aby spočívala na horní části rámu travního vaku.

4.4 PŘEPNĚTE DO REŽIMU MULČOVÁNÍ

Obrázek 11

Mulčovací režim rozseká posekanou trávu na menší kousky a rozptýlí je zpět na trávník. Menší odřezky trávy se rozkládají a poskytují trávníku přirozené hnojivo. Tento režim eliminuje potřebu sbírat a likvidovat posekanou trávu, díky čemuž je sečení efektivnější a šetrnější k životnímu prostředí.

- Zvedněte zadní dvířka a odstraňte travní vak, pokud je nainstalován.
- Vložte mulčovací zátka do zadního shozu na trávu.
- Zavřete zadní dvířka a ujistěte se, že tlačí proti mulčovací zátce.

4.5 PŘEPNUTÍ DO REŽIMU BOČNÍHO VÝHOZU

Obrázek 12



UPOZORNĚNÍ

PŘI POUŽITÍ BOČNÍHO DEFLEKTORU:

- NEPŘIPOJUJTE SBĚRAČ TRÁVY.**
- UJISTĚTE SE, ŽE JE NASAZENA MULČOVACÍ ZÁTKA.**

- Přejděte k dvířkům bočního výhozu a jednou rukou je nadzvedněte.
- Druhou rukou připevněte boční deflektor tak, že zarovnáte drážky bočního deflektoru s čepem umístěným na spodní straně krytu.
- Sklapte deflektor tak, aby háčky na podvozku sekačky zapadly do otvorů na deflektoru.
- Zavřete kryt bočního výhozu. Zavřete boční výstupní dvířka.

4.6 SEKÁNÍ BEZ SBĚRAČE TRÁVY, MULČOVACÍ ZÁTKY NEBO BOČNÍHO DEFLEKTORU

- Zkontrolujte zadní dvířka, abyste se ujistili, že nejsou poškozená, například praskliny.
- Pokud je nainstalována mulčovací zátka, odmontujte ji.
- Před použitím výrobku zavřete zadní dvířka.

Při provozu výrobku se posekaná tráva vysype pod zadní kryt.

4.7 PŘIPOJTE BATERIE K VÝROBKU

Obrázek 13

1. Otevřete dvířka prostoru pro akumulátor.
2. Zarovnejte drážky na bateriích s rýhováním v přihrádce na baterie.
3. Zatlačte baterie do prostoru pro baterie, dokud nezapadnou na místo.
4. Jakkmile uslyšíte cvaknutí, jsou baterie nainstalovány.

Poznámka: K provozu výrobku jsou zapotřebí dvě baterie.

5. Zavřete dvířka akumulátoru.

4.8 SPUŠTĚNÍ VÝROBKU

Obrázek 14

1. Stiskněte a podržte hlavní vypínač. Uchopte kteroukoli z páček aktivace nožů směrem k rukojeti, aby se nože zapnuly.

Poznámka: Dokončete dva po sobě jdoucí úkony do 5 sekund.

2. Po spuštění výrobku můžete hlavní vypínač uvolnit.

4.9 AKTIVACE TURBO REŽIMU (VOLBA SEČENÍ S MAXIMÁLNÍ RYCHLOSTÍ)

Obrázek 15

1. Stisknutím tlačítka turbo zvýšíte otáčky až na 3200 ot/min.
2. Uvolněním tlačítka turbo se vrátíte k provozu s výchozí rychlostí sekání.

Poznámka: Při použití tlačítka turbo výkonu se akumulátor rychleji vybíjí. Proto se doporučuje používat tlačítko turbo výkonu pouze v případě potřeby.

4.10 SYSTÉM VLASTNÍHO POHONU

4.10.1 SYSTÉM SAMOHYBNÉ JÍZDY

Obrázek 16-17

1. Zatímco držíte páčku aktivace nožů, zatáhněte za kteroukoli z páček pojezdu směrem k řídítům, abyste zapnuli samohybný pojezd.
2. Během práce se sekačkou použijte jednu ruku k nastavení ovládání rychlosti pro zvýšení nebo snížení rychlosti pojezdu.

Poznámka: Chcete-li udržet samohybné sečení, držte neustále současně páčku aktivace nožů a páčku pojezdu z levé nebo pravé strany.

- Chcete-li zvýšit rychlost, posuňte spínač ovládání rychlosti směrem k symbolu králíka.

- Chcete-li snížit rychlost, posuňte spínač ovládání rychlosti směrem k symbolu želvy.

3. Uvolněním páčky pojezdu se samohybný pojezd zastaví.

4.10.2 POUŽÍVÁNÍ POJEZDOVÉHO SYSTÉMU BEZ SEČENÍ.

Chcete-li zapnout systém samohybného pojezdu, zatímco sekačka není v provozu:

- Stiskněte a podržte hlavní vypínač a poté zatáhněte za páčku pojezdu.

Poznámka: Dokončete dva po sobě jdoucí úkony do 5 sekund.

4.11 PŘEDNÍ LED SVĚTLA

1. LED přední světla se zapnou, když je zařízení zapnuto, a vypnou, když je zařízení vypnuto.

4.12 ZASTAVENÍ VÝROBKU

Obrázek 18

1. Uvolněním páčky (páček) aktivace nožů výrobek zastavte.
2. Otevřete dvířka prostoru pro akumulátor.
3. Akumulátor vyjmete stisknutím tlačítka pro uvolnění akumulátoru.

VAROVÁNÍ

PŘED OPĚTOVNÝM SPUŠTĚNÍM VÝROBKU POČKEJTE, DOKUD SE NŮŽ ZCELA NEZASTAVÍ. VÝROBEK RYCHLE NEVYPÍNEJTE A NEZAPÍNEJTE.

VAROVÁNÍ

PO DOKONČENÍ PRÁCE VŽDY VYJMĚTE AKUMULÁTOR.

4.13 DOPORUČENÍ PRO EFEKTIVNÍ SEKÁNÍ TRÁVNÍKU

- Při sekání vždy používejte ostrý nůž, protože tupý nůž může způsobit nerovnoměrný střih a následně žloutnutí trávy. Navíc ostrý nůž spotřebuje méně energie než tupý.
- Omezte množství posekané trávy na maximálně jednu třetinu její výšky. Začněte s vysokou výškou sečení a po prozkoumání výsledků ji seřídte podle potřeby. Je-li tráva velmi dlouhá, sekejte pomalu a v případě potřeby zvažte provedení 2 přejezdů.
- Při každém sekání změňte směr sečení, abyste zabránili vytváření viditelných čar nebo pruhů na trávníku.
- Udržujte zadní kryt sekačky v čistotě. Hromadění trávy a nečistot na vnitřní straně krytu sečení může snížit účinnost sečení.

5 ÚDRŽBA

DŮLEŽITÉ

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A POROZUMĚTE BEZPEČNOSTNÍM PŘEDPISŮM A POKYNŮM K ÚDRŽBĚ PŘED ČIŠTĚNÍM, OPRAVOU NEBO JAKOUKOLIV ÚDRŽBOU PRODUKTU (REFERENCE BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY A ÚDRŽBOVÉ POKYNY).

VAROVÁNÍ

- **ODSTRANĚNÍ BATERIE NEBO BATERÍ Z PRODUKTU PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÉKOLIV ÚDRŽBY.**
- **NEDODRŽENÍ SPRÁVNÉHO SERVISU ÚDRŽBY, POUŽITÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ TŘETÍ STRANY NEBO MODIFIKACE/ODSTRANĚNÍ KOMPONENTŮ MŮŽE VÉST K PORANĚNÍ UŽIVATELE.**

5.1 PLÁN ÚDRŽBY

Intervaly údržby se počítají z denního používání výrobku. Intervaly se mění, pokud se přípravek nepoužívá denně.

	Každé použití	Měsíčně	Každou sezónu
Proveďte celkovou kontrolu produktu.	x		
Vyčistěte výrobek.	x		
Ujistěte se, že bezpečnostní zařízení nejsou vadná.	x		
Zkontrolujte sekací zařízení.	x		
Zkontrolujte žací ústrojí.	x		
Zkontrolujte, zda hlavní vypínač funguje správně a není vadný.	x		
Zkontrolujte akumulátor, zda není poškozený.	x		
Ujistěte se, že se akumulátor správně nabíjí.	x		
Zkontrolujte, zda uvolňovací tlačítka fungují správně a zda je akumulátor ve výrobku bezpečně zajištěn.	x		
Zkontrolujte nabíječku akumulátoru, zda není poškozená a ujistěte se, že funguje správně.		x	
Zkontrolujte spojení mezi akumulátorem a výrobkem a také spojení mezi akumulátorem a nabíječkou.			x

5.2 VŠEOBECNÁ KONTROLA

- Zkontrolujte a utáhněte všechny matice a šrouby na výrobku.
- Dbejte na správné vedení a zajištění všech kabelů, aby nedošlo k jejich poškození.

5.3 VYČISTĚTE VÝROBEK

- Vyměňte opotřebované nebo poškozené díly.
- Po každém použití výrobek vyčistěte vodou, neutrálním čisticím prostředkem a měkkým hadříkem.
- Nepoužívejte hadici k oplachu stroje Místo toho jej otřete vlhkým hadrem.

UPOZORNĚNÍ

- PŘI MYTÍ SE NEPŘIBLIŽUJTE K PROSTORU PRO BATERII, ABY NEDOŠLO K POŠKOZENÍ ELEKTRICKÝCH SOUČÁSTÍ.
- NEČISTĚTE ALKOHOLEM, BENZÍNEM, ACETONEM ANI JINÝMI KOROZIVNÍMI/TÉKAVÝMI ROZPOUŠTĚDLÝ. TYTO LÁTKY MOHOU POŠKODIT VNĚJŠÍ I VNITŘNÍ STRUKTURU VÝROBKU.
- NEOTÍREJTE BRUSNÝM PAPIREM NEBO KOVOVÝM KARTÁČEM.

5.4 VYČISTĚTE BATERII A NABÍJEČKU BATERIÍ

VAROVÁNÍ

NEČISTĚTE BATERII ANI NABÍJEČKU BATERIÍ VODOU.

- Ujistěte se, že baterie je před nabíjením čistá a suchá.
- Ujistěte se, že nabíječka baterií a/nebo nabíjecí adaptér a kabely jsou čisté a suché.
- Vyčistěte kontakty baterie měkkým a suchým hadříkem.
- Vyčistěte povrch baterie a nabíječky baterií měkkým a suchým hadříkem.

5.5 ZKONTROLUJTE SEKACÍ ZAŘÍZENÍ

VAROVÁNÍ

ABYSTE ZABRÁNILI NÁHODNÉMU SPUŠTĚNÍ, VŽDY VYJMĚTE AKUMULÁTOR A POČKEJTE ALESPŮŇ 5 SEKUND.

VAROVÁNÍ

PŘI ÚDRŽBĚ SEKACÍHO ZAŘÍZENÍ POUŽÍVEJTE SILNÉ OCHRANNÉ RUKAVICE. NŮŽ JE OSTRÝ A MŮŽE SNADNO DOJÍT K PORANĚNÍ.

Poznámka: Ujistěte se, že jsou obě hřídele řídítek správně zasunuty do montážních otvorů v základně sekačky. Zkontrolujte, zda jsou hřídele ve stejné poloze.

- Zkontrolujte, zda sekací zařízení není poškozené nebo prasklé. Poškozené sekací zařízení vždy vyměňte.
- Zkontrolujte, zda není nůž poškozený nebo tupý.

5.5.1 ÚDRŽBA ŽACÍHO NŮŽE

Obrázek 19-20

VAROVÁNÍ

BEZPEČNĚ ZAJISTĚTE NŮŽ NA MÍSTĚ POMOCÍ DŘEVĚNÉHO BLOKU, ABYSTE ZABRÁNILI PŘÍPADNÉMU PORANĚNÍ PRSTŮ PŘI VÝMĚNĚ NŮŽE. MŮŽE DOJÍT K POHYBU NŮŽE PŘI VYPNUTÉM MOTORU A K ZACHYCENÍ PRSTŮ MEZI NŮŽEM A NEPOHYBLIVÝMI ČÁSTMI.

Odstraňte použitý nůž

1. Zajistěte nůž dřevěným blokem kvůli stabilizaci.
2. Odstraňte montážní šroub a podložku pomocí 15 mm (5/8") klíče nebo nástavce.
3. Opatrně odejměte nůž a ventilátor.
4. Zkontrolujte, zda ventilátor, šroub nože a základna nejsou poškozené.
5. Zkontrolujte hřídel motoru, abyste se ujistili, že nejsou žádné známky ohnutí nebo poškození.

Nasaďte nový nůž

1. Znovu nasaďte větrák, poté nový nůž a napolohujte šikmé konce směrem dolů.
2. Ujistěte se, že klíčové díry na noži jsou zarovnané s vybráními na větráku.

3. Zajistěte nůž dřevěným blokem kvůli stabilizaci. Vložte distanční podložku a utáhněte montážní šroub doporučeným momentem 26 ft-lbs. (35 N.m.).
4. Opatrně rukou otočte nožem, abyste se ujistili, že se otáčí bezproblémově.
5. Spusťte produkt a ozkoušejte správnou montáž nože. Nesprávná montáž může vést k vibracím nebo neuspokojivému výsledku sekání.

6 PŘEPRAVA, SKLADOVÁNÍ A LIKVIDACE

6.1 UMÍSTĚTE VÝROBEK DO PŘEPRAVNÍ POLOHY

Obrázek 21-23

1. Odstraňte zachytávač trávy.
2. Vyměňte akumulátory.
3. Zatáhněte za západku na madlech a složte rukojeti.
4. Zajistěte rukojeti ve své poloze.
5. Zvedněte sekačku do svislé polohy a ujistěte se, že se držáky dotýkají podlahy.

6.2 PŘEPRAVA

- Veškeré odnímatelné (elektronické) části, jako je nabíječka a baterie, by měly být před přepravou vždy odpojeny.
- Nepřepravujte výrobek za špatných povětrnostních podmínek.
- Pokud se nevyhnete přepravě za nepříznivých povětrnostních podmínek, dostatečně zakryjte všechny odkryté elektronické části.
- Vysoká rychlost, vítr a déšť mohou způsobit, že se do elektronických součástí dostane vlhkost, která může vést k dočasným poruchám nebo trvalým závadám.
- V případě, že po přepravě v takových podmínkách dojde k poruše, vyměňte baterii a po příjezdu na místo určení nechte všechny části vyschnout na vzduchu.

6.3 LIKVIDACE BATERIE, NABÍJEČKY A VÝROBKU

Symbyly na výrobku nebo na obalu výrobku znamenají, že výrobek není domácím odpadem. Recyklujte jej ve středisku recyklace elektrických a elektronických zařízení. To pomáhá předcházet poškození životního prostředí a zdraví osob.

Pro více informací o recyklaci vašeho výrobku se obraťte na místní úřady, službu pro domácí odpad nebo svého prodejce.

7 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Rukojeť není ve správné poloze.	Šrouby nejsou správně osazené.	Nastavte výšku rukojeti a ujistěte se, že šrouby a matice jsou správně zarovnané.
Výrobek se nespustí.	Kapacita akumulátoru je nízká.	Nabijte baterii.
	Aretační páka nože je vadná.	Vyměňte aretační páku nože.
Výrobek seče trávu nerovnoměrně.	Výška nože je příliš nízká.	Posuňte kola do vyšší polohy.
Výrobek správně nemulčuje.	Mokrý posekaná tráva se zamotává do ústrojí.	Před sečením počkejte, dokud tráva neuschne.
	Chybí mulčovací zátka.	Nainstalujte mulčovací zátka.
Výrobek se těžko tlačí.	Tráva je příliš vysoká nebo je výška čepel příliš nízká.	Zvyšte nastavení výšky nože.
	Zachytávač trávy a čepel se táhnou v tlusté trávě.	Odstraňte odřezky trávy ze zachytávače trávy.
Na výrobku dochází k vysokým vibracím.	Čepel je nevyvážená a opotřebovaná.	Vyměňte nůž.
	Hřídel motoru je ohnutá.	1. Motor ochlaďte. 2. Vyměňte akumulátor. 3. Odpojte napájecí zdroj. 4. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození. 5. Opravte výrobek dříve, než jej znovu spustíte.
Výrobek se zastaví během sečení.	Výška nože je příliš nízká.	Zvyšte nastavení výšky nože.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte baterii.
	Posekaná tráva se zamotává do žacího ústrojí nebo nože.	Vyměňte akumulátor a zkontrolujte sekačku.
	Provozní teplota výrobku je příliš vysoká.	Vypněte ji a přesuňte se na 10-15 minut do stínu.

* Pokud řešení těchto problémů nemůžete najít, obraťte se na nejbližší servisní středisko.

8 TECHNICKÁ DATA

Motor	48V DC
Velikost paluby	46 cm
Model baterie	BAG702 a další BAG série
Model nabíječky	CAG819 a další CAG série
Naměřená hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$

Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrace	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Rychlost naprázdno	2800 / 3200 Otáčky za minutu
Nastavení výšky	25 - 95mm

Rychlost samopohybu	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Funkce	3-in-1 Mulčování, zadní vak & boční výhoz. Obsahuje tlačítko TURBO.
IPX	IPX4

9 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na Greenworks webové stránce www.greenworkstools.eu)

Tato Greenworks Záruka je 3 roky na produkt, a 2 roky na baterie (spotřebitelské/soukromé použití) ode dne nákupu. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Jednotka, která byla nesprávně použita nebo použitá jinými způsoby, než popsanými v tomto návodu k obsluze, nemusí mít nárok na záruku. Na běžné opotřebení se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

10 PROHLÁŠENÍ ES O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Sekačka na trávu
Model: LM4602S (LME424)
Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku
Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- 2014/30/EU a
- 2000/14/ES & 2005/88/ES
- 2011/65/EU & 2015/863/EU

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou VI směrnice 2000/14/ES.

Měřená hladina akustického výkonu L_{WA} : 93 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Zúčastněný oznámený subjekt:

Jméno: Centrum pro testování a evropskou certifikaci s.r.o. (OZNÁMENÝ SUBJEKT 1871)

Adresa: 23 „Patriarh Evtimiy“ Str., Stara Zagora 6000, Bulgaria

Místo, datum:
Weiterstadt,
10.10.2025

Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.

- je v souladu s následujícími směrnici ES:

1	Úvod.....	142	4.11	LED svetlomety.....	144
1.1	Opis výrobku.....	142	4.12	Zastavenie výrobku.....	144
1.2	Zamýšľané použitie.....	142	4.13	Odporúčania pre efektívne kosenie trávniku.....	144
1.3	Prehľad.....	142			
2	Bezpečnosť.....	142	5	Údržba.....	146
3	Zostavenie.....	142	5.1	Plán údržby.....	146
3.1	Montáž hornej rukoväte.....	142	5.2	Celková kontrola.....	146
3.2	Nastavte polohu riadidiel.....	142	5.3	Čistenie výrobku.....	146
4	Obsluha.....	143	5.4	Vyčistite batériu a nabíjačku batérie.....	147
4.1	Pred použitím výrobku.....	143	5.5	Preskúmajte žacie vybavenie.....	147
4.2	Nastavenie výšky kosenia.....	143	6	Doprava, skladovanie a likvidácia.....	149
4.3	Produkt používajte so zachytávačom trávy.....	143	6.1	Nastavenie produktu do prepravnej polohy.....	149
4.4	Prepnite na režim mulčovania....	143	6.2	Preprava.....	149
4.5	Režim vyhadzovania do boku.....	143	6.3	Likvidácia akumulátora, nabíjačky a výrobku.....	149
4.6	Kosenie bez zachytávača trávy, mulčovacej zátky alebo bočného vyhadzovacieho žľabu.	143	7	Riešenie problémov.....	150
4.7	Pripojte akumulátory k výrobku....	144	8	Technické údaje.....	150
4.8	Uvedenie výrobku do prevádzky.	144	9	Záruka.....	151
4.9	Aktivujte režim turbo boost (dočasne maximálna rýchlosť kosenia).....	144	10	Deklarácia zhody ES.....	151
4.10	Samohybný pohonný systém.....	144			

1 ÚVOD

1.1 OPIS VÝROBKU

Tento produkt je akumulátorová rotačná kosačka s vlastným pohonom, ktorá je vybavená funkciou mulčovania a odnímateľným zachytávačom trávy.

Naše výrobky sa snažíme neustále zlepšovať a vyhradzujeme si právo na zmenu dizajnu a vzhľadu bez predchádzajúceho upozornenia.

1.2 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Tento produkt je určený na kosenie a mulčovanie rôznych druhov trávy a buriny. Nemal by sa používať na žiadne iné účely.

1.3 PREHĽAD

Obrázok 1-23

- | | |
|----|--------------------------|
| 1 | Tlačidlo napájania |
| 2 | Páka na aktiváciu čepele |
| 3 | Horná rukoväť |
| 4 | Spodné hriadeľ rukoväte |
| 5 | Zadné dvere |
| 6 | Páka na nastavenie výšky |
| 7 | Dvierka batérie |
| 8 | Bočné výpustné dvere |
| 9 | LED svetlomiet |
| 10 | Chytač trávy |
| 11 | Samohybná pohonná páka |
| 12 | Mulčová zátka |
| 13 | Bočný výpustný padák |

2 BEZPEČNOSŤ

VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické parametre dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

VAROVANIE

Pozorne si prečítajte a pochopte všetky pokyny uvedené v bezpečnostnej príručke.

3 ZOSTAVENIE

V tejto časti je opísaný spôsob montáže a nastavenia výrobku.

VAROVANIE

NEPOUŽÍVAJTE SÚČASTI ANI PRÍSLUŠENSTVO, KTORÉ VÝROBCA NEODPORUČA.

VAROVANIE

PRED VLOŽENÍM AKUMULÁTORA SA UISTITE, ŽE SÚ VŠETKY DIELY SPRÁVNE ZMONTOVANÉ.

VAROVANIE

PRED MONTÁŽOU VÝROBKU SI PREČÍTAJTE A OBOZNÁMTE SA S KAPITOLOU TÝKAJÚCOU SA BEZPEČNOSTI A NÁVODOM NA MONTÁŽ.

3.1 MONTÁŽ HORNEJ RUKOVÄTE

Obrázok 2-5

1. Odstráňte gumený chránič hrán na hornej strane spodnej rukoväte a vyhoďte ho.
2. Odstráňte ochrannú plastovú fóliu zo spodných rukovätí. Odstráňte penu EPE omotanú okolo napájacieho kábla.
3. Umiestnite kosačku do zvislej polohy ako na obrázku, aby ste mohli namontovať hornú rukoväť. Horná rukoväť musí byť umiestnená v hornej časti hriadeľov rukoväte a musí na nej byť zavesený čierny ovládací kábel.
4. Opatrne zaveďte ovládací kábel cez hriadeľ a zároveň zasunúť hornú rukoväť do hriadeľov spodnej rukoväte.
5. Vložte matice do šesťhranných otvorov vo vnútri konzol hornej rukoväte a zasunúť skrutky cez vonkajšiu stranu hriadeľov spodnej rukoväte. Dotiahnite ich krížovým skrutkovačom (nie je súčasťou balenia).

**Skrutky a matice sú vložené do plastového vrečka visiaceho na západke rukoväte.*

VAROVANIE

PRI MONTÁŽI RUKOVÄTE DÁVAJTE POZOR, ABY STE NESTLAČILI, NEZOVRELI ALEBO NEPOŠKODILI OVLÁDACÍ KÁBEL.

3.2 NASTAVTE POLOHU RIADIDIEL

Obrázok 6-7

1. Súčasne potiahni za dve západky riadičiek, aby si uvoľnil záмок riadičiek.
2. Zdvihnite riadičiek, kým sa nezablokujú v montážnych otvoroch. Prispôbte si polohu, ktorá najlepšie vyhovuje vašej výške.

Poznámka: Uistite sa, že obe rukoväte sú na rovnakej pozícii.

4 OBSLUHA

V tejto časti je opísaný spôsob obsluhy výrobku.



VAROVANIE

PREDTÝM, AKO UVEDIETE VÝROBK DO PREVÁDZKY, SI POZORNE PREČÍTAJTE A POCHOPTE KAPITOLU TYKAJÚCU SA BEZPEČNOSTI A NÁVOD NA OBSLUHU.

4.1 PRED POUŽITÍM VÝROBKU

4.1.1 INDIKÁTOR KAPACITY AKUMULÁTORA

Obrázok 8

Výrobok má kontrolky LED na indikáciu úrovne nabitia akumulátora.

- Po inštalácii akumulátorov sa na displeji zobrazí aktuálna úroveň ich nabitia.
- Kapacitu akumulátora nájdete v tabuľke.

Kontrolky	Kapacita
4 zelené kontrolky	Akumulátor je nabitý na viac ako 80%
3 zelené kontrolky	Akumulátor je nabitý medzi 80% a 60% kapacity
2 zelené kontrolky	Akumulátor je nabitý medzi 60% a 40% kapacity
1 zelená kontrolka	Akumulátor je nabitý medzi 40% a 20% kapacity
Žiadna zelená kontrolka.	Akumulátor je nabitý na menej než 20% kapacity a vyžaduje okamžité nabitie

4.1.2 PRIPOJENIE NABÍJAČKY AKUMULÁTORA

Pripojte nabíjačku akumulátora na správne napätie a frekvenciu, ktoré sú uvedené na výkonnovom štítku.

Informácie o používaní nabíjačky akumulátora nájdete v príručke obsluhy k akumulátoru a nabíjačke.

4.2 NASTAVENIE VÝŠKY KOSENIA

Obrázok 9

Táto kosačka používa rôzne nastavenia výšky kosenia.

- Ak chcete zvýšiť výšku kosenia, posuňte páku výšky kosenia smerom von a dozadu.
- Ak chcete znížiť výšku kosenia, posuňte páku výšky kosenia smerom von a dopredu.

4.3 PRODUKT POUŽÍVAJTE SO ZACHYTÁVAČOM TRÁVY

Obrázok 10

- Zdvihnite zadné dvierka a vyberte mulčovací zátka.
- Pridržte zachytávač trávy za jeho rukoväť a bezpečne ho pripievte ku kosačke pomocou háčikov na tyči dverí.
- Uvoľnite zadné dvierka tak, aby dosadali na rám zberného vrečka na trávu.

4.4 PREPNITE NA REŽIM MULČOVANIA

Obrázok 11

Režim mulčovania rozseká pokosenú trávu na menšie kúsky a rozháďe ich späť na trávnik. Menšia pokosená tráva sa rozkladá a poskytuje trávniku prírodné hnojivo. Vďaka tomuto režimu nie je potrebné zbierať a likvidovať pokosenú trávu, takže kosenie je efektívnejšie a šetrnejšie k životnému prostrediu.

- Zdvihnite zadné dvierka a vyberte zberný vak na trávu, ak je namontovaný.
- Vložte mulčovací zátka do zadného žľabu na trávu.
- Zatvorte zadné dvierka a uistite sa, že sú prítlačené k mulčovacej zátke.

4.5 REŽIM VYHADZOVANIA DO BOKU

Obrázok 12



VÝSTRAHA

PRI POUŽÍVANÍ BOČNÉHO VYHADZOVACIEHO ŽĽABU:

- NEUPEVNŮJTE ZACHYTÁVAČ TRÁVY.
- DBAJTE NA TO, ABY BOLA NAMONTOVANÁ MULČOVACIA ZÁTKA.

- Jednou rukou otvorte dvierka bočného vyhadzovania.
- Druhou rukou upevnite bočný vyhadzovací žľab zarovnaním drážok na bočnom vyhadzovacom žľabe s čapom umiestneným na spodnej strane krytu.
- Spustite žľab tak, aby háčiky na kryte kosačky boli zaistené v otvoroch žľabu.
- Zatvorte kryt bočného vyhadzovacieho žľabu.

4.6 KOSENIE BEZ ZACHYTÁVAČA TRÁVY, MULČOVACEJ ZÁTKY ALEBO BOČNÉHO VYHADZOVACIEHO ŽĽABU

- Skontrolujte, či zadné dvierka nie sú poškodené, napríklad či na nich nie sú praskliny.
- Ak je namontovaná mulčovací zátka, vyberte ju.

- Pred uvedením do prevádzky zatvorte zadné dvierka.

Pri práci s týmto zariadením sa pokosená tráva odvádza pod zadný kryt.

4.7 PRIPOJTE AKUMULÁTORY K VÝROBKU

Obrázok 13

1. Otvorte dvierka pre akumulátor.
2. Rebrá akumulátorov vyrovnajte s drážkami v priehradke akumulátorov.
3. Zatlačte akumulátory do priehradky tak, aby sa zaistili.
4. Po zacvaknutí sú akumulátory namontované.

Poznámka: Na prevádzku výrobku sú potrebné dva akumulátory.

5. Zatvorte dvierka priestoru akumulátorov.

4.8 UVEDENIE VÝROBKU DO PREVÁDZKY

Obrázok 14

1. Stlačte a podržte tlačidlo napájania. Ak chcete zapnúť čepeľ, uchopte jednu z páčok na aktiváciu čepele smerom k rukoväti.

Poznámka: Tieto dve akcie uskutočnite po sebe do 5 sekúnd.

2. Po spustení výrobku do prevádzky môžete tlačidlo napájania uvoľniť.

4.9 AKTIVUJTE REŽIM TURBO BOOST (DOČASNE MAXIMÁLNA RÝCHLOSŤ KOSENIA)

Obrázok 15

1. Stlačením tlačidla turbo zvýšte otáčky na 3200 ot./min.
2. Opätovným stlačením tlačidla turbo prepnite do predvolenej rýchlosti kosenia.

Poznámka: Pri použití tlačidla turbo boost sa akumulátor vybíja rýchlejšie. Preto sa odporúča používať tlačidlo turbo boost len v nevyhnutných prípadoch.

4.10 SAMOBYBNÝ POHONNÝ SYSTÉM

4.10.1 SYSTÉM POHONU S VLASTNÝM POHONOM

Obrázok 16-17

1. Ak chcete uviesť do činnosti systém pohonu s vlastným pohonom, zatiahnite za jednu z páčok pohonu smerom k rukoväti, pričom držte páčku na aktiváciu čepele.
2. Počas prevádzky kosačky jednou rukou upravte voľič rýchlosti, aby ste zvýšili alebo znížili rýchlosť pohonu.

Poznámka: Ak chcete zachovať kosenie s vlastným pohonom, nepretržite držte páčku na aktiváciu čepele a páčku pohonu z ľavej alebo pravej strany súčasne.

- Ak chcete zvýšiť rýchlosť, posuňte spínač ovládania rýchlosti smerom k symbolu kráľika.
 - Ak chcete znížiť rýchlosť, posuňte spínač ovládania rýchlosti smerom k symbolu korytnačky.
3. Ak chcete systém samohybného pohonu odpojiť, uvoľníte páčku systému samohybného pohonu.

4.10.2 PREVÁDZKA SYSTÉMU POHONU BEZ KOSENIA

Ak chcete systém samohybného pohonu spustiť, keď kosačka nebeží:

- Stlačte a držte tlačidlo napájania a vytiahnite jednu z páčok pohonu smerom k rukoväti.

Poznámka: Tieto dve akcie uskutočnite po sebe do 5 sekúnd.

4.11 LED SVETLOMETY

1. LED svetlomety sa rozsvietia, keď je zariadenie zapnuté, a vypnú sa, keď je zariadenie vypnuté.

4.12 ZASTAVENIE VÝROBKU

Obrázok 18

1. Ak chcete výrobok zastaviť, uvoľníte páčku/-ky na aktiváciu čepele.
2. Otvorte dvierka pre akumulátor.
3. Stlačením tlačidla uvoľnenia akumulátorov vyberte akumulátory.

VAROVANIE

PRED OPÄTOVNÝM SPUSTENÍM VÝROBKU POČKAJTE, KÝM SA ČEPELE ÚPLNE NEZASTAVIA. VÝROBKOM NEVYPÍNAJTE A NEZAPÍNAJTE V RÝCHLEJ NÁSLEDNOSTI.

VAROVANIE

PRED DOKONČENÍM ÚLOHY VŽDY VYBERTE AKUMULÁTORY.

4.13 ODPORÚČANIA PRE EFEKTÍVNE KOSENIE TRÁVNÍKA

- Pri kosení vždy používajte ostrú čepeľ, pretože tupá čepeľ môže spôsobiť nerovnomerné kosenie a tráva tak môže časom zožltnúť. Okrem toho ostrá čepeľ spotrebuje menej energie ako tupá.
- Obmedzte množstvo pokosenej trávy na maximálne jednu tretinu jej výšky. Najprv nastavte vysokú výšku kosenia a po preskúmaní výsledkov ju podľa

potreby znížte. Ak je tráva veľmi dlhá, kose pomaly a v prípade potreby zvážte dva prejazdy.

- Pri každom kosení meňte smer kosenia, aby ste zabránili vzniku viditeľných čiar alebo pásov na trávniku.
- Zadný kryt kosačky udržiavajte v čistote. Ak sa na vnútornej strane žacieho krytu nahromadí tráva a nečistoty, môže to znížiť účinnosť kosenia.

5 ÚDRŽBA

 DÔLEŽITÉ

DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE A POCHOPTTE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY A POKYNY NA ÚDRŽBU PREDTÝM, NEŽ ZAČNETE ČISTIŤ, OPRAVOVAŤ ALEBO VYKONÁVAŤ AKÚKOL'VEK ÚDRŽBU PRODUKTU (POZRITE SA NA BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY A POKYNY NA ÚDRŽBU).

 VAROVANIE

- **PRED AKOUKOL'VEK ÚDRŽBOU VYBERTE BATÉRIU ALEBO BATÉRIE Z PRODUKTU.**
- **NEDODRŽANIE SPRÁVNEJ ÚDRŽBY, POUŽITIE NÁHRADNÝCH DIELOV TRETÍCH STRÁN ALEBO ÚPRAVA/ODSTRAŇOVANIE KOMPONENTOV MÔŽE VIESŤ K ZRANENIU POUŽÍVATEĽA.**

5.1 PLÁN ÚDRŽBY

Servisné intervaly sú vypočítané na základe každodenného používania produktu. Intervaly sa menia, ak sa produkt nepoužíva denne.

	Pri každom použití	Mesačne	Každé ročné obdobie
Vykonajte celkovú kontrolu výrobku.	x		
Vyčistite výrobok.	x		
Uistite sa, že bezpečnostné zariadenia nie sú poškodené.	x		
Skontrolujte žacie vybavenie.	x		
Skontrolujte žacie ústrojenstvo.	x		
Skontrolujte, či tlačidlo napájania funguje správne a či nie je poškodené.	x		
Skontrolujte, či akumulátor nie je poškodený.	x		
Skontrolujte, či sa akumulátor nabíja správne.	x		
Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlá fungujú správne a či je akumulátor pevne zaistený vo výrobku.	x		
Skontrolujte, či nie je nabíjačka akumulátora poškodená a či funguje správne.		x	
Skontrolujte spojenia medzi akumulátorom a výrobkom, ako aj spojenia medzi akumulátorom a nabíjačkou.			x

5.2 CELKOVÁ KONTROLA

- Skontrolujte a dotiahnite všetky matice a skrutky na výrobku.
- Skontrolujte, či sú všetky káble správne vedené a zabezpečené, aby nedošlo k ich poškodeniu.

5.3 ČISTENIE VÝROBKU

- Vymerňte opotrebované alebo poškodené diely.
- Výrobok po každom použití očistite vodou, neutrálnym čistiacim prostriedkom a mäkkou handričkou.
- Nepoužívajte hadicu na ostrekovanie zariadenia. Namiesto toho ho poutierajte vlhkou tkaninou.

 VÝSTRAHA

- POČAS UMÝVANIA ZABRÁŇTE PRÍSTUPU VODY DO PRIESTORU PRE AKUMULÁTORY, ABY NEDOŠLO K POŠKODENIU ELEKTRICKÝCH KOMPONENTOV.
- NEČISTITE ALKOHOLOM, BENZÍNOM, ACETÓNOM ANI INÝMI KOROZÍVNÝMI/PRCHAVÝMI ROZPÚŠŤADLAMI. TIETO LÁTKY MÔŽU POŠKODIŤ VONKAJŠIU A VNÚTORNÚ ŠTRUKTÚRU VÁŠHO VÝROBKU.
- NEŠÚCHAJTE BRÚSNYM PAPIEROM ALEBO KOVOVOU KEFOU.

5.4 VYČISTITE BATÉRIU A NABÍJAČKU BATÉRIE

 VAROVANIE

NEČISTITE BATÉRIU ANI NABÍJAČKU BATÉRIE VODOU.

- Pred nabíjaním sa uistite, že batéria je čistá a suchá.
- Uistite sa, že nabíjačka batérií a/alebo nabíjací adaptér a káble sú čisté a suché.
- Vyčistite kontakty batérie mäkkou a suchou handrou.
- Vyčistite povrch batérie a nabíjačky batérie mäkkou a suchou handrou.

5.5 PRESKÚMAJTE ŽACIE VYBAVENIE

 VAROVANIE

AK CHCETE PREDÍŤ NÁHODNÉMU SPUSTENIU, VŽDY VYBERTE AKUMULÁTOR A POČKAJTE ASPOŇ 5 SEKÚND.

 VAROVANIE

PRI ÚDRŽBE ŽACIEHO MECHANIZMU POUŽÍVAJTE SILNÉ OCHRANNÉ RUKAVICE. ČEPEL' JE OSTRÁ A MÔŽE LAHKO DÔJSŤ K PORANENIU.

Poznámka: Skontrolujte, či sú oba hriadele riadičiek správne zasunuté do montážnych otvorov v základni kosačky. Skontrolujte, či sú hriadele v rovnakej polohe.

- Skontrolujte, či žacie ústrojenstvo nie je poškodené alebo prasknuté. Poškodené žacie ústrojenstvo vždy vymeňte.
- Skontrolujte, či čepeľ nie je poškodená alebo tupá.

5.5.1 VÝMENA ŽACEJ ČEPELE

Obrázok 19-20

 VAROVANIE

BEZPEČNE ZAISTITE ČEPEL' NA MIESTE POMOCOU DREVENÉHO BLOKU, ABY STE PREDÍŠLI PRÍPADNÉMU POŠKODENIU PRSTOV PRI JEJ VÝMENE. KEĎ JE MOTOR VYPNUTÝ, ČEPEL' SA STÁLE MÔŽE POHYBOVAŤ A PRSTY MÔŽU UVIAZNUŤ MEDZI ČEPEL'OU A NEPOHYBLIVÝMI ČASŤAMI.

Odstránenie použitej čepele

1. Čepeľ zaistíte dreveným blokom, aby bola stabilizovaná.
2. Montážnu skrutku s rozperou vyskrutkujte pomocou 15-palcového (15 mm) maticového kľúča alebo objímkou.
3. Opatrne odpojte čepeľ a ventilátor.
4. Skontrolujte, či ventilátor, skrutka čepele a základňa nie sú poškodené.
5. Skontrolujte, či hriadeľ motora nie je ohnutý alebo poškodený.

Montáž novej čepele

1. Znovu namontujte ventilátor a následne novú čepeľ tak, aby jej šikmé konce smerovali nadol.
2. Uistite sa, že otvory s kľúčom na čepeľi sú zarovnané so zárezmi na ventilátore.
3. Čepeľ zaistíte dreveným blokom, aby bola stabilizovaná. Namontujte rozperu a dotiahnite montážnu skrutku odporúčaným ťahovacím momentom 26 librostôp (35 N.m.).
4. Opatrne ručne otáčajte čepeľou, aby ste zabezpečili plynulé otáčanie.
5. Spustite výrobok a otestujte čepeľ, aby ste overili správnu montáž. Nesprávna montáž môže mať za následok vibrácie alebo neuspokojivý rezný výkon.

6 DOPRAVA, SKLADOVANIE A LIKVIDÁCIA

6.1 NASTAVENIE PRODUKTU DO PREPRAVNEJ POLOHY

Obrázok 21-23

1. Odstráňte zachytávač trávy.
2. Vyberte akumulátory.
3. Potiahnutím západok sklopte rukoväte.
4. Rukoväte nechajte zapadnúť na miesto.
5. Nadvihnite kosačku do zvislej polohy a uistite sa, že konzoly sa dotýkajú zeme.

6.2 PREPRAVA

- Všetky odnímateľné (elektronické) časti, ako je nabíjačka a akumulátor, by sa mali pred prepravou vždy odpojiť.
- Vyhnite sa preprave výrobku v nepriaznivých poveternostných podmienkach.
- Ak je preprava v nepriaznivých poveternostných podmienkach nevyhnutná, uistite sa, že sú všetky odkryté elektronické časti primerane zakryté.
- Vysoké rýchlosti spolu s vetrom a dažďom môžu spôsobiť zvlhnutie elektronických komponentov, čo môže viesť k dočasným poruchám alebo trvalým chybám.
- V prípade poruchy, ku ktorej dôjde po preprave v takýchto podmienkach, vyberte akumulátor a po dosiahnutí cieľa nechajte všetky diely vyschnúť.

6.3 LIKVIDÁCIA AKUMULÁTORA, NABÍJAČKY A VÝROBKU

Symbole na výrobku alebo na obale výrobku znamenajú, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Recyklujte ho na recyklačnej stanici pre elektrické a elektronické zariadenia. To pomáha predchádzať poškodeniu životného prostredia a osôb.

Ďalšie informácie o recyklácii vášho výrobku získate od miestnych úradov, služby na spracovanie domového odpadu alebo od svojho predajcu.

7 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Rukoväť nie je v správnej polohe.	Skrutky nie sú správne osadené.	Nastavte výšku rukoväte a uistite sa, že šrubky a skrutky sú správne zarovnané.
Výrobok sa nespustí.	Kapacita batérie je nízka.	Nabite batériu.
	Páka zaistovania čepeľí je poškodená.	Vymeňte páku zaistovania čepeľí.
Výrobok seká trávu nerovnomerne.	Výška čepele je príliš nízka.	Posuňte kolesá do vyššej polohy.
Výrobok správne nemulčuje.	Mokrú pokosenú trávu sa nalepuje na kosačku.	Pred kosením počkajte, kým tráva uschne.
	Chýba mulčovací zátku.	Nainštalujte mulčovaciu zátku.
Výrobok sa ťažko tlačí.	Tráva je príliš vysoká alebo je výška čepele príliš nízka.	Zvýšte nastavenie výšky čepele.
	Zachytávač trávy a čepeľ sa ťahajú v hrubej trávě.	Odstráňte odrezky trávy zo zachytávača trávy.
Na výrobku dochádza k vysokým vibráciám.	Čepeľ je nevyvážená a opotrebovaná.	Vymeňte nôž.
	Hriadeľ motora je ohnutý.	1. Nechajte motor vychladnúť. 2. Vyberte akumulátor. 3. Odpojte zdroj napájania. 4. Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu. 5. Predtým, ako výrobok znovu spustíte, ho opravte.
Výrobok sa zastaví počas kosenia.	Výška čepele je príliš nízka.	Zvýšte nastavenie výšky čepele.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite batériu.
	Odrezky pokosenej trávy sa nalepuje na kosačku alebo čepeľ.	Vyberte akumulátor a skontrolujte kosačku.
	Prevádzková teplota výrobku je príliš vysoká.	Vypnite ho a premiestnite na 10-15 minút do tienistého priestoru.

* Ak riešenie týchto problémov nemôžete nájsť, obráťte sa na servisné stredisko.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	48V DC
Veľkosť paluby	46 cm
Model batérie	BAG702 a ďalšie série BAG
Model nabíjačky	CAG819 a ďalšie série CAG

Nameraná hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Zaručená úroveň zvuku	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrácie	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Žiadna rýchlosť zaťaženia	2800 / 3200 RPM

Nastavenia výšky	25 - 95mm
Samohybná rýchlosť	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Funkcie	3-in-1 Mulč, zadný vak a bočný výtok. Obsahuje tlačidlo TURBO.
IPX	IPX4

9 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke Greenworks www.greenworkstools.eu)

Záruka Greenworks 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Zariadenie, ktoré sa používalo nesprávne alebo iným spôsobom než popísaným v používateľskej príručke, nemusí byť oprávnené na uplatnenie záruky. Na bežné opotrebenie sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

10 DEKLARÁCIA ZHODY ES

Názov a adresa výrobcu:

Meno: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor:

Meno: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Tu s vyhlasujeme, že súčiny

Kategória: Kosačka na tráv
Model: LM4602S (LME424)
Sériové číslo: Pozri etiketu na hodnotení produktu
Rok výstavby: Pozri etiketu na hodnotení produktu

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojoch 2006/42/ES.
- je v súlade s ustanoveniami nasledujúcich ďalších smerníc ES:

- 2014/30/EU
- 2000/14/EC & 2005/88/EC
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ďalej vyhlasujeme, že boli použité nasledujúce časti, klauzuly harmonizovaných noriem:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metóda posudzovania zhody podľa smernice prílohy VI 2000/14/ES.

Meraná hladina zvuku L_{WA} : 93 dB(A)

Zaručená úroveň zvuku $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Zúčastnený informovaný orgán:

Názov: Centrum pre testovanie a európsku certifikáciu Ltd. (Oznámený orgán 1871)

Adresa: 23 "Patriarh Evtimiy" ulica, Stara Zagora 6000, Bulharsko

Miesto, dátum: Podpis: Ted Qu, Riaditeľ kvality
Weiterstadt,
10.10.2025

Ted Qu

1	Uvod.....	153	4.10	Sistem samodejnega pogona.....	155
1.1	Opis izdelka.....	153	4.11	LED žarometi.....	155
1.2	Predvidena uporaba.....	153	4.12	Ustavitev izdelka.....	155
1.3	Pregled.....	153	4.13	Priporočila za učinkovito košnjo trate.....	155
2	Varnost.....	153	5	Vzdrževanje.....	156
3	Sestavljanje.....	153	5.1	Urn timer vzdrževanja.....	156
3.1	Namestitev zgornjega ročaja.....	153	5.2	Splošni pregled.....	156
3.2	Prilagodite položaj krmila.....	153	5.3	Čiščenje izdelka.....	156
4	Delovanje.....	154	5.4	Očistite baterijo in polnilnik baterij.....	157
4.1	Pred uporabo izdelka.....	154	5.5	Pregled opreme za košnjo.....	157
4.2	Nastavitev višine rezanja.....	154	6	Prevoz, skladiščenje in odstranjevanje.....	159
4.3	Izdelek uporabljajte s košaro za travo.....	154	6.1	Nastavitev izdelka v transportni položaj.....	159
4.4	Preklop v način mulčenja.....	154	6.2	Transport.....	159
4.5	Preklop na način stranskega izmeta.....	154	6.3	Odstranitev baterije, polnilnika baterij in izdelka.....	159
4.6	Košnja brez košare za travo ali čepa za mulčenje ali žleba za stranski izmet.....	154	7	Odpravljanje težav.....	160
4.7	Priključitev akumulatorjev na izdelek.....	154	8	Tehnični podatki.....	160
4.8	Zagon izdelka.....	155	9	Garancija.....	161
4.9	Aktivirajte funkcijo Turbo Boost (začasno povečana hitrost košnje).....	155	10	Izjava ES o skladnosti.....	161

1 UVOD

1.1 OPIS IZDELKA

Ta izdelek je samohodna rotacijska vrtna kosilnica na baterije, ki ima funkcijo mulčenja in je opremljena s snemljivim zbiralnikom trave.

Zavezani smo k nenehnemu izboljševanju naših izdelkov, in si pridržujemo pravico do spremembe oblike in videza brez predhodnega obvestila.

1.2 PREDVIDENA UPORABA

Ta izdelek je zasnovan za košnjo in mulčenje različnih vrst trave in plevela. Ne sme se uporabljati v kakršnekoli druge namene.

1.3 PREGLED

Slika 1-23

- 1 Gumb za vklop
- 2 Vzvod za aktiviranje rezila
- 3 Zgornji ročaj
- 4 Gredi spodnjega ročaja
- 5 Zadnja vrata
- 6 Ročica za nastavitve višine
- 7 Vrata akumulatorja
- 8 Vrata za stranski izmet
- 9 LED žaromet
- 10 Košara za travo
- 11 Vzvod za lastnim pogonom
- 12 Vtič za mulčenje
- 13 Žleb za stranski izmet

2 VARNOST

 OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

 OPOZORILO

Pozorno preberite in se seznanite z vsemi navodili v varnostnem priročniku.

3 SESTAVLJANJE

V tem razdelku je opisano, kako sestavite in prilagodite izdelek.

 OPOZORILO

NE UPORABITE DELOV ALI DODATNE OPREME, KI JE NI PRIPOROČIL PROIZVAJALEC.

 OPOZORILO

PREDEN VSTAVITE BATERIJO, SE PREPRIČAJTE, DA SO VSI DELI PRAVILNO SESTAVLJENI.

 OPOZORILO

PRED SESTAVLJANJEM IZDELKA PREBERITE IN RAZUMITE POGLAVJE O VARNOSTI IN NAVODILA ZA MONTAŽO.

3.1 NAMESTITEV ZGORNJEGA ROČAJA

Slika 2-5

1. Odstranite gumijasto zaščito roba na vrhu spodnjega ročaja in jo zavrzite.
2. Nato odstranite zaščitno plastično folijo s spodnjega dela krmila. Odstranite peno EPE, ovito okoli napajalnega kabla.
3. Kosilnico postavite v navpični položaj, kot je prikazano na diagramu, da namestite zgornji ročaj. Zgornji ročaj mora biti na vrhu gredi ročaja in viseti na črnem krmilnem kablu.
4. Predvidno napeljite krmilni kabel skozi gred, medtem ko zgornji ročaj vstavljate v gredi spodnjega ročaja.
5. Matice namestite v luknje za šestrobi ključ v notranjosti nosilcev zgornjega ročaja in vstavite vijake skozi zunanjo stran gredi spodnjega ročaja. Privijte jih s križnim izvijačem (ni priložen).

**Vijake in matice najdete v plastični vrečki, ki visi na zapahu krmila.*

 OPOZORILO

PAZITE, DA PRI NAMEŠČANJU ROČAJA NE PREŠČIPNETE, STISNETE ALI POŠKODUJETE KRMILNEGA KABLA.

3.2 PRILAGODITE POLOŽAJ KRMILA

Slika 6-7

1. Hkrati povlecite obe zapahi krmila, da sprostite zaklep krmila.
2. Dvignite krmilo navzgor, dokler se ne zaklene v montažne luknje. Prilagodite na položaj, ki najbolj ustreza vaši višini.

Opomba: Poskrbite, da sta oba ročaja v enakem položaju.

4 DELOVANJE

V tem razdelku je opisano, kako upravljati izdelek.



OPOZORILO

**PRED UPORABO IZDELKA NATANČNO
PREBERITE IN SE SEZNANITE Z VARNOSTNIM
POGLAVJEM IN NAVODILI ZA UPORABO.**

4.1 PRED UPORABO IZDELKA

4.1.1 TIPKA INDIKATORJA NAPOLNJENOSTI
AKUMULATORJA

Slika 8

Izdelek ima lučke LED za prikaz stanja baterije.

- Po namestitvi akumulatorjev bo na zaslonu prikazan trenutni nivo napolnjenosti baterije.
- Za kapaciteto akumulatorja glejte tabelo.

Lučke	Napolnjenost
4 zelene lučke	Akumulator je napolnjen več kot 80 %
3 zelene lučke	Akumulator je napolnjen med 80 % in 60 %
2 zeleni lučki	Akumulator je napolnjen med 60 % in 40 %
1 zelena lučka	Baterija je napolnjena med 20 % in 40 %.
Ni zelene lučke.	Akumulator je napolnjen manj kot 20 % in zahteva takojšnje polnjenje

4.1.2 POVEŽITE POLNILNIK ZA BATERIJO

Povežite polnilnik za baterijo na ustrezno napetost in frekvenco, ki sta navedeni na ploščici z oznako.

Za informacije o uporabi polnilnika baterij glejte Priročnik za baterije in polnilnik.

4.2 NASTAVITEV VIŠINE REZANJA

Slika 9

Ta vrtna kosilnica ima različne nastavitve višine košnje.

- Premaknite ročico za višino košnje navzven in nazaj, da povečate višino košnje.
- Premaknite ročico za višino košnje navzven in naprej, da zmanjšate višino košnje.

4.3 IZDELEK UPORABLJAJTE S KOŠARO ZA TRAVO.

Slika 10

- Dvignite zadnja vrata in odstranite čep za mulčenje.
- Držite košaro za travo za ročaj in jo varno pritrdite na kosilnico s kavlji na palici vrat.
- Sprostite zadnja vrata, tako da ležijo na vrhu okvirja vreče za travo.

4.4 PREKLOP V NAČIN MULČENJA

Slika 11

Način mulčenja razreže pokošeno travo na manjše kose in jih razprši nazaj na trato. Manjša pokošena trava se razgradi in predstavlja naravno gnojilo za trato. Ta način odpravlja potrebo po grabljenju in odstranjevanju pokošene trave, zaradi česar je košnja učinkovitejša in okolju prijaznejša.

- Dvignite zadnja vrata in odstranite vrečo za travo, če je nameščena.
- Vstavite čep za mulčenje v zadnji žleb za travo.
- Zaprte zadnja vrata in se prepričajte, da pritiskajo na čep za mulčenje.

4.5 PREKLOP NA NAČIN STRANSKEGA
IZMETA

Slika 12



PREVIDNO

PRI UPORABI ŽLEBA ZA STRANSKI IZMET:

- NE NAMESTITE KOŠARE ZA TRAVO.
- POSKRBITI, DA JE VTIČ ZA MULČENJE NAMEŠČEN.

- Poiščite vrata za stranski izmet in jih z eno roko odprite.
- Z drugo roko pritrdite žleb za stranski izmet, tako da poravnate utor na žlebu za stranski izmet z zatičem na spodnji strani pokrova.
- Spuščajte žleb, dokler kavlji na kosilnici niso pritrjeni v odprtinah žleba.
- Zaprte pokrov za stranski izmet.

4.6 KOŠNJA BREZ KOŠARE ZA TRAVO ALI
ČEPA ZA MULČENJE ALI ŽLEBA ZA
STRANSKI IZMET

- Preglejte zadnja vrata in se prepričajte, da ni nobenih poškodb, kot so razpoke.
- Če je čep za mulčenje nameščen, ga odstranite.
- Pred uporabo izdelka zaprite zadnja vrata.

Ko uporabljate izdelek, se bo pokošena trava odvajala pod zadnji pokrov.

4.7 PRIKLJUČITEV AKUMULATORJEV NA
IZDELEK

Slika 13

1. Odprite vrata baterije.
2. Zavihke na baterijskem sklopu poravnajte z utorji v predalu za baterije.
3. Baterije potisnite v predal za baterije, dokler se ne zaskočijo.
4. Ko slišite klik, so baterije nameščene.

Opomba: Za delovanje izdelka sta potrebni dve bateriji.

5. Zaprite vrata baterije.

4.8 ZAGON IZDELKA

Slika 14

1. Pritisnite in držite tipko za vklop. Nato primite eno izmed ročic za aktiviranje rezila proti krmilu, da aktivirate rezila.

Opomba: Izvedite dve zaporedni dejanji v 5 sekundah.

2. Ko se izdelek zažene, lahko spustite tipko za zagon.

4.9 AKTIVIRAJTE FUNKCIJO TURBO BOOST (ZAČASNO POVEČANA HITROST KOŠNJE).

Slika 15

1. Pritisnite tipko Turbo, da povečate hitrost na 3200 vrt./min.
2. Spnovno spustite tipko Turbo za delovanje s privzeto hitrostjo košnje.

Opomba: Pri uporabi tipke Turbo Boost se baterija hitreje izprazni. Zato je priporočljivo, da tipko Turbo Boost uporabite le, kadar je to potrebno.

4.10 SISTEM SAMODEJNEGA POGONA

4.10.1 SISTEM SAMOHODNE VOŽNJE

Slika 16-17

1. Medtem ko držite ročico za aktiviranje rezila, povlecite eno od pogonskih ročic proti krmilu, da vklopite sistem samohodne vožnje.
2. Med upravljanjem kosilnice z eno roko prilagodite krmiljenje hitrosti, da povečate ali zmanjšate samohodno hitrost.

Opomba: Za vzdrževanje samohodne košnje nenehno držite ročico za aktiviranje rezila in pogonsko ročico z leve ali desne strani hkrati.

- Za povečanje hitrosti premaknite stikalo za nadzor hitrosti proti simbolu zajca.
 - Za zmanjšanje hitrosti potisnite stikalo za nadzor hitrosti proti simbolu želve.
3. Spustite pogonsko ročico, da izklopite pogonski sistem samohodne vožnje.

4.10.2 UPRAVLJANJE POGONSKEGA SISTEMA BREZ KOŠNJE

Če želite aktivirati samohodni sistem, ko kosilnica ni prižgana:

- Pritisnite in držite tipko za zagon, nato povlecite eno od pogonskih ročic proti krmilu.

Opomba: Izvedite dve zaporedni dejanji v 5 sekundah.

4.11 LED ŽAROMETI

1. LED žarometi se bodo vklopili, ko bo naprava vklopljena, in se bodo izklopili, ko bo naprava izklopljena.

4.12 USTAVITEV IZDELKA

Slika 18

1. Sprostite ročico(e) za aktiviranje rezila, da ustavite izdelek.
2. Odprite vrata baterije.
3. Pritisnite tipki za sprostitev baterije, da odstranite bateriji.



OPOZORILO

PRED PONOVNIM ZAGONOM IZDELKA POČAKAJTE, DA SE REZILLO POPOLNOMA USTAVI. IZDELKA NE IZKLOPITE IN VKLOPITE NA HITRO.



OPOZORILO

PO KONČANEM DELU VEDNO ODSTRANITE BATERIJI.

4.13 PRIPOROČILA ZA UČINKOVITO KOŠNJO TRATE

- Prepričajte se, da med košnjo uporabljate ostro rezilo, saj lahko topo rezilo povzroči neenakomeren rez in povzroči, da trava porumeni. Poleg tega ostro rezilo zahteva manj energije v primerjavi s topim.
- Količino pokošene trave omejite na največ eno tretjino njene višine. Začnite z visoko višino košnje in jo po pregledu rezultatov po potrebi nastavite nižje. Če je trava zelo dolga, kosite počasi in po potrebi razmislite o dveh prehodih.
- Vsakič, ko kosite, spremenite smer košnje, da preprečite nastanek vidnih linij ali prog na trati.
- Zadnji pokrov kosilnice naj bo vedno čist. Nabiranje trave in umazanje na notranji strani pokrova rezila lahko zmanjša učinkovitost košnje.

5 VZDRŽEVANJE

SL

i POMEMBNO

SKRBNOST PREBERITE IN RAZUMITE VARNOSTNE PREDPISE TER NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE PRED ČIŠČENJEM, POPRAVILO ALI VZDRŽEVANJEM IZDELKA (SKLIC NA VARNOSTNE PREDPISE IN NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE).

⚠ OPOZORILO

- ODSTRANITE BATERIJO ALI BATERIJE IZ IZDELKA, PREDEN OPRAVITE VZDRŽEVANJE.
- NEUPRAVLJANJE PRAVILNEGA SERVISA VZDRŽEVANJA, UPORABA NADOMESTNIH DELOV TRETJIH OSEB ALI SPREMINJANJE/ODSTRANJEVANJE KOMONENT LAHKO POVZROČI POŠKODBE UPORABNIKA.

5.1 URNIK VZDRŽEVANJA

Intervali vzdrževanja so izračunani na podlagi dnevne uporabe izdelka. Intervali se spremenijo, če izdelka ne uporabljate dnevno.

	Vsaka uporaba	Mesečno	Vsaka sezona
Opravite splošni pregled izdelka.	x		
Očistite izdelek.	x		
Prepričajte se, da varnostne naprave niso okvarjene.	x		
Preglejte opremo za košnjo.	x		
Preglejte platformo za košnjo.	x		
Preverite, ali gumb za vklop deluje pravilno in ni poškodovan.	x		
Preglejte akumulator za morebitne poškodbe.	x		
Prepričajte se, da se akumulator pravilno polni.	x		
Preverite, ali gumbi za sprostitve delujejo pravilno in ali se akumulator dobro zaskoči v izdelek.	x		
Preverite, ali je polnilnik akumulatorja poškodovan in se prepričajte, da deluje pravilno.		x	
Preverite povezave med baterijo in izdelkom ter povezavo med baterijo in polnilnikom za baterije.			x

5.2 SPLOŠNI PREGLED

- Preverite in privijte vse matice in vijake na izdelku.
- Poskrbite za pravilno vodenje in pritrdjevanje vseh kablov, da preprečite njihovo poškodovanje.

5.3 ČIŠČENJE IZDELKA

- Izrabljene ali poškodovane dele zamenjajte.
- Izdelek po vsaki uporabi očistite z vodo, nevtralnimi detergentom in mehko krpo.
- Za čiščenje enote ne uporabljajte vrtnih cevi. Namesto tega jo obrišite z vlažno krpo.

PREVIDNO

- MED PRANJEM PAZITE, DA VODA NE BO V BLIŽINI PROSTORA ZA BATERIJE, DA NE POŠKODUJETE ELEKTRIČNIH KOMONENT.
- NE ČISTITE Z ALKOHOLOM, BENCIKOM, ACETONOM ALI DRUGIMI KOROZIVNIMI/HLAPNIMI TOPILI. TE SNOVI LAHKO POŠKODUJEJO ZUNANJO IN NOTRANJO STRUKTURO IZDELKA.
- NE DRGNITE Z BRUSNIM PAPIRJEM ALI KOVINSKO KRTAČO.

SL

5.4 OČISTITE BATERIJO IN POLNILNIK BATERIJ

OPOZORILO

NE ČISTITE BATERIJE ALI POLNILCA ZA BATERIJE Z VODO.

- Pred polnjenjem poskrbite, da sta baterija čista in suha.
- Poskrbite, da sta polnilec in/ali adapter za polnjenje ter kabli čisti in suhi.
- Očistite priključke baterije z mehko in suho krpo.
- Očistite površino baterije in polnilca z mehko in suho krpo.

5.5 PREGLED OPREME ZA KOŠNJO

OPOZORILO

DA PREPREČITE NENAMERNI ZAGON, VEDNO ODSTRANITE AKUMULATOR IN POČAKAJTE VSAJ 5 SEKUND.

OPOZORILO

PRI VZDRŽEVANJU OPREME ZA KOŠNJO NOSITE TRPEŽNE ZAŠČITNE ROKAVICE. REZILLO JE OSTRO IN LAHKO PRIDE DO POŠKODB.

Opomba: Prepričajte se, da sta obe gredi krmila pravilno vstavljeni v pritrdilne luknje na dnu kosilnice. Prepričajte se, da sta gredi v istem položaju.

- Preglejte opremo za košnjo glede poškodb ali razpok. Poškodovano opremo za košnjo vedno zamenjajte.
- Preglejte rezilo, da vidite, ali je poškodovano ali topo.

5.5.1 ZAMENJAVA REZILA KOSILNICE

Slika 19-20

OPOZORILO

REZILLO VARNO ZATAKNITE NA MESTO Z LESENIM BLOKOM, DA PREPREČITE MOŽNO POŠKODBO PRSTOV PRI MENJAVI REZILA. REZILLO SE LAHKO PREMAKNE, TUDI KO JE MOTOR KOSILNICE IZKLJUČEN. TAKRAT SE PRSTI LAHKO UJAMEJO MED REZILOM IN MIRUJOČIMI DELI.

Odstranite uporabljeno rezilo.

1. Za stabilizacijo rezila pritrdite z lesenim blokom.
2. Odstranite pritrdilni vijak in distančnik s 5/8-palčnim (15 mm) ključem ali nasadnim ključem.
3. Previdno odstranite rezilo in ventilator.
4. Ventilator, vijak rezila in podnožje preglejte glede morebitnih poškodb.
5. Preglejte gred motorja in se prepričajte, da ni upognjena ali poškodovana.

Namestitev novega rezila

1. Znova namestite ventilator, nato pa novo rezilo, tako da nagnjene konce usmerite navzdol.
2. Prepričajte se, da so luknje s ključem na rezilu poravnane z vdolbinami na ventilatorju.

3. Za stabilizacijo rezilo zatakните na mesto z lesenim blokom. Vstavite distančnik in privijte pritrdilni vijak na priporočni navor 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Previdno ročno zavrtite rezilo, da zagotovite gladko vrtenje.
5. Zaženite izdelek in preizkusite rezilo, da preverite pravilno namestitev. Nepravilna namestitev lahko povzroči vibracije ali nezadovoljivo zmogljivost košnje.

6 PREVOZ, SKLADIŠČENJE IN ODSTRANJEVANJE**6.1 NASTAVITEV IZDELKA V TRANSPORTNI POLOŽAJ***Slika 21-23*

1. Odstranite košaro za travo.
2. Odstranite bateriji.
3. Povlecite zapaha krmila, da zložite ročaje.
4. Ročaja zaklenite v tem položaju.
5. Kosilnico dvignite navpično in se prepričajte, da se nosilci dotikajo tal.

6.2 TRANSPORT

- Pred transportom morate vedno odklopiti vse odstranljive (elektronske) dele, kot sta polnilnik in baterija.
- Izogibajte se prevozu izdelka v slabih vremenskih razmerah.
- Če je prevoz v neugodnih vremenskih razmerah neizogiben, ustrezno pokrijte vse izpostavljene elektronske dele.
- Pri visoki hitrosti, v kombinaciji z vetrom in dežjem, lahko vlaga vdre v elektronske komponente, kar lahko povzroči začasno ali trajno okvaro kosilnice.
- V primeru okvare po prevozu v takšnih razmerah odstranite baterijo in počakajte, da se vsi deli posušijo na zraku, ko prispete na cilj.

6.3 ODSTRANITEV BATERIJE, POLNILNIKA BATERIJ IN IZDELKA

Simboli na izdelku ali embalaži izdelka pomenijo, da izdelek ni gospodinjski odpadke. Reciklirajte ga na zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. To pomaga preprečiti škodo okolju in osebam.

Obrnite se na lokalne oblasti, storitev za odvoz gospodinjskih odpadkov ali vašega prodajalca za več informacij o tem, kako reciklirati vaš izdelek.

7 ODPRAVLJANJE TEŽAV

SL

Težava	Morebiten vzrok	Rešitev
Ročaj ni v ustreznem položaju.	Sorniki niso pravilno nameščeni.	Prilagodite višino ročaja in se prepričajte, da so vijaki in matice pravilno poravnani.
Izdelek se ne zažene.	Baterija je skoraj prazna.	Napolnite akumulator.
	Ročica za vklop rezila je pokvarjena.	Zamenjajte ročico za vklop rezila.
Izdelek reže travo neenakomerno.	Rezilo je nastavljeno prenizko.	Prestavite kolesca na višji položaj.
Izdelek ne mulči pravilno.	Pokošena mokra trava se lepi za platformo.	Pred košnjo počakajte, da se trava posuši.
	Vtič za mulčenje manjka.	Namestite vtič za mulčenje.
Izdelek je težko potisniti.	Trava je previsoka ali pa je rezilo nastavljeno prenizko.	Nastavite rezilo višje.
	Košara za travo in rezilo potegneta noter debelo travo.	Odstranite odrezano travo iz košare za travo.
Izdelek močno vibrira.	Rezilo ni uravnoteženo in je obrabljeno.	Zamenjajte rezilo.
	Gred motorja je upognjena.	1. Zaustavite motor. 2. Odstranite baterijo. 3. Izklopite napajanje. 4. Preglejte, ali je poškodovana. 5. Preden znova zaženete izdelek, ga popravite.
Izdelek med košnjo preneha delovati.	Rezilo je nastavljeno prenizko.	Nastavite rezilo višje.
	Baterija je izpraznjena.	Napolnite akumulator.
	Pokošena trava se lepi za platformo ali rezilo.	Odstranite akumulator in preverite platformo.
	Delovna temperatura izdelka je previsoka.	Izklopite izdelek in se za 10-15 minut pomaknite v senco.

* Če s temi rešitvami ne odpravite težav, se obrnite na servisni center.

8 TEHNIČNI PODATKI

Motor	48V DC
Velikost krova	46 cm
Model baterije	BAG702 in drugo BAG serija
Model polnilnika	CAG819 in drugo CAG serija
Izmerjena raven zvočnega tlaka	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$

Zajamčena raven zvočne moči	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracija	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Hitrost brez obremenitve	2800 / 3200 RPM
Prilagoditve višine	25 - 95mm
Samohodna hitrost	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)

Funkcije	3-in-1 Mulčenje, zadnja vreča in stranski izpust. Vključuje TURBO gumb.
IPX	IPX4

9 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Greenworks spletni strani www.greenworkstools.eu)

Ta Greenworks garancija je 3 leta na izdelek in 2 leti na baterije (potrošniška/zasebna uporaba) od datuma nakupa. Ta garancija zajema napake pri proizvodnji. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Enota, ki je bila napačno zlorabljen ali uporabljena na način, ki ni opisana v uporabniškem priročniku, morda ne bo upravičena do kritja garancije. Običajna obraba ni zajeta v garancijo. Na prvotno garancijo proizvajalca ne vpliva nobena dodatna garancija, ki jo nudita trgovec ali prodajalec na drobno.

Za uveljavljanje garancije je treba izdelek z napako vrniti na mesto nakupa skupaj z dokazilom o nakupu (računom).

10 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: André Douqué
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Vrtna kosilnica
Model: LM4602S (LME424)
Serijska številka: glejte nalepko s podatki o izdelku
Leto izdelave: glejte nalepko s podatki o izdelku

- v skladu z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- v skladu z določbami naslednjih direktiv ES:
 - 2014/30/EU,

- 2000/14/ES in 2005/88/ES,
- 2011/65/EU in 2015/863/EU

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani naslednji deli, določila usklajenih standardov:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Način ugotavljanja skladnosti po Aneksu VI Direktive 2000/14/ES.

Izmerjena raven zvočne moči L_{WA} : 93 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Zadevni priglašeni organ:

Ime: Center for Testing and European Certification Ltd. (Priglašeni organ 1871)

Naslov: 23 Patriarh Evtimiy Str., Stara Zagora 6000, Bolgarija

Kraj, datum:
Weiterstadt,
10.10.2025

Podpis: Ted Qu, direktor za kakovost

Ted Qu

1	Uvod.....	163	4.10	Sustav samohodnog pogona.....	165
1.1	Opis proizvoda.....	163	4.11	LED prednja svjetla.....	165
1.2	Predviđena namjena.....	163	4.12	Zaustavite proizvod.....	165
1.3	Pregled.....	163	4.13	Preporuke za učinkovitu košnju travnjaka.....	165
2	Sigurnost.....	163	5	Održavanje.....	167
3	Montaža.....	163	5.1	Raspored održavanja.....	167
3.1	Postavljanje gornje ručke.....	163	5.2	Opći pregled.....	167
3.2	Podesite položaj upravljača.....	163	5.3	Očistite proizvod.....	167
4	Rukovanje.....	164	5.4	Očistite bateriju i punjač baterije.	168
4.1	Prije korištenja proizvoda.....	164	5.5	Pregledajte opremu za košenje..	168
4.2	Podešavanje visine košnje.....	164	6	Transport, skladištenje i odlaganje.....	170
4.3	Koristite proizvod s hvatačem trave.....	164	6.1	Postavljanje proizvoda u položaj za transport.....	170
4.4	Prebacivanje na režim malčiranja.....	164	6.2	Transport.....	170
4.5	Prebacite na način bočnog pražnjenja.....	164	6.3	Odlaganje baterije, punjača baterije i proizvoda.....	170
4.6	Košnja bez sakupljača trave, poklopca za malčiranje ili žlijeba za bočno pražnjenje.....	164	7	Otklanjanje problema.....	171
4.7	Priključite baterije na proizvod....	165	8	Tehnički podaci.....	171
4.8	Pokrenite proizvod.....	165	9	Jamstvo.....	172
4.9	Aktivirajte Turbo Boost (privremeno povećana brzina košenja).....	165	10	EZ izjava o sukladnosti.....	172

1 UVOD

1.1 OPIS PROIZVODA

Ovaj proizvod je samohodna rotacijska kosilica s baterijskim pogonom koja ima funkciju malčiranja i opremljena je odvojivim hvatačem trave.

Predani smo neprestanom poboljšavanju naših proizvoda i zadržavamo pravo na izmjene u dizajnu i izgledu bez prethodne obavijesti.

1.2 PREDVIĐENA NAMJENA

Ovaj je proizvod je projektiran za košenje i malčiranje različitih vrsta trave i korova. Ne smije se koristiti ni za koje druge svrhe.

1.3 PREGLED

Slika 1-23

- 1 Gumb za uključivanje
- 2 Ručica za aktiviranje noževa
- 3 Gornja ručka
- 4 Donje osovine ručke
- 5 Stražnja vrata
- 6 Ručica za podešavanje visine
- 7 Vrata za bateriju
- 8 Vrata za bočno pražnjenje
- 9 LED prednje svjetlo
- 10 Hvatač za travu
- 11 Poluga samohodnog pogona
- 12 Zatvarač za malčiranje
- 13 Bočni izlazni nastavak

2 SIGURNOST

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. U slučaju nepridržavanja dolje navedenih uputa može doći do električnog udara, požara i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

⚠ UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte i shvatite sve upute navedene u Sigurnosnom priručniku.

3 MONTAŽA

Ovaj odjeljak opisuje kako sastaviti i prilagoditi proizvod.

⚠ UPOZORENJE

NEMOJTE UPOTREBLJAVATI DIJELOVE ILI PRIBOR KOJI PROIZVOĐAČ NIJE PREPORUČIO.

⚠ UPOZORENJE

PRIJE UMETANJA BATERIJE UVJERITE SE DA SU SVI DIJELOVI PRAVLINO SASTAVLJENI.

⚠ UPOZORENJE

PROČITAJTE I SHVATITE SIGURNOSNO POGLAVLJE I UPUTE ZA SASTAVLJANJE PRIJE NEGO SASTAVITE PROIZVOD.

3.1 POSTAVLJANJE GORNJE RUČKE

Slika 2-5

1. Uklonite gumeni rubni štitičnik na vrhu donje ručke i bacite ga.
2. Zatim uklonite zaštitnu plastičnu foliju s donjeg upravljača. Uklonite EPE pjenu omotanu oko kabela za napajanje.
3. Postavite kosilicu u okomiti položaj, kao što je prikazano na dijagramu, da biste postavili gornju ručku. Gornja ručka treba biti na vrhu osovine ručke, povezana s crnim upravljačkim kabelom.
4. Pažljivo provucite upravljački kabel kroz osovinu dok gornju ručku umećete u osovinu donje ručke.
5. Postavite matice u rupe sa šesterokutnim ključem u unutrašnjosti nosača gornje ručke i umetnite vijke kroz vanjsku stranu osovine donje ručke. Pritegnite ih odvijačem s križnom glavom (nije uključen).

*Vijke i matice možete pronaći u plastičnoj vrećici koja visi na zasunu upravljača.

⚠ UPOZORENJE

PAZITE DA NE PRIKLJEŠTITE, SAVIJETE ILI OŠTETITE UPRAVLJAČKI KABEL PRILIKOM POSTAVLJANJA RUČKE.

3.2 PODESITE POLOŽAJ UPRAVLJAČA

Slika 6-7

1. Istovremeno povucite 2 zasuna upravljača kako biste oslobodili blokadu upravljača.
2. Podignite upravljač dok ne sjedne u otvore za pričvršćivanje. Namjestite položaj koji najbolje odgovara vašoj visini.

Napomena: Pobrinite se da su dvije ručke u istom položaju.

4 RUKOVANJE

Ovaj odjeljak opisuje kako rukovati proizvodom.



UPOZORENJE

**PAŽLJIVO PROČITAJTE I SHVATITE
SIGURNOSNO POGAVLJE I UPUTE ZA RAD
PRIJE RADA S PROIZVODOM.**

4.1 PRIJE KORIŠTENJA PROIZVODA

4.1.1 INDIKATOR KAPACITETA BATERIJE

Slika 8

Proizvod ima LED lampice koja pokazuju razinu baterije.

1. Nakon umetanja baterija, na zaslonu će se prikazati trenutna razina napunjenosti baterije.
2. Pogledajte tablicu za kapacitet baterije.

Svjetlosni indikatori	Kapacitet
4 zelena svjetlosna indikatora	Baterija je napunjena više od 80 % kapaciteta
3 zelena svjetlosna indikatora	Baterija je napunjena između 80 % i 60 % kapaciteta
2 zelena svjetlosna indikatora	Baterija je napunjena između 60 % i 40 % kapaciteta
1 zeleno svjetlo	Baterija je napunjena između 40 % i 20 % kapaciteta
Nema zelena svjetlosna indikatora.	Baterija je napunjena manje od 20 % kapaciteta i potrebno ju je odmah napuniti.

4.1.2 SPOJITE PUNJAČ BATERIJE

Spojte punjač baterije na odgovarajući napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.

Za informacije o tome kako se koristiti punjačem baterija pogledajte priručnik za rukovanje baterijom i punjačem.

4.2 PODEŠAVANJE VISINE KOŠNJE

Slika 9

Ova kosilica ima različite postavke visine košnje.

1. Pomaknite polugu za visinu košnje prema van i unatrag kako biste povećali visinu košnje.
2. Pomaknite polugu za visinu košnje prema van i naprijed kako biste smanjili visinu košnje.

4.3 KORISTITE PROIZVOD S HVATAČEM TRAVE

Slika 10

1. Podignite stražnja vrata i uklonite čep za malčiranje.
2. Hvatač trave držite za ručku i čvrsto ga pričvrstite za kosilicu s pomoću kuka na šipki vrata.
3. Otpustite stražnja vrata tako da leže na vrhu okvira vreće za travu.

4.4 PREBACIVANJE NA REŽIM MALČIRANJA

Slika 11

Režim malčiranja reže pokošenu travu na manje komade i raspršuje ih natrag na travnjak. Manji otkos trave se razgrađuje i daje prirodno gnojivo za travnjak. Ovaj način rada eliminira potrebu za skupljanjem i odlaganjem pokošene trave, čineći košnju učinkovitijom i ekološki prihvatljivijom.

1. Podignite stražnja vrata i uklonite vreću za travu, ako je postavljena.
2. Umetnite čep za malčiranje u stražnji otvor za travu.
3. Zatvorite stražnja vrata i uvjerite se da pritišću poklopac za malčiranje.

4.5 PREBACITE NA NAČIN BOČNOG PRAŽNENJA

Slika 12



OPREZ

KOD UPOTREBE BOČNOG PRAŽNENJA:

- NEMOJTE POSTAVLJATI SAKUPLJAČ ZA TRAVU.
- PROVJERITE DA JE POKLOPAC ZA MALČIRANJE POSTAVLJEN.

1. Pronađite bočna vrata za pražnjenje i otvorite ih jednom rukom.
2. Drugom rukom pričvrstite bočni žlijeb za pražnjenje poravnavanjem utora na bočnom žlijebu za pražnjenje s osovinom koja se nalazi na donjoj strani poklopca.
3. Spustite žlijeb sve dok kuke na kućištu kosilice ne budu učvršćene u otvorima žlijeba.
4. Zatvorite poklopac bočnog ispusta.

4.6 KOŠNJA BEZ SAKUPLJAČA TRAVE, POKLOPAC ZA MALČIRANJE ILI ŽLIJEBA ZA BOČNO PRAŽNENJE

- Pregledajte stražnja vrata kako biste bili sigurni da nema oštećenja, poput pukotina.
- Ako je poklopac za malčiranje pričvršćen, uklonite ga.

- Prije rada s proizvodom zatvorite stražnja vrata.

Kada radite s proizvodom, pokošena trava praznit će se ispod stražnjeg poklopca.

4.7 PRIKLJUČITE BATERIJE NA PROIZVOD

Slika 13

1. Otvorite pretinac baterije.
2. Poravnajte izbočenja na baterijama sa žljebovima u pretincu za bateriju.
3. Gurnite baterije u pretinac za baterije tako da sjednu na svoje mjesto.
4. Kada začujete zvuk klika, baterije su postavljene.

Napomena: Za rad proizvoda potrebne su dvije baterije.

5. Zatvorite pretinac baterija.

4.8 POKRENITE PROIZVOD

Slika 14

1. Pritisnite i držite gumb napajanja. Povucite bilo koju od poluga za aktiviranje noževa prema ručki za upravljanje kako biste aktivirali noževe.

Napomena: Izvedite ove dvije uzastopne radnje unutar 5 sekundi.

2. Nakon što se proizvod pokrene, možete otpustiti gumb napajanja.

4.9 AKTIVIRAJTE TURBO BOOST (PRIVREMENO POVEĆANA BRZINA KOŠENJA)

Slika 15

1. Pritisnite tipku turbo kako biste povećali brzinu na 3200 o/min.
2. Ponovno pritisnite tipku turbo za vraćanje na rad sa zadanom brzinom košenja.

Napomena: Kada koristite tipku za turbo boost, baterija će se brže isprazniti. Stoga se tipku za turbo boost preporučuje koristiti samo kada je to potrebno.

4.10 SUSTAV SAMOHODNOG POGONA

4.10.1 SAMOHODNI POGON

Slika 16-17

1. Držite polugu za aktiviranje noževa i povucite bilo koju od poluga pogona prema upravljaču kako biste aktivirali samohodni pogon.
2. Dok upravljate kosilicom, jednom rukom upravljajte brzinom kako biste povećali ili smanjili brzinu pogona kosilice.

Napomena: Za održavanje samohodne košnje, držite polugu za aktiviranje noževa i polugu pogona istovremeno s lijeve ili desne strane.

- Za povećanje brzine pomaknite prekidač za kontrolu brzine u smjeru simbola zeca.
- Za smanjenje brzine pomaknite prekidač za kontrolu brzine u smjeru simbola kornjače.

3. Otpustite polugu pogona kako biste zaustavili samohodni pogon.

4.10.2 UPRAVLJAJTE POGONSKIM SUSTAVOM BEZ KOŠNJE

Za aktivaciju sustava samohodnog pogona kada kosilica ne radi:

- Pritisnite i držite gumb napajanja, a zatim povucite bilo koju od poluga pogona prema upravljaču.

Napomena: Izvedite ove dvije uzastopne radnje unutar 5 sekundi.

4.11 LED PREDNJA SVJETLA

1. LED prednja svjetla će se uključiti kada se uređaj uključiti i isključiti kada se uređaj isključiti.

4.12 ZAUSTAVITE PROIZVOD

Slika 18

1. Otpustite polugu(e) za aktiviranje noževa kako biste zaustavili proizvod.
2. Otvorite pretinac baterije.
3. Pritisnite gumb za otpuštanje baterija kako biste izvadili baterije.



UPOZORENJE

PRIČEKAJTE DA SE NOŽ POTPUNO ZAUSTAVI PRIJE PONOVNOG UKLJUČIVANJA PROIZVODA. NEMOJTE BRZO ISKLJUČIVATI I UKLJUČIVATI PROIZVOD.



UPOZORENJE

KADA ZAVRŠITE S RADOM UVIJEK VADITE BATERIJE.

4.13 PREPORUKE ZA UČINKOVITU KOŠNJU TRAVNJAKA

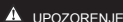
- Tijekom košnje obavezno se koristite oštrim nožem, jer tupi nož može uzrokovati neravnomjeran rez i rezultirati žutom bojom trave. Osim toga, oštra oštrica zahtijeva manje energije u usporedbi s tupom.
- Ograničite količinu trave koju kosite na najviše jednu trećinu njezine visine. Započnite s visokom visinom košnje i prema potrebi je prilagodite niže nakon ispitivanja rezultata. Ako je trava jako duga, kosite polako i razmislite o 2 prolaza ako je potrebno.
- Mijenjajte smjer rezanja svaki put kada kosite kako biste spriječili stvaranje vidljivih linija ili pruga na travnjaku.

- Održavajte stražnji poklopac kosilice čistim. Nakupine trave i prljavštine na unutarnjoj strani poklopca za košnju može smanjiti učinkovitost košenja.

5 ODRŽAVANJE



PAŽLJIVO PROČITAJTE I RAZUMIJTE SIGURNOSNE PROPISI I UPUTE ZA ODRŽAVANJE PRIJE ČIŠĆENJA, POPRAVKA ILI BILO KAKVOG ODRŽAVANJA PROIZVODA (REFERIRAJTE SE NA SIGURNOSNE PROPISI I UPUTE ZA ODRŽAVANJE).



- UKLONITE BATERIJE ILI BATERIJU IZ PROIZVODA PRIJE BILO KAKVOG ODRŽAVANJA.
- NEPOŠTIVANJE ISPRAVNE USLUGE ODRŽAVANJA, KORIŠTENJE ZAMJENSKIH DIJELOVA TREĆE STRANE ILI MODIFIKACIJA/UKLANJANJE KOMPONENTI MOŽE DOVESTI DO OZLJEDE KORISNIKA.

5.1 RASPORED ODRŽAVANJA

Intervali održavanja izračunati na temelju svakodnevne uporabe proizvoda. Intervali se mijenjaju ako se proizvod ne koristi svakodnevno.

	Svaka upotreba	Mjesečno	Svake sezone
Obavite opći pregled proizvoda.	x		
Očistite proizvod.	x		
Uvjerite se da sigurnosni uređaji nisu neispravni.	x		
Pregledajte opremu za košenje.	x		
Pregledajte platformu za košenje.	x		
Provjerite radi li tipka za uključivanje ispravno i da nije pokvarena.	x		
Provjerite ima li na bateriji oštećenja.	x		
Uvjerite se da se baterija pravilno puni.	x		
Provjerite rade li gumbi za otpuštanje ispravno i je li baterija čvrsto pričvršćena na proizvod.	x		
Pregledajte ima li na punjaču oštećenja i provjerite radi li ispravno.		x	
Provjerite veze između baterije i proizvoda, kao i vezu između baterije i punjača baterije.			x

5.2 OPĆI PREGLED

- Provjerite i zategnite sve matice i vijke na proizvodu.
- Provjerite jeste li ispravno položili i učvrstili sve kabele kako biste spriječili njihovo oštećenje.

5.3 OČISTITE PROIZVOD

- Zamijenite bilo kakve oštećene ili istrošene dijelove.
- Očistite proizvod nakon svake upotrebe vodom, neutralnim deterdžentom i mekom krpom.
- Nemojte se koristiti crijevom da biste prskali uređaj. Umjesto toga, obrišite ga vlažnim krpama.

OPREZ

- TIJEKOM PRANJA DRŽITE VODU PODALJE OD PRETINCA ZA BATERIJU KAKO BISTE IZBJEGLI OŠTEĆENJE ELEKTRIČNIH KOMPONENTI.
- NEMOJTE ČISTITI ALKOHOLOM, BENZINOM, ACETONOM ILI DRUGIM KOROZIVNIM/NESTABILNIM OTAPALIMA. OVE TVARI MOGU OŠTETITI VANJSKU I UNUTARNJU STRUKTURU VAŠEG PROIZVODA.
- NEMOJTE TRLJATI BRUSNIM PAPIROM ILI METALNOM ČETKOM.

HR

5.4 OČISTITE BATERIJU I PUNJAČ BATERIJE

UPOZORENJE

NEMOJTE VODOM ČISTITI BATERIJU ILI PUNJAČ BATERIJE.

- Provjerite je li baterija čista i suha prije punjenja.
- Provjerite jesu li punjač baterije i/ili adapter za punjenje te kabeli čisti i suhi.
- Polove akumulatora čistite mekom i suhom krpom.
- Očistite površinu baterije i punjača baterije mekom i suhom krpom.

5.5 PREGLEDAJTE OPREMU ZA KOŠENJE

UPOZORENJE

KAKO BISTE SPRIJEČILI SLUČAJNO POKRETANJE, UVIJEK IZVADITE BATERIJU I PRIČEKAJTE NAJMANJE 5 SEKUNDI.

UPOZORENJE

NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE ZA TEŠKE RADOVE PRILIKOM ODRŽAVANJA OPREME ZA KOŠENJE. NOŽ JE OŠTAR I LAKO MOŽE DOĆI DO OZLJEDA.

Napomena: *Uvjerite se da su obje osovine upravljača ispravno umetnute u rupe za pričvršćivanje na dnu kosilice. Pobrinite se da su osovine u istom položaju.*

- Pregledajte ima li na opremi za košenje oštećenja ili pukotina. Uvijek zamijenite oštećenu opremu za košenje.
- Pregledajte nož kako biste utvrdili je li oštećena ili tupa.

5.5.1 ZAMJENA NOŽA KOSILICE

Slika 19-20

UPOZORENJE

ČVRSTO BLOKIRAJTE NOŽ S POMOĆU DRVENOG BLOKA KAKO BISTE SPRIJEČILI BILO KAKVU MOGUĆU OZLJEDU PRSTIJU PRILIKOM ZAMJENE NOŽA. NOŽ SE MOŽE POMAKNUTI KADA JE MOTOR ISKLJUČEN I PRSTI SE MOGU ZAGLAVITI IZMEĐU NOŽA I NEPOKRETNIH DIJELOVA, ŠTO MOŽE DOVESTI DO OZBILJNE OZLJEDE.

Izvadite korišteni nož

1. Učvrstite nož s pomoću drvenog bloka za stabilizaciju,
2. Uklonite montažni vijak i odstojnik ključem ili nasadnim ključem od 5/8 inča (15 mm).
3. Pažljivo odvojite nož i ventilator.
4. Provjerite ima li oštećenja na ventilatoru, vijku noža i postolju.
5. Pregledajte osovinu motora kako biste bili sigurni da nije savinuta ili oštećena.

Postavljanje novog noža

1. Ponovo ugradite ventilator te novi nož, tako što ćete zakrivljene krajeve postaviti prema dolje.

2. Uvjerite se da su rupice na nožu poravnate s oznakama na ventilatoru.
3. Učvrstite nož s pomoću drvenog bloka za stabilizaciju, Umetnite odstožnik i zategnite montažni vijak na preporučeni zakretni moment 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Pažljivo ručno okrenite nož kako biste osigurali glatko okretanje.
5. Pokrenite proizvod i testirajte rad noža kako biste potvrdili ispravnu ugradnju. Neispravna ugradnja može rezultirati vibracijama ili nezadovoljavajućim reznim učinkom.

6 TRANSPORT, SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE**6.1 POSTAVLJANJE PROIZVODA U POLOŽAJ ZA TRANSPORT**

Slika 21-23

1. Uklonite hvatač trave.
2. Uklonite baterije.
3. Povucite zasune upravljača kako biste sklopili ručke.
4. Zabravite ručke u položaju.
5. Podignite kosilicu u uspravan položaj i pazite da nosači dodiruju pod.

6.2 TRANSPORT

- Sve (elektronske) dijelove koji se mogu ukloniti, poput punjača i baterije, treba uvijek iskopčati prije transporta.
- Izbjegavajte transport proizvoda pri lošim vremenskim uvjetima.
- Osigurajte ispravno pokrivanje svih izloženih elektronskih dijelova ako je transport pri lošim vremenskim uvjetima neizbježan.
- Velike brzine, zajedno s vjetrom i kišom mogu pustiti vlagu u elektronske komponente, što može dovesti do privremenih kvarova ili trajnih nedostataka.
- U slučaju da nakon transporta u takvim uvjetima dođe do kvara, uklonite bateriju i pustite da se dijelovi osuše na zraku kad stignete na odredište.

6.3 ODLAGANJE BATERIJE, PUNJAČA BATERIJE I PROIZVODA

Simboli na proizvodu ili ambalaži proizvoda znače da proizvod nije kućanski otpad. Reciklirajte ga na reciklažnom mjestu za električnu i elektroničku opremu. To pomaže u sprječavanju oštećenja okoliša i osoba.

Kontaktirajte svoje lokalne vlasti, službu za kućni otpad ili svog distributera za više informacija o tome kako reciklirati svoj proizvod.

7 OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ručka nije na svom mjestu.	Svornjaci nisu pravilno pritegnuti.	Podesite visinu ručke i provjerite jesu li vijci i matice ispravno poravnati.
Proizvod se ne može pokrenuti.	Kapacitet baterije je nizak.	Napunite bateriju.
	Poluga za aktiviranje noža neispravna je.	Zamijenite polugu za aktiviranje noža.
Proizvod kosi travu neravnomjerno.	Visina noža je preniska.	Premjestite kotače na viši položaj.
Proizvod ne obavlja malčiranje ispravno.	Pokošena mokra trava hvata se za platformu.	Pričekajte da se trava osuši prije košenja.
	Nema zatvarača za malčiranje.	Ugradite čep za malčiranje.
Proizvod se teško gura.	Trava je previsoka ili je premala visina noža.	Povećajte visinu noža.
	Hvatač trave i nož zastaju u debeloj travi.	Ispraznite ostatke pokošene trave iz hvatača za travu.
Na proizvodu se javljaju jake vibracije.	Nož je neuravnotežen i istrošen.	Zamijenite nož.
	Vratilo motora je savijeno.	1. Zaustavite rad motora. 2. Uklonite bateriju. 3. Isključite izvor napajanja. 4. Pregledajte postoje li oštećenja. 5. Otklonite kvar proizvoda prije ponovnog pokretanja.
Proizvod se zaustavlja za vrijeme košenja.	Visina noža je preniska.	Povećajte visinu noža.
	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Pokošena trava hvata se za platformu ili nož.	Izvadite bateriju i provjerite platformu.
	Radna temperatura proizvoda je previsoka.	Isključite proizvod i pomaknite se u sjenu na 10-15 minuta.

HR

* Ako ne možete pronaći rješenje za te probleme, otidite u servisni centar.

8 TEHNIČKI PODACI

Motor	48V DC
Veličina palube	46 cm
Model baterije	BAG702 i drugo BAG serija
Model punjača	CAG819 i drugo CAG serija
Izmjerena razina zvučnog tlaka	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$

Zajamčena razina zvučne snage	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracija	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Brzina bez opterećenja	2800 / 3200 okr/min
Podešavanje visine	25 - 95mm

Brzina s pogonom na vlastiti pogon	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Funkcije	3-in-1 Malčiranje, stražnja vreća i bočni izbacivanje. Uključuje TURBO gumb.
IPX	IPX4

- u skladnosti s relevantnim propisima Direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- u skladnosti s propisima sljedećih EZ Direktiva:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EZ i 2005/88/EZ
 - 2011/65/EU i 2015/863/EU

Nadalje, izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi u skladu s usklađenim normama:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku VI direktive 2000/14/EZ.

Izmjerena razina zvučne snage L_{WA} : 93 dB(A)

Zajamčena razina zvučne snage $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Prijavljeno tijelo:

Naziv: Center for Testing and European Certification Ltd. (prijavljeno tijelo za izdavanje 1871)

Adresa: 23 „Patriarh Evtimij“ Str., Stara Zagora 6000, Bugarska

Mjesto, datum:
Weiterstadt,
10.10.2025

Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

Ted Qu

9 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Greenworks web-mjesto www.greenworkstools.eu)

Maksimalni Greenworks jamstvo je 3 godine na proizvod, a 2 godine na baterije (potrošačko/privatno korištenje) od datuma kupnje. Ovo jamstvo pokriva tvorničke greške. Proizvod s greškom i u jamstvenom roku može se popraviti ili zamijeniti. Jedinica kojom je loše upravljano ili je korištena na načine koji nisu opisani u korisničkom priručniku možda neće biti obuhvaćena jamstvom. Jamstvo ne pokriva normalno trošenje i habanje. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu nikakva dodatna jamstva koja nudi trgovac ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje kako bi se zatražilo jamstvo, zajedno s dokazom o kupnji (računom).

10 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: Kosilica za travnjak

Model: LM4602S (LME424)

Serijski broj: Pogledajte natpisnu pločicu

Godina proizvodnje: Pogledajte natpisnu pločicu

1	Bevezetés.....	174	4.11	LED-es fényszórók.....	176
1.1	Termékleírás.....	174	4.12	A gép leállítása.....	176
1.2	Rendeltetészerű használat.....	174	4.13	Javaslatok a hatékony fünyíráshoz.....	177
1.3	Áttekintés.....	174	5	Karbantartás.....	178
2	Biztonság.....	174	5.1	Karbantartás ütemezése.....	178
3	Összeszerelés.....	174	5.2	Általános átvizsgálás.....	178
3.1	Helyezze fel a felső fogantyút.....	174	5.3	A termék tisztítása.....	179
3.2	Állítsa be a kormány pozícióját...	174	5.4	Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátortöltőt.....	179
4	Üzemeltetés.....	175	5.5	Vizsgálja meg a vágószerkezetet.....	179
4.1	Mielőtt a terméket használni kezdené.....	175	6	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	181
4.2	Állítsa be a vágás magasságát...	175	6.1	A termék szállítási helyzetbe állítása.....	181
4.3	A termék használata fűgyűjtővel.	175	6.2	Szállítás.....	181
4.4	Átkapcsolás mulcsozási üzemmódba.....	175	6.3	Az akkumulátor, az akkumulátortöltő és a termék ártalmatlanítása.....	181
4.5	Váltás oldalsó kisütési üzemmódra.....	175	7	Hibaelhárítás.....	182
4.6	Fűgyűjtő, mulcsozó dugó vagy oldalsó ürítőcsatorna nélküli fűnyírás.....	176	8	Műszaki adatok.....	182
4.7	Helyezze be az akkumulátor(oka)t a termékbe....	176	9	Jótállás.....	183
4.8	A termék beindítása.....	176	10	EK-megfelelőségi nyilatkozat.....	183
4.9	Turbo boost aktiválása (igény szerinti maximális vágási sebesség).....	176			
4.10	Önjáró meghajtórendszer.....	176			

1 BEVEZETÉS

1.1 TERMÉKLEÍRÁS

Ez a termék egy akkumulátoros, forgókéses fűnyíró, amely mulcsozási funkcióval rendelkezik, és levehető fűgyűjtővel van felszerelve.

Elköteleztünk vagyunk termékeink folyamatos fejlesztése mellett, ezért fenntartjuk a jogot a belső és külső kialakítás előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására.

1.2 RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

Ezt a terméket különböző fű- és gyomfélék vágására és mulcsozására tervezték. A terméket tilos ettől eltérő célra használni.

1.3 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1-23

- 1 Főkapcsoló gomb
- 2 Pengeműködtető kar
- 3 Felső fogantyú
- 4 Alsó fogantyútengelyek
- 5 Hátsó ajtó
- 6 Magasságállító kar
- 7 Akkumulátortartó fedél
- 8 Oldalsó kidobó ajtó
- 9 LED-fényjelző
- 10 Fűgyűjtő
- 11 Önműködő hajtókar
- 12 Mulcsozó csatlakozó
- 13 Oldalsó ürítőcsatorna

2 BIZTONSÁG

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alábbiakban felsorolt összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Örizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Figyelmesen olvassa végig és értelmezze a Biztonsági útmutatóban leírtakat.

3 ÖSSZESZERELÉS

Ebben a fejezetben bemutatjuk, hogyan kell összeszerelni és beállítani a készüléket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

NE HASZNÁLJON OLYAN TARTOZÉKOKAT, AMELYEKET A GYÁRTÓ NEM JAVASOL.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE ELŐTT ELLENŐRÍZZE, HOGY MINDEN ALKATRÉSZ MEGFELELŐEN ÖSSZE VAN-E SZERELVE.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

TANULMÁNYOZZA ÁT ÉS ÉRTELMEZZE A BIZTONSÁGRÓL ÉS AZ ÖSSZESZERELÉS MÓDJÁRÓL SZÓLÓ FEJEZETET, MIELŐTT HOZZÁKEZDENE AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ.

3.1 HELYEZZE FEL A FELSŐ FOGANTYÚT

Ábra 2-5

1. Távolítsa el a gumi élvédőt az alsó fogantyú tetejéről, és dobja el.
2. Ezután távolítsa el a műanyag védőfóliát az alsó tolórúdról. Távolítsa el a tápkábel köré tekert EPE-habot.
3. A felső fogantyú felszereléséhez állítsa a fűnyíró függőleges helyzetbe az ábrán látható módon. A felső tolórúdnak a rúdtengekelyek végén kell lennie, egy fekete vezérlőkábelrel együtt.
4. Óvatosan vezesse át a vezérlőkábelt a tengelyen, miközben a felső tolórúdat az alsóba helyezi.
5. Helyezze az anyákat a felső fogantyútartók belső oldalán lévő hatlapú furatokba, és dugja be a csavarokat az alsó fogantyútengelyek külső oldalán. Húzza meg őket egy csillagcsavarhúzóval (nem tartozék).

*A csavarokat és az anyákat a tolórúd-reteszre akasztott műanyag zacskóban találja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

VIGYÁZZON, HOGY A TOLÓRÚD FELSZERELÉSEKOR NE CSÍPJE BE, NE SZORÍTSA ÖSSZE ÉS NE OKOZZON SÉRÜLÉST A VEZÉRLŐKÁBELNEK.

3.2 ÁLLÍTSA BE A KORMÁNY POZÍCIÓJÁT

Ábra 6-7

1. A tolórúd kioldásához húzza meg egyszerre a 2 kioldó reteszt.
2. Húzza felfelé a tolórúdat mindaddig, míg a kívánt pozícióban nem rögzül. Állítsa be a testmagasságának legmegfelelőbb pozícióba.

Megjegyzés: Bizonyosodjon meg róla, hogy mindkét tolórúd azonos pozícióban áll.

4 ÜZEMELTETÉS

Ebben a fejezetben bemutatjuk, hogyan kell működtetni a készüléket.



FIGYELMEZTETÉS

FIGYELMESEN TANULMÁNYOZZA ÁT ÉS ÉRTELMEZZE A BIZTONSÁGRÓL SZÓLÓ FEJEZETET, MIELŐTT HOZZÁKEZDENE AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ.

4.1 MIELŐTT A TERMÉKET HASZNÁLNI KEZDENE

4.1.1 AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉGI SZINTJÉNEK JELZŐJE

Ábra 8

A terméken LED-jelző tájékoztat az akkumulátor töltöttségéről.

1. Az akkumulátor behelyezése után a kijelző az akkumulátor pillanatnyi töltöttségét jelzi.
2. Tekintse át az akkumulátor töltöttségére vonatkozó táblázatot.

Lámpák	Töltöttség
4 zöld lámpa	Az akkumulátor kapacitása 80% felett van
3 zöld lámpa	Az akkumulátor kapacitása 80% és 60% között van
2 zöld lámpa	Az akkumulátor kapacitása 60% és 40% között van
1 zöld lámpa	Az akkumulátor kapacitása 40% és 20% között van
Nincs zöld lámpa.	Az akkumulátor kapacitása 20%-nál kevesebb és azonnali töltést igényel

4.1.2 AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐT CSATLAKOZTATÁSA

Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt az adattáblán megadott feszültségű és frekvenciájú áramhálózathoz.

Az akkumulátortöltő használatával kapcsolatban olvassa el az Akkumulátor és az akkumulátortöltő felhasználói kézikönyvét.

4.2 ÁLLÍTSA BE A VÁGÁS MAGASSÁGÁT

Ábra 9

Ezen a fűnyírón különböző vágási magasságot lehet beállítani.

1. A vágási magasság növeléséhez húzza kifelé és hátrafelé a vágási magasság beállító kart.
2. A vágási magasság csökkentéséhez húzza kifelé és előre felé a vágási magasság beállító kart.

4.3 A TERMÉK HASZNÁLATA FÜGYŰJTŐVEL

Ábra 10

1. Emelje fel a hátsó ajtót, és távolítsa el a mulcsozódugót.
2. Tartsa a fűgyűjtőt a fogantyúnál fogva, és akassza be a kampókat biztonságosan a hátsó ajtón lévő rúdba.
3. Engedje el az ajtót, és ellenőrizze, hogy megfelelően felfekszik-e a fűgyűjtő nyílásának keretére.

4.4 ÁTKAPCSOLÁS MULCSOZÁSI ÜZEMMÓDBA

Ábra 11

A mulcsozási mód kisebb darabokra vágja a levágott fűvet, és visszaszórja a gyepra. Az apróra vágott fű lebomlik és természetes trágyát ad a gyepeknek. Ez az üzemmód szűkségtelenül teszi a levágott fű összegyűjtését és elhelyezését, így a fűnyírás hatékonyabb és környezetbarátabb.

1. Emelje fel a hátsó ajtót, és vegye ki a fűgyűjtőt, ha fel van szerelve.
2. Helyezze be a mulcsozó dugót a hátsó fűkivezető nyílásba.
3. Zárja le a hátsó ajtót, és győződjön meg róla, hogy megfelelően hozzázáródik-e a mulcsozó dugóhoz.

4.5 VÁLTÁS OLDALSÓ KISÜTÉSI ÜZEMMÓDRA

Ábra 12



VIGYÁZAT

AZ OLDALSÓ ÜRÍTŐCSATORNA HASZNÁLATAKOR:

- NE CSATLAKOZTASSA A FÜGYŰJTŐT.
- GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A MULCSOZÓ DUGÓ BE VAN-E SZERELVE.

1. Keresse meg az oldalsó ürítőajtót, és egy kézzel emelje fel.
2. Egy másik kézzel rögzítse az oldalsó ürítőcsatornát úgy, hogy az oldalsó ürítőcsatornán lévő hornyokat a fedél alján található csapsszeggel egy vonalba hozza.
3. Engedje le az emyőt, amíg a fűnyírófedélzet kampói be nem rögzülnek az emyő nyílásaiba.

4. Zárja be az oldalsó üritőfedeleket.

4.6 FÜGYÜJTŐ, MULCSOZÓ DUGÓ VAGY OLDALSÓ ÜRÍTŐCSATORNA NÉLKÜLI FÜNYIRÁS

- Vizsgálja meg a hátsó ajtót, és győződjön meg arról, hogy nincsenek rajta sérülések, például repedések.
- Ha a mulcszó dugó fel van szerelve, távolítsa el.
- Mielőtt a gépet működtetné, zárja le a hátsó ajtót.

A termék használata közben a levágott fű a hátsó fedél alatt távozik.

4.7 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOR(OKA)T A TERMÉKBE

Ábra 13

1. Nyissa ki az akkumulátortartó ajtaját.
2. Illessze az akkumulátoron lévő bordákat az akkumulátortartóban lévő hornyokba.
3. Tolja az akkumulátorokat az akkumulátor nyílásba, amíg az akkumulátor a helyére kattan.
4. Amikor kattant hall, az akkumulátorok a megfelelő helyzetben vannak.

Megjegyzés: A termék működtetéséhez két akkumulátor szükséges.

5. Zárja le az akkumulátortartó ajtaját.

4.8 A TERMÉK BEINDÍTÁSA

Ábra 14

1. Nyomja meg és tartsa benyomva főkapcsoló gombot. Ezután a kések beindításához húzza a működtető kart a tolórúd felé.

Megjegyzés: Ezt a két egymásutáni műveletet 5 másodpercen belül végezze el.

2. Amint a gép elindult, elengedheti az indító gombot.

4.9 TURBO BOOST AKTIVÁLÁSA (IGÉNY SZERINTI MAXIMÁLIS VÁGÁSI SEBESSÉG)

Ábra 15

1. Nyomja meg a turbó gombot a fordulatszámra történő 3200 gyorsításához.
2. A normál fordulatszámra történő visszakapcsoláshoz nyomja meg ismét a turbó gombot.

Megjegyzés: A turbó funkció használata közben az akkumulátor gyorsabban merül. Éppen ezért ajánlatos a turbó gombot csak szükség esetén használni.

4.10 ÖNJÁRÓ MEGHAJTÓRENDSZER

4.10.1 ÖNMŰKÖDŐ HAJTÁSRENDSZER

Ábra 16-17

1. A pengeműködtető kart megtartva húzza a meghajtás karjának valamelyikét a kormányrúd felé, az önjáró hajtásrendszer bekapcsolásához.
2. A fűnyíró működtetése közben egyik kezével állítsa be a sebességszabályozót az önjáró sebesség növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Megjegyzés: Az önjáró fűnyírást folytonosságához tartsa a pengeaktiváló kart és a hajtókart egyidejűleg a bal vagy a jobb oldalon folyamatosan.

- A sebesség növeléséhez csúsztassa a sebességszabályozó kapcsolót a Nyúl szimbólum felé.
 - A sebesség csökkentéséhez csúsztassa a sebességszabályozó kapcsolót a Teknős szimbólum felé.
3. Engedje el a meghajtás kart az önjáró hajtás leállításához.

4.10.2 A HAJTÁSRENDSZER MŰKÖDTETÉSE KASZÁLÁS NÉLKÜL

Az önműködő meghajtó rendszer bekapcsolásához, amikor a fűnyíró nem működik:

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a tápellátás gombot, majd húzza valamelyik hajtókart a kormány felé.

Megjegyzés: Ezt a két egymásutáni műveletet 5 másodpercen belül végezze el.

4.11 LED-ES FÉNYSZÓRÓK

1. A LED-es fényszórók bekapcsolnak, amikor a készülék be van kapcsolva, és kikapcsolnak, amikor a készülék ki van kapcsolva.

4.12 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

Ábra 18

1. Engedje el a pengeműködtető kar(oka)t a gép leállításához.
2. Nyissa ki az akkumulátortartó ajtaját.
3. Az ki az akkumulátorok eltávolításához nyomja meg az akkumulátorkioldó gombokat.



FIGYELMEZTETÉS

VÁRJÁ MEG AMÍG A PENGE TELJESEN MEGÁLL MIELŐTT A TERMÉKET ÚJBÓL ELINDÍTJA. NE KAPCSOLJA BE A GÉPET GYORSAN KI ÉS BE.



FIGYELMEZTETÉS

A MUNKA VÉGEZTÉVEL MINDIG TÁVOLÍTSA EL AZ AKKUMULÁTORT.

4.13 JAVASLATOK A HATÉKONY FÜNYÍRÁSHOZ

- A fűnyírás során ügyeljen arra, hogy éles pengét használjon, mivel a tompa penge egyenetlen vágást eredményezhet, és a fű elsárgulását okozhatja. Ezenkívül az éles pengével kisebb az energiafelhasználás, mint a tompával.
- A levágandó fű mérete ne legyen hosszabb, mint a fű magasságának egyharmada. Először kezdjen kisebb vágási magassággal, majd ha szükséges, állítsa lejjebb a vágási magasságot. Ha nagyon magas a fű, lassan mozgassa a fűnyírót, vagy vele fontolóra a 2 menetben történő vágást.
- Minden fűnyíráskor változtassa meg a vágás irányát, hogy elkerülje a látható vonalak vagy sávok kialakulását a gyepen.
- Tartsa tisztán a fűnyíró hátsó zárófedelét. A fű és szennyeződés felhalmozódása a zárófedél belső oldalán csökkentheti a vágás hatékonyságát.

5 KARBANTARTÁS

i FONTOS

ÓVATOSAN OLVASSA EL ÉS ÉRTSE MEG A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT ÉS A KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOKAT, MIELŐTT A TERMÉKET TISZTÍTJA, JAVÍTJA, VAGY KARBANTARTJA (REFERENCIA BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK).

▲ FIGYELMEZTETÉS

- ELTÁVOLÍTANI AZ AKKUMULÁTOR VAGY AKKUMULÁTOROKAT A TERMÉK ELŐTT, MIELŐTT BÁRMILYEN KARBANTARTÁST VÉGEZNE.
- A MEGFELELŐ KARBANTARTÁSI SZOLGÁLTATÁS ELMULASZTÁSA, HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ CSEREALKATRÉSZEK HASZNÁLATA, VAGY ALKATRÉSZEK MÓDOSÍTÁSA/ELTÁVOLÍTÁSA SÉRÜLÉST OKOZHAT A FELHASZNÁLÓNAK.

5.1 KARBANTARTÁS ÜTEMEZÉSE

A karbantartás gyakorisága a termék használati gyakoriságától függ. Ha a terméket nem használja minden nap, a karbantartás ütemezése változik.

	Minden használatnál	Havonta	Minden fűnyírási időszakban
Végezzen egy általános átvizsgálást a terméken.	x		
Tisztítsa meg a terméket.	x		
Ellenőrizze, hogy a biztonsági eszközök nem hibásak vagy sérültek-e.	x		
Vizsgálja meg a vágószerkezetet.	x		
Vizsgálja meg a vágóasztalt.	x		
Ellenőrizze, hogy a bekapcsoló gomb megfelelően működik-e, és nem hibás.	x		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátorokon nincs-e sérülés.	x		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátorok megfelelően tölthetők-e.	x		
Ellenőrizze, hogy a kioldógombok megfelelően működnek-e, és hogy az akkumulátor biztonságosan rögzül-e a termékben.	x		
Ellenőrizze az akkumulátortöltőt, hogy nem sérült-e meg, és győződjön meg arról, hogy megfelelően működik.		x	
Ellenőrizze az akkumulátor és a termék közötti, illetve az akkumulátor és az akkumulátor töltő közötti érintkezést.			x

5.2 ÁLTALÁNOS ÁTVIZSGÁLÁS

- Ellenőrizze és húzza meg az összes anyát és csavart a terméken.
- Ügyeljen arra, hogy az összes kábel megfelelően legyen elvezetve és rögzítve, nehogy megsérüljenek.

5.3 A TERMÉK TISZTÍTÁSA

- Cserélje ki az elkopott vagy megsérült alkatrészeket.
- Minden használat után tisztítsa meg a terméket vízzel, semleges kémhatású tisztítószerrel és puha ruhával.
- Ne használjon locsolócsövet a készülék permetezéséhez. Ehelyett törölje át nedves ruhával.

VIGYÁZAT

- **AZ ELEKTROMOS RÉSZEGYSÉGEK KÁROSODÁSÁNAK MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN TISZTÍTÁS KÖZBEN SOHA NE ÉRJE VÍZ AZ AKKUMULÁTORTARTÓT.**
- **NE HASZNÁLJON ALKOHOLT, BENZINT, ACETONT VAGY KORROZIÓT OKOZÓ/MARÓ HATÁSÚ VEGYSZEREKET. EZEK AZ ANYAGOK KÁROSÍTHATJÁK A TERMÉK KÜLSŐ ÉS BELSŐ SZERKEZETÉT.**
- **NE HASZNÁLJON DÖRZSPÁPIRT VAGY FÉMSZIVACST.**

HU

5.4 TISZTÍTSA MEG AZ AKKUMULÁTORT ÉS AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐT.

FIGYELMEZTETÉS

NE TISZTÍTSA AZ AKKUMULÁTORT VAGY AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐT VÍZZEL.

- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor tiszta és száraz, mielőtt töltené.
- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátortöltő és/vagy a töltőadapter és a kábelek tiszták és szárazak.
- Tisztítsa meg az akkumulátor érintkezőit puha és száraz ruhával.
- Tisztítsa meg az akkumulátor és az akkumulátortöltő felületét puha és száraz ruhával.

5.5 VIZSGÁLJA MEG A VÁGÓSZERKEZETET

FIGYELMEZTETÉS

A VÉLETLEN INDÍTÁS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN MINDIG VEGYE KI AZ AKKUMULÁTORT, ÉS VÁRJON LEGALÁBB 5 MÁSODPERCET.

FIGYELMEZTETÉS

A VÁGÓEGYSÉG KARBANTARTÁSÁNAK VÉGREHAJTÁSA KÖZBEN ERŐS VÉDŐKESZTYŰT KELL VISELNI. A KÉS ÉLES, ÉS KÖNNYEN SÉRÜLÉST OKOZ.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy mindkét tolórúd-tengely megfelelően be van illesztve a fűnyíró alján lévő rögzítőfuratokba. Bizonyosodjon meg róla, hogy mindkét tengely azonos beállítási pozícióban áll.

- Ellenőrizze, hogy a vágószerveken nincs-e sérülés vagy repedés. A sérült vágószerveket azonnal ki kell cserélni.
- Ellenőrizze a vágókést, nem sérült vagy tompa-e.

5.5.1 A FŰNYÍRÓPENGE CSERÉJE

Ábra 19-20

FIGYELMEZTETÉS

BIZTONSÁGOSAN RÖGZÍTSE A PENGÉT EGY FADARAB HASZNÁLATÁVAL, HOGY MEGELŐZZE A POTENCIÁLIS UJJSÉRÜLÉST A PENGÉ CSERÉJE SORÁN. A PENGÉ MOZGATHATÓ MARAD, MIUTÁN A MOTORT LEÁLLÍTOTTA AZ UJJAI KÖNNYEDÉN BESZORULHATNAK A PENGÉ ÉS AZ ÁLLÓRÉSZ KÖZÉ.

A használt penge eltávolítása

1. Rögzítse a pengéket egy fadarab segítségével a stabilitás érdekében.
2. Távolítsa el a rögzítőcsavart és az alátétet egy 15 mm-es (5/8 hüvelykes) csavarkulccsal vagy dugókulccsal.

3. Óvatosan vegye ki a pengéket és a ventilátort.
4. Ellenőrizze a ventilátort, a pengetartó csavart és a talpat, hogy nincs-e rajta sérülés.
5. Vizsgálja meg a motor tengelyét, hogy nincs-e meghajlítva vagy megsérülve.

Szerelje be az új pengét

1. Szerelje vissza a ventilátort, majd az új pengéket, a ferde végeket lefelé állítva.
2. Győződjön meg arról, hogy a pengén lévő kulcsos furatok egy vonalban vannak a ventilátoron lévő bemélyedésekkel.
3. Rögzítse a pengéket egy fadarab segítségével a stabilitás érdekében. Helyezze be az alátétet, és húzza meg a rögzítőanyát az ajánlott forgatónyomatékkal 26 ft.-lbs. (35 Nm).
4. Óvatosan forgassa el a pengét kézzel, hogy biztosítsa a sima pörgést.
5. Indítsa el a terméket, és tesztelje a penge megfelelő felszerelését. A helytelen beszerelés rezgéseket vagy nem megfelelő vágási teljesítményt eredményezhet.

6 SZÁLLÍTÁS, TÁROLÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

6.1 A TERMÉK SZÁLLÍTÁSI HELYZETBE ÁLLÍTÁSA

Ábra 21-23

1. Vegye le a fűgyűjtőt.
2. Vegye ki az akkumulátorokat.
3. Húzza ki a tolórúd-reteszt, és hajtsa le a tolórudakat.
4. Rögzítse a fogantyúkat a megfelelő helyzetben.
5. Emelje a gépet függőleges helyzetbe, és bizonyosodjon meg róla, hogy a tartókeretek a földön vannak.

6.2 SZÁLLÍTÁS

- Szállítás előtt minden kivehető (elektromos) részegységet, például az akkumulátort és az akkumulátor töltőt le kell választani a termékről.
- Rossz időjárási körülmények között ne szállítsa a készüléket.
- Ha ez elkerülhetetlen, szállítás előtt gondosan takarja le a környezeti hatásoknak kitett elektromos részeket.
- A nagy sebességű légáramlás – pl. a szél – vizet, például esőt juttathat be az elektromos részegységbe, ami ideiglenes vagy tartós károsodást okozhat.
- Ha a fenti körülmények között történő szállítást követően meghibásodás lép fel, a célállomáson vegye ki az akkumulátort és hagyja megszáradni a készüléket.

6.3 AZ AKKUMULÁTOR, AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐ ÉS A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A terméken vagy a termék csomagolásán található szimbólumok azt jelentik, hogy a termék nem háztartási hulladék. Hasznosítsa újra elektromos és elektronikai berendezésekre szakosodott újrahasznosító állomáson. Ez segít megelőzni a környezetre és az emberekre gyakorolt károkat.

Lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a háztartási hulladékszolgáltatóval vagy a forgalmazójával, hogy további információkat kapjon arról, hogyan lehet újrahasznosítani a terméket.

7 HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A fogantyú nem a megfelelő pozícióban van.	A csavarok nem illeszkednek megfelelően.	Állítsa be a fogantyú magasságát és ellenőrizze a csavarok és anyák helyes beállítását.
A gép nem indul el.	Az akkumulátor töltöttsége alacsony.	Töltse fel az akkumulátort.
	A működtető kar meghibásodott.	Cserélje ki a működtető kart.
A gép nem egyenletesen nyírja a fűvet.	A penge magassága túl alacsony.	Állítsa a kerekeket magasabb pozícióba.
A gép nem mulcsol megfelelően.	A nedves, levágott fű hozzátapadt a vágóasztalhoz.	Fűnyírás előtt várjon, amíg a fű felszárad.
	A védőborítás csatlakozó hiányzik.	Helyezze fel a védőborítás csatlakozót.
Túl erősen tolta a gépet.	A fű túl magas, vagy a penge magassága túl alacsony.	Növelje a penge magasságát.
	A fűgyűjtő és a penge beakad a vastag fűbe.	Távolítsa el a fű forgácsokat a fűgyűjtőről.
A gép nagyon vibrál.	A penge kiegyensúlyozatlan és elhasználódott.	Cserélje ki a pengét.
	A motor tengelye meghajlott.	1. Állítsa le a motort. 2. Vegye ki az akkumulátort. 3. Válassza le az áramforrásról. 4. Ellenőrizze a sérüléseket. 5. Javítsa meg a gépet, mielőtt újból elindítja.
A gép nyírás közben leáll.	A penge magassága túl alacsony.	Növelje a penge magasságát.
	Az akkumulátor lemerült	Töltse fel az akkumulátort.
	A nedves, levágott fű hozzátapadt a vágóasztalhoz vagy a késhez.	Vegye ki az akkumulátort, és ellenőrizze a vágóasztalt.
	A gép működtetési hőmérséklete túl magas.	Kapcsolja ki a gépet, és hagyja árnyékos helyen 10-15 percig.

* Ha nem tud megoldást találni ezekre a problémákra, forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.

8 MŰSZAKI ADATOK

Motor	48V DC
Fedélzeti méret	46 cm
Akkumulátor modell	BAG702 és egyéb BAG sorozat
Töltő modell	CAG819 és egyéb CAG sorozat

Mért hangnyomásszint	$L_{pA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Rezgés	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Üresjárat sebesség	2800 / 3200 ford/perc

Magasságállítás	25 - 95mm
Önjáró sebesség	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Funkciók	3-in-1 Mulcsozás, Hátsó Gyűjtés és Oldalsó Kiszórás. TARTALMAZ TURBO gombot.
IPX	IPX4

9 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Greenworks weboldalon www.greenworkstools.eu)

A Greenworks a termékre 3 év garancia van, az akkumulátorokra pedig 2 év (fogyasztói/magánhasználat) a vásárlás dátumától számítva. Ez a jótállás a gyártási hibákra terjed ki. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy a használati útmutatóban foglaltaktól eltérően használt készülék esetében a jótállás érvényét veszítheti. A normál kopás és elhasználódás nem tartozik a jótállás hatálya alá. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A hibás terméket a vásárlást igazoló bizonylattal (nyugtával) együtt a vásárlás helyére kell visszajuttatni a jótállás igénybevételehez.

10 EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Greenworks Tools Europe GmbH
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

A műszaki dokumentáció szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: André Douqué
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Fűnyíró
Modell: LM4602S (LME424)
Sorozatszám: Lásd a termék típus tábláját
Gyártás éve: Lásd a termék típus tábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:

- 2014/30/EU
- 2000/14/EK és 2005/88/EK
- 2011/65/EU és 2015/863/EU

Továbbá kijelentjük, hogy a harmonizált szabványok következő részeit, szakaszait alkalmaztuk:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv VI. melléklete szerint.

Mért hangteljesítményszint L_{WA} : 93 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Részt vevő bejelentett szerv:

Név: Center for Testing and European Certification Ltd. (Vizsgálati és Európai Tanúsító Központ Kft.) (Bejelentett szervezet 1871)

Cím: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgária

Hely, dátum:
Weiterstadt,
10.10.2025

Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Ted Qu

1	Introducere.....	185	4.11	Faruri cu LED.....	187
1.1	Descrierea produsului.....	185	4.12	Oprii produsul.....	187
1.2	Scopul utilizării.....	185	4.13	Recomandări pentru tunderea eficientă a gazonului....	188
1.3	Prezentare generală.....	185	5	Întreținerea.....	189
2	Siguranță.....	185	5.1	Grafic de întreținere.....	189
3	Asamblare.....	185	5.2	Verificare generală.....	189
3.1	Instalarea mânerului superior.....	185	5.3	Curățarea produsului.....	190
3.2	Ajustați poziția ghidonului.....	185	5.4	Curățarea acumulatorului și încărcătorului de acumulatori.....	190
4	Utilizare.....	186	5.5	Examinarea echipamentului de tăiere.....	190
4.1	Înainte de a utiliza produsul.....	186	6	Transportarea, depozitarea și eliminarea..	192
4.2	Reglați înălțimea de tăiere.....	186	6.1	Așezarea produsului în poziția de transport.....	192
4.3	Utilizarea produsului cu colectorul de iarbă.....	186	6.2	Transportul.....	192
4.4	Comutarea la modul de mulcire..	186	6.3	Eliminarea acumulatorului, a încărcătorului și a produsului.....	192
4.5	Comutarea în modul de evacuare laterală.....	186	7	Depanarea.....	193
4.6	Tunderea fără colector de iarbă, dop de mulcire sau jgheab de evacuare laterală.....	187	8	Date tehnice.....	193
4.7	Conectarea acumulatorilor la produs.....	187	9	Garanție.....	194
4.8	Pornirea produsului.....	187	10	Declarație de conformitate CE.....	194
4.9	Activarea funcției Turbo Boost (creșterea la cerere a vitezei de tăiere).....	187			
4.10	Sistem de tracțiune autopropulsat.....	187			

1 INTRODUCERE

1.1 DESCRIEREA PRODUSULUI

Acest produs este o mașină de tuns iarba rotativă autopropulsată cu acumulatori, care dispune de o funcție de mulcire și este echipată cu un colector de iarbă detașabil.

Ne angajăm să ne îmbunătățim continuu produsele și ne rezervăm dreptul de a modifica designul și aspectul lucrării.

1.2 SCOPUL UTILIZĂRII

Acest produs este destinat tunderii și mulcirii diferitelor tipuri de iarbă și buruieni. Nu se va utiliza la alte lucrări.

1.3 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1-23

- 1 Buton de alimentare
- 2 Pârghie de activare a lamei
- 3 Mâner superior
- 4 Tijă mâner inferior
- 5 Ușa din spate
- 6 Manetă de reglare pe înălțime
- 7 Capac compartiment pentru acumulator
- 8 Ușă de evacuare laterală
- 9 Faruri cu LED
- 10 Colector de iarbă
- 11 Manetă de autopropulsie
- 12 Dop tocător de resturi vegetale
- 13 Jgheab de evacuare laterală

2 SIGURANȚĂ

⚠️ AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu electrocutarea, incendii și/sau vătămare gravă.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

⚠️ AVERTISMENT

Citiți cu atenție și asigurați-vă că ați înțeles toate instrucțiunile din manualul de siguranță.

3 ASAMBLARE

Această secțiune descrie modul de asamblare și reglare a produsului.

⚠️ AVERTISMENT

NU UTILIZAȚI PIESELE SAU ACCESORIILE CARE NU SUNT RECOMANDATE DE PRODUCĂTOR.

⚠️ AVERTISMENT

ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE PIESELE SUNT ASAMBLATE CORECT ÎNAINTE DE A INTRODUCE ACUMULATORUL.

⚠️ AVERTISMENT

CITIȚI CU ȘI ASIGURAȚI-VĂ CĂ ÎNȚELEGEȚI CAPITOLUL DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCCIUNILE DE ASAMBLARE ÎNAINTE DE A ASAMBLA PRODUSUL.

RO

3.1 INSTALAREA MÂNERULUI SUPERIOR

Figura 2-5

1. Demontați apărătoarea cauciucată de margine din partea de sus a mânerului inferior și aruncați-o.
2. În continuare, scoateți folia de protecție din plastic de pe ghidonul inferior. Îndepărtați spuma EPE din jurul cablului de alimentare.
3. Așezați mașina de tuns iarba în poziție verticală, așa cum se arată în schemă, pentru a monta mânerul superior. Mânerul superior trebuie să se afle în partea de sus a tijelor mânerului, fiind suspendat de un cablu de comandă negru.
4. Ghidați cu grijă cablul de comandă prin tijă în timp ce introduceți mânerul superior în tijele mânerului inferior.
5. Așezați piulițele în orificiile hexagonale din interiorul suporturilor mânerului superior și introduceți șuruburile prin exteriorul tijelor mânerului inferior. Strângeți-le cu o șurubelniță cu cap Phillips (neinclusă).

**Puteți găsi șuruburile și piulițele în punga de plastic care atâră de încuietorea ghidonului.*

⚠️ AVERTISMENT

AVEȚI GRIJĂ SĂ NU PRINDEȚI, SĂ NU STRÂNGEȚI ȘI SĂ NU DETERIORAȚI CABLUL DE COMANDĂ CÂND MONTAȚI MÂNERUL.

3.2 AJUSTAȚI POZIȚIA GHIDONULUI

Figura 6-7

1. Trageți simultan de cele 2 încuietore ale ghidonului pentru a elibera încuietorea ghidonului.

- Ridicați ghidonul până când se blochează în orificiile de montare. Reglați în poziția cea mai potrivită pentru înălțimea dumneavoastră.

Notă: Asigurați-vă că ambele mâner sunt în aceeași poziție.

4 UTILIZARE

Această secțiune descrie modul de operare a produsului.

⚠️ AVERTISMENT

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI ASIGURAȚI-VĂ CĂ ÎNȚELEGEȚI CAPITOLUL DEDICAT SIGURANȚEI ȘI INSTRUCTIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A FOLOSI PRODUSUL.

4.1 ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL

4.1.1 INDICATOR AL CAPACITĂȚII ACUMULATORULUI

Figura 8

Produsul are lumini LED care indică nivelul acumulatorului.

- După instalarea acumulatorilor, afișajul va arăta nivelul actual al acumulatorilor.
- Pentru a afla capacitatea acumulatorului, consultați tabelul.

Indicatori luminoși	Capacitate
4 Indicatori verzi	Acumulatorul dispune de peste 80% din capacitate
3 Indicatori verzi	Acumulatorul dispune de 80%-60% din capacitate
2 Indicatori verzi	Acumulatorul dispune de 60%-40% din capacitate
1 Indicator verde	Acumulatorul dispune de 40%-20% din capacitate
Indicator verde stins.	Acumulatorul dispune de mai puțin de 20% din capacitate și necesită încărcare imediată

4.1.2 CONECTAREA ÎNCĂRCĂTORUL DE ACUMULATOR

Conectați încărcătorul de acumulator la tensiunea și frecvența corespunzătoare, indicate pe plăcuța de identificare.

Pentru a afla cum se utilizează încărcătorul pentru acumulator, consultați manualul acumulatorului și încărcătorului.

4.2 REGLAȚI ÎNĂLȚIMEA DE TĂIERE

Figura 9

Această mașină de tuns iarba are diferite setări ale înălțimii de tăiere.

- Deplasați maneta înălțimii de tăiere în afară și înapoi pentru a crește înălțimea de tăiere.
- Deplasați maneta înălțimii de tăiere în afară și înainte pentru a micșora înălțimea de tăiere.

4.3 UTILIZAREA PRODUSULUI CU COLECTORUL DE IARBĂ

Figura 10

- Ridicați ușa din spate și scoateți dopul tocătorului de resturi vegetale.
- Țineți colectorul de iarbă de mânerul acestuia și fixați-l bine la mașina de tuns iarbă cu cârligele pe tija ușii.
- Eliberați ușa din spate astfel încât să se sprijine pe partea superioară a cadrului sacului pentru iarbă.

4.4 COMUTAREA LA MODUL DE MULCIRE

Figura 11

Modul de mulcire toacă iarbă tăiată în fragmente mai mici și le împrășteie înapoi pe gazon. Fragmentele de iarbă mai mici se descompun și devin un îngrășământ natural pentru gazon. Acest mod elimină necesitatea de a colecta și de a arunca iarbă tăiată, iar tunderea ierbii este mai eficientă și mai ecologică.

- Ridicați ușa din spate și scoateți sacul pentru iarbă dacă a fost montat.
- Introduceți dopul tocătorului de resturi vegetale în jgheabul pentru iarbă din spate.
- Închideți ușa din spate și asigurați-vă că presează pe dopul tocătorului de resturi vegetale.

4.5 COMUTAREA ÎN MODUL DE EVACUARE LATERALĂ

Figura 12

⚠️ ATENȚIE

CÂND UTILIZAȚI JGHEABUL DE EVACUARE LATERALĂ:

- **NU MONTAȚI COLECTORUL DE IARBĂ.**
- **ASIGURAȚI-VĂ CĂ DOPUL DE MULCIRE ESTE INSTALAT.**

- Identificați ușa de evacuare laterală și ridicați-o cu o mână.
- Cu cealaltă mână, atașați jgheabul de evacuare laterală, alinind canelurile acestuia cu pivotul situat pe partea inferioară a capacului.

3. Coborâți jgheabul până când cârligele de pe șasiul mașinii de tuns iarba sunt fixate în deschiderile jgheabului.
4. Închideți capacul de descărcare laterală.

4.6 TUNDREA FĂRĂ COLECTOR DE IARBĂ, DOP DE MULCIRE SAU JGHEAB DE EVACUARE LATERALĂ

- Examinați ușa din spate pentru a depista eventuale deteriorări, de exemplu sub formă de fisuri.
- Dacă s-a montat un dop de mulcire, scoateți-l.
- Închideți ușa din spate înainte de a utiliza produsul.

Când folosiți produsul, iarba tăiată se va descărca sub capacul din spate.

4.7 CONECTAREA ACUMULATORILOR LA PRODUS

Figura 13

1. Deschideți capacul compartimentului pentru acumulator.
2. Aliniați nervurile acumulatorului cu canelurile din compartimentul acumulatorilor.
3. Împingeți acumulatorul în compartimentul acumulatorilor până când acesta se fixează pe poziție.
4. Când auziți un clic, acumulatorul este instalat.

Notă: Sunt necesare două baterii pentru a utiliza produsul.

5. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

4.8 PORNIREA PRODUSULUI

Figura 14

1. Apăsăți și țineți apăsat butonul de alimentare. Apoi, prindeți oricare dintre pârghiile de activare a lamei spre ghidon pentru a cupla lamele.

Notă: Efectuați cele două acțiuni consecutive în decurs de 5 secunde.

2. După ce produsul a pornit, puteți elibera butonul de pornire.

4.9 ACTIVAREA FUNCȚIEI TURBO BOOST (CREȘTEREA LA CÊRERE A VITEZEI DE TĂIERE)

Figura 15

1. Apăsăți butonul Turbo pentru a crește viteza la 3200 RPM.
2. Eliberați butonul Turbo pentru a reveni la viteza de tăiere standard.

Notă: Când utilizați butonul Turbo Boost, acumulatorul se va descărca mai repede. Prin urmare, se recomandă utilizarea butonului Turbo Boost numai când este cazul.

4.10 SISTEM DE TRACȚIUNE AUTOPROPULSAT

4.10.1 SISTEM DE AUTOPROPULSIE

Figura 16-17

1. În timp ce țineți apăsată maneta de activare a lamei, trageți oricare dintre manetele de acționare spre ghidon pentru a cupla sistemul de acționare autopropulsat.
2. În timp ce utilizați mașina de tuns iarbă, folosiți una dintre mâini pentru a regla controlul vitezei pentru a crește sau a reduce viteza autopropulsată.

Notă: Pentru a susține tunderea autopropulsată, țineți continuu maneta de activare a lamei și maneta de acționare din partea stângă sau dreaptă în același timp.

- Pentru a mări viteza, glisați comutatorul de control al vitezei spre simbolul iepurelui.
 - Pentru a reduce viteza, trageți comutatorul de control al vitezei spre simbolul broască țestoasă.
3. Eliberați maneta de acționare pentru a dezactiva sistemul de conducere autopropulsat.

4.10.2 UTILIZAȚI SISTEMUL DE ACȚIONARE FĂRĂ A TUNDE

Pentru a activa sistemul de autopropulsie când mașina de tuns nu este în funcțiune:

- Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire, apoi trageți oricare dintre pârghiile de acționare spre ghidon.

Notă: Efectuați cele două acțiuni consecutive în decurs de 5 secunde.

4.11 FARURI CU LED

1. Farurile LED se vor aprinde când dispozitivul este pornit și se vor stinge când dispozitivul este oprit.

4.12 OPRIȚI PRODUSUL

Figura 18

1. Eliberați pârghia (pârghiile) de activare a lamei pentru a opri produsul.
2. Deschideți capacul compartimentului pentru acumulator.
3. Apăsăți butonul de eliberare a bateriei pentru a scoate bateriile.



AVERTISMENT

ÂȘTEPTAȚI PÂNĂ CÂND LAMA S-A OPRIT COMPLET ÎNAINTE DE A REPORNI PRODUSUL. NU OPRIȚI ȘI NU PORNIȚI RAPID MAȘINA.



AVERTISMENT

SCOATEȚI ÎNTOTDEAUNA BATERIILE DUPĂ CE AȚI TERMINAT SARCINA.

4.13 RECOMANDĂRI PENTRU TUNDEREA EFICIENTĂ A GAZONULUI

- Folosiți întotdeauna o lamă ascuțită când tundeți, deoarece o lamă tocită poate tăia neuniform și poate face ca iarba să se îngălbenescă. În plus, o lamă ascuțită consumă mai puțină energie decât una tocită.
- Limitați volumul de iarbă tăiată la cel mult o treime din înălțimea sa. Începeți cu o înălțime de tăiere mai mare și ajustați-o la una mai mică, după cum este cazul, după ce examinați rezultatele. Dacă iarba este foarte înaltă, tundeți încet și încercați să faceți 2 treceri, dacă este cazul.
- Variați direcția de tăiere de fiecare dată când tundeți pentru a preveni crearea de linii sau dungi vizibile în gazon.
- Păstrați curat capacul din spate al mașinii de tuns iarba. Acumularea de iarbă și impurități pe partea interioară a capacului de tăiere poate reduce eficiența tunderii ierbii.

5 ÎNTREȚINEREA

i IMPORTANT

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI ÎNȚELEGEȚI REGULAMENTELE DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNILE DE ÎNTREȚINERE ÎNAINTE DE A CURĂȚA, REPARA SAU EFECTUA ORICE ÎNTREȚINERE ASUPRA PRODUSULUI (REFERIȚI-VĂ LA REGULAMENTELE DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNILE DE ÎNTREȚINERE).

A AVERTISMENT

- **SCOATEȚI ACUMULATORUL SAU ACUMULATORII DIN PRODUS ÎNAINTE DE A EFECTUA INTERVENȚII DE ÎNTREȚINERE.**
- **NEAPLICAREA OPERAȚIUNILOR DE ÎNTREȚINERE CORESPUNZĂTOARE, UTILIZAREA PIESELOR DE SCHIMB DE LA TERȚI SAU MODIFICAREA/DEMONTAREA COMPONENTELOR POATE PROVOCA VĂTĂMAREA UTILIZATORULUI.**

5.1 GRAFIC DE ÎNTREȚINERE

Intervalele de întreținere sunt calculate în funcție de utilizarea zilnică a produsului. Intervalele se modifică dacă produsul nu este utilizat zilnic.

	Fiecare utilizare	Lunar	În fiecare sezon
Efectuați o inspecție generală a produsului.	x		
Curățați produsul.	x		
Asigurați-vă că dispozitivele de siguranță nu sunt defecte.	x		
Examinați echipamentul de tăiere.	x		
Examinați platforma de tăiere.	x		
Verificați dacă butonul de alimentare funcționează corect și dacă nu este defect.	x		
Examinați acumulatorul pentru a depista eventuale deteriorări.	x		
Asigurați-vă că acumulatorul se încarcă corect.	x		
Verificați dacă butoanele de eliberare funcționează corect și dacă acumulatorul se fixează ferm în produs.	x		
Examinați încărcătorul de acumulatori pentru a depista eventuale deteriorări și asigurați-vă că funcționează corect.		x	
Verificați conexiunile dintre acumulator și produs, precum și conexiunea dintre acumulator și încărcătorul acumulatorului.			x

5.2 VERIFICARE GENERALĂ

- Verificați și strângeți toate piulițele și șuruburile de pe produs.
- Asigurați-vă că toate cablurile sunt trase și fixate corespunzător pentru a preveni deteriorarea lor.

5.3 CURĂȚAREA PRODUSULUI

- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- Curățați produsul după fiecare utilizare cu apă, detergent neutru și o lavetă moale.
- Nu folosiți un furtun pentru a stropi unitatea. În schimb, ștergeți cu o cârpă umedă.

⚠ ATENȚIE

- **FERIȚI DE APĂ COMPARTIMENTUL ACUMULATORILOR ÎN TIMPUL SPĂLĂRII, PENTRU A EVITA DETERIORAREA COMPONENTELOR ELECTRICE.**
- **NU CURĂȚAȚI CU ALCOOL, BENZINĂ, ACETONĂ SAU ALȚI SOLVENȚI COROZIVI/VOLATILI. ACESTE SUBSTANȚE POT DETERIORA STRUCTURA EXTERNĂ ȘI INTERNĂ A PRODUSULUI DVS.**
- **NU FRECAȚI CU ȘMIRGHEL SAU CU PERII METALICE.**

5.4 CURĂȚAREA ACUMULATORULUI ȘI ÎNCĂRCĂTORULUI DE ACUMULATORI

⚠ AVERTISMENT

NU CURĂȚAȚI ACUMULATORUL SAU ÎNCĂRCĂTORUL DE ACUMULATORI CU APĂ.

- Asigurați-vă că bateria este curată și uscată înainte de încărcare.
- Asigurați-vă că încărcătorul bateriei și/sau adaptorul de încărcare și cablurile sunt curate și uscate.
- Curățați bornele acumulatorului cu o lavetă uscată și moale.
- Curățați suprafața acumulatorului și încărcătorul cu o lavetă moale și uscată.

5.5 EXAMINAREA ECHIPAMENTULUI DE TĂIERE

⚠ AVERTISMENT

PENTRU A PREVENI PORNIREA ACCIDENTALĂ, SCOATEȚI ÎNTOTDEAUNA ACUMULATORUL ȘI AȘTEPTAȚI CEL PUȚIN 5 SECUDE.

⚠ AVERTISMENT

PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE REZISTENTE CÂND EFECTUAȚI LUCRĂRI DE ÎNTREȚINERE ASUPRA ECHIPAMENTULUI DE TĂIERE. LAMA ESTE ASCUȚITĂ, IAR RĂNIRILE SUNT MEREU POSIBILE.

Notă: Asigurați-vă că ambele tije ale ghidonului sunt introduse corect în orificiile de montare de la baza mașinii de tuns iarba. Asigurați-vă că tijele se află în aceeași poziție.

- Examinați echipamentul de tăiere pentru a depista deteriorări sau fisuri. Înlocuiți întotdeauna echipamentul de tăiere deteriorat.
- Inspectați lama pentru a vedea dacă nu s-a deteriorat sau tocit.

5.5.1 ÎNLOCUIREA LAMEI MAȘINII DE TUNS IARBĂ

Figura 19-20

⚠ AVERTISMENT

BLOCAREA SIGURĂ A LAMEI ÎN POZIȚIE FOLOSIND UN BLOC DE LEMN PENTRU A PREVENI ORICE POSIBILĂ RĂNIRE A DEGETELOR ATUNCI CÂND ÎNLOCUIȚI LAMA. LAMA SE POATE MIȘCA CÂND MOTORUL ESTE OPRIT ȘI VĂ PUTEȚI PRINDE DEGETELE ÎNTRE LAMĂ ȘI PĂRȚILE FIXE.

Scoateți lama folosită

1. Blocați lama folosind un bloc de lemn pentru stabilizare.
2. Scoateți șurubul de montare și distanțierul cu o cheie de 5/8 inch (15 mm) sau cu o cheie cu clichet.

3. Scoateți cu atenție lama și ventilatorul.
4. Inspectați ventilatorul, șurubul lamei și baza de eventuale defecțiuni.
5. Examinați axul motorului pentru a vă asigura că nu este îndoit sau defect.

Montați lama nouă

1. Montați din nou ventilatorul, urmat de noua lamă, poziționând capetele înclinate în jos.
2. Asigurați-vă că găurile alungite de pe lamă se aliniază cu adânciturile de pe ventilator.
3. Blocați lama folosind un bloc de lemn pentru stabilizare. Introduceți distanțierul și strângeți șurubul de montare la cuplul recomandat 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Rotiți cu atenție lama în mod manual pentru a asigura o rotire lină.
5. Porniți produsul și testați lama pentru a verifica instalarea corectă. O instalare incorectă poate cauza vibrații sau performanțe de tăiere nesatisfăcătoare.

6 TRANSPORTAREA, DEPOZITAREA ȘI ELIMINAREA

6.1 AȘEZAREA PRODUSULUI ÎN POZIȚIA DE TRANSPORT

Figura 21-23

1. Scoateți colectorul de iarbă.
2. Scoateți acumulatorii.
3. Trageți de încuietoarea ghidonului pentru a plia mânerul.
4. Blocați mânerul în poziție.
5. Ridicați mașina de tuns iarbă în poziție verticală și asigurați-vă că suporturile ating podeaua.

6.2 TRANSPORTUL

- Orice piese detașabile (electronice), cum ar fi încărcătorul și acumulatorul trebuie întotdeauna deconectate înainte de transport.
- Evitați să transportați produsul în condiții meteo adverse.
- Nu uitați să acoperiți corespunzător piesele electronice expuse dacă transportul în condiții meteo adverse este inevitabil.
- Vitezele mari combinate cu acțiunea vântului și ploii pot introduce forțat umiditate în componentele electronice, putând provoca defecțiuni temporare sau permanente.
- În cazul unei defecțiuni apărute după transportul în astfel de condiții, scoateți acumulatorul și lăsați toate piesele să se usuce la aer când ajungeți la destinație.

6.3 ELIMINAREA ACUMULATORULUI, A ÎNCĂRCĂTORULUI ȘI A PRODUSULUI

Simbolurile de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că produsul nu este un deșeu menajer. Reciclați-l la o stație de reciclare pentru echipamente electrice și electronice. Astfel, preveniți daunele aduse mediului și persoanelor.

Luați legătura cu autoritățile locale, cu serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau cu distribuitorul pentru a afla mai despre modul de reciclare a produsului.

7 DEPANAREA

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mănerul nu este corect poziționat.	Șuruburile nu sunt angrenate corect.	Reglați înălțimea mânerului și asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt aliniate corect.
Produsul nu pornește.	Capacitatea setului de acumulatori este scăzută.	Încărcați acumulatorul.
	Maneta de cuplare a lamei este defectă.	Înlocuiți maneta de cuplare a lamei.
Produsul taie iarba neuniform.	Lama este la înălțime prea mică.	Deplasați roțile într-o poziție mai înaltă.
Produsul nu prelucrează corect resturile vegetale.	În platformă s-au încurcat smocuri de iarbă umedă.	Așteptați să se usuce iarba înainte de a tunde.
	Dopul de oprire a resturilor vegetale lipsește.	Instalați dopul de oprire a resturilor vegetale.
Produsul este greu de împins.	Iarba este prea înaltă sau înălțimea lamei este prea mică.	Măriți înălțimea lamei.
	Colectorul de iarbă și lama se agață în iarbă deasă.	Goliți resturile de iarbă din colectorul de iarbă.
Produsul vibrează puternic.	Lama este dezechilibrată și uzată.	Înlocuiți lama.
	Arborele motor este îndoit.	- Opriti motorul. - Îndepărtați acumulatorul. - Deconectați sursa de alimentare. - Inspectați pentru depistarea deteriorărilor. - Reparați produsul înainte de a o porni din nou.
Produsul se oprește în timpul funcționării.	Lama este la înălțime prea mică.	Măriți înălțimea lamei.
	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
	În platformă sau în lamă s-au încurcat smocuri de iarbă.	Scoateți acumulatorul și verificați platforma.
	Temperatura de funcționare a produsului este prea ridicată.	Opriti și mutați într-o zonă cu umbră timp de 10-15 minute.

* Dacă nu găsiți soluția la aceste probleme, consultați-vă cu cel mai apropiat centru de service.

8 DATE TEHNICE

Motor	48V DC
Dimensiunea platformei	46 cm

Model de acumulator	BAG702 și alte BAG serii
Model de încărcător	CAG819 și alte CAG serii
Nivelul măsurat al presiunii sonore	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$

Nivel de putere acustică garantat	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrații	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Turație de mers în gol	2800 / 3200 RPM
Reglaje înălțime	25 - 95mm
Viteză de auto-propulsare	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Funcții	3-in-1 Mulcire, Sac de colectare posterior și Evacuare laterală. Include butonul TURBO.
IPX	IPX4

Categorie:	Mașină de tuns iarba
Model:	LM4602S (LME424)
Număr de serie:	A se vedea dacă eticheta cu caracteristici tehnice
Anul construcției:	A se vedea dacă eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE și 2005/88/CE
 - 2011/65/UE și 2015/863/UE

De asemenea, declarăm că s-au utilizat următoarele părți, clauze din standardele armonizate:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda de evaluare a conformității la Anexa VI Directiva 2000/14/CE.

Nivel de putere acustică măsurat	$L_{WA} = 93 \text{ dB(A)}$
Nivel de putere acustică garantat	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Organism notificat implicat:

Numele: Centru pentru Testare și Certificare Europeană S.R.L. (Organism Notificat 1871)

Adresa: Strada "Patriarh Evtimii" nr. 23, Stara Zagora 6000, Bulgaria

Locul, data: Weiterstadt, 10.10.2025 Semnătura: Ted Qu, Director Calitate

Ted Qu

9 GARANȚIE

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată pe Greenworks site-ul web www.greenworkstools.eu)

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (uz domestic/personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. O unitate care nu a fost utilizată corespunzător sau care a fost utilizată în alte moduri decât cele descrise în manualul de utilizare ar putea să nu fie eligibilă pentru acoperirea în garanție. Uzura normală nu este acoperită de garanție. Garanția inițială a producătorului nu este afectată de nicio altă garanție suplimentară oferită de un comerciant sau de un distribuitor.

Un produs defect trebuie returnat în locul de unde l-ați achiziționat pentru a beneficia de garanție, împreună cu dovada achiziției (bon fiscal).

10 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Prin prezenta, declarăm că produsul

1	Въведение.....	196	4.10	Система за самоходно задвижване	198
1.1	Описание на продукта.....	196	4.11	Светодиодни фарове.....	199
1.2	Предназначение на употребата.....	196	4.12	Спиране на продукта.....	199
1.3	Общ преглед.....	196	4.13	Препоръки за ефективно косене на тревата.....	199
2	Безопасност.....	196	5	Поддръжка.....	200
3	Сглобяване.....	196	5.1	График за поддръжка.....	200
3.1	Монтиране на горната част на ръкохватката.....	196	5.2	Обща информация.....	200
3.2	Регулиране на позицията на ръкохватката	197	5.3	Почистване на продукта.....	201
4	Работа.....	197	5.4	Почистете батерията и зарядното устройство.....	201
4.1	Преди да използвате продукта	197	5.5	Проверете оборудването за рязане.....	201
4.2	Настройте височината на рязане.....	197	6	Транспорт, съхранение и изхвърляне.....	203
4.3	Използвайте продукта с кош за трева.....	197	6.1	Поставяне на продукта в транспортно положение.....	203
4.4	Превключване към режим на мулчиране.....	197	6.2	Транспортиране.....	203
4.5	Превключване към режим на странично отвеждане.....	198	6.3	Изхвърляне на батерията, зарядното устройство и продукта.....	203
4.6	Косене без кош за трева, приставка за мулчиране и улей за странично отвеждане..	198	7	Отстраняване на неизправности.....	204
4.7	Свързване на батериите към продукта.....	198	8	Технически данни.....	204
4.8	Стартиране на продукта.....	198	9	Гаранция.....	205
4.9	Задействане на turbo boost (допълнително задействана функция за максимална скорост на косене).....	198	10	Декларация за съответствие на ЕО.....	205

1 ВЪВЕДЕНИЕ

1.1 ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Този продукт представлява самоходна ротационна косачка с акумулаторно захранване, която разполага с функция за мулчиране и е оборудвана с позволяващ сваляне кош за трева.

Ние се ангажираме непрекъснато да подобряваме нашите продукти и си запазваме правото да променяме дизайна и външния вид без предварително известие.

1.2 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА

Този продукт е предназначен за рязане и мулчиране на различни типове трева и плевели. Продуктът не трябва да се използва за други цели.

1.3 ОБЩ ПРЕГЛЕД

Figure 1-23

- | | |
|----|----------------------------|
| 1 | Power button |
| 2 | Blade activation lever |
| 3 | Upper handle |
| 4 | Lower handle shafts |
| 5 | Rear door |
| 6 | Height adjustment lever |
| 7 | Battery door |
| 8 | Side discharge door |
| 9 | LED headlight |
| 10 | Grass catcher |
| 11 | Self-propelled drive lever |
| 12 | Запушалка за мулчиране |
| 13 | Side discharge chute |

2 БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Необходимо е да прочетете и да разбирате всички инструкции в ръководството за безопасност.

3 СГЛОБЯВАНЕ

Този раздел описва как да сглобите и настроите продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЧАСТИ ИЛИ ДА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, КОИТО НЕ СА ПРЕПОРЪЧАНИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ВСИЧКИ ЧАСТИ СА СГЛОБЕНИ ПРАВИЛНО, ПРЕДИ ДА ВКАРАТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРОЧЕТЕТЕ И РАЗБЕРЕТЕ ИНФОРМАЦИЯТА В ГЛАВАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА МОНТАЖ, ПРЕДИ ДА СГЛОБИТЕ ПРОДУКТА.

3.1 МОНТИРАНЕ НА ГОРНАТА ЧАСТ НА РЪКОХВАТКАТА

Фигура 2-5

- Отстранете гумения предпазител на горния ръб на долната ръкохватка и го изхвърлете.
- След това отстранете защитното пластмасово фолио от долната част на ръкохватката. Свалете фолиото от експандиран полиетилен, с което е увит захранващият кабел.
- Поставете косачката във вертикално положение, както и показано на схемата, за да монтирате горната част на ръкохватката. Горната част на ръкохватката трябва да е над прътовете на долната ѝ част и да виси от черното жило за управление.
- Докато поставяте горната част на ръкохватката в прътите на долната ѝ част, внимателно прокарайте жилото за управление през пръта.
- Поставете гайките в шестостенните отвори от вътрешната страна на конзолните опори на горната част на ръкохватката и вмъкнете болтовете откъм външната страна на прътите на долната ѝ част. Затегнете ги с кръстата отвертка (не е включена).

**Болтовете и гайките са в пластмасовия плик, прикрепен към ключалката на ръкохватката.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

КОГАТО МОНТИРАТЕ РЪКОХВАТКАТА, ВНИМАВАЙТЕ ДА НЕ ПРИЦИПЕТЕ, СМАЧКАТЕ ИЛИ ПОВРЕДИТЕ ЖИЛОТО ЗА УПРАВЛЕНИЕ.

3.2 РЕГУЛИРАНЕ НА ПОЗИЦИЯТА НА РЪКОХВАТКАТА

Фигура 6-7

1. Едновременно издърпайте 2-те ключалки на ръкохватката, за да освободите ключалката на ръкохватката.
2. Повдигнете ръкохватката, докато се заключи в монтажните отвори. Настройте положението, така че да е най-подходящо за вашата височина.

Забележка: Уверете се, че и двете ръкохватки са на еднакви позиции.

4 РАБОТА

Този раздел описва как се работи с продукта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕОБХОДИМО Е ДА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ДА РАЗБЕРЕТЕ СЪДЪРЖАНИЕТО НА РАЗДЕЛА С УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА РАБОТА, ПРЕДИ ДА РАБОТИТЕ С ПРОДУКТА.

4.1 ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА

4.1.1 ИНДИКАТОР ЗА КАПАЦИТЕТА НА БАТЕРИЯТА

Фигура 8

Продуктът има светодиодни индикатори, които показват нивото на заряд на батерията.

1. След като инсталирате батерията, дисплейт ще покаже текущото ниво на заряда на батерията.
2. Вижте таблицата за капацитета на батерията.

Светлини	Капацитет
4 зелени светлини	Батерията е с над 80% от капацитета си
3 зелени светлини	Батерията е с между 80% и 60% от капацитета си
2 зелени светлини	Батерията е с между 60% и 40% от капацитета си
1 зелена светлина	Батерията е с между 40% и 20% от капацитета си

Няма нито една зелена светлина.

Батерията е с под 20% от капацитета си и се нуждае от незабавно зареждане

4.1.2 СВЪРЗВАНЕ НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

Включете зарядното устройство в контакт с напрежение и честота, които съответстват на данните на информационната табелка.

За начина на работа със зарядното устройство вижте ръководството за акумулаторната батерия и зарядното устройство.

4.2 НАСТРОЙТЕ ВИСОЧИНАТА НА РЯЗАНЕ

Фигура 9

Косачката за трева има настройка за седем различни височини на косене.

1. За да увеличите височината на косене, издърпайте и преместете лоста за регулиране на височината назад.
2. За да намалите височината на косене, издърпайте и преместете лоста за регулиране на височината напред.

4.3 ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА С КОШ ЗА ТРЕВА

Фигура 10

1. Повдигнете задната врата и извадете приставката за мулчиране.
2. Дръжте коша за трева за ръкохватката му и го закрепете здраво към косачката като използвате куки на пръта на вратата.
3. Освободете задната врата, така че да легне върху рамката на торбата за трева.

4.4 ПРЕВКЛЮЧВАНЕ КЪМ РЕЖИМ НА МУЛЧИРАНЕ

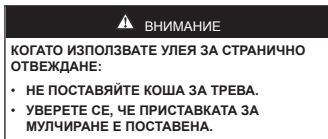
Фигура 11

В режим на мулчиране окосената трева се нарязва на ситно и се разпръсква обратно върху тревната площ. Ситно нарязаната трева се разгражда и осигурява естествен тор за тревата. Този режим елиминира необходимостта от събиране и изхвърляне на окосената трева, което прави косенето по-ефективно и екологично.

1. Повдигнете задната врата и извадете торбата за трева, ако е поставена.
2. Вкарайте приставката за мулчиране в задния улей за трева.
3. Затворете задната врата и се уверете, че тя се притиска към приставката за мулчиране.

4.5 ПРЕВКЛЮЧВАНЕ КЪМ РЕЖИМ НА СТРАНИЧНО ОТВЕЖДАНЕ

Фигура 12



1. Намерете капака на страничния отвор за отвеждане и го повдигнете с едната ръка.
2. С другата ръка прикрепете улея за странично отвеждане, като изравните жлебовете му с шарнира в долната страна на капака.
3. Сnižете улея, така че кукиите на корпуса на косачката да се захванат надеждно в отворите на улея.
4. Затворете капака на страничния отвор за отвеждане.

4.6 КОСЕНЕ БЕЗ КОШ ЗА ТРЕВА, ПРИСТАВКА ЗА МУЛЧИРАНЕ И УЛЕЙ ЗА СТРАНИЧНО ОТВЕЖДАНЕ

- Прегледайте задната врата, за да се уверите, че няма повреди, например пукнатини.
- Ако приставката за мулчиране е поставена, свалете я.
- Преди да започнете да работите с продукта, затворете задната му врата.

Когато работите с продукта, окосената трева се отвежда под задния капак.

4.7 СВЪРЗВАНЕ НА БАТЕРИИТЕ КЪМ ПРОДУКТА

Фигура 13

1. Отворете вратата на батерии.
2. Изравнете ребрата на батериите с жлебовете в отсека за батерии.
3. Натиснете батериите в отсека, за да ги фиксирате на място.
4. Когато чуете щракване, батериите са монтирани.

Забележка: Този продукт работи с две батерии.

5. Затворете вратата на отсека за батерии.

4.8 СТАРТИРАНЕ НА ПРОДУКТА

Фигура 14

1. Натиснете и задръжте бутона за захранване. След това стиснете един от разположените на ръкохватката лостове за задействане на ножовете към ръкохватката, за да задействате ножовете.

Забележка: Завършете двете последователни действия в рамките на 5 секунди.

2. Щом продуктът стартира, можете да отпуснете бутона за захранване.

4.9 ЗАДЕЙСТВАНЕ НА TURBO BOOST (ДОПЪЛНИТЕЛНО ЗАДЕЙСТВАНА ФУНКЦИЯ ЗА МАКСИМАЛНА СКОРОСТ НА КОСЕНЕ)

Фигура 15

1. Натиснете бутона за режим турбо, за да увеличите скоростта до 3200 об./мин.
2. Натиснете повторно бутона за режим турбо, за да се върнете в режим на скорост на косене по подразбиране.

Забележка: Когато използвате бутона за режим турбо, батерията се изтощава по-бързо. Поради това се препоръчва използване на бутона за режим турбо само когато е необходимо.

4.10 СИСТЕМА ЗА САМОХОДНО ЗАДВИЖВАНЕ

4.10.1 СИСТЕМА ЗА САМОХОДНО ЗАДВИЖВАНЕ

Фигура 16-17

1. Докато държите лоста за активиране на острието, дръпнете някой от лостовете за задвижване към ръкохватката, за да активирате системата за самоходно задвижване.
2. При работа с косачката регулирайте с едната си ръка скоростта на самоходно движение на косачката.

Забележка: За да поддържате самоходното косене, дръжте непрекъснато лоста за активиране на острието и лоста за задвижване от лявата или дясната страна едновременно.

- За да увеличите скоростта, плъзнете превключвателя за контрол на скоростта към символа на заек
 - За да намалите скоростта, плъзнете превключвателя за контрол на скоростта към символа на костенурка.
3. Освободете лоста за задвижване, за да изключите системата за самостоятелно задвижване.

вътрешната страна на капака за окосената трева може да намали ефективността на косенето.

4.10.2 ХОДОВО ДВИЖЕНИЕ БЕЗ КОСЕНЕ

За да включите косачката на самоход без косене:

- Натиснете и задръжте бутона за захранване, след което издърпайте един от лостовите за задвижване към ръкохватката.

Забележка: *Завършете двете последователни действия в рамките на 5 секунди.*

4.11 СВЕТОДИОДНИ ФАРОВЕ

1. Светодиодните фарове ще се включат, когато устройството е включено, и ще се изключат, когато устройството е изключено.

4.12 СПИРАНЕ НА ПРОДУКТА

Фигура 18

1. За да спрете продукта, пуснете лоста(овете) за активиране на косилния апарат.
2. Отворете вратата на батерии.
3. Натиснете бутона за освобождаване на батериите, за да ги извадите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДИ ДА РЕСТАРТИРАТЕ ПРОДУКТА, ИЗЧАКАЙТЕ НОЖОВЕТЕ НА КОСИЛНИЯ АПАРАТ ДА СПРАТ НАПЪЛНО. НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ И ИЗКЛЮЧВАЙТЕ БЪРЗО ПРОДУКТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВИНАГИ ИЗВАЖДАЙТЕ БАТЕРИИТЕ СЛЕД КРАЯ НА РАБОТАТА.

4.13 ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕФЕКТИВНО КОСЕНЕ НА ТРЕВАТА

- При косене винаги използвайте остри ножове, защото затъленият нож може да коси неравномерно и да доведе до пожълтяване на тревата. Освен това острият нож изисква по-малко енергия от затъления нож.
- Ограничавайте размера на окосената трева до не повече от една трета от нейната височина. Започнете с голяма височина на рязане и я намаляйте, ако е необходимо, след като проверите резултатите. Ако тревата е с голяма височина, косете бавно и ако е необходимо, направете 2 минавания.
- Когато косите, променяйте посоката на косене, за да предотвратите появата на видими линии или ивици в тревната площ.
- Поддържайте задния капак на косачката чист. Натрупването на трева и мръсотия от

5 ПОДДРЪЖКА



ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ И РАЗБЕРЕТЕ ПРАВИЛАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА ПОДДРЪЖКА ПРЕДИ ДА ПОЧИСТВАТЕ, РЕМОНТИРАТЕ ИЛИ ИЗВЪРШВАТЕ КАКВАТО И ДА Е ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА (ПОСОЧЕНИ СА ПРАВИЛАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА ПОДДРЪЖКА).



- ИЗВАДЕТЕ БАТЕРИЯТА ИЛИ БАТЕРИИТЕ ОТ ПРОДУКТА, ПРЕДИ ДА ИЗВЪРШИТЕ КАКВАТО И ДА Е ПОДДРЪЖКА.
- НЕСПАЗВАНЕТО НА ПРАВИЛНАТА ПОДДРЪЖКА, ИЗПОЛЗВАНЕТО НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ ОТ ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ МОДИФИЦИРАНЕТО/ПРЕМАХВАНЕТО НА КОМПОНЕНТИ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО НАРАНЯВАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

5.1 ГРАФИК ЗА ПОДДРЪЖКА

Интервалите за поддръжка се изчисляват на базата на ежедневната употреба на продукта. Интервалите се променят, ако продуктът не се използва ежедневно.

	Всяка употреба	Месечно	Всеки сезон
Направете общ преглед на продукта.	x		
Почистете продукта.	x		
Уверете се, че устройствата за безопасност не са повредени.	x		
Проверете режещото оборудване.	x		
Проверете дека за рязане.	x		
Проверете дали бутонът за електрозахранването работи правилно и че не е повреден.	x		
Проверете батерията за евентуална повреда.	x		
Уверете се, че акумулаторът се зарежда правилно.	x		
Проверете дали бутоните за освобождаване на акумулаторната батерията функционират нормално и дали тя се захваща надеждно в продукта.	x		
Проверете зарядното устройство за акумулаторната батерия за евентуална повреда и се уверете, че то работи правилно.		x	
Проверете връзките между акумулаторната батерия и продукта, както и връзката между акумулаторната батерия и зарядното устройство.			x

5.2 ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

- Проверете и затегнете всички гайки и болтове на продукта.
- Уверете се, че сте прокарали и закрепили правилно всички кабели/жила, за да ги предпазите от повреда.

5.3 ПОЧИСТВАНЕ НА ПРОДУКТА

- Подменете износените или повредени части.
- Почиствайте продукта след всяка употреба с вода с неутрален препарат и мека кърпа.
- Не пръскайте корпуса с маркуч. Вместо това го избършете с влажна кърпа.



ВНИМАНИЕ

- **ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ПОВРЕДА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ КОМПОНЕНТИ, ПРИ ИЗМИВАНЕ ВНИМАВАЙТЕ В ОТДЕЛЕНИЕТО НА БАТЕРИЯТА ДА НЕ ПРОНИКНЕ ВОДА.**
- **НЕ ПОЧИСТВАЙТЕ СЪС СПИРТ, БЕНЗИН, АЦЕТОН ИЛИ ДРУГИ КОРОЗИВНИ/ЛЕТЛИВИ РАЗТВОРИТЕЛИ. ТЕЗИ ВЕЩЕСТВА МОГАТ ДА ПОВРЕДЯТ ВЪНШНАТА И ВЪТРЕШНАТА КОНСТРУКЦИЯ НА ВАШИЯ ПРОДУКТ.**
- **НЕ ТЪРКАЙТЕ С ШКУРКА ИЛИ МЕТАЛНА ЧЕТКА.**

5.4 ПОЧИСТЕТЕ БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ ПОЧИСТВАЙТЕ БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО С ВОДА.

- Уверете се, че батерията е чиста и суха преди зареждане.
- Уверете се, че зарядното устройство, адапторът и кабелите са чисти и сухи.
- Почистете клемите на батерията с мека и суха кърпа.
- Почистете повърхността на батерията и зарядното устройство с мека и суха кърпа.

5.5 ПРОВЕРЕТЕ ОБОРУДВАНЕТО ЗА РЯЗАНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИТЕ СЛУЧАЙНО СТАРТИРАНЕ, ВИНАГИ ИЗВАЖДАЙТЕ БАТЕРИЯТА И ИЗЧАКВАЙТЕ ПОНЕ 5 СЕКУНДИ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НОСЕТЕ ЗДРАВИ ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ, КОГАТО ИЗВЪРШВАТЕ ПОДДРЪЖКА НА РЕЖЕЩОТО ОБОРУДВАНЕ. НОЖЪТ Е ОСТЪР И ЛЕСНО МОЖЕ ДА СЕ СТИГНЕ ДО НАРАНЯВАНИЯ.

Забележка: Уверете се, че *и двата пръта на ръкохватката са правилно поставени в монтажните отвори в основата на косачката. Уверете се, прътовете са на еднакви позиции.*

- Проверете оборудването за рязане за повреди или пукнатини. Винаги заменяйте повреденото оборудване за рязане.
- Проверете дали острието не е повредено или затылено.

5.5.1 ПОДМЯНА НА НОЖА НА КОСАЧКАТА

Фигура 19-20



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

С ПОМОЩТА НА ДЪРВЕНО ТРУПЧЕ НАДЕЖДНО ЗАСТОПОРЕТЕ НОЖА, ЗА ДА НЕ НАРАНИТЕ ПРЪСТИТЕ СИ ПРИ ПОДМЯНАТА МУ. НОЖЪТ МОЖЕ ДА СЕ ЗАДВИЖИ ПРИ ИЗКЛЮЧЕН МОТОР И ПРЪСТИТЕ ВИ ДА ПОПАДНАТ МЕЖДУ НОЖА И НЕПОДВИЖНИТЕ ЧАСТИ.

Извадете използвания нож

1. Обезопасете и стабилизирайте ножа с дървено трупче.
2. Отстранете монтажния болт и дистанционера с 5/8 цола (15 mm) плосък гаечен или глух ключ.

3. Внимателно демонтирайте ножа и вентилатора.
4. Огледайте за повреди вентилатора, болта на ножа и основата.
5. Проверете вала на мотора за огъване и повреди.

Монтирайте новия нож

1. Монтирайте обратно вентилатора, а след това и новия нож със скосените краища надолу.
2. Отворите на ножа трябва да съвпадат с вдлъбнатините на вентилатора.
3. Обезопасете и стабилизирайте ножа с дървено трупче. Поставете дистанционера и затегнете болта с препоръчителния въртящ момент 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Внимателно раздвижете ножа на ръка, за да осигурите плавно въртене.
5. Пуснете уреда и изпробвайте ножа, за да проверите дали е монтиран правилно. Ако монтажът е неправилен, може да възникнат вибрации или незадоволително качество на косене.

6 ТРАНСПОРТ, СЪХРАНЕНИЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ**6.1 ПОСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА В ТРАНСПОРТНО ПОЛОЖЕНИЕ**

Фигура 21-23

1. Извадете коша за трева
2. Свалете батериите.
3. Издърпайте ключалките, фиксиращи горната и долната част на ръкохватката, за да я сгънете.
4. Фиксирайте ръкохватките в определеното за тях положение.
5. Изправете косачката във вертикално положение и се уверете, че конзолите се опират в пода.

6.2 ТРАНСПОРТИРАНЕ

- Всякакви сменяеми (електронни) части, като зарядно устройство и батерия, винаги трябва да бъдат изключени преди транспортиране.
- Избягвайте да транспортирате продукта при лоши метеорологични условия.
- Ако транспортирането при неблагоприятни метеорологични условия е неизбежно, покрийте по подходящ начин всички открити електронни части.
- От високата скорост, вятъра и дъжда в електронните компоненти може да проникне влага, която да причини временни неизправности или постоянни дефекти.
- В случай на неизправност след транспортиране при такива условия, извадете батерията и оставете всички части да изсъхнат на въздух, когато стигнете до местоназначението си.

6.3 ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА, ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО И ПРОДУКТА

Символите върху продукта или опаковката на продукта означават, че продуктът не е битов отпадък. Рециклирайте го в пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Това помага за предотвратяване на увреждане на околната среда и хората.

Свържете се с местните власти, службата за битови отпадъци или вашия търговец за повече информация как да рециклирате вашия продукт.

7 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Ръкохватката не е на позиция.	Болтовете не са правилно захванати.	Регулирайте височината на ръкохватката и се уверете, че болтовете и гайките са надлежно захванати.
Продуктът не стартира.	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете батерията.
	Дефектен лост за задействането за ножовете.	Заменете лоста за задействането за ножовете.
Продуктът реже тревата неравномерно.	Височината на ножа е твърде ниска.	Преместете колелата до по-висока позиция.
Продуктът не тори правилно.	Мокра окосена трева се е залепила за дека.	Преди да косите, изчакайте тревата изсъхне.
	Не е поставена приставката за мулчиране.	Поставете приставката за мулчиране.
Продуктът се бута трудно.	Тревата е твърде висока или височината на ножа е твърде ниска.	Увеличете височината на ножа.
	Кошът за трева и ножът се затрудняват в дебелия трева.	Изпразнете окосената трева от коша за трева.
Има силна вибрация на продукта.	Ножът е небалансиран и износен.	Сменете ножа.
	Валът на мотора е изкривен.	1. Спрете мотора. 2. Премахнете батерията. 3. Изключете от електрозахранването. 4. Проверете за повреда. 5. Поправете продукта, преди отново да го стартирате.
Продуктът спира по време на косене.	Височината на ножа е твърде ниска.	Увеличете височината на ножа.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете батерията.
	Окосена трева се е залепила за дека или за ножа.	Свалете батерията и проверете дека.
	Работната температура на продукта е твърде висока.	Изключете и се преместете на сянка за 10–15 минути.

* Ако не можете да намерите решение на тези проблеми, свържете се с най-близкия сервизен център.

8 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мотор	48V DC
-------	--------

Размер на корпуса	46 cm
-------------------	-------

Модел на акумулаторната батерия	BAG702 и други BAG серии
Модел на зарядното устройство	CAG819 и други CAG серии
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на звукова мощност	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Вибрация	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Скорост без натоварване	2800 / 3200 Обороти в минута
Регулиране на височината	25 - 95mm
Скорост на самостоятелно движение	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Функции	3-in-1 Мулчиране, заден кош за трева и странично отвеждане на окосената трева. Включен TURBO бутон.
IPX	IPX4

9 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Greenworks уебсайта www.greenworkstools.eu)

Гаранцията на Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Тази гаранция покрива производствени дефекти. Продукт дефектирал в рамките на гаранцията може да бъде ремонтиран или заменен. Продукт, който е бил използван неправилно или по начини, различни от описаните в ръководството за експлоатация, може да не отговаря на изискванията за гаранционно покритие. Обичайното износване не се покрива от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да е допълнителна гаранция, предлагана от дистрибутор или търговец на дребно.

За да се предяви претенция за гаранция, дефектният продукт трябва да се върне в търговския обект, в който е закупен, заедно с доказателство за покупка (касова бележка).

10 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH

Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германия

Име и адрес на лицето, упълномощено да съставя техническото досие:

Име: André Douqué

Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германия

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Косачка за трева

Модел: LM4602S (LME424)

Сериен номер: Вижте етикета за оценка на продукта

Година на конструиране: Вижте етикета за оценка на продукта

- е в съответствие с приложимите разпоредби на Директивата за машините 2006/42/EC.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
 - 2014/30/EC
 - 2000/14/EO и 2005/88/EO
 - 2011/65/EC и 2015/863/EC

Допълнително, ние декларираме, че са използвани следните части,клаузи на съгласувани европейски стандарти:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за оценка на съответствието на приложение VI към директива 2000/14/EC.

Измерено ниво на сила на звука L_{WA} : 93 dB(A)

Гарантирано ниво на звукова мощност $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Участващ акредитиран орган:

Име: Център за изпитване и европейска
сертификация ООД (Нотифициран орган 1871)

Адрес: ул. "Патриарх Евтимий" 23, Стара Загора
6000, България

Място, дата:
Weiterstadt,
10.10.2025

Подпис: Тед Чу (Ted Qu),
директор по качеството

Ted Qu

1	Εισαγωγή.....	208	4.10	Αυτοκινούμενο σύστημα κίνησης.....	210
1.1	Περιγραφή προϊόντος.....	208	4.11	Προβολείς LED.....	211
1.2	Προβλεπόμενη χρήση.....	208	4.12	Ακινητοποίηση του προϊόντος.....	211
1.3	Επισκόπηση.....	208	4.13	Συστάσεις για αποτελεσματικό κούρεμα του γρασιδίου.....	211
2	Ασφάλεια.....	208	5	Συντήρηση.....	212
3	Συναρμολόγηση.....	208	5.1	Πρόγραμμα συντήρησης.....	212
3.1	Εγκατάσταση της επάνω χειρολαβής.....	208	5.2	Γενική επιθεώρηση.....	212
3.2	Ρυθμίστε τη θέση του τιμονιού.....	209	5.3	Καθαρισμός προϊόντος.....	212
4	Λειτουργία.....	209	5.4	Καθαρισμός μπαταρίας και φορτιστή μπαταριών.....	213
4.1	Πριν από τη χρήση του προϊόντος.....	209	5.5	Επιθεώρηση του εξοπλισμού κοπής.....	213
4.2	Ρύθμιση του ύψους κοπής.....	209	6	Μεταφορά, αποθήκευση και διάθεση.....	215
4.3	Χρήση του προϊόντος με τον συλλέκτη γρασιδίου.....	209	6.1	Θέστε το προϊόν στη θέση μεταφοράς.....	215
4.4	Εναλλαγή στη λειτουργία εδαφοκάλυψης.....	209	6.2	Μεταφορά.....	215
4.5	Εναλλαγή στη λειτουργία πλευρικής εξαγωγής.....	209	6.3	Διάθεση της μπαταρίας, του φορτιστή μπαταριών και του προϊόντος.....	215
4.6	Κούρεμα χωρίς συλλέκτη χόρτου, τάπα εδαφοκάλυψης ή χοάνη πλευρικής εξαγωγής.....	210	7	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	216
4.7	Τοποθέτηση μπαταριών στο προϊόν.....	210	8	Τεχνικά δεδομένα.....	216
4.8	Ενεργοποίηση προϊόντος.....	210	9	Εγγύηση.....	217
4.9	Ενεργοποίηση της λειτουργίας turbo boost (κατά παραγγελία μέγιστη ταχύτητα κοπής).....	210	10	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	217

1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1.1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το παρόν προϊόν είναι μια αυτοκινούμενη χλοοκοπτική μηχανή μπαταρίας που διαθέτει λειτουργία κάλυψης εδάφους και είναι εξοπλισμένη με έναν αποσπώμενο συλλέκτη γρασιδιού.

Είμαστε αφοσιωμένοι στη διαρκή βελτίωση των προϊόντων μας και διατηρούμε το δικαίωμα τροποποίησης του σχεδιασμού και της εμφάνισης χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

1.2 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί για κοπή και εδαφοκάλυψη σε διαφορετικά είδη γρασιδιού και χόρτου. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για οποιεσδήποτε άλλες εργασίες.

1.3 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1-23

- 1 Κουμπί λειτουργίας
- 2 Μοχλός ενεργοποίησης λεπίδας
- 3 Επάνω χειρολαβή
- 4 Άξονες κάτω χειρολαβής
- 5 Πίσω θύρα
- 6 Μοχλός ρύθμισης ύψους
- 7 Θύρα χώρου μπαταρίας
- 8 Πλαϊνή θύρα εξαγωγής
- 9 Προβολέας LED
- 10 Συλλέκτης χόρτου
- 11 Αυτοκινούμενος μοχλός οδήγησης
- 12 Τάπα κάλυψης εδάφους
- 13 Χοάνη πλευρικής εξαγωγής

2 ΑΣΦΑΛΕΙΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε τις παρεχόμενες οδηγίες στο εγχειρίδιο ασφάλειας.

3 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Αυτή η ενότητα περιγράφει τον τρόπο συναρμολόγησης και ρύθμισης του προϊόντος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ Ή ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΣΥΝΙΣΤΩΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΧΟΥΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΠΡΙΝ ΕΙΣΑΓΑΓΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΡΟΤΟΥ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

3.1 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΩ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ

Εικόνα 2-5

1. Απομακρύνετε το προστατευτικό άκρο από καουτσούκ στο επάνω μέρος της κάτω λαβής και απορρίψτε το.
2. Στη συνέχεια απομακρύνετε το προστατευτικό πλαστικό φιλμ από τις κάτω χειρολαβές. Αφαιρέστε το αφρώδες υλικό EPE γύρω από το καλώδιο ρεύματος.
3. Ρυθμίστε τη μηχανή του γκαζόν σε μια κάθετη θέση, όπως απεικονίζεται στο διάγραμμα, για να εγκαταστήσετε την επάνω χειρολαβή. Η επάνω χειρολαβή πρέπει να βρίσκεται στο άνω μέρος των αξόνων χειρολαβής, αναρτημένη σε ένα μαύρο καλώδιο ελέγχου.
4. Οδηγήστε προσεκτικά το καλώδιο ελέγχου μέσα από τον άξονα εισάγοντας ταυτόχρονα την επάνω χειρολαβή μέσα στους άξονες κάτω χειρολαβής.
5. Τοποθετήστε τα παξιμάδια στις οπές εξαγωγών κλειδιού μέσα στα επάνω στηρίγματα χειρολαβής και εισαγάγετε τα μπουλόνια μέσα από το εξωτερικό των αξόνων κάτω χειρολαβής. Σφίξτε τα με ένα κατασβίδι Phillips (δεν περιλαμβάνεται).

**Μπορείτε να βρείτε μπουλόνια και παξιμάδια στην πλαστική τσάντα που κρέμεται στην ασφάλιση χειρολαβής.*

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΜΑΓΚΩΣΕΤΕ, ΠΙΕΣΕΤΕ Ή ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΤΕ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΛΑΒΗΣ.

3.2 ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΘΈΣΗ ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

Εικόνα 6-7

1. Τραβήξτε ταυτόχρονα τις 2 ασφαλίσεις χειρολαβής για να αποδεσμεύσετε το κλειδωμα χειρολαβής.
2. Σηκώστε επάνω την χειρολαβή μέχρι να ασφαλίσει μέσα στις οπές τοποθέτησης. Ρυθμίστε στη θέση που ταιριάζει καλύτερα στο ύψος σας.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο λαβές βρίσκονται στην ίδια θέση.

4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Στο απόσπασμα αυτό περιγράφεται ο τρόπος λειτουργίας του προϊόντος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΡΟΤΟΥ ΘΈΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

4.1 ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

4.1.1 ΈΝΔΕΙΞΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Εικόνα 8

Το προϊόν έχει λυχνίες LED για την προβολή της στάθμης μπαταρίας.

1. Μετά την εγκατάσταση των μπαταριών, η οθόνη προβάλλει την τρέχουσα στάθμη μπαταρίας.
2. Ανατρέξτε στον πίνακα για την απόδοση μπαταρίας.

Φωτεινές ενδείξεις	Χωρητικότητα
4 πράσινες λυχνίες	Η μπαταρία έχει απόδοση πάνω από 80%
3 πράσινες λυχνίες	Η απόδοση της μπαταρίας είναι μεταξύ 80% και 60%
2 πράσινες λυχνίες	Η απόδοση της μπαταρίας είναι μεταξύ 60% και 40%
1 πράσινη λυχνία	Η απόδοση της μπαταρίας είναι μεταξύ 40% και 20%
Χωρίς πράσινη λυχνία.	Η απόδοση της μπαταρίας είναι κάτω από 20% και χρειάζεται άμεσα φόρτιση

4.1.2 ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας στην σωστή τάση και συχνότητα που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της μπαταρίας και του φορτιστή, για οδηγίες σχετικά με τη χρήση του φορτιστή μπαταρίας.

4.2 ΡΎΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΎΨΟΥΣ ΚΟΠΗΣ

Εικόνα 9

Αυτό το χλοοκοπτικό έχει διαφορετικές ρυθμίσεις ύψους κοπής.

1. Μετακινήστε τον μοχλό ύψους κοπής προς τα έξω και πίσω για να αυξήσετε το ύψος κοπής.
2. Μετακινήστε τον μοχλό ύψους κοπής προς τα έξω και μπροστά για να μειώσετε το ύψος κοπής.

4.3 ΧΡΉΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕ ΤΟΝ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ

Εικόνα 10

1. Σηκώστε την πίσω πόρτα και απομακρύνετε την τάπα εδαφοκάλυψης.
2. Κρατήστε τον συλλέκτη γρασιδιού από τη λαβή του και προσαρτήστε τον με ασφάλεια στην χλοοκοπτική μηχανή χρησιμοποιώντας τους γάντζους στην ράβδο πόρτας.
3. Αποδεσμεύστε την πίσω πόρτα έτσι ώστε να ακουμπάει στο επάνω μέρος του πλαισίου σάκου γρασιδιού.

4.4 ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΔΑΦΟΚΑΛΥΨΗΣ

Εικόνα 11

Στη λειτουργία εδαφοκάλυψης κομμένο γρασίδι κόβεται σε μικρότερα κομμάτια και γίνεται διασκορπισμός του πάλι στο χορτάρι. Τα μικρότερα κομμάτια γρασιδιού διασπώνται και γίνονται φυσικό λίπασμα για το γρασίδι. Αυτή η λειτουργία εξαλείφει την ανάγκη συλλογής και απόρριψης του κομμένου γρασιδιού με αποτέλεσμα το κούρεμα να γίνεται πιο αποτελεσματικό και περιβαλλοντικά φιλικό.

1. Σηκώστε την πίσω πόρτα και αφαιρέστε το σάκο γρασιδιού, εφόσον έχει τοποθετηθεί.
2. Εισαγάγετε την τάπα κάλυψης εδάφους μέσα στην πίσω χοάνη γρασιδιού.
3. Κλείστε την πίσω πόρτα και εξασφαλίστε ότι πιέζεται κόντρα στην τάπα κάλυψης εδάφους.

4.5 ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

Εικόνα 12



ΠΡΟΣΕΞΤΕ

ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΧΟΑΝΗΣ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ:

- ΜΗΝ ΠΡΟΣΑΡΤΑΤΕ ΤΟΝ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΧΟΡΤΟΥ.
- ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΤΕ ΟΤΙ Η ΤΑΠΑ ΕΔΑΦΟΚΑΛΥΨΗΣ ΧΕΙΤΙ ΠΡΟΘΕΤΗΘΕΙ.

1. Βρείτε τη θύρα πλευρικής εξαγωγής και σκώστε και ανοίξτε την με το ένα χέρι.
2. Με το άλλο χέρι προσαρτήστε την χοάνη πλευρικής εξαγωγής ευθυγραμμίζοντας τις εγκοπές στην χοάνη πλευρικής εξαγωγής με τον άξονα που βρίσκεται επάνω στην κάτω πλευρά του καλύμματος.
3. Χαμηλώστε τη χοάνη μέχρι τα άγκιστρα στο ντεκ μηχανήματος κοπής να ασφαλιστούν στα ανοίγματα της χοάνης.
4. Κλείστε το κάλυμμα πλευρικής εξαγωγής.

4.6 ΚΟΨΥΡΕΜΑ ΧΩΡΙΣ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΧΟΡΤΟΥ, ΤΑΠΑ ΕΔΑΦΟΚΑΛΥΨΗΣ Ή ΧΟΑΝΗ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

- Εξετάστε την πίσω πόρτα για να εξασφαλίσετε ότι δεν υπάρχουν ζημιές όπως για παράδειγμα ρωγμές.
- Εάν έχει τοποθετηθεί η τάπα εδαφοκάλυψης, αφαιρέστε την.
- Κλείστε την πίσω πόρτα προτού χειριστείτε το προϊόν.

Όταν χειρίζεστε το προϊόν, το κομμένο γρασιδί εξέρχεται από κάτω από το πίσω κάλυμμα.

4.7 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Εικόνα 13

1. Ανοίξτε τη θύρα χώρου μπαταρίας.
2. Ευθυγραμμίστε τις γραμμές στις μπαταρίες με τις εγκοπές στον χώρο μπαταρίας.
3. Θωθήστε τις μπαταρίες μέσα στο χώρο μπαταρίας μέχρι να ασφαλιστούν στη σωστή θέση.
4. Όταν ακούσετε ένα κλικ, οι μπαταρίες είναι εγκατεστημένες.

Σημείωση: Χρειάζονται δύο μπαταρίες για τη λειτουργία του προϊόντος.

5. Κλείστε τη θύρα μπαταρίας.

4.8 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Εικόνα 14

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας. Κατόπιν, τραβήξτε οποιονδήποτε από τους μοχλούς ενεργοποίησης των λεπίδων προς την μπάρα λαβής για να εμπλέξετε τις λεπίδες.

Σημείωση: Ολοκληρώστε τις δύο συνεχόμενες ενέργειες εντός 5 δευτερολέπτων.

2. Μόλις εκκινήσει το προϊόν, μπορείτε να αποδεσμεύσετε το κουμπί λειτουργίας.

4.9 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ TURBO BOOST (ΚΑΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΜΕΓΙΣΤΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΚΟΠΗΣ)

Εικόνα 15

1. Πατήστε το κουμπί τούρμπο για αύξηση της ταχύτητας έως 3200 RPM.
2. Πιέστε ξανά το κουμπί τούρμπο για χειρισμό στην προεπιλεγμένη ταχύτητα κοπής.

Σημείωση: Κατά τη χρήση του κουμπιού turbo boost η μπαταρία αδειάζει πιο γρήγορα. Για το λόγο αυτό συνιστάται να χρησιμοποιείτε το κουμπί turbo boost μόνο όταν είναι απαραίτητο.

4.10 ΑΥΤΟΚΙΝΟΪΜΕΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΙΝΗΣΗΣ

4.10.1 ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΟΪΜΕΝΗΣ ΟΔΉΓΗΣΗΣ

Εικόνα 16-17

1. Ενώ κρατάτε τον μοχλό ενεργοποίησης λεπίδας, τραβήξτε έναν από τους μοχλούς κίνησης προς την χειρολαβή για να εμπλέξετε το σύστημα αυτοκινούμενης οδήγησης.
2. Κατά τον χειρισμό της μηχανής του γκαζόν χρησιμοποιείτε το ένα σας χέρι για την ρύθμιση του ελέγχου ταχύτητας για την αύξηση ή μείωση της ταχύτητας αυτοκίνησης.

Σημείωση: Για να διατηρήσετε το αυτοκινούμενο κούρεμα, κρατάτε συνεχώς το μοχλό ενεργοποίησης λεπίδας και ταυτόχρονα κινήστε το μοχλό από την αριστερή ή δεξιά πλευρά.

- Για να αυξήσετε την ταχύτητα σύρετε τον διακόπτη ελέγχου ταχύτητας προς το σύμβολο του κουελελιού.
- Για να μειώσετε την ταχύτητα, σύρετε τον διακόπτη ελέγχου ταχύτητας προς το σύμβολο τούρμπο.
- 3. Αποδεσμεύστε τον μοχλό κίνησης για να απεμπλέξετε το σύστημα αυτοκινούμενης οδήγησης.

4.10.2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΟΔΉΓΗΣΗΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΨΥΡΕΜΑ

Για την εμπλοκή του συστήματος αυτοκινούμενης οδήγησης όταν το χλοοκοπτικό δεν βρίσκεται σε λειτουργία:

- Πιέστε και κρατήστε το κουμπί λειτουργίας, κατόπιν τραβήξτε έναν από τους μοχλούς κίνησης προς την χειρολαβή.

Σημείωση: Ολοκληρώστε τις δύο συνεχόμενες ενέργειες εντός 5 δευτερολέπτων.

4.11 ΠΡΟΒΟΛΕΪΣ LED

1. Τα εμπρόσθια LED φώτα θα ανάψουν όταν η συσκευή ενεργοποιηθεί και θα σβήσουν όταν η συσκευή απενεργοποιηθεί.

4.12 ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Εικόνα 18

1. Αποδεσμεύστε τον (τους) μοχλό(ους) ενεργοποίησης λεπίδας για να σταματήσετε το προϊόν.
2. Ανοίξτε τη θύρα χώρου μπαταρίας.
3. Πατήστε τα κουμπιά αποδέσμευσης μπαταρίας για να απομακρύνετε τις μπαταρίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΜΕΧΡΙ Η ΛΕΠΙΔΑ ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΠΡΟΤΟΥ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΜΗΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΡΗΓΟΡΑ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΠΑΝΤΑ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ.

4.13 ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟ ΚΟΨΥΡΕΜΑ ΤΟΥ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ

- Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες είναι κοφτερές κατά το κούρεμα, γιατί οι στομωμένες λεπίδες μπορεί να προκαλέσουν ανομοιόμορφη κοπή και να οδηγήσουν στο κιτρίνισμα του γρασιδιού. Επιπλέον, οι κοφτερές λεπίδες απαιτεί λιγότερη ενέργεια σε σύγκριση με τις στομωμένες.
- Περιορίστε την ποσότητα του χόρτου που κόβετε στο ένα τρίτο του ύψους του. Ξεκινήστε κόβοντας λίγο από το μήκος του γρασιδιού, και μετά ρυθμίστε το χαμηλότερα, εφόσον χρειάζεται, αφού εξετάσετε τα αποτελέσματα. Εάν το γρασίδι είναι πολύ μακρύ, κουρέψτε αργά και κάντε 2 περάσματα, εάν είναι απαραίτητο.
- Μεταβάλετε την κατεύθυνση κοπής κάθε φορά που κουρεύετε ώστε να εμποδίζετε τη δημιουργία ορατών γραμμών ή λωρίδων στο γρασίδι.
- Να διατηρείτε καθαρό το πίσω κάλυμμα της χλοοκοπτικής μηχανής. Η συσσώρευση γρασιδιού και ρύπων στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος κοπής μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα της κοπής.

5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΡΟΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ, ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ Ή ΕΚΤΕΛΕΣΤΕ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ (ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.**
- **Η ΜΗ ΟΡΘΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, Η ΧΡΗΣΗ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ΆΛΛΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΩΝ Ή Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.**

5.1 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Τα διαστήματα συντήρησης υπολογίζονται με βάση την καθημερινή χρήση του προϊόντος. Τα διαστήματα αλλάζουν, εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται καθημερινά.

	Κάθε χρήση	Μηνιαία	Κάθε εποχή
Πραγματοποιήστε μια γενική επιθεώρηση του προϊόντος.	x		
Καθαρίστε το προϊόν.	x		
Εξασφαλίστε ότι οι διατάξεις ασφάλειας δεν είναι ελαττωματικές.	x		
Επιθεωρήστε τον εξοπλισμό κοπής.	x		
Επιθεωρήστε τη βάση κοπής.	x		
Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί λειτουργίας λειτουργεί σωστά και δεν είναι ελαττωματικό.	x		
Εξετάστε την μπαταρία για ζημιές.	x		
Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία φορτίζεται σωστά.	x		
Βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά απελευθέρωσης στην μπαταρία λειτουργούν σωστά και ότι η μπαταρία ασφαλίσει καλά μέσα στο προϊόν.	x		
Επιθεωρήστε τον φορτιστή μπαταρία για ζημιές και εξασφαλίστε ότι λειτουργεί σωστά.		x	
Ελέγξτε τις συνδέσεις μεταξύ μπαταρίας και προϊόντος, όπως και τη σύνδεση μεταξύ μπαταρίας και φορτιστή μπαταριών.			x

5.2 ΓΕΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

- Ελέγξτε και σφίξτε όλα τα παξιμάδια και τα μπουλόνια στο προϊόν.
- Εξασφαλίστε ότι οδηγείτε και ασφαλίσετε σωστά όλα τα καλώδια ώστε να εμποδίζετε πρόκληση ζημιάς σε αυτά.

5.3 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Να αντικαθιστάτε τα φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα.
- Να καθαρίζετε το προϊόν μετά από κάθε χρήση με νερό, ουδέτερο απορρυπαντικό και ένα μαλακό πανί.

Ελληνικά

- Μην καταβρέχετε τη μηχανή με λάστιχο. Να τη σκουπίζετε με υγρό πανί.

ΠΡΟΣΕΞΤΕ

- ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΜΠΑΙΝΕΙ ΝΕΡΟ ΣΤΗ ΘΗΚΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.
- ΜΗΝ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΜΕ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑ, ΒΕΝΖΙΝΗ, ΑΚΕΤΟΝΗ Ή ΑΛΛΟΥΣ ΔΙΑΒΡΩΤΙΚΟΥΣ/ΠΤΗΤΙΚΟΥΣ ΔΙΑΛΥΤΕΣ. ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΟΥΣΙΕΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΟΥΝ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΑΣ.
- ΜΗΝ ΤΡΙΒΕΤΕ ΜΕ ΓΥΑΛΟΧΑΡΤΟ Ή ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ.

5.4 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΗΝ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ Ή ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΜΕ ΝΕΡΟ.

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι καθαρή και στεγνή πριν από τη φόρτιση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής μπαταρίας ή/και ο προσαρμογέας φόρτισης και τα καλώδια είναι καθαρά και στεγνά.
- Καθαρίζετε τους ακροδέκτες μπαταριών με ένα μαλακό και στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε την επιφάνεια της μπαταρίας και του φορτιστή μπαταριών με ένα μαλακό και στεγνό πανί.

5.5 ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΟΠΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΥΧΑΙΑΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ, ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΓΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 5 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΑΝΘΕΚΤΙΚΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ ΟΤΑΝ ΔΙΕΞΑΓΕΤΕ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΟΠΗΣ. Η ΛΕΠΙΔΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΧΜΗΡΗ ΚΑΙ ΕΥΚΟΛΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΟΥΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ.

Σημείωση: Εξασφαλίζετε ότι και οι δύο άξονες χειρολαβής έχουν εισαχθεί σωστά μέσα στις οπές τοποθέτησης στη βάση του χλοοκοπτικού. Εξασφαλίστε ότι οι δύο άξονες βρίσκονται στην ίδια θέση.

- Εξετάστε τον εξοπλισμό κοπής για ζημιές ή ρωγμές. Πάντα αντικαθιστάτε τους χαλασμένους εξοπλισμούς κοπής.
- Επιθεωρείτε τη λεπίδα για να διαπιστώσετε εάν έχει ζημιές ή εάν είναι στομαμένη.

5.5.1 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΓΚΑΖΟΝ

Εικόνα 19-20

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΑΣΦΑΛΙΖΕΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΕΝΑ ΞΥΛΙΝΟ ΜΠΛΟΚ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΠΙΘΑΝΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΣΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ. Η ΛΕΠΙΔΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΤΑΚΙΝΕΙΤΑΙ ΟΤΑΝ ΤΟ ΜΟΤΕΡ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΚΑΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΝΑ ΠΑΓΙΔΕΥΤΟΥΝ ΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΤΑΘΕΡΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ.

Αφαίρεση της χρησιμοποιημένης λεπίδας

- Ασφαλίστε τη λεπίδα χρησιμοποιώντας ένα ξύλινο μπλοκ για σταθεροποίηση.
- Αφαιρέστε το μπουλόνι στερέωσης και τον αποστάτη με ένα κλειδί ή καρυδάκι 15 χιλ. (5/8 ίντσας).
- Αφαιρέστε προσεκτικά τη λεπίδα και τον ανεμιστήρα.
- Ελέγξτε τον ανεμιστήρα, το μπουλόνι λεπίδας και τη βάση για τυχόν ζημιές.
- Εξετάστε τον άξονα του μοτέρ για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει λυγίσει ή υποστεί ζημιά.

Εγκατάσταση τη νέας λεπίδας

1. Επανατοποθετήστε τον ανεμιστήρα και στη συνέχεια την καινούργια λεπίδα, τοποθετώντας τα γωνιακά άκρα προς τα κάτω.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι σπές με κωδικοποίηση στη λεπίδα ευθυγραμμίζονται με τις εσοχές στον ανεμιστήρα.
3. Ασφαλίστε τη λεπίδα, χρησιμοποιώντας ένα κομμάτι ξύλο για σταθεροποίηση. Τοποθετήστε τον αποστάτη και σφίξτε το μπουλόνι στερέωσης με τη συνιστώμενη ροπή στρέψης. 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Περιστρέψτε προσεκτικά τη λεπίδα με το χέρι για να εξασφαλίσετε μια ήπια περιστροφή.
5. Εκκινήστε το προϊόν και ελέγξτε τη λεπίδα για να επαληθεύσετε τη σωστή εγκατάσταση. Η λάθος εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει κραδασμούς ή μη ικανοποιητική απόδοση κοπής.

6 ΜΕΤΑΦΟΡΑ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΗ

6.1 ΘΕΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Εικόνα 21-23

1. Απομακρύνετε τον συλλέκτη χόρτου.
2. Αφαιρέστε τις μπαταρίες.
3. Τραβήξτε τις ασφαλίσεις χειρολαβής για να διπλώσετε τις λαβές.
4. Κλειδώστε τις χειρολαβές στη θέση τους.
5. Σηκώστε το μηχανήμα γκαζόν σε μια κάθετη θέση και εξασφαλίστε ότι οι βραχίονες αγγίζουν το δάπεδο.

6.2 ΜΕΤΑΦΟΡΑ

- Αποσυνδέετε πάντοτε όλα τα αφαιρούμενα (ηλεκτρονικά) μέρη όπως τον φορτιστή και την μπαταρία, πριν από τη μεταφορά.
- Αποφεύγετε τη μεταφορά του προϊόντος σε κακές καιρικές συνθήκες.
- Φροντίζετε να καλύπτετε επαρκώς τυχόν εκτεθειμένα ηλεκτρονικά μέρη, εφόσον η μεταφορά υπό κακές καιρικές συνθήκες είναι αναπόφευκτη.
- Οι υψηλές ταχύτητες σε συνδυασμό με αέρα και βροχή μπορούν να συμβάλλουν στην εισχώρηση υγρασίας στα ηλεκτρονικά στοιχεία, που μπορεί να οδηγήσει σε προσωρινές δυσλειτουργίες ή μόνιμες βλάβες.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατόπιν μεταφοράς υπό τέτοιες συνθήκες, αφαιρέστε την μπαταρία και αφήστε όλα τα μέρη να στεγνώσουν μόλις φτάσετε στον προορισμό σας.

6.3 ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα σύμβολα επάνω στο προϊόν ή τη συσκευασία του υποδηλώνουν ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί στα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το σε σημείο ανακύκλωσης αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Έτσι θα αποφευχθεί η ζημιά στο περιβάλλον και σε ανθρώπους.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον τοπικό φορέα ανακύκλωσης ή το σημείο αγοράς για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος σας.

7 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Η λαβή δεν είναι στη σωστή θέση.	Τα μπουλόνια δεν έχουν εμπλακεί σωστά.	Ρυθμίστε το ύψος της λαβής και εξασφαλίστε ότι τα μπουλόνια και τα παξιμάδια έχουν ευθυγραμμιστεί σωστά.
Το προϊόν δεν εκκινείται.	Το φορτίο της μπαταρίας είναι χαμηλό.	Φορτίστε την μπαταρία.
	Ο μοχλός εμπλοκής λεπίδας είναι ελαττωματικός.	Αντικαταστήστε τον μοχλό εμπλοκής λεπίδας.
Το προϊόν κουρεύει το γρασίδι ανομοιόμορφα.	Το ύψος λεπίδας είναι πολύ χαμηλό.	Μετακινήστε τους τροχούς σε υψηλότερη θέση.
Το προϊόν δεν κάνει σωστή κάλυψη εδάφους.	Υγρά αποκόμματα χόρτου μπλέκονται στη βάση.	Περιμένετε έως ότου το γρασίδι στεγνώσει προτού κόψετε.
	Λείπει η τάπα κάλυψης εδάφους.	Εγκαταστήστε την τάπα κάλυψης εδάφους.
Το προϊόν ωθείται με δυσκολία.	Το γρασίδι είναι πολύ ψηλό ή το ύψος λεπίδας είναι πολύ χαμηλό.	Αυξήστε το ύψος λεπίδας.
	Ο συλλέκτης χόρτου και η λεπίδα τραβάνε παχύ γρασίδι.	Αδειάστε τα αποκόμματα χόρτου από τον συλλέκτη χόρτου.
Το προϊόν παρουσιάζει δυνατούς κραδασμούς.	Η λεπίδα δεν είναι ισοροπημένη και έχει φθαρεί.	Αντικαταστήστε τη λεπίδα.
	Ο άξονας κινητήρα έχει λυγίσει.	1. Ακινητοποιήστε τον κινητήρα. 2. Αφαιρέστε την μπαταρία. 3. Αποσυνδέστε την πηγή ισχύος. 4. Ελέγξτε για ζημιά. 5. Επισκευάστε το προϊόν πριν το επανεκκινήσετε.
Το προϊόν σταματάει κατά τη διάρκεια του κουρέματος.	Το ύψος λεπίδας είναι πολύ χαμηλό.	Αυξήστε το ύψος λεπίδας.
	Η μπαταρία έχει αδειάσει.	Φορτίστε την μπαταρία.
	Τα υγρά αποκόμματα χόρτου μπλέκονται στη βάση ή στη λεπίδα.	Αφαιρέστε την μπαταρία και ελέγξτε τη βάση.
	Η θερμοκρασία λειτουργίας του προϊόντος είναι πολύ υψηλή.	Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και μετακινήστε το για 10-15 λεπτά σε χώρο με σκιά.

* Εάν δεν βρίσκετε λύση σε αυτά τα προβλήματα, συμβουλευτείτε το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

8 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Μοτέρ	48V DC
Διαστάσεις του ντεκ	46 cm

Μοντέλο μπαταρίας	BAG702 και άλλες BAG σειρές
Μοντέλο φορτιστή	CAG819 και άλλες CAG σειρές
Μετρημένη στάθμη	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$

ακουστικής πίεσης	
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Δόνηση	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	2800 / 3200 Σ.Α.Λ.
Ρυθμίσεις ύψους	25 - 95χιλ.
Ταχύτητα αυτοκινούμενου	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Λειτουργίες	3-in-1 Επίστρωση, Πίσω Σακούλα & Εκκένωση από το Πλάι. Περιλαμβάνει Κουμπί TURBO.
IPX	IPX4

9 ΕΓΓΥΗΣΗ

(Οι πλήρεις όροι και προϋποθέσεις εγγύησης είναι διαθέσιμοι Greenworks στον ιστότοπο www.greenworkstools.eu)

Η Greenworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση καλύπτει τα κατασκευαστικά σφάλματα. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί να επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει υποστεί κακομεταχείριση ή έχει χρησιμοποιηθεί με άλλους τρόπους από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Η φυσιολογική φθορά δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Η αυθεντική εγγύηση κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από τυχόν πρόσθετη εγγύηση που προσφέρεται από την αντιπροσωπεία ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο κατάστημα αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).

10 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: Greenworks Tools Europe GmbH

Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 WeiterstadtGermany

Όνομα: André Douqué

Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 WeiterstadtGermany

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Χλοοκοπτική μηχανή

Μοντέλο: LM4602S (LME424)

Αριθμός σειράς: Δείτε την ετικέτα αξιολόγησης προϊόντος

Έτος κατασκευής: Δείτε την ετικέτα αξιολόγησης προϊόντος

- συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας Μηχανών 2006/42/EC.
- συμμορφώνεται με τις διατάξεις των ακόλουθων άλλων Οδηγιών ΕΕ:
 - 2014/30/EE
 - 2000/14/EK & 2005/88/EK
 - 2011/65/EE & (EE)2015/863

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω μέρη, ρήτρες των εναρμονισμένων ευρωπαϊκών προτύπων:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα VI της Οδηγίας 2000/14/EC.

Μετρημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος L_{WA} : 93 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Κοινοποιημένος οργανισμός

Όνομα: Κέντρο Δοκιμών και Ευρωπαϊκής Πιστοποίησης Ε.Π.Ε. (Ειδοποιημένος Φορέας 1871)

Διεύθυνση: Οδός "Πατριάρχη Ευθυμίου" 23, Στάρα Ζαγκόρα 6000, Βουλγαρία

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Τοποθεσία,
ημερομηνία:
Weiterstadt,
10.10.2025

Υπογραφή: Ted Qu, Διευθυντής
Ποιότητας

Ted Qu

221	نظام الدفع الذاتي.....	4.10	220	مقدمة.....	1
222	كشافات أمامية LED.....	4.11	220	وصف المنتج.....	1.1
222	إيقاف تشغيل المنتج.....	4.12	220	الغرض المحدد للاستخدام.....	1.2
222	توصيات الجز الفعال للحشائش.....	4.13	220	نظرة عامة.....	1.3
223	الصيانة.....	5	220	السلامة.....	2
223	جدول الصيانة.....	5.1	220	التجميع.....	3
223	الفحص العام.....	5.2	220	تركيب المقبض العلوي.....	3.1
223	تنظيف المنتج.....	5.3	220	ضبط موضع المقود.....	3.2
224	تنظيف البطارية وشاحن البطارية.....	5.4	220	التشغيل.....	4
224	فحص معدات الجز.....	5.5	220	قبل استخدام المنتج.....	4.1
	النقل والتخزين والتخلص	6	221	ضبط ارتفاع الجز.....	4.2
225	من المنتج.....		221	استخدام المنتج مع لاقط العشب.....	4.3
225	ضبط المنتج على وضع النقل.....	6.1		التبديل إلى وضع توزيع العشب.....	4.4
225	النقل.....	6.2	221	المجزوز على الأرض.....	
	التخلص من البطارية وشاحن	6.3	221	التبديل إلى وضع التفريغ الجانبي.....	4.5
225	البطارية والمنتج.....			الجز من دون تركيب لاقط	4.6
226	استكشاف الأعطال وإصلاحها.....	7		العشب أو سداة توزيع العشب	
226	البيانات الفنية.....	8		المجزوز على الأرض أو	
226	الضمان.....	9	221	أنبوب التفريغ الجانبي.....	
	قرار الامتثال لمعايير الاتحاد	10	221	توصيل البطاريات بالمنتج.....	4.7
227	الأوروبي.....		221	بدء تشغيل المنتج.....	4.8
				تفعيل خاصية تعزيز التربو	4.9
				(سرعة الجز القصوى بحسب	
			221	الطلب).....	

1 مقدمة

1.1 وصف المنتج

هذا المنتج عبارة عن جزارة حشائش دوارة ذاتية الدفع تعمل بالبطارية، والتي تشمل على وظيفة توزيع العشب المجزور على الأرض، كما أنها مجهزة بلاقط عشب قابل للخلع.

نحن ملتزمون بتحسين الدائم لمنتجاتنا ونحتفظ بحقنا في تعديل التصميم والمظهر من دون إشعار مسبق.

1.2 الغرض المحدد للاستخدام

هذا المنتج مصمم لجز الأنواع المختلفة من الحشائش والعشب، وتوزيعها على الأرض. ولا ينبغي استخدامه في أي مهام أخرى.

1.3 نظرة عامة

الشكل 23-1

- 1 زر الطاقة
- 2 رافعة تفعيل الشفرة
- 3 المقبض العلوي
- 4 أعمدة المقبض السفلي
- 5 الباب الخلفي
- 6 ذراع تعديل الارتفاع
- 7 باب البطارية
- 8 باب التفريغ الجانبي
- 9 المصباح الأمامي LED
- 10 لاقط العشب
- 11 رافعة عمود الإدارة ذاتي الدفع
- 12 سداة توزيع العشب المجزور على الأرض
- 13 أنبوب التفريغ الجانبي

2 السلامة

⚠ تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسومات التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو تشويش حريق أو التعرض للإصابة، احدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

⚠ تحذير

اقرأ جميع التعليمات الواردة في دليل السلامة وافهمها جيدًا.

3 التجميع

هذا القسم يشرح كيفية تجميع المنتج وضبطه.

⚠ تحذير

لا تستخدم أي قطع غيار أو ملحقات لم توصي شركة التصنيع بها.

⚠ تحذير

تأكد من تجميع جميع الأجزاء جيدًا قبل تركيب البطارية.

⚠ تحذير

اقرأ قسم السلامة والتعليمات التجميع وافهمها قبل تجميعك للمنتج.

3.1 تركيب المقبض العلوي

الشكل 5-2

1. اخلع واقي الحافة المطاطي عن الجانب العلوي للمقبض السفلي وتخلص منه.
 2. بعد ذلك، اخلع شريط الحماية البلاستيكي عن المقادير السفلية. أزل الغوم العازل الملقوف حول سلك التيار.
 3. اضبط الجزازة في وضع رأسي، كما هو موضح في الرسم التخطيطي، لتثبيت المقبض العلوي. يجب أن يكون المقبض العلوي في الجزء العلوي من أعمدة المقبض معقفاً بواسطة كابل تحكم أسود.
 4. قم بتوجيه كابل التحكم بعناية عبر العمود بينما تقوم بإدخال المقبض العلوي في أعمدة المقبض السفلي.
 5. ضع الصواميل في الفتحات سداسية الشكل في الجزء الداخلي من دعائم المقبض العلوي، وأدخل البراغي عبر الجزء الخارجي من أعمدة المقبض السفلي. اربطها بإحكام باستخدام مفك فيليبس "صلابة" (غير مرفق).
- *يمكنك العثور على البراغي والصواميل في الحقيبة البلاستيكية المعلقة على لسان المقود.

⚠ تحذير

كن حذرًا لتجنب تعرض كابل التحكم للانهيار أو الانثناء أو التلف عند تركيب المقبض.

3.2 ضبط موضع المقود

الشكل 7-6

1. اسحب لسان المقود بشكل متزامن لتحريك قفل المقود.
2. ارفع المقود حتى يثبت في ثقب التثبيت. اضبط على الوضع الأنسب لارتفاعك.

ملاحظة: تأكد من وجود كلا المقبضين في نفس الوضع.

4 التشغيل

هذا القسم يشرح كيفية تشغيل المنتج.

⚠ تحذير

اقرأ قسم السلامة والتعليمات التجميع وافهمها بعناية قبل تشغيلك للمنتج.

4.1 قبل استخدام المنتج

4.1.1 مؤشر سعة البطارية

الشكل 8

المنتج مزود بمصابيح LED للإشارة إلى مستوى شحن البطارية.

1. بعد تركيب البطاريات، ستقوم شاشة العرض بعرض مستوى شحن البطارية الحالي.
2. يرجى مراجعة الجدول للتعرف على سعة البطارية.

1. حدد موقع باب التفريغ الجانبي وارفعه للفتح بيد واحدة.
2. وبالإيد الأخرى، قم بتركيب أنبوب التفريغ الجانبي عن طريق محاذاة التجاويف الموجودة على أنبوب التفريغ الجانبي مع المحور الموجود على الجانب السفلي من الغطاء.
3. اخفض الأنبوب إلى أن يتم تأمين الخطافات الموجودة بأرضية الجزارة في فتحات الأنبوب.
4. أغلق غطاء التفريغ الجانبي.

4.6 الجز من دون تركيب لاقط العشب أو سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض أو أنبوب التفريغ الجانبي

- افحص الباب الخلفي للتأكد من عدم وجود أي تلف، مثل التشققات.
 - إذا كانت سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض مثبتة في الآلة، فقم بإزالتها.
 - أغلق الباب الخلفي قبل تشغيل المنتج.
- عند تشغيل المنتج، سيتم تفريغ قصاصات الحشائش أسفل الغطاء الخلفي.

4.7 توصيل البطاريات بالمنتج

الشكل 13

1. افتح باب البطارية.
2. قم بمحاذاة الدعامة الموجودة بالبطاريات مع التجاويف الموجودة في حجرة البطارية.
3. ادفع البطاريات في حجرة البطارية إلى أن تثبت البطاريات في مكانها الصحيح.
4. عندما تسمع صوت نقرة، فهذا معناه أنه قد تم تركيب البطاريات في مكانها الصحيح.

ملاحظة: هناك حاجة إلى بطاريتين لتشغيل المنتج.

5. أغلق باب البطارية.

4.8 بدء تشغيل المنتج

الشكل 14

1. اضغط مع التثبيت على زر الطاقة. وبعد ذلك، اجذب إحدى رافعات تفعيل الشفرة ناحية قضيب المقبض لتفعيل الشفرات.
- ملاحظة:** استكمل الخطوات الثلاثين خلال 5 ثوانٍ.
2. ما إن يتم بدء تشغيل المنتج، يمكنك ترك زر الطاقة.

4.9 تفعيل خاصية تعزيز التربو (سرعة الجز القصوى بحسب الطلب)

الشكل 15

1. اضغط على زر التربو لزيادة السرعة إلى 3200 لفة في الدقيقة.
2. اضغط على زر التربو مرة أخرى للتشغيل على سرعة الجز الافتراضية.

ملاحظة: عند استخدام زر خاصية تعزيز التربو، يتم استنزاف شحن البطارية بشكل أسرع. ولذا، نوصي باستخدام زر خاصية تعزيز التربو عند الحاجة فقط.

4.10 نظام الدفع الذاتي

4.10.1 نظام عمود الإدارة ذاتي الدفع

الشكل 16-17

1. في أثناء الإمساك برافعة تفعيل الشفرة، اسحب إحدى رافعات الدفع ناحية المفود لتفعيل نظام عمود الإدارة ذاتي الدفع.
2. في أثناء تشغيل الجزارة، استخدم إحدى يديك لضبط التحكم في السرعة لزيادة السرعة ذاتية الدفع أو تقليلها.

المميزات	السعة
4 لمبات خضراء	مستوى شحن البطارية أعلى من 80%
3 لمبات خضراء	البطارية مشحونة ما بين 60% إلى 80%
2 لمبة خضراء	البطارية مشحونة ما بين 40% إلى 60%
1 لمبة خضراء	البطارية مشحونة ما بين 20% إلى 40%
لا توجد لمبات خضراء	مستوى شحن البطارية أقل من 20% وبحاجة للشحن على الفور.

4.1.2 توصيل شاحن البطارية

قم بتوصيل شاحن البطارية بجهد وتردد مناسبين كما هو محدد على لوحة التصنيف.

راجع دليل البطارية والشاحن للتعرف على المعلومات الخاصة بكيفية استخدام شاحن البطارية.

4.2 ضبط ارتفاع الجز

الشكل 9

جزارة الحشائش هذه مزودة بأوضاع ضبط مختلفة لارتفاع الجز.

1. حرك رافعة تعديل الارتفاع إلى الخارج والخلف لزيادة ارتفاع الجز.
2. حرك رافعة تعديل الارتفاع إلى الخارج والأمام لخفض ارتفاع الجز.

4.3 استخدام المنتج مع لاقط العشب

الشكل 10

1. ارفع الباب الخلفي وأخلع سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض.
2. أمسك لاقط العشب من مقبضه وقم بتركيبه بإحكام في الجزارة باستخدام الخطاطيف على قضيب الباب.
3. حرر الباب الخلفي بحيث يستقر على قمة إطار حقيبة العشب.

4.4 التبديل إلى وضع توزيع العشب المجزوز على الأرض

الشكل 11

يقوم وضع توزيع العشب المجزوز على الأرض بتقطيع قصاصات الحشائش إلى أجزاء صغيرة وتوزيعها مرة أخرى على الأرض. تحلل قصاصات الحشائش ذات الحجم الأصغر لتصبح سمادًا طبيعيًا للتربة. هذا الوضع يغيث عن جمع قصاصات الحشائش وإعادة توزيعها على الأرض، ما يجعل عملية الجز أكثر فعالية وأمانًا على البيئة.

1. ارفع الباب الخلفي وأخلع حقيبة العشب إذا كانت مثبتة في الآلة.
2. أدخل سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض في أنبوب العشب الخلفي.
3. أغلق الباب الخلفي واحرص على الضغط عليه ناحية سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض.

4.5 التبديل إلى وضع التفريغ الجانبي

الشكل 12

تحذير
عند استخدام أنبوب التفريغ الجانبي: • لا تقم بتركيب لاقط العشب. • تأكد من تركيب سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض.

ملاحظة: للمحافظة على الجز ذاتي الدفع، استمر في تثبيت رافعة تفعيل الشفرة ورافعة الدفع من الجانب الأيسر أو الأيمن في الوقت نفسه.

- لزيادة السرعة، حرك مفتاح التحكم في السرعة ناحية رمز الأرتب.
- لخفض السرعة، حرك مفتاح التحكم في السرعة ناحية رمز السلخفاء.

3. حرر رافعة الدفع لإلغاء تعشيق نظام عمود الإدارة ذاتي الدفع.

4.10.2 تشغيل نظام القيادة من دون جز

لتعشيق نظام عمود الإدارة ذاتي الدفع أثناء عدم تشغيل الجزارة:

- اضغط مع التثبيت على زر الطاقة، ثم اسحب إحدى رافعات الدفع ناحية المقود.

ملاحظة: استكمل الخطوات الثلاثين خلال 5 ثوان.

4.11 كشافات أمامية LED

1. ستضيء المصابيح الأمامية LED عند تشغيل الجهاز وستطفئ عند إيقاف تشغيل الجهاز.

4.12 إيقاف تشغيل المنتج

الشكل 18

1. حرر رافعة (رافعات) تفعيل الشفرة لإيقاف المنتج.
2. افتح باب البطارية.
3. اضغط على أزرار تحرير البطارية لإخراج البطاريات.



تحذير

انتظر حتى توقف الشفرة تماماً قبل إعادة تشغيل المنتج. لا تقم بإيقاف تشغيل المنتج وتشغيله بسرعة.



تحذير

احرص دائماً على إزالة البطاريات بعد استكمال المهمة.

4.13 توصيات الجز الفعال للحشائش

- احرص دائماً على استخدام شفرة حادة عند الجز، لأن الشفرة غير الحادة قد تؤدي إلى جز غير متساو، وهو ما قد يتسبب في تحول الحشائش إلى اللون الأصفر. بالإضافة إلى ذلك، فإن الشفرة الحادة تتطلب طاقة أقل من الشفرة غير الحادة.
- حدد حجم العشب الذي ستقوم بجزه بحيث لا يتخطى ثلث ارتفاعه. ابدأ بارتفاع جز عالٍ، ويمكنك بعدها ضبطه على ارتفاع أدنى حسب الحاجة بالاطلاع على نتائج الجز. إذا كانت الحشائش طويلة للغاية، فقم بالجز ببطء، واحرص على القيام بدورتي جز عند اللزوم.
- غيّر اتجاه الجز في كل مرة تقوم فيها بالجز لمنع ظهور خطوط أو أشرطة ظاهرة في الحديقة.
- حافظ على نظافة الغطاء الخلفي للجزارة. قد يتسبب تجمع الحشائش والأوساخ على الجانب الداخلي لغطاء الجز في ضعف فعالية عملية الجز.



عام

اقرأ وافهم بتمعن اللوائح الأمنية وتعليمات الصيانة قبل أن تقوم بتنظيف أو إصلاح أو إجراء أي صيانة على المنتج (يرجى مراجعة اللوائح الأمنية وتعليمات الصيانة).



تحذير

- قم بإزالة البطارية أو البطاريات من المنتج قبل إجراء أي صيانة.
- لأن عدم تنفيذ أعمال الصيانة بشكل صحيح، أو استخدام قطع غير تابعة للشركة المصنعة، أو إدخال تعديلات على المكونات أو إلزتها قد يؤدي إلى تعرض المستخدم لإصابات.

5.1 جدول الصيانة

يتم احتساب مواعيد الصيانة وفقاً للاستخدام اليومي للمنتج. وتتغير المواعيد إذا لم تكن تستخدم المنتج يومياً.

كل موسم	شهرياً	كل استخدام	
		x	افحص المنتج بشكل عام.
		x	نظف المنتج.
		x	تأكد من عدم وجود عطل في أجهزة الأمان.
		x	افحص معدات الجز.
		x	افحص أرضية الجز.
		x	تحقق من عمل زر الطاقة كما ينبغي ومن عدم وجود عطل فيه.
		x	افحص البطارية بحثاً عن أي علامات للتلف.
		x	تأكد من شحن البطارية كما ينبغي.
		x	تحقق من عمل أزرار التحرير كما ينبغي، ومن ثبات البطارية في المنتج بإحكام.
	x		افحص شاحن البطارية بحثاً عن أي علامات للتلف وتحقق من عمله كما ينبغي.
x			افحص التوصيلات بين البطارية والمنتج، وكذلك التوصيلات بين البطارية وشاحن البطارية.

5.2 الفحص العام

- تحقق من جميع الصواميل والبراغي في المنتج وارتبطها بإحكام.
- تأكد من توجيه جميع الكابلات وتثبيتها كما ينبغي لمنع تعرضها للتلف.

5.3 تنظيف المنتج

- استبدل أي أجزاء متآكلة أو تالفة.
- احرص على تنظيف الجهاز بعد كل استخدام بالماء ومنظف محايد وقطعة قماش ناعمة.
- لا تستخدم خرطومًا لرش الوحدة، بل اسحبها بقطعة قماش مبللة.

اللغة العربية

⚠ تحذير

- احتفظ بالماء بعيداً عن حجرة البطارية أثناء الفصل لتجنب إلحاق أضرار بالمكونات الكهربائية.
- لا تستخدم الكحول أو البنزين أو الأسيتون أو المحاليل الأخرى المتطايرة/المسببة للتآكل في التنظيف؛ لأن هذه المواد قد تتسبب في تلف الهيكل الخارجي والداخلي لممتنحك.
- لا تحك سطح المنتج بورق المنفردة أو الفرشاة المعدنية.

5.4 تنظيف البطارية وشاحن البطارية

⚠ تحذير

لا تقم بتنظيف البطارية وشاحن البطارية بالماء.

- تأكد من أن البطارية نظيفة وجافة قبل الشحن.
- تأكد من أن شاحن البطارية و/أو محول الشحن والأسلاك نظيفة وجافة.
- نظف أطراف توصيل البطارية بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- نظف سطح البطارية وشاحن البطارية بقطعة قماش ناعمة وجافة.

5.5 فحص معدات الجز

⚠ تحذير

لمنع التشغيل غير المتعمد، احرص دائماً على إزالة البطارية والانتظار لمدة لا تقل عن 5 ثوانٍ.

⚠ تحذير

احرص على ارتداء قفازات حماية ممتدة عند تنفيذ أعمال الصيانة على معدات الجز. الشفرة حادة وقد تحدث إصابات بسهولة.

ملاحظة: تأكد من إدخال كلا عمودي المقود كما ينبغي في فتحات التثبيت عند قاعدة الجزارة. تأكد من ضبط الأعمدة عند نفس الموضع.

- افحص معدات الجز بحثاً عن أي علامات للتلف أو التشققات. احرص دائماً على استبدال معدات الجز التالفة.
- افحص الشفرة للتحقق مما إذا كانت تالفة أو غير حادة.

5.5.1 استبدال شفرة الجزارة

الشكل 20-19

⚠ تحذير

احرص على تثبيت الشفرة في مكانها بإحكام باستخدام كتلة خشبية لمنع أي ضرر محتمل لأصابعك عند استبدال الشفرة. قد تتحرك الشفرة بينما المحرك مطفأ، وهو ما قد يؤدي إلى انحسار الأصابع بين الشفرة والأجزاء الثابتة.

إزالة الشفرة المستهلكة

1. ثبت الشفرة باستخدام كتلة خشبية لجعلها مستقرة.
2. فك مسام التثبيت والعازل بمفتاح ربط 5/8 بوصة (15 مم) أو لقمة ربط.
3. افصل الشفرة والمروحة برفق.
4. افحص المروحة ومسار الشفرة والقاعدة بحثاً عن أي ضرر.
5. افحص عمود المحرك للتأكد من عدم وجود انثناء أو تلف به.

تركيب الشفرة الجديدة

1. أعد تركيب المروحة، متبوعة بالشفرة الجديدة، مع توجيه الأطراف المائلة إلى أسفل.
2. تأكد من أن الفتحات المميزة بالشفرة متحاذية مع التجاويف بالمروحة.
3. ثبت الشفرة باستخدام كتلة خشبية لجعلها مستقرة. أدخل العازل واربط مسار التثبيت بالعزم الموصى به (26 رطل قدم (35 نيوتن متر)).
4. قم بتدوير الشفرة برفق يدوياً لضمان الدوران السلس.
5. قم بتشغيل المنتج واختبر الشفرة للتحقق من تركيبها بشكل صحيح. يمكن أن يؤدي التركيب غير الصحيح إلى حدوث اهتزازات أو أداء قطع غير مرضي.

6 النقل والتخزين والتخلص من المنتج

6.1 ضبط المنتج على وضع النقل

الشكل 21-23

1. اخلع لاقط العشب.
2. اخلع البطاريات.
3. اسحب أسنة المقود لطي المقابض.
4. اقلل المقابض في موضعها.
5. ارفع الجرازة إلى وضع رأسي واحرص على ملائمة الدعامات للأرضية.

6.2 النقل

- يجب دائمًا فصل الأجزاء القابلة للإزالة (الإلكترونية)، مثل الشاحن والبطارية، قبل النقل.
- تجنب نقل المنتج في ظروف الطقس السيئة.
- تأكد من تغطية أي أجزاء إلكترونية مكشوفة جيدًا في ظروف الطقس السيئ إذا كان لا بد منها.
- قد تتسبب السرعات العالية، إلى جانب الرياح والمطر، في دخول الرطوبة إلى المكونات الإلكترونية، مما يمكن أن يؤدي إلى حدوث أعطال مؤقتة أو عيوب دائمة.
- في حالة حدوث عطل بعد النقل في مثل هذه الظروف، قم بإزالة البطارية واترك جميع الأجزاء لتجف في الهواء عندما تصل إلى وجهتك.

6.3 التخلص من البطارية وشاحن البطارية والمنتج

الرموز الموجودة على المنتج أو عبوة المنتج تعني أنه لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية. أعد تدويره في محطة إعادة التدوير للمعدات الكهربائية والإلكترونية. فهذا يساعد على منع إلحاق أضرار بالبيئة والأشخاص. اتصل بالسلطات المحلية أو خدمة النفايات المحلية أو وكيلك للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية إعادة تدوير منتجك.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
المقبض ليس في موضعه الصحيح.	المسامير غير مربوطة بشكل صحيح.	اضبط ارتفاع المقبض وتأكد من أن المسامير والصواميل متحاذية بشكل صحيح.
لا يمكن تشغيل المنتج.	مستوى شحن البطارية منخفض.	اشحن البطارية.
	رافعة تعشيق الشفرة معطوبة.	استبدل رافعة تعشيق الشفرة.
يقوم المنتج بجز الحشائش بشكل غير متساو.	ارتفاع الشفرة منخفض للغاية.	انقل العجلات إلى موضع أكثر ارتفاعاً.
لا يقوم المنتج بتوزيع العشب المجزوز على الأرض بشكل صحيح.	تعلق الحشائش الرطبة المجزوزة بأرضية الجزاء.	انتظر حتى يجف الحشائش قبل جزها.
	سدادة توزيع العشب المجزوز على الأرض غير موجودة.	قم بتركيب سدادة توزيع العشب المجزوز على الأرض.
يصعب دفع المنتج.	العشب طويل للغاية، أو أن ارتفاع الشفرة منخفض للغاية.	زد من ارتفاع الشفرة.
	يتحرك لاقط العشب والشفرة ببطء في الحشائش الكثيفة.	تخلص من الحشائش المجزوزة الموجودة بلاقط العشب.
هناك اهتزازات زائدة في المنتج.	الشفرة غير متوازنة ومتآكلة.	استبدل الشفرة.
	عمود تدوير المحرك متثني.	1. أوقف تشغيل المحرك. 2. اخلع البطارية. 3. قم بفصل مصدر الطاقة. 4. افحص الآلة بحثاً عن أي أعراض للضرر. 5. أصلح المنتج قبل بدء تشغيله مرة أخرى.
يتوقف المنتج أثناء الجز.	ارتفاع الشفرة منخفض للغاية.	زد من ارتفاع الشفرة.
	البطارية غير مشحونة.	اشحن البطارية.
	تعلق الحشائش المجزوزة بأرضية الجزاء أو الشفرة.	اخلع البطارية وافحص أرضية الجزاء.
	درجة حرارة تشغيل المنتج مرتفعة للغاية.	أوقف تشغيل المنتج وانقله إلى منطقة مظلة لمدة 10-15 دقيقة.

* إن لم تجد الحل لهذه المشكلات، نرجى التوجه إلى أقرب مركز صيانة.

سرعة التحميل بدون حمل	2800 / 3200 دورة في الدقيقة
أوضاع ضبط الارتفاع	25 - 95مم
السرعة ذاتية الدفع	1.45 - 3.36 ميل في الساعة (2.34 - 5.4 كيلومتر/ساعة)
الوظائف	1-3 in-تغطية، كيس خلفي وتصريف جانبي. يتضمن زر توربو.
IPX	IPX4

9 الضمان

(يمكنكم العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على الموقع الإلكتروني لشركة Greenworks موقع إلكتروني www.greenworkstools.eu)

8 البيانات الفنية

المحرك	48V DC
حجم السطح	46 cm
طراز البطارية	BAG702 وطرازات BAG الأخرى
طراز الشاحن	CAG819 وطرازات CAG الأخرى
مستوى ضغط الصوت المُقتر	$L_{pA} = 83$ ديسيبل (A) , $K = 3 \text{ dB(A)}$
مستوى قوة الصوت المضمون	$L_{WA} = 96$ ديسيبل (A)
الاهتزاز	$K = 1.5 \text{ م/ثانية}^2$, $> 2.5 \text{ م/ثانية}^2$

العنوان: 23 شارع "Patriarh Evtimiy"، ستارا زاغورا 6000، بلغاريا

المكان والتاريخ: Weiterstadt, 10.10.2025
التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة

Ted Qu

إن جزالة Greenworks الضمان لمدة 3 سنوات على المنتج، وستتبن على البطاريات (للاستخدام الاستهلاكي/الخاص) اعتبارًا من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصناعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام الوحدة بشكل خاطئ أو استخدامها لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. لا يغطي الضمان التآكل والتلف العادي. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة.

يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

10 قرار الامتثال لمعيار الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: Greenworks Tools Europe GmbH

العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا

اسم وعنوان الشخص المخول بتجميع الملف الفني:

الاسم: André Douqué

العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا

نقر بموجب هذا أن المنتج

الغاية: جزالة الحشائش

الطراز: LM4602S (LME424)

الرقم التسلسلي: يرجى الرجوع إلى لوحة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج: يرجى الرجوع إلى لوحة تقييم المنتج

AR

- يتوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.
- يتوافق مع الأقسام التالية من توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى:

• EU/2014/30

• EC/2005/88 و EC/2000/14

• 2015/863(EU) و EU/2011/65

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أن الأجزاء والفترات التالية من المعايير المنسقة التي تم استخدامها هي:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

طريقة تقييم المطابقة في الملحق السادس من التوجيه EC/2000/14.

مستوى القدرة الصوتية المقدرة WA : 93 ديسيبل(A)

مستوى قوة الصوت المضمون WA,d : 96 ديسيبل(A)

الهيئة المبلغة:

الاسم: مركز الاختبار والتصديق الأوروبي المحدود. (جهة التصديق: 1871)

1 Giriş.....229	4.11 LED Ön Lambalar..... 231
1.1 Ürün açıklaması.....229	4.12 Ürünü durdurma.....231
1.2 Kullanım amacı.....229	4.13 Etkili Çim Biçme Önerileri..... 231
1.3 Genel bakış.....229	5 Bakım..... 232
2 Emniyet.....229	5.1 Bakım programı..... 232
3 Montaj.....229	5.2 Genel denetim..... 232
3.1 Üst tutma kolunu takma.....229	5.3 Ürünü temizleme.....232
3.2 Gidon pozisyonunu ayarlayın..... 229	5.4 Akü ve akü şarj cihazını temizleme.....233
4 Çalıştırma.....230	5.5 Kesme ekipmanını inceleyin..... 233
4.1 Ürünü kullanmadan önce.....230	6 Taşıma, depolama ve bertaraf.....235
4.2 Biçme yüksekliğini ayarlama.....230	6.1 Ürünü nakliye konumuna ayarlama..... 235
4.3 Ürünü çim toplayıcı ile kullanın... 230	6.2 Taşıma..... 235
4.4 Malçlama moduna geçme.....230	6.3 Akünün, akü şarj cihazının ve ürünün bertarafı..... 235
4.5 Yan boşaltma moduna geçiş.....230	7 Sorun Giderme.....236
4.6 Çim toplayıcı, malç aparatı veya yan boşaltma oluğu olmadan biçme..... 230	8 Teknik veriler.....236
4.7 Aküleri ürüne takma.....230	9 Garanti..... 237
4.8 Ürünü çalıştırma.....231	10 AB Uygunluk Beyanı 237
4.9 Turbo desteği ekinleştirme (isteğe bağlı maksimum kesme hızı)..... 231	
4.10 Kendi kendine hareket eden tahrik sistemi.....231	

1 GİRİŞ

1.1 ÜRÜN AÇIKLAMASI

Bu ürün, malçlama özelliğine sahip, aküyle çalışan, kendinden tahrikli bir çim biçme makinesidir ve ayrılabılır çim toplayıcıya sahiptir.

Ürünlerimizi sürekli olarak geliştirmeye kararlıyız ve önceden bildirimde bulunmaksızın ürünün tasarım ve görünümünde değişiklik yapma hakkını saklı tutuyoruz.

1.2 KULLANIM AMACI

Bu ürün farklı türdeki çimleri ve yabani otları kesmek ve malçlamak için tasarlanmıştır. Başka hiçbir görev için kullanılmamalıdır.

1.3 GENEL BAKIŞ

Şekil 1-23

- 1 Güç düğmesi
- 2 Bıçak etkinleştirme kolu
- 3 Üst tutma yeri
- 4 Alt tutma kolu milleri
- 5 Arka kapı
- 6 Yükseklik ayar kolu
- 7 Akü kapağı
- 8 Yan tahliye kapısı
- 9 LED Lamba
- 10 Çim toplayıcı
- 11 Otomatik tahrikli sürüş kolu
- 12 Malç tıkaçı
- 13 Yan tahliye oluğu

2 EMNİYET

⚠ UYARI

Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Tüm talimatlarla uyulmaması elektrik çarpmasına, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak için saklayın.

⚠ UYARI

Güvenlik Kılavuzunda verilen tüm talimatları dikkatlice okuyun ve anlayın.

3 MONTAJ

Bu bölümde ürünün nasıl monte edileceği ve ayarlanacağı açıklanmaktadır.

⚠ UYARI

ÜRETİCİ TARAFINDAN TAVSİYE EDİLMİYEN PARÇALARI VEYA AKSESUARLARI KULLANMAYIN.

⚠ UYARI

AKÜYÜ TAKMADAN ÖNCE TÜM PARÇALARIN DÜZGÜN BİR ŞEKİLDE MONTE EDİLDİĞİNDEN EMİN OLUN.

⚠ UYARI

ÜRÜNÜ MONTE ETMEDEN ÖNCE GÜVENLİK BÖLÜMÜNÜ VE MONTAJ TALİMATLARINI DİKKATLİCE OKUYUP ANLAYIN.

3.1 ÜST TUTMA KOLUNU TAKMA

Şekil 2-5

1. Alt sapın üstündeki lastik kenar korumasını çıkarın ve atın.
2. Ardından gidonun alt kısmındaki koruyucu plastik filmi çıkarın. Güç kablosunun etrafına sarılı EPE köpüğünü çıkarın.
3. Üst tutma kolunu takmak için çim biçme makinesini şemada gösterildiği gibi dikey bir konuma getirin. Üst tutma kolu, siyah bir kontrol kablosuyla asılı tutma kolu millerinin üstünde olmalıdır.
4. Üst tutma kolunu alt tutma kolu millerine takarken kontrol kablosunu milin içinden dikkatlice geçirin.
5. Somunları üst tutma kolu braketlerinin iç tarafındaki alıyan anahtarlı deliklere yerleştirin ve civataları alt tutma kolu millerinin dışından geçirin.

**Civataları gidon mandalina asılı plastik poşetin içinde bulabilirsiniz.*

⚠ UYARI

KOLU TAKARKEN KONTROL KABLOSUNU SIKMAMAYA, KIRMAMAYA VEYA HASAR VERMEMEYE DİKKAT EDİN.

3.2 GIDON POZİSYONUNU AYARLAYIN

Şekil 6-7

1. Gidon kilidini açmak için 2 gidon mandalını aynı anda çekin.
2. Gidonu montaj deliklerine kilitlenene kadar yukarı kaldırın. Boyunuza en uygun konuma ayarlayın.

Not: İki tutma kolunun aynı konumda olduğundan emin olun.

4 ÇALIŞTIRMA

Bu bölümde ürünün nasıl çalıştığı açıklanır.



UYARI

ÜRÜNÜ ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE GÜVENLİK BÖLÜMÜNÜ VE ÇALIŞTIRMA TALİMATLARINI DİKKATLİCE OKUYUN VE ANLAYIN.

4.1 ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE

4.1.1 AKÜ KAPASİTE GÖSTERGESİ

Şekil 8

Üründe akü seviyesini gösteren LED ışıklar bulunmaktadır.

1. Aküleri taktıktan sonra ekranda mevcut akü seviyesi görüntülenecektir.
2. Akü kapasitesi için tabloya bakın.

Işıklar	Kapasite
4 Yeşil Işık	Akü %80 kapasitenin üzerindedir.
3 Yeşil Işık	Akü %60 ila %80 kapasiteye sahiptir.
2 Yeşil Işık	Akü %40 ila %60 kapasiteye sahiptir.
1 Yeşil Işık	Akü %20 ila %40 kapasiteye sahiptir.
Yeşil Işık Yok.	Akü %20 kapasitenin altında ve hemen şarj edilmesi gerekiyor

4.1.2 AKÜ ŞARJ CİHAZINI BAĞLAYIN.

Akü şarj cihazını, bilgi plakasında belirtilen uygun voltaj ve frekansa bağlayın.

Akü şarj cihazının nasıl kullanılacağıyla ilgili bilgi için Akü ve Şarj Cihazı Kılavuzuna bakın.

4.2 BİÇME YÜKSEKLİĞİNİ AYARLAMA

Şekil 9

Bu çim biçme makinesinin farklı kesme yüksekliği ayarı bulunmaktadır.

1. Kesme yüksekliğini artırmak için kesme yüksekliği kolunu dışa ve geri hareket ettirin.
2. Kesme yüksekliğini azaltmak için kesme yüksekliği kolunu dışa ve ileri hareket ettirin.

4.3 ÜRÜNÜ ÇİM TOPLAYICI İLE KULLANIN

Şekil 10

1. Arka kapağı kaldırın ve malç aparatını çıkarın.
2. Çim toplayıcıyı tutma sapından tutun ve kapak çubuğundaki kancaları kullanarak takın.
3. Çim torbası çerçevesinin üstüne oturacak şekilde arka kapağı serbest bırakın.

4.4 MALÇLAMA MODUNA GEÇME

Şekil 11

Malçlama modu, kesilen çimleri daha küçük parçalara ayırır ve bunları çime tekrar dağıtır. Kesilen daha küçük çimler parçalanır ve çim için doğal gübre olur. Bu mod, kesilen çimleri toplama ve bertaraf etme ihtiyacını ortadan kaldırır, çim biçmeyi daha verimli ve çevre dostu hale getirir.

1. Arka kapağı kaldırın ve takılı ise çim torbasını çıkarın.
2. Arka çim oluğuna malç aparatını takın.
3. Arka kapağı kapatın ve malç tapasına baskı yapmadığından emin olun.

4.5 YAN BOŞALTMA MODUNA GEÇİŞ

Şekil 12



İKAZ

YAN BOŞALTMA KANALINI KULLANIRKEN:

- ÇİM TOPLAYICIYI TAKMAYIN.
- MALÇ APARATININ TAKILI OLDUĞUNDAN EMİN OLUN.

1. Yan boşaltma kapağını bulun ve tek elinizle kaldırarak açın.
2. Diğer elinizle yan boşaltma kanalının oluklarını kapağın alt tarafında bulunan pivotla hizalayarak yan boşaltma kanalını takın.
3. Biçme haznesindeki kancalar kanalın açıklıklarına sabitlenene kadar kanalı indirin.
4. Yan boşaltma kapağını kapatın.

4.6 ÇİM TOPLAYICI, MALÇ APARATI VEYA YAN BOŞALTMA OLUĞU OLMADAN BİÇME

- Çatlak gibi herhangi bir hasar olmadığından emin olmak için arka kapağı inceleyin.
- Malç aparatı takılı ise çıkarın.
- Ürünü kullanmadan önce arka kapağı kapatın.

Ürünü çalıştırdığınızda kesilen çimler arka kapağın altına boşaltılır.

4.7 AKÜLERİ ÜRÜNE TAKMA

Şekil 13

1. Akü kapağını açın.
2. Aküdeki tırnakları akü bölmesindeki oluklarla hizalayın.

3. Aküler yerine oturan kadar aküleri, akü bölmelerindeki yerlerine doğru itin.
4. Tık sesi duyduğunuzda aküler takılmıştır.

Not: Ürünü çalıştırmak için iki akü gerekir.

5. Akü kapağını kapatın.

4.8 ÜRÜNÜ ÇALIŞTIRMA

Şekil 14

1. Güç düğmesini basılı tutun. Ardından, bıçakları devreye sokmak için bıçak etkinleştirme kollarından herhangi birini gidona doğru kavrayın.

Not: İki ardışık eylemi 5 saniye içinde tamamlayın.

2. Ürün başlatıldığında güç düğmesini serbest bırakabilirsiniz.

4.9 TURBO DESTEĞİ EKİNLEŞTİRME (İSTEĞE BAĞLI MAKSİMUM KESME HIZI)

Şekil 15

1. Turbo düğmesine basarak hızı 3200 RPM DEĞERİNE YÜKSELTİN.
2. Varsayılan kesme hızında çalıştırmak için turbo düğmesine tekrar basın.

Not: Turbo desteği düğmesini kullanırken akü daha hızlı tükenir. Bu nedenle turbo desteği düğmesini sadece gerekli olduğunda kullanmanız önerilir.

4.10 KENDİ KENDİNE HAREKET EDEN TAHRIK SİSTEMİ

4.10.1 OTOMATİK TAHRIKLI SÜRÜŞ MODU

Şekil 16-17

1. Bıçak aktivasyon kolunu tutarken tahrik kollarından birini tutma koluna doğru çekerek otomatik tahrikli sürüş sistemini devreye sokun.
2. Çim biçme makinesini çalıştırırken, kendi kendine ilerleme hızını artırmak veya azaltmak için ellerinizden birini kullanarak hız kontrolünü ayarlayın.

Not: Otomatik tahrikli çim biçmeyi sürdürmek için, bıçak etkinleştirme kolunu ve tahrik kolunu aynı anda sürekli olarak sol veya sağ taraftan tutun.

- Hızı artırmak için hız kontrol düğmesini Tavşan Simgesi yönünde kaydırın.
 - Hızı azaltmak için hız kontrol düğmesini Kaplumbağa Simgesi yönünde kaydırın.
3. Otomatik tahrikli sürüş sistemini durdurmak için sürüş kolunu bırakın.

4.10.2 ÇİM BİÇMEDEN TAHRIK SİSTEMİNİ ÇALIŞTIRMA

Çim biçme makinesi çalışmadığından otomatik tahrikli sürüş sistemini çalıştırmak için:

- Güç düğmesini basılı tutun, ardından sürüş kollarından birini tutma koluna doğru çekin.

Not: İki ardışık eylemi 5 saniye içinde tamamlayın.

4.11 LED ÖN LAMBALAR

1. LED farlar, cihaz açıldığında yanar ve cihaz kapatıldığında söner.

4.12 ÜRÜNÜ DURDURMA

Şekil 18

1. Ürünü durdurmak için bıçak aktivasyon kolunu/ kollarını serbest bırakın.
2. Akü kapağını açın.
3. Aküleri çıkarmak için akü çıkarma düğmesine basın.

⚠ UYARI

ÜRÜNÜ YENİDEN BAŞLATMADAN ÖNCE BİÇAK TAMAMEN DURANA KADAR BEKLEYİN. ÜRÜNÜ HIZLI BİR ŞEKİLDE KAPATIP AÇMAYIN.

⚠ UYARI

İŞİ BİTİRDİKTEN SONRA HER ZAMAN AKÜLERİ ÇIKARIN.

4.13 ETKİLİ ÇİM BİÇME ÖNERİLERİ

- Çim biçerken keskin bir bıçak kullandığınızdan emin olun, çünkü kör bir bıçak düzensiz bir kesime neden olabilir ve çimin sararmasına yol açabilir. Ayrıca, keskin bir bıçak kör bir bıçağa kıyasla daha az enerji gerektirir.
- Çim biçme miktarını, yüksekliğinin üçte birinden fazla olmayacak şekilde sınırlayın. Yüksek bir biçme yüksekliğiyle başlayın ve sonuçları inceledikten sonra gerektiği gibi daha düşük bir seviyeye ayarlayın. Çim çok uzunsa, yavaşça biçin ve gerekirse üzerinden 2 geçiş yapmayı düşünün.
- Çimlerde görünür çizgiler veya şeritler oluşmasını önlemek için çim biçtiğiniz her seferde kesme yönünü değiştirin.
- Çim biçme makinesinin arka kapağını temiz tutun. Kesme kapağının iç tarafında çim ve kir birikmesi, kesimin etkinliğini azaltabilir.

5 BAKIM

i ÖNEMLİ

ÜRÜNÜ TEMİZLEMEDEN, TAMİR ETMEDEN VEYA HERHANGİ BİR BAKIM İŞLEMİ YAPMADAN ÖNCE GÜVENLİK TALİMATLARINI VE BAKIM İNSTRÜKSİYONLARINI DİKKATLİCE OKUYUN VE ANLAYIN (GÜVENLİK TALİMATLARI VE BAKIM İNSTRÜKSİYONLARINA BAKIN).

⚠ UYARI

- HERHANGİ BİR BAKIM YAPMADAN ÖNCE AKÜYÜ VEYA AKÜLERİ ÜRÜNDE ÇIKARIN.
- UYGUN BAKIM SERVİSİ TALİMATLARINA UYULMAMASI, ÜÇÜNCÜ TARAFLARA AIT YEDEK PARÇALARIN KULLANILMASI VEYA BİLEŞENLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ/ÇIKARILMASI KULLANICININ YARALANMASINA NEDEN OLABİLİR.

5.1 BAKIM PROGRAMI

Bakım aralıkları ürünün günlük kullanımına göre hesaplanmıştır. Ürünün günlük olarak kullanılmaması durumunda aralıklar değişir.

	Her kullanım	Aylık	Her sezon
Ürünün genel incelemesini yapın.	x		
Ürünü temizleyin.	x		
Güvenlik cihazlarının arızalı olmadığından emin olun.	x		
Kesme ekipmanını inceleyin.	x		
Biçme haznesini inceleyin.	x		
Güç düğmesinin düzgün çalıştığını ve arızalı olmadığını kontrol edin.	x		
Aküde hasar olup olmadığını inceleyin.	x		
Akünün doğru şarj olduğundan emin olun.	x		
Ayırma düğmelerinin düzgün çalıştığından ve akünün ürüne güvenli bir şekilde kilitlendiğinden emin olun.	x		
Akü şarj cihazında herhangi bir hasar olup olmadığını inceleyin ve doğru çalıştığından emin olun.		x	
Akü ile ürün arasındaki bağlantıları ve ayrıca akü ile akü şarj cihazı arasındaki bağlantıyı kontrol edin.			x

5.2 GENEL DENETİM

- Ürün üzerindeki tüm somun ve civataları kontrol edip sıkın.
- Tüm kabloların hasar görmesini önlemek için uygun şekilde yönlendirin ve sabitleyin.

5.3 ÜRÜNÜ TEMİZLEME

- Aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin.
- Ürünü her kullanımdan sonra su, nötr deterjan ve yumuşak bir bezle temizleyin.
- Üniteye su püskürtmek için hortum kullanmayın. Bunun yerine nemli bezlerle silin.

Türkçe



İKAZ

- ELEKTRİKLİ BİLEŞENLERE HASAR VERMEMEK İÇİN TEMİZLİK SIRASINDA SUYU AKÜ BÖLMESİNDEN UZAK TUTUN.
- ALKOL, BENZİN, ASETON VEYA DİĞER AŞINDIRICI/UCUCU ÇÖZÜCÜLERLE TEMİZLEMİYİN. BU MADDELER ÜRÜNÜNÜZÜN DIŞ VE İÇ YAPISINA HASAR VEREBİLİR.
- ZIMPARA KAĞIDI VEYA METAL FIRÇAYLA OVMAYIN.

5.4 AKÜ VE AKÜ ŞARJ CİHAZINI TEMİZLEME



UYARI

AKÜYÜ VEYA AKÜ ŞARJ CİHAZINI SU İLE TEMİZLEMİYİN.

- Şarj etmeden önce pilin temiz ve kuru olduğundan emin olun.
- Pil şarj cihazının ve/veya şarj adaptörü ve kablolarının temiz ve kuru olduğundan emin olun.
- Akü kutuplarını yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- Akünün yüzeyini ve akü şarj cihazını yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

5.5 KESME EKİPMANINI İNCELEYİN



UYARI

YANLIŞLIKLARA ÇALIŞTIRILMASINI ÖNLEM EK İÇİN HER ZAMAN AKÜYÜ ÇIKARIN VE EN AZ 5 SANİYE BEKLEYİN.



UYARI

KESME EKİPMANINDA BAKIM YAPARKEN AĞIR İŞLERE UYGUN KORUYUCU ELDİVEN TAKIN. BIÇAK KESKİNDİR VE KOLAYCA YARALANMALARA NEDEN OLABİLİR.

Not: Her iki gidon milinin de çim biçme makinesinin tabanındaki montaj deliklerine düzgün şekilde takıldığından emin olun. Millerin aynı konumda olduğundan emin olun.

- Kesme ekipmanında hasar veya çatlak olup olmadığını inceleyin. Hasarlı kesme ekipmanını daima değiştirin.
- Bıçağın hasarlı veya kör olup olmadığını kontrol edin.

5.5.1 ÇİM BİÇME MAKİNESİ BIÇAĞI DEĞİŞİMİ

Şekil 19-20



UYARI

BIÇAĞI DEĞİŞTİRİRKEN PARMAKLARINIZA HERHANGİ BİR ZARAR GELMESİNİ ÖNLEM EK İÇİN AHŞAP BİR BLOK KULLANARAK BIÇAĞI GÜVENLİ BİR ŞEKİLDE KİLİTLEYİN. MOTOR KAPALI DURUMDAYKEN BIÇAK HAREKET EDEBİLİR VE PARMAKLAR BIÇAK İLE SABİT PARÇALAR ARASINDA SIKIŞABİLİR.

Kullanılmış Bıçağı Çıkarma

1. Sabitleme için bıçağı tahta bir blok kullanarak sabitleyin.
2. Montaj civatasını ve ara parçasını 5/8 inçlik (15 mm) anahtar veya lokma takımı kullanarak çıkarın.
3. Bıçağı ve fanı dikkatlice çıkarın.
4. Fan, bıçak civatası ve tabanda herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin.
5. Motor milini kontrol ederek bükülme veya hasar olmadığından emin olun.

Yeni Bıçak Takma

1. Açılı uçları aşağıya gelecek şekilde fanı ve ardından yeni bıçağı yeniden takın.
2. Bıçak üzerindeki kamalı deliklerin fan üzerindeki girintilerle aynı hizada olduğundan emin olun.

Türkçe

3. Bıçağı sabitlemek için tahta bir blok kullanın. Ara parçayı yerleştirin ve montaj cıvatasını önerilen 26 ft.-lbs torka sıkın. (35 N.m.).
4. Düzgün bir dönüş sağlamak için bıçağı manuel olarak dikkatlice çevirin.
5. Ürünü çalıştırın ve montajın doğru yapıldığını doğrulamak için bıçağı test edin. Yanlış montaj, titreşimlere veya yetersiz kesme performansına neden olabilir.

6 TAŞIMA, DEPOLAMA VE BERTARAF

6.1 ÜRÜNÜ NAKLIYE KONUMUNA AYARLAMA

Şekil 21-23

1. Çim toplayıcıyı çıkarın.
2. Aküleri çıkarın.
3. Tutma kollarını katlamak için gidon mandalını çekin.
4. Tutma kollarını yerlerine kilitleyin.
5. Çim biçme makinesini dikey konumda kaldırın ve braketlerin zemine temas ettiğinden emin olun.

6.2 TAŞIMA

- Şarj cihazı ve akü gibi çıkarılabilir (elektronik) parçalar taşımadan önce mutlaka çıkarılmalıdır.
- Kötü hava koşullarında ürünü taşımaktan kaçının.
- Olumsuz hava koşullarında taşıma yapılması kaçınılmazsa açıkta kalan elektronik parçaların yeterli şekilde örtüldüğünden emin olun.
- Rüzgar ve yağmurun yanı sıra yüksek hızlar, elektronik bileşenlere nem girmesine neden olabilir ve bu da geçici arızalara veya kalıcı hasarlara yol açabilir.
- Bu gibi koşullarda ürünü taşıdıktan sonra arıza oluşması durumunda, varış noktanıza ulaştığınızda aküyü çıkarın ve tüm parçaların açık havada kurumasını bekleyin.

6.3 AKÜNÜN, AKÜ ŞARJ CİHAZININ VE ÜRÜNÜN BERTARAFI

Ürün veya ürünün ambalajı üzerinde yer alan semboller, ürünün evsel atık olmadığı anlamına gelir. Elektrikli ve elektronik ekipmanlara yönelik bir geri dönüşüm istasyonunda geri dönüştürülmesini sağlayın. Böylece çevreye ve insanlara zarar verilmesi önlenir.

Ürününüzün nasıl geri dönüştürüleceği ile ilgili daha fazla bilgi için yerel yetkililerle, yerel atık servisiyle veya satıcınızla iletişime geçin.

7 SORUN GIDERME

Sorun	Olası neden	Çözüm
Tutma kolu doğru konumda değil.	Cıvatalar doğru şekilde takılmamıştır.	Tutma kolunun yüksekliğini ayarlayın ve cıvata ve somunların doğru şekilde hizalandığından emin olun.
Ürün çalışmıyor.	Akü kapasitesi düşüktür.	Aküyü şarj edin.
	Bıçak etkinleştirme kolu arızalıdır.	Bıçak etkinleştirme kolunu değiştirin.
Ürün çimi eşit kesmiyor.	Bıçak yüksekliği çok düşüktür.	Tekerlekleri daha yüksek bir konuma getirin.
Ürün doğru şekilde malçlama yapmıyor.	Kesilen ıslak çimler makinenin haznesine yapışıyor.	Çim biçme işleminden önce çim kuruyana kadar bekleyin.
	Malç aparatı eksiktir.	Malç aparatını takın.
Ürünü itmesi çok zor.	Çim çok uzun veya bıçak yüksekliği çok alçaktır.	Bıçak yüksekliğini artırın.
	Çim toplayıcı ve bıçak kalın çimlerde sürükleniyor.	Çim toplayıcılardaki kesilen çimleri boşaltın.
Üründe yüksek titreşim var.	Bıçak dengesiz ve aşınmıştır.	Bıçağı değiştirin.
	Motor mili bükülmüştür.	- Motoru durdurun. - Aküyü çıkarın. - Güç kaynağını ayırın. - Hasar olup olmadığını kontrol edin. - Ürünü tekrar çalıştırmadan önce onarın.
Ürün biçme sırasında duruyor.	Bıçak yüksekliği çok düşüktür.	Bıçak yüksekliğini artırın.
	Akünün şarjı bitmiştir.	Aküyü şarj edin.
	Kesilen çimler biçme haznesine veya bıçağa yapışıyor.	Aküyü çıkarın ve biçme haznesini kontrol edin.
	Ürünün çalışma sıcaklığı çok yüksek.	Kapatın ve 10-15 dakika gölge bir yere taşıyın.

* Bu sorunlara çözüm bulamazsanız en yakın servis merkezine gidin.

8 TEKNİK VERİLER

Motor	48V DC
Biçme haznesi boyutu	46 cm
Batarya modeli	BAG702 ve diğer BAG seriler
Şarj cihazı modeli	CAG819 ve diğer CAG seriler

Ölçülen ses basınç seviyesi	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garanti edilen ses güç düzeyi	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Titreşim	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Yüksüz hız	2800 / 3200 RPM
Yükseklik ayarlamaları	25 - 95mm

Kendinden tahrikli hız	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
İşlevler	3-in-1 Malç, Arka Torba ve Yan Boşaltma. TURBO Düşmesi Dahil.
IPX	IPX4

9 GARANTİ

Garanti şartlarının ve koşullarının tamamı Greenworks web sitesinde www.greenworkstools.eu adresinde bulunabilir.)

Bu Greenworks garantisi satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan arızalı bir ürün onarılmalı veya değiştirilmelidir. Yanlış kullanılan veya kullanıcı kılavuzunda açıklanandan farklı şekillerde kullanılan bir ünite, garanti kapsamına uygun olmayabilir. Normal aşınma ve yıpranma garanti kapsamında değildir. Orijinal üretici garantisi, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenebilir.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

10 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: Greenworks Tools Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Almanya

Teknik dosyayı derlemeye yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: André Douqué
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Almanya

Burada, ürünün

Kategori: Çim Bıçme Makinesi
Model: LM4602S (LME424)
Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın
Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC Makine Direktifi'nin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan ederiz.

- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygun olduğunu beyan ederiz:

- 2014/30/AB
- 2000/14/EC & 2005/88/EC
- 2011/65/AB & (AB)2015/863

Ayrıca, uyumlaştırılmış standartların aşağıdaki bölümlerinin ve maddelerinin kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Uyum değerlendirme metodu Ek VI Direktifi 2000/14/EC.

Ölçülen ses gücü seviyesi L_{WA} : 93 dB(A)

Garanti edilen ses güç düzeyi $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

İlgili onaylanmış kuruluş:

Ad: Test ve Avrupa Sertifikasyon Merkezi Ltd. (Bildirim Kuruluşu 1871)

Adres: 23 "Patriarh Evtimiy" Cad., Stara Zagora 6000, Bulgaristan

Yer, tarih: Weiterstadt, 10.10.2025

İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu

241.....פנסי LED	4.11	239.....מבוא	1
241.....עצרו את המוצר	4.12	239.....תיאור המוצר	1.1
241.....המלצות עבור כיסוח דשא	4.13	239.....שימוש מיוחד	1.2
241.....יעיל		239.....מבט כללי	1.3
242.....תחזוקה	5	239.....בטיחות	2
242.....שגרת התחזוקה	5.1	239.....מכלול	3
242.....בדיקה כללית	5.2	239.....התקן את הידית העליונה	3.1
242.....נקו את המוצר	5.3	239.....כוונן מיקום הכידון	3.2
242.....נקה את הסוללה ואת	5.4	239.....הפעלה	4
243.....מטען הסוללה		239.....לפני השימוש במוצר	4.1
243.....בדוק את ציוד החיתוך	5.5	240.....קביעת גובה החיתוך	4.2
245.....הובלה, אחסון וסילוק	6	השתמש במוצר ביחד עם	4.3
245.....הנח את המוצר במצב הובלה	6.1	240.....לכוד דשא	
245.....הובלה	6.2	240.....העבר למצב פיזור גבבה	4.4
245.....סילוק הסוללה, מטען	6.3	240.....עבור למצב פליטה צדדית	4.5
245.....הסוללה והמוצר		240.....כיסוח דשא ללא לוכד	4.6
246.....איתור וטיפול בבעיות	7	דשא, פתח לפיזור גבבה	
246.....נתונים טכניים	8	או פתח פליטה צדדי	240.....
246.....אחריות	9	240.....חברו את הסוללות אל המוצר	4.7
הצהרת תאימות	10	240.....הפעלת המוצר	4.8
לדרישות האיחוד		הפעל מהירות טורבו	4.9
247.....האירופי		(מהירות חיתוך מקסימלית)	
		על פי בקשה	240.....
		241.....מערכת הנעה עצמאית	4.10

אזהרה ⚠
הבטח שכל החלקים מורכבים באופן נכון לפני הכנסת הסוללה.

אזהרה ⚠
לפני ההרכבה של המוצר, קרא והבן את פרק הבטיחות ואת הוראות ההרכבה.

3.1 התקן את הידיית העליונה

איור 5-2

1. הסר את מגן קצה הגומי בצד העליון של הידיית התחתונה וזרוק אותו.
2. לאחר מכן, הסר את סרט הפלסטיק המגן מן הכידון התחתון. הסר את קצף ה-EPE מסביב לכבל המתח.
3. הנח את המכסחה במצב אנכי, כפי שמוצג בתרשים, כדי להתקין את הידיית העליונה. הידיית העליונה צריכה להיות בחלק העליון של מוטות הידיית, תלוייה על ידי כבל בקרה שחור.
4. כוון בזריזות את כבל הבקרה דרך המוטות כאשר אתה מכניס את הידיית העליונה אל תוך מוטות הידיית התחתונה.
5. שים את האומים בחורים המשושים בצד הפנימי של תפסי הידיית העליונה והכנס את הברגים דרך הצד החיצוני של מוטות הידיית התחתונה. הדק אותם עם מברג פיליפס (לא כלול).

*את הברגים והאומים ניתן למצוא בשקית פלסטיק התלוייה על מנעול הכידון.

אזהרה ⚠
היה זהיר שלא לצבוט, לסובב או לגרום נזק לכבל הבקרה בעת התקנת הידיית.

3.2 כוונן מיקום הכידון

איור 7-6

1. משוך באותו הזמן את שני מנעולי הכידון על מנת לשחרר את נעילת הכידון.
2. הרים את הכידון כלפי מעלה עד שהוא ננעל בחורי ההתקנה. כוון למיקום המתאים ביותר לגובה שלך.

הערה: ודא ששני הידייות נמצאות באותו מיקום.

4 הפעלה

סעיף זה מתאר כיצד להפעיל את המוצר.

אזהרה ⚠
לפני הפעלת המוצר, קרא בעיון והבן את פרק הבטיחות ואת הוראות התפעול.

4.1 לפני השימוש במוצר

4.1.1 מחוון קיבולת הסוללה

איור 8

1 מבוא

1.1 תיאור המוצר

מוצר זה הוא מכסחת דשא סיבובית המונעת באופן עצמי על ידי סוללה, הכוללת פונקציית פיזור גבבה ומצוידת בלוח דשא הניתן להסרה.

אנו מחויבים להמשיך ולשפר את מוצרינו ושומרים לעצמנו את הזכות לשנות את העיצוב והמראה ללא הודעה מראש.

1.2 שימוש מיועד

מוצר זה מיועד לחיתוך ופיזור גבבה של סוגי שוני של דשא ועשבים. אין להשתמש בו לכל מטרה אחרת.

1.3 מבט כללי

איור 1-23

- 1 כפתור הפעלה
- 2 מנוף הפעלת הלהב
- 3 ידיית עליונה
- 4 מוטות ידיית תחתונה
- 5 דלת אחורית
- 6 ידיית כוונן גובה
- 7 מכסה תא המצבר
- 8 דלת פליטה צדדי
- 9 פנס לד קדמי
- 10 לוכד דשא
- 11 ידיית הנעה עצמית
- 12 פתח לפיזור גבבה
- 13 פתח פליטה צדדי

2 בטיחות

אזהרה ⚠
קרא את כל האזהרות, ההוראות, האיומים והמפרטים המגיעים עם מכשיר חשמלי זה. אי ציות להוראות המפורטות להלן עלול לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה גופנית חמורה.

שמרו את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

אזהרה ⚠
קרא בעיון והבן את כל ההוראות שניתנו במדריך הבטיחות.

3 מכלול

סעיף זה מתאר כיצד להרכיב ולהתאים את המוצר.

אזהרה ⚠
אין להשתמש בחלקים או אביזרים שאינם מומלצים על ידי היצרן.

למצר יש נריות לד המראות את רמת קיבולת הסוללה.

1. לאחר התקנת הסוללות, התצוגה תציג את רמת קיבולת הסוללה הנוכחית.
2. אנו עין בטבלה עבור קיבולת הסוללה.

נריות	קיבולת
4 נריות ירקות	קיבולת הסוללה היא מעל ל-80%.
3 נריות ירקות	קיבולת הסוללה היא בין 60% ל-80%.
2 נריות ירקות	קיבולת הסוללה היא בין 40% ל-60%.
נרית ירקה אחת	קיבולת הסוללה היא בין 20% ל-40%.
ללא נריות ירקות.	קיבולת הסוללה היא מתחת ל-20% ויש צורך בהטענה מידית

4.1.2 חבר את המטען.

חבר את המטען למתחן ולתדר הנכונים שצוין על לוח הדירוג. עין במדריך הסוללה והמטען עבור הוראות בנוגע לשימוש במטען הסוללה.

4.2 קביעת גובה החיתוך

איור 9

למסכת דשא זו קיימות הגדרות גובה חיתוך שונות.

1. הזז את ידית גובה החיתוך אל החוץ ולאחור על מנת להגדיל את גובה החיתוך.
2. הזז את ידית גובה החיתוך אל החוץ וקדימה על מנת להפחית את גובה החיתוך.

4.3 השתמש במוצר ביחד עם לוכד דשא

איור 10

1. הרם את הדלת האחורית ופרק את הפתח לפיזור גבבה.
2. אחז בלוכד הדשא בידיית שלו והצמד אותו באופן בטוח אל המסכה באמצעות הווים הנמצאים על ציר הדלת.
3. שחרר את הדלת האחורית כך שהיא תנח על גבי החלק העליון של מסגרת שק הדשא.

4.4 העבר למצב פיזור גבבה

איור 11

מצב קיצוץ הדשא חותך את שאריות הדשא לחתיכות קטנות ומפזר אותן חזרה על המדשאה. שאריות הדשא הקטנות מתפרקות ומספיקות דשן טבעי למדשאה. מצב זה מבטל את הצורך לאסוף ולהשליך את שאריות הדשא, מה שהופך את הכיסוח לעיל יותר ולידידותי יותר לסביבה.

1. הרם את הדלת האחורית והסר את שק הדשא, אם הותקן.
2. הכנס את הפתח לפיזור גבבה אל תוך אשד הדשא האחורי.
3. סגור את הדלת האחורית והבטם שהיא לחוצה נגד הפתח לפיזור גבבה.

4.5 עבור למצב פליטה צדדית

איור 12

אזהרה
בעת השימוש בפתח הפליטה הצדדי • אין להצמיד את לוכד הדשא. • הבטם שהפתח לפיזור גבבה מחובר.

1. אתר את דלת פתח הפליטה הצדדי והרם אותו לפתיחה ביד אחת.
2. עם היד השנייה, חבר את פתח הפליטה הצדדי על ידי יישור החריצים בפתח הפריקה הצדדי עם הציר הממוקם בצד התחתון של המכסה.
3. הורד את פתח הפליטה עד שהחוטם על סיפון המכסה יהיו מאובטחים בפתחים של פתח הפליטה.
4. סגור את מכסה הפליטה הצדדית.

4.6 כיסוח דשא ללא לוכד דשא, פתח לפיזור גבבה או פתח פליטה צדדי

- בדוק את הדלת האחורית על מנת להבטיח שאין נזקים, כגון סדקים.
 - אם מותקן פתח לפיזור גבבה, הסר אותו.
 - סגור את הדלת האחורית לפני הפעלת המוצר.
- כאשר אתה מפעיל את המוצר, חלקי הדשא יפלו מתחת למכסה האחורי.

4.7 חברו את הסוללות אל המוצר

איור 13

1. פתח את מכסה הסוללה.
 2. התאם את הצלעות על הסוללות אל החריצים בתאי הסוללה.
 3. דחוף את הסוללות לתוך תאי הסוללות עד שהסוללות יינעלו במקומן.
 4. כשתשמע "קליק", הדבר אומר שהסוללות מותקנות במקומן.
- הערה: דרושות שתי סוללות כדי להפעיל את המוצר.**
5. סגור את מכסה הסוללה.

4.8 הפעלת המוצר

איור 14

1. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה. לאחר מכן, אחוז בכל אחת מדידות הפעלת הלהב לעבר ידית האחזיה על מנת להפעיל את הלהבים.
- הערה: השלם את שתי הפעולות העוקבות בתוך 5 שניות.**
2. לאחר התנעת המוצר, ניתן לשחרר את לחצן ההפעלה.

4.9 הפעל מהירות טורבו (מהירות חיתוך מקסימלית על פי בקשה)

איור 15

1. לחץ על כפתור הטורבו בכדי להעלות את המהירות עד 3200 סל"ד.

2. לחצן שוב על לחצן הטורבו על מנת להפעיל במהירות ברירת המחדל.

הערה: בעת השימוש בלחצן הטורבו, קיבולת הסוללה תיגמר מהר יותר. לכן, מומלץ להשתמש בפונקציית הטורבו רק כאשר יש צורך בכך.

4.10 מערכת הנהגה עצמאית

4.10.1 מערכת נהיגה בהנעה עצמית

איור 16-17

1. כאשר את מחזיק בידית הפעלת הלהב, משוך את אחת מידידות ההנעה כלפי ידית האחיזה על מנת להפעיל את מערכת הנהיגה בהנעה עצמית.
2. בעת הפעלת המכסה, השתמש באחת הידיים שלך כדי להתאים את בקרת המהירות כדי להגדיל או להקטין את מהירות ההנעה העצמית.

הערה: על מנת לתמוך בכיסוי בהנעה עצמית, יש להמשיך להחזיק בידית הפעלת הלהב מן הימין או מן השמאל באותו הזמן.

- על מנת להגדיל את המהירות, החלק את מתג בקרת המהירות לכיוון סמל הארנב.
- על מנת להפחית את המהירות, החלק את מתג בקרת המהירות לכיוון סמל הצב.
- 3. שחרר את ידידת ההנעה כדי לכבות את מערכת הנהיגה בהנעה העצמית.

4.10.2 הפעל מערכת הנהגה ללא כיסוי

על מנת להפעיל את מערכת הנהיגה בהנעה עצמית כאשר מכסחת הדשא איננה עובדת:

- לחץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה ולאחר מכן משוך את אחת מידידות ההנעה כלפי ידית האחיזה.

הערה: השלם את שתי הפעולות העוקבות בתוך 5 שניות.

4.11 פנסי LED

1. פנסי ה-LED יידלקו כאשר המכשיר מופעל ויכבו כאשר המכשיר כבוי.

4.12 עצרו את המוצר

איור 18

1. שחרר את ידידת(ות) הפעלת הלהב על מנת לעצור את המוצר.
2. פתח את מכסה הסוללה.
3. לחץ על לחצן שחרור הסוללה כדי להסיר את הסוללות.

 אזהרה

המתן עד אשר הלהב נעצר לגמרי לפני הפעלה מחדש של המוצר. אל תדליק ותכבה את המוצר במהירות.

 אזהרה

הוצא תמיד את הסוללות לאחר סיום המשימה.

4.13 המלצות עבור כיסוי דשא יעיל

- ודא שאתה משתמש בלהב חד בזמן שאתה מכסה, להב קהה יכול לגרום לחיתוך לא אחיד ולהוביל לכך שהדשא יהפוך לצהוב. בנוסף, להב חד דורש פחות אנרגיה בהשוואה ללהב קהה.
- הגבל את כמות הדשא שאתה חותך ללא יותר משליש מגובהו. התחל עם גובה חיתוך גבוה והתאם אותו נמוך יותר לפי הצורך לאחר בדיקת התוצאות. אם הדשא מאוד ארוך, גזום לאט ושקול לבצע 2 מעברים אם יש צורך בכך.
- גוון את כיוון החיתוך בכל פעם בה אתה מכסה על מנת להימנע מליצור קווים ברורים או פסים של דשא.
- שמור על המכסה האחורי של המכסה נקי. הצטברות של דשא או לכלוך על גבי הצד הפנימי של מכסה החיתוך עלולה להוריד את יעילות החיתוך.

i חשב

קראו והבינו היטב את תקנות הבטיחות וההוראות לתחזוקה לפני שאתם מנקים, מתקנים או מבצעים תחזוקה כלשהי על המוצר (תקרה לתקנות בטיחות והוראות תחזוקה).

A אזהרה

- הסירו את הסוללה או הסוללות מהמוצר לפני ביצוע תחזוקה.
- כשל בביצוע שירותי תחזוקה נאותים, שימוש בחלקי חילוף של צד שלישי או שינוי/הסרה של רכיבים יכולים לגרום לפגיעת המשתמש.

5.1 שגרת התחזוקה

טווח זמני התחזוקה מחושבים על פי שימוש יומיומי במוצר. הטווחים משתנים אם לא נעשה שימוש יומיומי במוצר.

כל עונה	חודשי	כל שימוש	
		x	בצע בדיקה כללית של המוצר.
		x	נקה את המוצר
		x	הבטח שאמצעי הבטיחות אינם ניזוקים.
		x	בדוק את ציוד החיתוך.
		x	בדוק את סיפון החיתוך.
		x	בדוק שלחצן ההפעלה פועל באופן מתאים ואיננו ניזוק.
		x	בדוק את הסוללה עבור נזקים.
		x	ודא שטעינת הסוללה מתבצעת נכון.
		x	בדוק שלחצני השחרור פועלים באופן נכון ושהסוללה ננעלת אל המוצר באופן בטוח.
	x		בדוק את מטען הסוללה עבור נזקים והבטח שהוא פועל כהלכה.
x			בדוק את החיבורים בין הסוללה למוצר וכן את החיבור בין הסוללה למטען הסוללה.

5.2 בדיקה כללית

- בדוק והדק את כל האומים וכל הברגים של המוצר.
- ודא לנתב ולאבטח כראוי את כל הכבלים כדי למנוע מהם להינזק.

5.3 נקו את המוצר

- יש להחליף כל חלק שנשחק או שנזוק.
- נקה את המוצר לאחר כל שימוש בעזרת מטלית רכה הטבולה במים וחומר ניקוי ניטרלי.
- אל תשתמש בצינור כדי לרסס את היחידה. במקום זאת, נגב אותה עם מגבות לחות.

עברית

⚠ אזהרה

- הרחק את רכיבי הסוללה ממים בזן שטיפה כדי למנוע פגיעה ברכיבים החשמליים.
- אין לנקות באלכוהול, דלק, אצטון, או חומרים ממסים מאכלים/נדיפים אחרים. חומרים אלה עלולים לפגוע במבנה החיצוני והפנימי של המוצר.
- אין לשפשף עם נייר זכוכית או מברשת מתכת.

5.4 נקה את הסוללה ואת מטען הסוללה

⚠ אזהרה

לעולם אין לנקות את הסוללה או את מטען הסוללה במים.

- ודא שהסוללה נקייה ויבשה לפני הטעינה.
- ודא שמטען הסוללה ו/או מתאם הטעינה והכבלים נקיים ויבשים.
- נקו את מסופי הסוללה במטלית רכה ויבשה.
- נקו את פני השטח של הסוללה ומטען הסוללה במטלית רכה ויבשה.

5.5 בדוק את ציוד החיתוך

⚠ אזהרה

על מנת למנוע הפעלה בשוגג, הסר תמיד את הסוללה והמתח לפחות 5 שניות.

⚠ אזהרה

השתמש בכפפות מגנות עבור עומס כבד בעת ביצוע של עבודות תחזוקה של ציוד החיתוך. הלהב חד ופציעות עלולות להתרחש בקלות.

הערה: הבטח ששני מוטות הכידון מונסים כראוי אל תוך חורי ההרכבה בבסיס המכסחה. הבטח שהמוטות נמצאים באותה העמדה.

- בדוק את ציוד החיתוך עבור נזקים או סדקים. החלף תמיד ציוד חיתוך ניזוק.
- בדוק את הלהב על מנת לראות אם הוא ניזוק או קרה.

5.5.1 החלפת להב מכסחה

איור 19-20

⚠ אזהרה

נעל באופן בטוח את הלהב במקומו באמצעות בלוק עץ על מנת למנוע כל נזק פוטנציאלי לאצבעות שלך בעת החלפת הלהב. את הלהב ניתן להזיז רק כאשר המנוע אינו פועל ואצבעות עלולות להילכד בין הלהב והחלקים הנייחים.

הסר את הלהב המשומש.

1. אבטח את הלהב באמצעות בלוק עץ לייצוב.
2. שחרר את אום החיבור ואת דסקית הרווח בעזרת מפתח ברגים או תושבת של 5/8 אינץ' (15 מ"מ).
3. נתק בזהירות את הלהב ואת המאורר.
4. בדוק אם נגרם נזק למאורר, ללהב ולבסיס.
5. בדוק את מוט המנוע על מנת להבטיח שהוא אינו כפוף או פגום.

התקן את הלהב החדש.

1. התקן מחדש את המאורר, ולאחר מכן את הלהב החדש, תוך מיקום הקצוות הזוויתיים כלפי מטה.
2. ודא שהחורים עם המפתח בלהב מיושרים עם הבלטות במאורר.
3. אבטח את הלהב באמצעות בלוק עץ לייצוב. הכנס את המפריד והדק את בורג ההתקנה למומנט המומלץ. 26 רגל-ליברות (N.m).
4. סובב בזהירות את הלהב באופן ידני כדי להבטיח סיבוב חלק.

5. הפעל את המוצר ובדוק את הלהב כדי לוודא התקנה תקינה. התקנה שגויה עלולה לגרום לרעידות או לביצועי חיתוך לא מספקים.

6 הובלה, אחסון וסילוק

6.1 הנח את המוצר במצב הובלה

איור 21-23

1. פרק את לוכד הדשא.
2. הוצא את הסוללות.
3. משוך את מנעולי הכידון על מנת לקפל את הידיות.
4. נעל את הידיות במקומן.
5. הרם את המכסחה אל עמדה אנכית והבטח שהסוגרים נוגעים ברצפה.

6.2 הובלה

- יש לנתק תמיד את כל החלקים (האלקטרוניים) הניתנים להסרה, כגון המטען והסוללה לפני הובלתם.
- יש להימנע מהובלת המוצר בתנאי מזג אוויר גרועים.
- אם הובלת המוצר בתנאי מזג אוויר גרועים הינה הכרחית, הקפד לכסות כראוי את כל החלקים האלקטרוניים החשופים.
- מהירויות גבוהות לצד רוח וגשם עלולים להחדיר לחות לתוך הרכיבים האלקטרוניים, מה שעלול לגרום לכשל זמני או לנזקים קבועים.
- במקרה של תקלה המתרחשת לאחר הובלה בתנאים כאלה, הוצא את הסוללה ואפשר לכל החלקים להתייבש באוויר לאחר ההגעה ליעד.

6.3 סילוק הסוללה, מטען הסוללה והמוצר

סמלים על המוצר או על אריזת המוצר משמעות שהמוצר אינו מהווה פסולת ביתית מיחזר אותו בתחנה למיחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. פעולה זו מונעת נזק לסביבה ולבני אדם.

צור קשר עם רשויות מקומיות, שירות אשפה ביתי, או עם הספק שלך למידע נוסף על איך למחזר את המוצר שלך.

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
הידית אינה במקומה.	הברגים אינם מחוברים כראוי.	כוון את גובה הידית וודא שהאומים והברגים מותאמים זה לזה.
המוצר אינו מתחיל לעבוד.	הסוללה חלשה מדי.	הטעינו את הסוללה.
	ידית התקשרות הלהב פגומה.	החלף את ידית התקשרות הלהב.
המוצר מכסה את הדשא באופן לא מאוזן.	הלהב נמוך מדי.	הגבה את הגלגלים.
המכשיר אינו מרסק את הדשא לגבבה.	יש פיסות דשא שנצמדו אל הסיפון.	המתן עד שהדשא יתייבש לפני הכיסוח.
	חסר הפתח לפיזור גבבה.	התקן את הפתח לפיזור גבבה.
קשה לדחוף את המוצר.	הדשא אינו גבוה מספיק, או שהלהב נמוך מדי.	הגבה את הלהב.
	לונד הדשא והלהב נתקעים בדשא סמיך.	רוקן את פיסות הדשא מלוכד הדשא.
המוצר רוטט בחוזקה.	הלהב שחוק ואינו מאוזן.	החלף את הלהב.
	גל (ציר) המנוע מכופף.	- כבה את המנוע. - הסירו את הסוללה. - נתק את מקור המתח. - בדקו על מנת למצוא נזקים. - תקן את המוצר לפני הפעלה נוספת.
המוצר נעצר לפני הכיסוח.	הלהב נמוך מדי.	הגבה את הלהב.
	אין מתח בסוללה.	הטעינו את הסוללה.
	פיסות הדשא נצמדו לסיפון או ללהב.	הסר את הסוללה ובדוק את הסיפון.
	טמפרטורת הפעולה של המוצר גבוהה מדי.	כבה והזז לאזור עם צל עבור 10-15 דקות.

* אם לא תצליח למצוא פתרון לבעיות הללו, אנא צור קשר עם מרכז השירות הקרוב ביותר אליך.

מהירות הנעה עצמית	1.45 - 3.36 מייל לשעה (2.34 - 5.4 קמ"ש)
פונקציות	in-1-3 מלח, שקית אחורית ופליטת צד. כולל כפתור טרובו.
אי פי אקס	אי פי אקס 4

8 נתונים טכניים

מנוע	48V DC
גודל משטח	cm 46
דגם סוללה	BAG702 ועוד BAG סדרה
דגם מטען	CAG819 ועוד CAG סדרה
רמת לחץ קול נמדדת	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
רמת עוצמת קול מובטחת	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
רעידות	2.5 מ/ש^2 , $K = 1.5 \text{ מ/ש}^2$
ללא מהירות עומס	3200 / 2800 סל"ד
כוונוני גובה	25 - 95 מ"מ

9 אחריות

(התנאים וההתניות המלאים של האחריות נמצאים באתר www.greenworkstools.eu)

המכסחה Greenworks האחריות למוצר היא 3 שנים, 2 שנים על סוללות (שימוש צרכני/פרטי) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויה לא להיות יותר מכוסה על ידי האחריות. בלאי רגיל אינו מכוסה

מקום, תאריך: Wei-
terstadt,
10.10.2025
חתימה: טד קו, מנהל איכות

Ted Qu

במסגרת האחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.
יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

10 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

שם: Greenworks Tools Europe GmbH
כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, גרמניה

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: André Douqué
כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, גרמניה

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: מכסחת דשא
דגם: LM4602S (LME424)
מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר
שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הצידוד EC/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

- EU/2014/30
- EC/2005/88 ו- EC/2000/14
- EU & (EU)/2015/863/2011/65

יתר על כן, אנו מצהירים שהתבססנו על (החלקים/הסעיפים) הבאים של הסטנדרטים המתאמים:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

שיטת הערכת תאימות ל-Annex VI Directive 2000/14/EC.

רמת עוצמת הקול הנמדדת L_{WA} : 93 dB(A)
רמת עוצמת הקול המובטחת $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

הגוף המיועד המעורב:

שם: המרכז לבדיקה והסמכה אירופית בע"מ (גוף מיועד 1871)
כתובת: Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora" 23
6000, Bulgaria

1	Įžanga.....	249	4.11	LED žibintai.....	251
1.1	Gaminio aprašymas.....	249	4.12	Gaminio sustabdymas.....	251
1.2	Paskirtis.....	249	4.13	Patarimai, kaip efektyviai nupjauti veją.....	251
1.3	Apžvalga.....	249	5	Priežiūra.....	252
2	Sauga.....	249	5.1	Techninės priežiūros grafikas.....	252
3	Surinkimas.....	249	5.2	Bendroji patikra.....	252
3.1	Viršutinės rankenos tvirtinimas...	249	5.3	Gaminio valymas.....	252
3.2	Reguliokite vairo padėtį.....	249	5.4	Baterijų ir baterijų įkroviklio valymas.....	253
4	Naudojimas.....	250	5.5	Pjovimo įrangos tikrinimas.....	253
4.1	Prieš pradėdami naudoti gaminį.	250	6	Gabenimas, laikymas ir išmetimas.....	255
4.2	Pjovimo aukščio nustatymas.....	250	6.1	Gaminio nustatymas į gabenimo padėtį.....	255
4.3	Gaminio naudojimas su žolės rinktuvu.....	250	6.2	Gabenimas.....	255
4.4	Pakeitimas į mulčiavimo režimą..	250	6.3	Baterijos, baterijų įkroviklio ir gaminio šalinimas.....	255
4.5	Pakeitimas į šoninį išmetimo režimą.....	250	7	Trikčių šalinimas.....	256
4.6	Žolės pjovimas be žolės rinktuvo, mulčiavimo įtaiso ar šoninio išmetimo lovelio.....	250	8	Techniniai duomenys.....	256
4.7	Baterijų prijungimas prie gaminio	250	9	Garantija.....	257
4.8	Gaminio paleidimas.....	251	10	EB atitikties deklaracija.....	257
4.9	„Turbo“ režimo (laikina padidinto pjovimo greičio) ijungimas.....	251			
4.10	Savaeigis važiavimo mechanizmas.....	251			

1 ĮŽANGA

1.1 GAMINIO APRAŠYMAS

Šis gaminys yra baterija maitinama savaeigė rotacinė vejapjovė, kuri žolę gali mulčiuoti arba rinkti į nuimamą žolės rinktuvą.

Esame įsipareigoję nuolat tobulinti savo gaminius ir pasiliekaime teisę keisti gaminio konstrukciją ir išvaizdą be išankstinio įspėjimo.

1.2 PASKIRTIS

Šis gaminys yra skirtas įvairių tipų žolei ir piktžolėms pjauti bei mulčiuoti. Jo negalima naudoti jokiems kitiems darbams.

1.3 APŽVALGA

Ilustracija 1-23

- 1 Įjungimo mygtukas
- 2 Peilio įjungimo svirtis
- 3 Viršutinė rankena
- 4 Apatinės rankenos kotai
- 5 Galinės durelės
- 6 Aukščio reguliavimo svirtis
- 7 Baterijos skyriaus durelės
- 8 Šoninio išmetimo durelės
- 9 LED priekinis žibintas
- 10 Žolės rinktuvas
- 11 Savosios eigos įjungimo svirtis
- 12 Mulčiavimo įtaisas
- 13 Šoninio išmetimo lovelis

2 SAUGA

⚠ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus bei instrukcijas, peržiūrėkite paveikslus ir susipažinkite su specifikacijomis. *Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.*

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atidžiai perskaitykite ir supraskite visus šiame saugos vadove pateiktus nurodymus.

3 SURINKIMAS

Šiame skyriuje aprašyta, kaip gaminį surinkti ir pritaisyti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

NENAUDOKITE GAMINTOJO NEREKOMENDUOJAMŲ DALIŲ AR PRIEDŲ.

⚠ ĮSPĖJIMAS

VISOS DALYS TURI BŪTI TINKAMAI SURINKTOS PRIEŠ ĮSTATANT BATERIJĄ.

⚠ ĮSPĖJIMAS

PRIEŠ SURINKDAMI GAMINĮ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SUSIPAŽINKITE SU SAUGOS SKYRIUMI IR SURINKIMO INSTRUKCIJOMIS.

3.1 VIRŠUTINĖS RANKENOS TVIRTINIMAS

Ilustracija 2-5

1. Nuo apatinės rankenos nuimkite ir išmeskite guminę briaunų apsaugą.
2. Po to nuo apatinės rankenos kotų nuimkite plastikinę plėvelę. Nuimkite EPE putplastį, apvyniotą aplink maitinimo laidą.
3. Pastatykite vejapjovę į vertikalią padėtį, kaip parodyta iliustracijoje, kad uždėtumėte viršutinę rankeną. Viršutinė rankena turi būti apatinės rankenos kotų viršuje, su juodu valdymo trosu.
4. Atsargiai prakiškite valdymo trosą pro kotus, kai viršutinę rankeną įstatote į apatinę rankeną.
5. Įstatykite veržles į šešiakampes angas su išpjovomis iš viršutinių rankenų laikiklių vidaus ir įkiškite varžtus iš apatinių rankenų kotų išorės. Priveržkite juos kryžminiu atsuktuvu (komplekte nėra).

**Varžtus rasite plastikiniame maišelyje, pakabintame ant rankenos fiksatoriaus.*

⚠ ĮSPĖJIMAS

TVIRTINDAMI RANKENĄ BŪKITE ATSARGŪS, KAD NEPRISPAUSTUMĖTE IR NEPAŽEISTUMĖTE VALDymo TROSO.

3.2 REGULIUOKITE VAIRO PADĖTĮ

Ilustracija 6-7

1. Vienu metu patraukite abu rankenų fiksatorius, kad juos atlaisvintumėte.
2. Pakelkite vairą aukščiau, kol jis užfiksuos montavimo skyklę. Reguluokite į padėtį, kuri geriausiai atitinka jūsų ūgį.

Pastaba: Įsitikinkite, kad abu rankenos yra toje pačioje padėtyje.

4 NAUDOJIMAS

Šiame skyriuje aprašyta, kaip gaminį naudoti.



ĮSPĖJIMAS

PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI GAMINĮ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SUPRASKITE SAUGOS REIKALAVIMUS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS.

4.1 PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI GAMINĮ

4.1.1 BATERIJOS ĮKROVOS INDIKATORIUS

Ilustracija 8

Gaminyje įrengti LED indikatoriai baterijos įkrovai parodyti.

1. Įstačius baterijas, ekrane rodomas jų įkrovos lygis.
2. Žr. lentelę apie baterijos įkrovą.

Indikatoriai	Įkrova
4 žali indikatoriai	Baterijos įkrova viršija 80 %.
3 žali indikatoriai	Baterijos įkrova yra 60–80 %.
2 žali indikatoriai	Baterijos įkrova yra 40–60 %.
1 žalias indikatorius	Baterijos įkrova yra 20–40 %.
Nedega joks žalias indikatorius	Baterijos įkrova nesiekia 20 % ir ją reikia nedelsiant įkrauti.

4.1.2 PRIJUNKITE AKUMULIATORIAUS ĮKROVIKLĮ

Prijunkite akumuliatoriaus įkroviklį prie tinkamos įtampos ir dažnio, kurie nurodyti ant etiketės.

Informacijos apie tai, kaip naudoti baterijos įkroviklį, rasite Baterijos ir įkroviklio vadove.

4.2 PJOVIMO AUKŠČIO NUSTATYMAS

Ilustracija 9

Šioje vejapjovėje galima pasirinkti įvairų pjovimo aukštį.

1. Ištraukite pjovimo aukščio nustatymo svirtį į išorę ir patraukite atgal, jei pjovimo aukštį norite padidinti.
2. Ištraukite pjovimo aukščio nustatymo svirtį į išorę ir pastumkite į priekį, jei pjovimo aukštį norite sumažinti.

4.3 GAMINIO NAUDOJIMAS SU ŽOLĖS RINKTUVO

Ilustracija 10

1. Pakelkite galines dureles ir išimkite mulčiavimo įtaisą.
2. Laikydami žolės rinktuvą už rankenos, užkabinkite jo kabliukus už durių strypo.
3. Atleiskite galines dureles, kad jos atsiremtų į žolės rinktuvo rėmo viršų.

4.4 PAKEITIMAS Į MULČIAVIMO REŽIMĄ

Ilustracija 11

Mulčiavimo režime žolė susmulkinama ir išbarstoma atgal ant vejų. Šios smulkesnės žolės nuopjovos vejose suyra ir tampa natūralia trąša. Šiame režime nelieka poreikio žolės nuopjovos rinkti ir pašalinti, todėl pjovimas tampa efektyvesniu ir nekenkiančiu aplinkai.

1. Pakelkite galines dureles ir nuimkite žolės rinktuvą, jei uždėtas.
2. Į galinį žolės išmetimo lovėlį įstatykite mulčiavimo įtaisą.
3. Uždarykite dureles ir patikrinkite, ar jos prispaudė prie mulčiavimo įtaiso.

4.5 PAKEITIMAS Į ŠONINĮ IŠMETIMO REŽIMĄ

Ilustracija 12



PERSPĖJIMAS

KAI NAUDOJATE ŠONINIO IŠMETIMO LOVELĮ:

- NETVIRTINKITE ŽOLĖS RINKTUVO;
- MULČIAVIMO ĮTAISĄ PALIKITE ĮSTATYTĄ.

1. Viena ranka pakelkite šoninio išmetimo dureles ir laikykite atidarytas.
2. Kita ranka pritvirtinkite šoninio išmetimo lovėlį, sulyguodami šoninio išmetimo lovėlio griovelius su ašimi apatinėje durių pusėje.
3. Leiskite lovėlį žemyn, kol vejapjovės platformos kabliukai įsistatys į lovėlio angas.
4. Uždarykite šoninio išmetimo dureles.

4.6 ŽOLĖS PJOVIMAS BE ŽOLĖS RINKTUVO, MULČIAVIMO ĮTAISO AR ŠONINIO IŠMETIMO LOVELIO

- Patikrinkite galines dureles, ar jos nepažeistos, pvz., neįskilę.
- Išimkite mulčiavimo įtaisą, jei jis įstatytas.
- Prieš pradėdami dirbti su gaminiu, uždarykite galines dureles.

Pjaunant žolę jos nuopjovos bus išmetamos po galinėmis durėlėmis.

4.7 BATERIJŲ PRIJUNGIMAS PRIE GAMINIO

Ilustracija 13

1. Atidarykite baterijų skyriaus dureles.

2. Sulygiuokite baterijų briaunas su baterijų skyriaus grioveliais.
3. Stumkite baterijas į baterijų skyrių, kol jos užsifiksuos.
4. Kai išgirsite spragtelėjimą, tai reiškia, kad baterijos įstatytos.

Pastaba: kad gaminys veiktų, reikia dviejų baterijų.

5. Uždarykite baterijų skyriaus dureles.

4.8 GAMINIO PALEIDIMAS

Ilustracija 14

1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę įjungimo mygtuką. Tada paleiskite peilius, prispausdami prie rankenos bet kurią iš peilių paleidimo svirtį.

Pastaba: šiuos du viena po kito einančius veiksmus atlikite per 5 sekundes.

2. Gaminiai pradėjus veikti, galite atleisti įjungimo mygtuką.

4.9 „TURBO“ REŽIMO (LAIKINAI PADIDINTO PJOVIMO GREIČIO) ĮJUNGIMAS

Ilustracija 15

1. Paspauskite „Turbo“ režimo mygtuką, kad padidintumėte variklio 3200 SŪKIUS.
2. Dar kartą spustelėkite „Turbo“ režimo mygtuką, kad grįžtumėte prie nustatyto pjovimo greičio.

Pastaba: naudojant „Turbo“ režimą, baterijos greičiau išsikrauna – dėl to šį režimą rekomenduojama naudoti tik esant būtinybei.

4.10 SAVAEIGIS VAŽIAVIMO MECHANIZMAS

4.10.1 SAVOSIOS EIGOS SISTEMA

Ilustracija 16-17

1. Laikydami nuspaustą peilio paleidimo svirtį, prispauskite prie rankenos bet kurią iš pavaros svirtį, kad įjungtumėte savosios eigos sistemą.
2. Dirbdami su vejapjove, viena ranka valdykite greičio reguliatorių, kad padidintumėte arba sumažintumėte savosios eigos greitį.

Pastaba: norėdami pjauti savosios eigos režimu, nuolat laikykite nuspaustas peilio paleidimo svirtį ir pavaros svirtį kairėje arba dešinėje pusėje.

- Stumkite greičio reguliatorių link triušio simbolio, jei greitį norite didinti.
 - Stumkite greičio reguliatorių link vėžlio simbolio, jei greitį norite mažinti.
3. Atleiskite pavaros svirtį, jei norite išjungti savosios eigos sistemą.

4.10.2 PAVAROS SISTEMOS VALDYMAS NEPJAUJANT ŽOLĖS

Norėdami įjungti savosios eigos pavaros sistemą, kai vejapjovė nejudą:

- Paspauskite ir palaikykite nuspaudę įjungimo mygtuką, o po to prispauskite prie rankenos bet kurią pavaros svirtį.

Pastaba: šiuos du viena po kito einančius veiksmus atlikite per 5 sekundes.

4.11 LED ŽIBINTAI

1. LED žibintai įsijungs įjungus įrenginį ir išsijungs išjungus įrenginį.

4.12 GAMINIO SUSTABDYMAS

Ilustracija 18

1. Atleiskite peilio paleidimo svirtį (-is), kad gaminys sustotų.
2. Atidarykite baterijų skyriaus dureles.
3. Paspauskite baterijų atleidimo mygtukus, kad išimtumėte baterijas.



ĮSPĖJIMAS

PALAUKITE, KOL PEILIS VISIŠKAI SUSTOS, PRIEŠ VĖL PALEISDAMI GAMINĮ. GAMINIO GREITAI NEIŠJUNKITE IR NEĮJUNKITE.



ĮSPĖJIMAS

VISADA BAIGĘ DARBĄ IŠIMKITE BATERIJAS.

4.13 PATARIMAI, KAIP EFEKTYVIAI NUPJAUTI VEJĄ

- Pjaudami būtinai naudokite aštrius peilius, nes dėl bukų peilių žolė gali būti nelygiai nupjauta ir pagelsti. Be to, aštriam peiliui reikia mažiau energijos nei bukam.
- Nupjautą žolę pjaukite ne daugiau kaip trečdajį jos aukščio. Pradėkite nuo didelio pjovimo aukščio ir, jei reikia, jį sumažinkite, kai patikrinsite rezultatus. Jei žolė labai ilga, pjaukite lėtai ir, jei reikia, apsvastykite galimybę atlikti 2 važiavimus.
- Kiekvieną kartą pjaudami keiskite pjovimo kryptį, kad vejoje nesusidarytų matomos linijos ar dryžiai.
- Saugokite švarų galinį vejapjovės dangtį. Žolės ir purvo sankaupos vidinėje pjovimo dangčio pusėje gali sumažinti pjovimo efektyvumą.

5 PRIEŽIŪRA

SVARBU

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SUPRASKITE SAUGOS Taisykles ir Techninės priežiūros Nurodymus, prieš valydami, remontuodami ar atliekdami bet kokią priežiūrą produktui (nuorodos į saugos taisykles ir priežiūros nurodymus).

ĮSPĖJIMAS

- **PAŠALINKITE AKUMULIATORIŲ AR AKUMULIATORIUS IŠ PRODUKTO PRIEŠ ATLIEKdami BET KOKIĄ PRIEŽIŪRĄ.**
- **TINKAMAI NEATLIKUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS, NAUDOJANT TREČIŲJŲ ŠALIŲ ATSARGINES DALIS ARBA KEIČIANT / IŠIMANT KOMPONENTUS, NAUDOTOJAS GALI SUSIŽEISTI.**

5.1 TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS

Techninės priežiūros intervalai apskaičiuojami atsižvelgiant į kasdienį gaminio naudojimą. Intervalai keičiasi, jei gaminys nenaudojamas kasdien.

	Kiekvieną kartą naudojant	Kas mėnesį	Kiekvieną sezoną
Atlikti bendrąją gaminio patikrą.	x		
Nuvalyti gaminį.	x		
Patikrinti, ar veikia saugos įtaisai.	x		
Patikrinti pjovimo įrangą.	x		
Patikrinti pjovimo platformą.	x		
Patikrinti įjungimo mygtuką, ar jis nesugedęs ir tinkamai veikia.	x		
Patikrinti, ar nepažeista baterija.	x		
Patikrinti, ar baterija tinkamai įkrauta.	x		
Patikrinti, ar tinkamai veikia baterijos atjungimo mygtukai ir baterija tinkamai užsifiksuoja savo vietoje.	x		
Patikrinti baterijų įkroviklį, ar nepažeistas ir tinkamai veikia.		x	
Patikrinti jungtis tarp baterijos ir įrenginio, o taip pat jungtį tarp baterijos ir įkroviklio.			x

5.2 BENDROJI PATIKRA

- Patikrinkite ir priveržkite, jei reikia, visus gaminio varžtus ir varžles.
- Tinkamai praveskite ir pritvirtinkite visus trosus, kad jų nepažeistumėte.

5.3 GAMINIO VALYMAS

- Pakeiskite susidėvėjusias ar pažeistas dalis.
- Po kiekvieno naudojimo gaminį nuplaukite vandeniu su neutraliu plovikliu, naudodami minkštą skudurėlį.
- Įrenginio nepurkškite žarna. Vietoj to nuvalykite jį drėgna šluoste.

Lietuvių

PERSPĖJIMAS

- KAD NEPAŽEISTUMĖTE ELEKTRINIŲ KOMPONENTŲ, PLAUDAMI SAUGOKITE BATERIJŲ SKYRIŲ NUO VANDENS.
- NEVALYKITE ALKOHOLIU, BENZINU, ACETONU AR KITAIŠ KOROZIJA SUKELIANČIAIS IR LAKIAS SAVYBES TURINČIAIS TIRPIKLIAMS. ŠIOS MEDŽIAGOS GALI PAŽEISTI GAMINIO IŠORINĘ IR VIDINĘ STRUKTŪRĄ.
- NEGALIMA ŠVEISTI ŠVITRINIŲ POPIERIUMI AR METALINIŲ ŠEPEČIŲ.

5.4 BATERIJŲ IR BATERIJŲ ĮKROVIKLIO VALYMAS

ĮSPĖJIMAS

NEPLAUKITE BATERIJŲ AR BATERIJŲ ĮKROVIKLIO VANDENIU.

- Įsitikinkite, kad baterija yra švari ir sausa prieš ją kraunant.
- Įsitikinkite, kad įkroviklis ir/arba įkrovimo adapteris bei laidai yra švarūs ir sausi.
- Baterijos gnybtus valykite minkštu ir sausu skudurėliu.
- Baterijos ir įkroviklio paviršius valykite minkštu ir sausu skudurėliu.

5.5 PJOVIMO ĮRANGOS TIKRINIMAS

ĮSPĖJIMAS

KAD ĮRENGINYS ATSIKINTINAI NEĮSIJUNGŲ, VISADA IŠIMKITE BATERIJĄ IR PALAUKITE BENT 5 SEKUNDES.

ĮSPĖJIMAS

VYKDYDAMI PJOVIMO ĮRANGOS TECHINIS PRIEŽIŪROS PROCEDŪRAS, MŪVĖKITE STORAS APSAUGINES PIRŠTINES. PEILIS YRA AŠTRUS IR GALITE LENGVAI SUSIŽEISTI.

Pastaba: patikrinkite, ar abu rankenos kotai tinkamai įstatyti į tvirtinimo angas ant veļapjovės pagrindo. Abu kotai turi būti toje pačioje padėtyje.

- Patikrinkite pjovimo įrangą, ar ji nepažeista ir neįskilusi. Visada pakeiskite pažeistą pjovimo įrangą.
- Patikrinkite peilį, ar jis nepažeistas ir neatšipęs.

5.5.1 VEJAPJOVĖS PEILIŲ KEITIMAS

Ilustracija 19-20

ĮSPĖJIMAS

SAUGIAI UŽFIKSUOKITE PEILĮ MEDINE TRINKELE, KAD KEIČIANT PEILĮ NESUSIŽEISTUMĖTE PIRŠTŲ. PEILIS GALI JUDĖTI, KAI VARIKLIS IŠJUNGŲ, IR PIRŠTAI GALI ĮSTRIGTI TARP PEILIO IR NEJUDAMŲ DALIŲ.

Naudoto peilio nuėmimas

1. Peilį užfiksuokite medine trinkele, kad jis nesisuktų.
2. 5/8 colio (15 mm) veržliarakčiu arba lizdiniu raktu išsukite tvirtinimo varžtą ir nuimkite tarpiklį.
3. Atsargiai nuimkite peilį ir ventiliatorių.
4. Patikrinkite, ar nepažeistas ventiliatorius, peilio varžtas ir pagrindas.
5. Apžiūrėkite variklio veleną, ar jis nesulenktas ir nepažeistas.

Naujo peilio uždėjimas

1. Vėl uždėkite ventiliatorių ir po to naują peilį taip, kad jo sulenkti galai būtų nukreipti žemyn.

2. Peilio angos su išpjovomis turi sutapti su ventiliatoriaus danteliais.
3. Peilį užfiksuokite medine trinkele, kad jis nesisuktų. Įstatykite tarpiklį ir tvirtinimo varžtą priveržkite rekomenduojama priveržimo jėga 26 ft.-lbs. (35 Nm).
4. Ranka peilį atsargiai pasukite ir patikrinkite, ar jis sklandžiai sukasi.
5. Įjunkite gaminį ir išbandykite peilį, kad patikrintumėte, ar jis tinkamai pritvirtintas. Netinkamai pritvirtinus gali atsirasti vibracija arba suprastėti žolės pjovimo kokybė.

6 GABENIMAS, LAIKYMAS IR IŠMETIMAS

6.1 GAMINIO NUSTATYMAS Į GABENIMO PADĖTĮ

Ilustracija 21-23

1. Nuimkite žolės rinktuvą.
2. Išimkite baterijas.
3. Atsekite rankenos fiksatorius ir nulenkite rankeną.
4. Užfiksukite rankeną apatinėje padėtyje.
5. Pastatykite vejapjovę į vertikalią padėtį taip, kad laikikliai atsiremtų į grindis.

6.2 GABENIMAS

- Prieš transportuojant visada reikia atjungti visas išimamas (elektronines) dalis, pavyzdžiui, įkroviklį ir akumuliatorių.
- Venkite transportuoti gaminį esant blogoms oro sąlygoms.
- Įsitikinkite, kad tinkamai uždengėte visas atviras elektronines dalis, jei neišvengiama transportuoti esant nepalankioms oro sąlygoms.
- Dėl didelio greičio, vėjo ir lietaus į elektronikos komponentus gali patekti drėgmės, kuri gali sukelti laikinų gedimų arba nuolatinių defektų.
- Jei po transportavimo tokiais sąlygomis įvyktų gedimas, nuvykę į paskirties vietą išimkite akumuliatorių ir leiskite visoms dalims išdžiūti.

6.3 BATERIJOS, BATERIJŲ ĮKROVIKLIO IR GAMINIO ŠALINIMAS

Ant gaminio arba gaminio pakuotės esantys simboliai reiškia, kad gaminys nėra buitinės atliekos. Perdirbkite tai perdirbimo stotyje, skirtoje elektros ir elektroninei įrangai. Tai padės išvengti žalos aplinkai ir žmonėms.

Kreipkitės į vietos valdžios institucijas, buitinių atliekų tarnybą arba savo prekybos atstovą, norėdami gauti daugiau informacijos apie tai, kaip perdirbti savo gaminį.

7 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Rankena persikreipusi.	Tinkamai neįstatyti varžtai.	Nustatykite rankenos aukštį ir įsitinkinkite, kad tinkamai išlygiuoti varžtai ir veržlės.
Gaminys neįsijungia.	Žemas baterijos įkrovos lygis.	Įkraukite bateriją.
	Sugedusi peilių paleidimo svirtis.	Pakeiskite peilių paleidimo svirtį.
Gaminys nelygiai pjauja žolę.	Peilis nuleistas pernelyg žemai.	Pakelkite ratus į aukštesnę padėtį.
Įrenginys netinkamai mulčiuoja.	Prie vejapjovės dugno prilipusios drėgnos žolės nuopjovos.	Prieš pjaudami žolę palaukite, kol ji išdžius.
	Neįstatytas mulčiavimo įtaisas.	Įstatykite mulčiavimo įtaisą.
Gaminį sunku stumti.	Žolė per aukšta arba vejapjovės peilis nuleistas per žemai.	Pakelkite peilį į aukštesnę padėtį.
	Žolės rinktuvas ir peilis kliūna už tankios žolės.	Ištuštinkite žolės rinktuvą.
Gaminys labai vibruoja.	Peilis nesubalansuotas arba nudilęs.	Pakeiskite peilį.
	Sulenktas variklio velenas.	1. Sustabdykite variklį. 2. Išimkite bateriją. 3. Atjunkite maitinimo šaltinį. 4. Patikrinkite, ar nėra pažeidimų. 5. Suremontuokite gaminį prieš vėl jį paleidami.
Gaminys sustoja pjovimo metu.	Peilis nuleistas pernelyg žemai.	Pakelkite peilį į aukštesnę padėtį.
	Baterija išsikrovusi.	Įkraukite bateriją.
	Žolės nuopjovos prilipę prie įrenginio dugno ar peilio.	Išimkite bateriją ir patikrinkite vejapjovės dugną.
	Per aukšta veikiančio gaminio temperatūra.	Išjunkite ir palikite pavėsyje 10–15 minučių.

* Jeigu patys šių problemų išspręsti negalite, kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.

8 TECHNINIAI DUOMENYS

Variklis	48V DC
Denio dydis	46 cm
Baterijos modelis	BAG702 ir kita BAG serija
Įkroviklio modelis	CAG819 ir kita CAG serija
Išmatuotas garso slėgio lygis	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$

Garantinis garso galios lygis	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracija	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Besisukantis be apkrovos	2800 / 3200 apsukos
Aukščio reguliavimai	25 - 95mm
Savaeigis greitis	1.45 - 3.36 mylios per valandą (2.34 - 5.4 km/h)

Funkcijos	3-in-1 Mulčiavimas, Galinis maišas ir šoninis išmetimas. Yra TUR-BO mygtukas.
IPX	IPX4

9 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks tinklalapyje www.greenworkstools.eu)

Šiam Greenworks produktui taikoma 3 metų garantija, o akumulatoriams (vartotojo/privatiam naudojimui) - 2 metų nuo pirkimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminy su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminy buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti netaikoma. Įprastas nusidėvėjimas ir ašara nėra taikomi garantijai. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

10 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Vardas, Greenworks Tools Europe GmbH
pavardė:

Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Vardas, pavardė ir adresas asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Vardas, André Douqué
pavardė:

Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Šiuo pareiškime, kad gaminy

Kategorija: Vejaplovė

Modelis: LM4602S (LME424)

Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę

Pagamavimo metai: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas;
- atitinka šių kitų EB direktyvų nuostatas:

- 2014/30/ES
- 2000/14/EB ir 2005/88/EB
- 2011/65/ES ir (ES) 2015/863

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujamas šių darnųjų standartų dalimis ir straipsniais:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Atitikties įvertinimo metodas pagal 2000/14/EB direktyvos VI priedą.

Išmatuotas garso galios lygis L_{WA} : 93 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Notifikuotoji įstaiga:

Pavadinimas: Bandymų ir Europos sertifikavimo centras Ltd. (notifikuotoji įstaiga 1871)

Adresas: 23 Patriarh Evtimiy g., Stara Zagora 6000, Bulgarija

Vieta, data: Weiterstadt, 10.10.2025 Parašas: Ted Qu, kokybės direktorius

Ted Qu

1	Ievads.....259	4.10	Pašgājējs piedziņas sistēma.....261
1.1	Produkta apraksts.....259	4.11	LED priekšējie lukturi.....261
1.2	Paredzētā lietošana.....259	4.12	Izstrādājuma apturēšana.....261
1.3	Pārskats.....259	4.13	Ieteikumi efektīvai zāles pļaušanai.....261
2	Drošība.....259	5	Apkope.....263
3	Uzstādīšana.....259	5.1	Apkopes grafiks.....263
3.1	Augšējā roktura uzstādīšana.....259	5.2	Vispārējā pārbaude.....263
3.2	Regulējiet stūres pozīciju.....259	5.3	Izstrādājuma tīrīšana.....263
4	Ekspluatācija.....260	5.4	Akumulatora un tā lādētāja tīrīšana.....264
4.1	Pirms izstrādājuma lietošanas.....260	5.5	Griešanas aprīkojuma pārbaude.....264
4.2	Pļaušanas augstuma iestatīšana.....260	6	Transportēšana, uzglabāšana un utilizācija.....266
4.3	Izstrādājuma izmantošana ar zāles savācējmaisu.....260	6.1	Izstrādājuma sagatavošana transportēšanas pozīcijā.....266
4.4	Mulčēšanas režīma pārslēgšana.....260	6.2	Transportēšana.....266
4.5	Pārslēgšana uz sānu izlādes režīmu.....260	6.3	Atbrīvošanās no akumulatora, akumulatora lādētāja un produkta.....266
4.6	Pļaušana bez zāles savācējmaisa, vai mulčas aizbāžņa vai izlādes teknes.....261	7	Problēmu novēršana.....267
4.7	Akumulatoru bloka savienošana ar produktu.....261	8	Tehniskie dati.....267
4.8	Izstrādājuma ieslēgšana.....261	9	Garantija.....268
4.9	Turbo paātrinājuma funkcijas aktivizēšana (Islaicīgi palielināts pļaušanas ātrums).....261	10	ES atbilstības deklarācija.....268

1 IEVADS

1.1 PRODUKTA APRAKSTS

Šis izstrādājums ir ar akumulatoru darbināms rotējošs zāles plāvējs-pašgājējs, kam ir mulčēšanas funkcija un kas ir aprīkots ar noņemamu zāles savācējmaisu.

Tā kā esam apņēmušies nepārtraukti uzlabot savus produktus, mēs paturam tiesības mainīt dizainu un izskatu bez iepriekšēja brīdinājuma.

1.2 PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Šis izstrādājums ir paredzēts dažādu veidu zāles un nezāļu pļaušanai un mulčēšanai. Trimmeri nedrīkst izmantot citiem uzdevumiem.

1.3 PĀRSKATS

Figūra 1-23

- 1 Barošanas pogā
- 2 Asmens aktivēšanas svira
- 3 Augšējais rokturis
- 4 Apakšējie roktura vārpstas
- 5 Aizmugures durvis
- 6 Augstuma regulēšanas svira
- 7 Akumulatora nodalījuma vāciņš
- 8 Sānu izlādes durtiņas
- 9 LED priekšējais apgaismojums
- 10 Zāles savācējs
- 11 Pašgājēja funkcijas piedziņas svira
- 12 Mulčēšanas ieliktņi
- 13 Sānu izlādes tekne

2 DROŠĪBA

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Uzmanīgi izlasiet un izprotiet visus rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

3 UZSTĀDĪŠANA

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā uzstādīt un noregulēt produktu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

NEIZMANTOJIET DAĻAS VAI PIEDERUMUS, KURUS NAV IETEICIS RAŽOTĀJS.

⚠ BRĪDINĀJUMS

PIRMS AKUMULATORA IEVIETOŠANAS PĀRLIECINĪETIES, VAI VISAS DAĻAS IR PAREIZI UZSTĀDĪTAS.

⚠ BRĪDINĀJUMS

PIRMS IZSTRĀDĀJUMA UZSTĀDĪŠANAS UZMANĪGI IZLASIET UN IZPROTIET DROŠĪBAS INFORMĀCIJAS SADAĻU UN UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS.

3.1 AUGŠĒJĀ ROKTURA UZSTĀDĪŠANA

Attēls 2-5

1. Noņemiet gumijas malas aizsargu no apakšējā roktura augšpusē un izmetiet to.
2. Pēc tam noņemiet plastmasas aizsargplēvi no apakšējās stūres. Noņemiet EPE putu materiālu, kas aptīts ap strāvas vadu.
3. Lai uzstādītu augšējo rokturi, novietojiet zāles plāvēju vertikālā stāvoklī, kā parādīts attēlā. Augšējam rokturim jāatrodas roktura vārpstu augšpusē, piekārtam aiz melna vadības kabeļa.
4. Uzmanīgi virziet vadības kabeli cauri vārpstām, vienlaikus ievietojot augšējo rokturi apakšējā roktura vārpstās.
5. Ievietojiet uzgriežņus sešstūra atslēgu caurumos augšējo rokturu kronšteinu iekšpusē un ievietojiet skrūves caur apakšējo rokturu vārpstu ārpusi. Pievelciet tos ar krustņģalvas skrūvgriezi (nav iekļauts komplektācijā).

**Bultskrūves un uzgriežņi atrodas plastmasas maisiņā, kas krājas uz stūres fiksatora.*

⚠ BRĪDINĀJUMS

RĪKOJĪETIES UZMANĪGI ROKTURA UZSTĀDĪŠANAS LAIKĀ, LAI NEIESPIESTU UN NESABOJĀTU VADĪBAS KABELI.

3.2 REGULĒJIET STŪRES POZĪCIJU

Figūra 6-7

1. Vienlaicīgi pavelciet 2 roktura aizbīdņus, lai atbloķētu roktura slēdzi.
2. Paceliet stūri uz augšu, līdz tā nofiksējas montāžas caurumos. Pielāgojiet pozīcijā, kas ir vispiemērotākā jūsu augumam.

Piezīme. Pārliecinieties, ka abi rokturi ir vienā pozīcijā.

4 EKSPLUATĀCIJA

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā lietot produktu.



BRĪDINĀJUMS

PIRMS IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET UN IZPROTIET DROŠĪBAS INFORMĀCIJAS SADAĻU UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS.

4.1 PIRMS IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS

4.1.1 AKUMULATORA UZLĀDES STATUSA INDIKATORS

Attēls 8

Izstrādājumam ir LED gaismas, kas norāda akumulatora uzlādes līmeni.

1. Pēc akumulatoru ievietošanas displejā tiks parādīts pašreizējais akumulatora uzlādes līmenis.
2. Apskatiet tabulā akumulatora uzlādes līmeni.

Gaismas indikatori	Uzlādes statuss
4 zaļās gaismas indikatori	Akumulatora uzlādes līmenis ir virs 80 %
3 zaļās gaismas indikatori	Akumulatora uzlādes līmenis ir starp 80 % un 60 %
2 zaļās gaismas indikatori	Akumulatora uzlādes līmenis ir starp 60 % un 40 %
1 zaļās gaismas indikators	Akumulatora uzlādes līmenis ir starp 40 % un 20 %
Nedeg zaļās gaismas indikators.	Akumulatora uzlādes līmenis ir zem 20 %, nepieciešama tūlītēja uzlāde

4.1.2 SAVIENOJIET AR AKUMULATORA LĀDĒTĀJU

Pievienojiet akumulatora lādētāju pareizajam spriegumam un frekvencei, kas norādīta uz datu plāksnītes.

Informāciju par akumulatora lādētāja lietošanu izlasiet akumulatora un lādētāja lietošanas rokasgrāmatā.

4.2 PĻAUŠANAS AUGSTUMA IESTATĪŠANA

Attēls 9

Šim zāles pļāvējam ir dažādi pļaušanas augstuma iestatījumi.

1. Lai palielinātu pļaušanas augstumu, pārvietojiet pļaušanas augstuma sviru uz āru un atpakaļ.
2. Lai samazinātu pļaušanas augstumu, pārvietojiet pļaušanas augstuma sviru uz āru un uz priekšu.

4.3 IZSTRĀDĀJUMA IZMANTOŠANA AR ZĀLES SAVĀCĒJMAISU

Attēls 10

1. Paceliet aizmugurējās durtiņas un izņemiet mulčēšanas ieliktni.
2. Satveriet zāles savācējmaisu aiz roktura un stingri piestipriniet pie zāles pļāvēja, izmantojot āķus uz durvju stieņa.
3. Atlaidiet aizmugurējās durtiņas, lai tās atrastos virs zāles savācējmaisa rāmja.

4.4 MULČĒŠANAS REŽĪMA PĀRSLĒGŠANA

Attēls 11

Mulčēšanas režīmā noplautā zāle tiek sagriezta sīkākos gabaliņos un izkaisīta atpakaļ zālienā. Mazāki noplautās zāles gabaliņi sadalās un nodrošina zālienam dabisko mēslojumu. Šis režīms novērš nepieciešamību savākt un izmest noplauto zāli, līdz ar ko zāles pļāvējs ir efektīvāks un videi draudzīgāks.

1. Paceliet aizmugurējās durtiņas un izņemiet zāles savācējmaisu, ja tas ir ievietots.
2. Ievietojiet mulčas aizbāzni aizmugurējā zāles teknē.
3. Aizveriet aizmugurējās durtiņas tā, lai tās piespiestos pret mulčēšanas ieliktni.

4.5 PĀRSLĒGŠANA UZ SĀNU IZLĀDES REŽĪMU

Attēls 12



PIESARDZĪBU

SĀNU IZLĀDES TEKNES LIETOŠANAS LAIKĀ:

- NEPIESTIPRINIET ZĀLES SAVĀCĒJGROZU.
- ATSTĀJIET ZĀLES PĻĀVĒJĀ MULČĒŠANAS IELIKTNI.

1. Atrodiet sānu izlādes durtiņas un ar vienu roku paceliet, lai atvērtu.
2. Ar otru roku piestipriniet sānu izlādes cauruli, savienojot sānu izlādes caurules rievās ar šarnīru, kas atrodas vāka apakšpusē.
3. Nolaidiet tekni, līdz zāles pļāvēja pļaušanas bloka āķi nofiksējas teknes atverēs.
4. Aizveriet sānu izlādes durtiņas.

4.6 PĻAUŠANA BEZ ZĀLES SAVĀCĒJMAISA, VAI MULČAS AIZBĀŽŅA VAI IZLĀDES TEKNES

- Pārbaudiet aizmugurējās durtiņas, lai pārliecinātos, ka tajās nav bojājumu, piemēram, plaisu.
- Ja ir ievietots mulčas aizbāznis, izņemiet to.
- Pirms izstrādājuma lietošanas aizveriet aizmugurējās durtiņas.

Lietojot izstrādājumu, noplautā zāle tiks izmesta apakšā zem aizmugurējā pārsega.

4.7 AKUMULATORU BLOKA SAVIENOŠANA AR PRODUKTU

Attēls 13

1. Atveriet akumulatora nodalījuma vāciņu.
2. Salāgojiet akumulatoru ribas ar akumulatoru nodalījuma rievām.
3. Ievietojiet akumulatorus to nodalījumos līdz galam, kamēr akumulatori nofiksējas.
4. Akumulatori būs pilnībā ievietoti tad, kad būs dzirdama "klikšķa" skaņa.

Piezīme. Izstrādājuma darbībai ir nepieciešami divi akumulatori.

5. Aizveriet akumulatora nodalījuma vāciņu.

4.8 IZSTRĀDĀJUMA IESLĒGŠANA

Attēls 14

1. Nospiediet un pieturiet barošanas pogu. Pēc tam satveriet kādu no asmens aktivizēšanas svirām roktura virzienā, lai nofiksētu asmeņus.

Piezīme. Pabeidziet abas secīgās darbības 5 sekunžu laikā.

2. Kad izstrādājums ir iedarbināts, varat atlaist iedarbināšanas pogu.

4.9 TURBO PAĀTRINĀJUMA FUNKCIJAS AKTIVIZĒŠANA (ISLAIČĪGI PALIELINĀTS PĻAUŠANAS ĀTRUMS)

Attēls 15

1. Nospiediet turbo pogu, lai palielinātu ātrumu līdz 3200 RPM.
2. Vēlreiz nospiediet turbo pogu, lai pļautu ar parasto standarta griešanas ātrumu.

Piezīme. Izmantojot turbo paātrinājuma funkcijas pogu, akumulators izlādējas ātrāk. Tāpēc turbo paātrinājuma funkcijas pogu ieteicams izmantot tikai nepieciešamības gadījumā.

4.10 PAŠGĀJĒJS PIEDZIŅAS SISTĒMA

4.10.1 PAŠGĀJĒJA PIEDZIŅAS SISTĒMA

Attēls 16-17

1. Pieturot asmens aktivizācijas sviru, pavelciet kādu no piedziņas svirām stūres virzienā, lai ieslēgtu pašgājēja piedziņas sistēmu.
2. Darbojoties ar zāles plāvēju, ar vienu roku regulējiet ātruma vadītākus, lai palielinātu vai samazinātu pašpiedziņas ātrumu.

Piezīme. Lai pļautu ar pašgājēja piedziņu, nepārtraukti vienlaikus turiet asmens aktivizācijas sviru un piedziņas sviru kreisajā vai labajā pusē.

- Lai palielinātu ātrumu, pabīdiet ātruma regulēšanas slēdzi virzienā uz simbolu ar trusi.
- Lai samazinātu ātrumu, pabīdiet ātruma regulēšanas slēdzi virzienā uz simbolu ar bruņurupuci.
- 3. Lai ieslēgtu pašgājēja piedziņas sistēmu, atlaidiet piedziņas sviru.

4.10.2 PIEDZIŅAS SISTĒMAS DARBĪBA BEZ PĻAUŠANAS

Lai ieslēgtu pašgājēja piedziņas sistēmu, kamēr nedarbojas zāles plāvējs:

- Nospiediet barošanas pogu un pieturiet, pēc tam pavelciet kādu no piedziņas svirām stūres virzienā.

Piezīme. Pabeidziet abas secīgās darbības 5 sekunžu laikā.

4.11 LED PRIEKŠĒJIE LUKTURI

1. LED priekšējie lukturi ieslēgsies, ieslēdzot ierīci, un izslēgsies, izslēdzot ierīci.

4.12 IZSTRĀDĀJUMA APTURĒŠANA

Attēls 18

1. Lai apturētu izstrādājumu, atlaidiet asmens aktivizācijas sviru(-as).
2. Atveriet akumulatora nodalījuma vāciņu.
3. Nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu, lai izņemtu akumulatorus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

PIRMS IZSTRĀDĀJUMA ATKĀRTOTAS IEDARBINĀŠANAS UZGAIDĪET, LĪDZ ASMENS IR PILNĪBĀ APSTĀJIES. NEIZSLĒDZIET UN NEIESLĒDZIET IZSTRĀDĀJUMU PĀRĀK ĀTRI.

⚠ BRĪDINĀJUMS

DARBA BEIGĀS VIENMĒR IZŅĒMIET AKUMULATORUS.

4.13 IETEIKUMI EFEKTĪVAI ZĀLES PĻAUŠANAI

- Pļaušanas laikā izmantojiet tikai asu asmeni, jo neass asmens var izraisīt nevienmērīgus

plaušanas rezultātus un zāle sāk sadzeltēt. Turklāt asam asmenim ir nepieciešams mazāk enerģijas, salīdzinot ar neasu asmeni.

- Neplaujiet zāli vairāk par trešdaļu no tās garuma. Sāciet ar augstu plaušanas augstumu un pēc nopļautās zāles apskatīšanas pēc vajadzības noregulējiet to zemāk. Ja zāle ir ļoti gara, plaujiet lēnām un, ja nepieciešams, apsveriet iespēju pļaut 2 piegājienos.
- Lai zālienā nerastos redzamas līnijas vai svītras, katru reizi, kad pļaujat, mainiet plaušanas virzienu.
- Uzturiet zāles plāvēja aizmugurējo pārsegu tīru. Zāles un netīrumu uzkrāšanās plaušanas pārsega iekšpusē var samazināt plaušanas efektivitāti.

5 APKOPE

i SVARĪGI

RŪPĪGI IZLASIET UN IZPROTOT DROŠĪBAS NOTEIKUMUS UN APKOPEI DOMĀTO NORĀDĪJUMUS, PIRMS TĪRIET, REMONTĒJAT VAI VEICAT JEBKĀDAS APKOPES DARBĪBAS AR PRODUKTU (PAMATĀ DROŠĪBAS NOTEIKUMI UN APKOPES NORĀDĪJUMI).

▲ BRĪDINĀJUMS

- **PIRMS APKOPES DARBU VEIKŠANAS IZŅEMIET AKUMULATORU VAI AKUMULATORUS NO IZSTRĀDĀJUMA.**
- **NEPAREIZI VEIKTA APKOPE, TREŠO PERSONU REZERVES DAĻU IZMANTOŠANA VAI KOMPONENTU PĀRVEIDOŠANA/IZŅEMŠANA VAR RADĪT LIETOTĀJAM TRAUMAS.**

5.1 APKOPES GRAFIKS

Apkopes intervāli tiek aprēķināti atbilstoši izstrādājuma ikdienas lietošanai. Intervāli var atšķirties, ja izstrādājums netiek lietots katru dienu.

	Katru reizi	Reizi mēnesī	Katru sezonu
Veiciet vispārīgu izstrādājuma pārbaudi.	x		
Iztīriet izstrādājumu.	x		
Pārbaudiet, vai nav bojātas drošības ierīces.	x		
Pārbaudiet griešanas aprīkojumu.	x		
Pārbaudiet pļaušanas bloku.	x		
Pārbaudiet, vai barošanas poga darbojas pareizi un nav bojāta.	x		
Pārbaudiet, vai nav bojāts akumulators.	x		
Akumulatoram ir jābūt pareizi uzlādētam.	x		
Pārbaudiet, vai akumulatora atbrīvošanas pogas darbojas pareizi un vai akumulatoru var droši nofiksēt izstrādājumā.	x		
Pārbaudiet, vai akumulatora lādētājam nav bojājumu, un pārliecinieties, vai tas darbojas pareizi.		x	
Pārbaudiet savienojumus starp akumulatoru un izstrādājumu, kā arī savienojumu starp akumulatoru un akumulatora lādētāju.			x

5.2 VISPĀRĒJĀ PĀRBAUDE

- Pārbaudiet un pievelciet visas skrūves un uzgriežņus uz produkta.
- Pārbaudiet, ka visi kabelji ir pareizi izvietoti un nostiprināti, lai tie netiktu sabojāti.

5.3 IZSTRĀDĀJUMA TĪRĪŠANA

- Nomainiet nodilušās vai bojātās daļas.
- Pēc katras lietošanas reizes notīriet izstrādājumu ar neitrālu mazgāšanas līdzekli un mīkstu lupatiņu.
- Nelietojiet šļūteni ūdens uzsmidzināšanai uz zāles plāvēja. Noslaukiet to ar mitru lupatiņu.

Latviešu

PIESARDZĪBU

- MAZGĀŠANAS LAIKĀ NEĻAUJIET ŪDENIM IEKĻŪT AKUMULATORA NODALĪJUMĀ, LAI NESABOJĀTU ELEKTRISKOS KOMPONENTUS.
- NETĪRIET AR SPIRTU, BENZĪNU, ACETONU VAI CITIEM KODĪGIEM/GAISTOŠIEM ŠĶĪDINĀTĀJIEM. ŠIS VIELAS VAR SABOJĀT IZSTRĀDĀJUMA ĀRĒJO UN IEKŠĒJO STRUKTŪRU.
- NEBERZIET AR SMILŠPĀPĪRU VAI SUKU AR METĀLISKIEM SARIŅIEM.

5.4 AKUMULATORA UN TĀ LĀDĒTĀJA TĪRĪŠANA

BRĪDINĀJUMS

NEKAD NETĪRIET AKUMULATORU VAI TĀ LĀDĒTĀJU AR ŪDENI.

- Pirms uzlādes pārliecinieties, ka akumulators ir tīrs un sauss.
- Pārliecinieties, ka akumulatora lādētājs un/vai uzlādes adapteris un vadi ir tīri un sausi.
- Notīriet akumulatora spaiļes ar mīkstu un sausu lupatiņu.
- Notīriet akumulatora virsmu un akumulatora lādētāju ar mīkstu un sausu lupatiņu.

5.5 GRIEŠANAS APRĪKOJUMA PĀRBAJUDE

BRĪDINĀJUMS

LAI NOVĒRSTU NEJAUŠU IEDARBĪŠANU, VIENMĒR IZŅEMIET AKUMULATORU UN UZGAIDIET VISMĀZ 5 SEKUNDES.

BRĪDINĀJUMS

VEICOT GRIEŠANAS APRĪKOJUMAM APKOPES DARBUS, LIETOJIET IZTURĪGUS AIZSARGCIMDUS. ASMENS IR ASS, TĀPĒC AR TO VAR VIEGLI GŪT TRAUMAS.

Piezīme. Pārliecinieties, vai abas stūres vārpstas ir pareizi ievietotas zāles plāvēja pamatnes montāžas caurumos. Pārliecinieties, vai vārpstas atrodas vienā pozīcijā.

- Pārbaudiet, vai griešanas aprīkojumam nav bojājumu vai plaisu. Vienmēr nomainiet bojātu griešanas aprīkojumu.
- Pārbaudiet asmeni, vai tas nav bojāts vai neass.

5.5.1 ZĀLES PLĀVĒJA ASMENS NOMAĪŅA

Attēls 19-20

BRĪDINĀJUMS

DROŠI NOFIKSĒJIET ASMENI, IZMANTOJOT KOKA BLOKU, LAI NOVĒRSTU IESPĒJAMUS PIRKSTU BOJĀJUMUS ASMENS NOMAĪNAS LAIKĀ. ASMENI VAR PĀRVIETOT TIKAI AR IZSLĒGTU MOTORU; RAUGIET, LAI PIRKSTI NETIKTU IESPIESTI STARP ASMENI UN PASTĀVĪGAJĀM DAĻĀM.

Lietotā asmens noņemšana

1. Nostipriniet asmeni, izmantojot koka bloku stabilizācijai.
2. Izmantojot 5/8 collu (15 mm) uzgriežņu atslēgu vai līgzdu, atskrūvējiet montāžas skrūvi un noņemiet paplāksni.
3. Uzmanīgi noņemiet asmeni un ventilatoru.
4. Pārbaudiet vai ventilatoram, asmens skrūvei un pamatnei nav bojājumu.
5. Pārbaudiet motora vārpstu, lai pārliecinātos, ka tā nav saliekta vai bojāta.

Jaunu asmens uzstādīšana

1. Uzlieciet atpakaļ ventilatoru, pēc tam jauno asmeni ar leņķveida galiem uz leju.
2. Pārliecinieties, ka asmens caurumi atrodas vienā līnijā ar ventilatora iespaiduma vietām.

3. Nostipriniet asmeni, izmantojot koka bloku stabilizācijai. Ievietojiet paplāksni un pievelciet stiprinājuma skrūvi līdz ieteiktajam griezes momentam 26 pēdas - mārciņas (35 N.m.).
4. Uzmanīgi ar rokām pagriežiet asmeni, lai nodrošinātu vienmērīgu griešanas.
5. Iedarbiniet izstrādājumu un pārbaudiet asmeni, lai pārbaudītu, vai ir pareizi uzstādīts. Nepareiza uzstādīšana var radīt vibrāciju vai neapmierinošu griešanas veikspēju.

6 TRANSPORTĒŠANA, UZGLABĀŠANA UN UTILIZĀCIJA

6.1 IZSTRĀDĀJUMA SAGATAVOŠANA TRANSPORTĒŠANAS POZĪCIJĀ

Attēls 21-23

1. Izņemiet zāles savācējmaisu.
2. Izņemiet akumulatorus.
3. Pavelciet stūres fiksatorus, lai salocītu rokturus.
4. Nofiksējiet rokturus.
5. Novietojiet zāles plāvēju vertikālā pozīcijā un pārliecinieties, vai skavas pieskaras grīdai.

6.2 TRANSPORTĒŠANA

- Visas noņemamās (elektroniskās) daļas, piemēram, lādētājs un akumulators, pirms transportēšanas vienmēr ir jāatvieno.
- Netransportējiet zāles plāvēju sliktos laika apstākļos.
- Ja transportēšana nelabvēlīgos laikaapstākļos ir neizbēgama, pārsedziet visas atklātās elektroniskās daļas.
- Liels ātrums, kā arī vējš un lietus var izraisīt mitruma iekļūšanu elektroniskajos komponentos, kas var izraisīt īslaicīgus darbības traucējumus vai neatgriezeniskus defektus.
- Ja pēc transportēšanas šādos apstākļos rodas darbības traucējumi, tad nonākot galamērķī izņemiet akumulatoru un pagaidiet, kamēr nožūst visas daļas.

6.3 ATBRĪVOŠANĀS NO AKUMULATORA, AKUMULATORA LĀDĒTĀJA UN PRODUKTA

Simboli uz produkta vai iepakojuma nozīmē, ka produkts nav sadzīves atkritumi. Pārstrādājiet to elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes punktā. Tas palīdz novērst kaitējumu videi un cilvēkiem.

Lai iegūtu plašāku informāciju par produkta pārstrādi, sazinieties ar vietējām iestādēm, sadzīves atkritumu dienestu vai izplatītāju.

7 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Rokturis neatrodas pareizā stāvoklī.	Bultskrūves nav pareizi ieskrūvētas.	Pielāgojiet roktura augstumu un pārliecinieties, vai pogas ir pareizi salāgotas ar uzgriežņiem.
Izstrādājumu nevar iedarbināt.	Zems akumulatora uzlādes līmenis.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Asmens ieslēgšanas svira ir bojāta.	Nomainiet asmens ieslēgšanas sviru.
Plaujmašīna plauj zāli nelīdzeni.	Pārāk zems asmens augstums.	Uzstādiet riteņus augstākā pozīcijā.
Plaujmašīna neveic mulčēšanu pareizi.	Plaušanas blokam pielipusi slapja nopļautā zāle.	Pagaidiet, kamēr nožūst zāle, un tikai tad sāciet plaut.
	Trūkst mulčēšanas ieliktna.	Ielieciet mulčēšanas ieliktni.
Izstrādājumu ir grūti pastumt.	Zāle ir pārāk gara, vai asmens augstums ir pārāk zems.	Uzstādiet asmeni augstāk.
	Zāles savācējmaiss un asmens ierauj biezo zāli.	Izņemiet no zāles savācējmaisa nopļauto zāli.
Izstrādājumam parādījusies liela vibrācija.	Asmens nav sabalansēts un ir nodilis.	Nomainiet asmeni.
	Saliekta motora vārpsta.	1. Apturiet motoru. 2. Izņemiet akumulatoru. 3. Atvienojiet no barošanas avota. 4. Pārbaudiet, vai tam nav radušies bojājumi. 5. Izstrādājums pirms nākamās lietošanas reizes ir jāsalabo.
Plaušanas laikā izstrādājums pēkšņi apstājas.	Pārāk zems asmens augstums.	Uzstādiet asmeni augstāk.
	Akumulators ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Plaušanas blokam vai asmenim pielipusi slapja nopļautā zāle.	Izņemiet akumulatoru un apskatiet plaušanas bloku.
	Pārāk augsta izstrādājuma darba temperatūra.	Izslēdziet un uz 10-15 minūtēm pārvietojiet zāles plāvēju uz ēnainu vietu.

* Ja nevarat atrast risinājumu šīm problēmām, nogādājiet zāles plāvēju uz servisa centru.

8 TEHNISKIE DATI

Motors	48V DC
Plaušanas bloka izmērs	46 cm
Akumulatora modelis	BAG702 un citas BAG sērijas

Lādētāja modelis	CAG819 un citas CAG sērijas
Izmērītais skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Vibrācija	< 2.5 m/s ² , K = 1.5 m/s ²
Bezslozdes ātrums	2800 / 3200 RPM
Augstuma regulēšana	25 - 95mm
Pašgājēja funkcijas ātrums	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Funkcijas	3-in-1 Mulča, Aizmugures maiss un Sānu izmešana. Ietver TURBO pogu.
IPX	IPX4

9 GARANTĪJA

(Visus garantijas noteikumus var izlasīt Greenworks tīmekļa vietnē www.greenworkstools.eu)

Izstrādājumam Greenworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Garantija neattiecas uz parasto nolietojumu. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

10 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adrese: Brunnenweg 17, 64331 WeiterstadtGermany

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Nosaukums: André Douqué
 Adrese: Brunnenweg 17, 64331 WeiterstadtGermany

Modelis: LM4602S (LME424)
 Sērijas numurs: Skatiet produkta vērtējuma etiķeti
 Izgatavošanas gads: Skatiet produkta vērtējuma etiķeti

- atbilst Mašīnu direktīvas 2006/42/EK attiecīgajām prasībām.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EK un 2005/88/EK
 - 2011/65/ES un (ES)2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantotas šādas saskaņoto standartu daļas un klauzulas:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Direktīvas Nr. 2000/14/EK VI pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis L_{WA} : 93 dB(A)
 Garantētais skaņas intensitātes līmenis $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Iesaistītā paziņotā institūcija:

Nosaukums: Testēšanas un Eiropas sertifikācijas centrs SIA (Paziņotā iestāde 1871)

Adrese: "Patriarha Evtimija" iela 23, Stara Zagora 6000, Bulgārija

Vieta, datums: Paraksts: Kvalitātes daļas direktors Ted Qu
 Weiterstadt, 10.10.2025

Ted Qu

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Zāles plāvējs

1	Sissejuhatus.....	270	4.10	Iseliikuv ajamisüsteem.....	272
1.1	Tootekirjeldus.....	270	4.11	LED-esituled.....	272
1.2	Sihtotstarve.....	270	4.12	Peatage toode.....	272
1.3	Ülevaade.....	270	4.13	Soovitused tõhusaks muruniitmiseks.....	272
2	Ohutus.....	270	5	Hooldus.....	273
3	Koost.....	270	5.1	Hooldusgraafik.....	273
3.1	Ülemise käepideme paigaldamine.....	270	5.2	Üldine ülevaatus.....	273
3.2	Käepideme asendi reguleerimine	270	5.3	Puhastage toodet.....	273
4	Kasutamine.....	271	5.4	Puhastage aku ja akulaadija.....	274
4.1	Enne toote kasutamist.....	271	5.5	Uurige lõikeseadmeid.....	274
4.2	Seadistage lõikekõrgus.....	271	6	Transport, hoiustamine ja utiliseerimine.....	276
4.3	Kasutage toodet murukogujaga.....	271	6.1	Seadke toode transpordiasendisse.....	276
4.4	Multšimisrežiimile lülitumine.....	271	6.2	Transport.....	276
4.5	Lülitage külväljalaskerežiimile.....	271	6.3	Aku, akulaadija ja toote utiliseerimine.....	276
4.6	Niitmine ilma rohukoguja, multšimise sulgurita või külväljalaske suunajaga.....	271	7	Tõrkeotsing.....	277
4.7	Ühendage akud tootega.....	271	8	Tehnilised andmed.....	277
4.8	Käivitage seade.....	272	9	Garantii.....	278
4.9	Aktiveerige Turbo Boost režiim (ajutiselt suurendatud lõikekiirus).....	272	10	EÜ vastavusdeklaratsioon	278

1 SISSEJUHATUS

1.1 TOOTEKIRJELDUS

See toode on akutoitega iseliikuv rootormuruniiduk, millel on multšimisfunktsioon ja eemaldatav murukoguja.

Oleme pühendanud oma toodete pidevale täiustamisele ja jätame endale õiguse muuta disaini ning välimust ilma ette teatamata.

1.2 SIHTOTSTARVE

See toode on mõeldud erinevat tüüpi muru ja umbrohu lõikamiseks ning multšimiseks. Seda ei tohi kasutada muudeks ülesanneteks.

1.3 ÜLEVAADE

Joonis 1-23

- 1 Toitenupp
- 2 Terade aktiveerimise hoob
- 3 Ülemine käepide
- 4 Alumise käepideme varred
- 5 Tagauks
- 6 Kõrguse reguleerimise kang
- 7 Akupesa kate
- 8 Külgväljalaske luuk
- 9 LED-esituli
- 10 Murukoguja
- 11 Iseveoajami kang
- 12 Multšimispistik
- 13 Külgväljalaske suunaja

2 OHUTUS



HOIATUS

Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.



HOIATUS

Lugege hoolikalt kõiki ohutusjuhendis esitatud juhiseid ja saage neist aru.

3 KOOST

Järgnevas jaotises on esitatud toote kokkupaneku ja reguleerimise juhised.



HOIATUS

ÄRGE KASUTAGE OSI VÕI TARVIKUID, MIS EI OLE TOOTJA POOLT SOOVITATUD.



HOIATUS

ENNE AKU SISESTAMIST VEENDUGE, ET KÕIK OSAD ON NÕUETEKOHASELT PAIGALDATUD.



HOIATUS

ENNE TOOTE KOKKUPANEKUT LUGEGE HOOLIKALT NII OHUTUSJUHISEID KUI KA PAIGALDUSJUHENDIT JA TEHKE NEED ENDALE SELGEKS.

3.1 ÜLEMISE KÄEPIDEME PAIGALDAMINE

Joonis 2-5

1. Eemaldage alumise käepideme peal olev kummist servakaitse ja visake see ära.
2. Järgmiseks eemaldage alumiste juhttraadade kaitsekile. Eemaldage toitekaabli ümber mähitud EPE vaht.
3. Asetage niiduk vertikaalsesse asendisse, nagu diagrammil näidatud, et paigaldada ülemine käepide. Ülemine käepide peaks olema käepideme völliide ülaosas, riputatud musta juhtkaabli külge.
4. Juhtige juhtkaabel ettevaatlikult läbi völli, sisestades samal ajal ülemise käepideme alumise käepideme völliidesse.
5. Asetage mutrid ülemiste käepideme kronsteinide siseküljel asuvatesse kuuskantavadesse ja sisestage poldid läbi alumiste käepidemete völliide välisküljele. Pingutage neid ristpeakruvikeerajaga (ei kuulu komplekti).

*Poldid leiata käepideme riivi küljes rippuvast kilekotist.



HOIATUS

OLGE KÄEPIDEME PAIGALDAMISEL ETTEVAATLIK, ET JUHTKAABLIT MITTE PIGISTADA, PAINUTADA VÕI KAHJUSTADA.

3.2 KÄEPIDEME ASENDI REGULEERIMINE

Joonis 6-7

1. Käepideme sulguri vabastamiseks tõmmake samaaegselt kahte käepideme sulgurit.
2. Tõstke käepide üles, kuni see lukustub kinnitavasadesse. Reguleerige asend kõrgusele kõige sobivamaks.

Märkus! Veenduge, et mõlemad käepidemed oleksid samas asendis.

4 KASUTAMINE

Järgnevas jaotises on esitatud toote kasutamise juhised.



HOIATUS

ENNE TOOTE KASUTAMIST LUGEKE HOOLIKALT NII OHUTUSJUHISEID KUI KASUTUSJUHENDIT JA TEHKE NEED ENDALE SELGEKS.

4.1 ENNE TOOTE KASUTAMIST

4.1.1 AKU LAETUSE TASEME MÄRGUTULI

Joonis 8

Tootel olevad LED-tuled näitavad aku laetuse taset.

1. Pärast akude paigaldamist näidatakse ekraanil kehtivat aku laetuse taset.
2. Aku laetuse osas vaadake tabelit.

Tuled	Laetuse tase
4 rohelist tuld	Aku laetuse tase on üle 80%
3 rohelist tuld	Aku laetuse tase on vahemikus 80% kuni 60%
2 rohelist tuld	Aku laetuse tase on vahemikus 60% kuni 40%
1 roheline tuli	Aku laetuse tase on vahemikus 40% kuni 20%
Rohelist tuld ei ole.	Aku laetuse tase on alla 20% ja seda peab kohe laadima

4.1.2 ÜHENDAGE AKULAADIJA

Ühendage akulaadija õige pingi ja sagedusega, mis on märgitud andmesildil.

Akulaadija kasutamise kohta leiate teavet aku ja laadija kasutusjuhendist.

4.2 SEADISTAGE LÕIKEKÕRGUS

Joonis 9

Sellel muruniidukil on erinevad lõikekõrguse seaded.

1. Niitmiskõrguse tõstmiseks liigutage lõikekõrguse hooba välja ja tahapoole.
2. Niitmiskõrguse langetamiseks liigutage lõikekõrguse hooba välja ja ettepoole.

4.3 KASUTAGE TOODET MURUKOGUJAGA

Joonis 10

1. Tõstke tagaluuk üles ja eemaldage multšimise sulgur.
2. Hoidke murukogujat selle käepidemest ja kinnitage see turvaliselt muruniiduki külge, kasutades luugi varda küljes olevaid konkse.
3. Vabastage tagaluuk nii, et see jääks murukoti raami peale.

4.4 MULTŠIMISREŽIIMILE LÜLITUMINE

Joonis 11

Multšimisrežiim lõikab niidetud muru väiksemateks tükkideks ja hajutab need tagasi murule. Väiksem niidetud muru laguneb ja annab murule looduslikku väetist. See režiim välistab vajaduse koguda ja kõrvaldada niidetud muru, muutes niitmise tõhusamaks ja keskkonnasõbralikumaks.

1. Tõstke tagaluuk üles ja eemaldage rohukott, kui see on paigaldatud.
2. Sisestage multšimise sulgur tagumisse rohurorusse.
3. Sulgege tagaluuk ja veenduge, et see surub vastu multšimise sulgurit.

4.5 LÜLITUGE KÜLGVÄLJALASKEREŽIIMILE

Joonis 12



ETTEVAATUST

KÜLGVÄLJALASKE SUUNAJA KASUTAMISEL:

- ÄRGE PAIGALDAGE MURUKOGUJAT.
- VEENDUGE, ET MULTŠIMISE SUGUR ON PAIGALDATUD.

1. Leidke külgmine tühjendusluuk ja tõstke see ühe käega üles.
2. Kinnitage teise käega külgväljalaske suunaja, joondades külgväljalaske suunaja sooned kaane alumisel küljel asuva liigendiga.
3. Langetage suunajat, kuni niiduki korpuse konksud on kinnitatud suunaja avadesse.
4. Sulgege külgväljalaske kate.

4.6 NIITMINE ILMA ROHUKOGUJA, MULTŠIMISE SUGURITA VÕI KÜLGVÄLJALASKE SUUNAJAGA

- Kontrollige tagaluuki, veendumaks et sellel pole kahjustusi, näiteks pragusid.
- Kui multšimise sulgur on kinnitatud, eemaldage see.
- Enne toote kasutamist sulguge tagaluuk.

Kui te toodet kaitate, lähevad lõigatud murutükid tagumise katte alla.

4.7 ÜHENDAGE AKUD TOOTEGA

Joonis 13

1. Avage akupesa kate.
2. Joondage akusakid akupesade soontega.
3. Lükake akud akupesadesse, kuni need lukustuvad oma kohale.
4. Kui kuulete klõpsatust, on akud paigaldatud.

Märkus! Toote kasutamiseks on vaja kahte akut.

5. Sulgege akupesa kate.

4.8 KÄIVITAGE SEADE

Joonis 14

1. Vajutage ja hoidke toitenuppu all. Seejärel haarake terade lukustamiseks ükskõik kummat tera aktiveerimishoovast käepideme poole.

Märkus! Tehke kaks järjestikust toimingut 5 sekundi jooksul.

2. Kui seade on käivitud, võite toitenuppu vabastada.

4.9 AKTIVEERIGE TURBO BOOST REŽIIM (AJUTISELT SUURENDATUD LÕIKEKIIRUS)

Joonis 15

1. Turbonuppu vajutades saab tõsta kiirust kuni 3200 RPM.
2. Vaikimisi lõikekiirusel töötamiseks vajutage uuesti turbo nuppu.

Märkus! Turbo boost nupu kasutamisel tühjeneb aku kiiremini. Seetõttu on soovitatav turbo boost nuppu kasutada ainult siis, kui see on vajalik.

4.10 ISELIKUV AJAMISÜSTEEM

4.10.1 ISEVEOAJAMIGA LIIKUMISREŽIIM

Joonis 16-17

1. Hoides tera aktiveerimishooba, tõmmake iseveoajamiga juhtimisüsteemi aktiveerimiseks kumbagi ajami kangi käepideme suunas.
2. Niiduki kasutamise ajal reguleerige ühe käega kiiruse regulaatorit, et suurendada või vähendada iseliikumise kiirust.

Märkus! Iseliikuvu niitmise säilitamiseks hoidke tera aktiveerimise hooba ja ajami kangi samaaegselt vasakul või paremal küljel.

- Kiiruse tõstmiseks libistage kiiruse reguleerimise lüliti jänese sümboli suunas.
- Kiiruse langetamiseks libistage kiiruse reguleerimise nuppu kilpkonna sümboli suunas.
- 3. Iseveoajamiga liikumisrežiimi peatamiseks vabastage ajami kang.

4.10.2 AJAMISÜSTEEMI KASUTAMINE ILMA NIITMISETA

Kui muruniiduk ei tööta, siis saab rakendada iseveoajami liikumisrežiimi järgnevalt.

- Vajutage ja hoidke all toitenuppu, seejärel tõmmake kumbagi ajami kangi käepideme suunas.

Märkus! Tehke kaks järjestikust toimingut 5 sekundi jooksul.

4.11 LED-ESITULED

1. LED-esituled süttivad seadme sisselülitamisel ja kustuvad seadme väljalülitamisel.

4.12 PEATAGE TOODE

Joonis 18

1. Toote peatamiseks vabastage tera aktiveerimise hoob (hoovad).
2. Avage akupesa kate.
3. Akude eemaldamiseks vajutage aku vabastusnuppu.

⚠ HOIATUS

ENNE TOOTE TÄSKÄIVITAMIST OODAKE, KUNI TERA ON TÄIELIKULT PEATUNUD. ÄRGE LÜLITAGE TOODET KIIRESTI SISSE JA VÄLJA.

⚠ HOIATUS

PÄRAST TÖÖ LÕPETAMIST VÕTKE AKU ALATI VÄLJA.

4.13 SOOVITUSED TÕHUSAKS MURUNITMISEKS

- Kasutage niitmisel kindlasti teravat tera, sest nüri tera võib põhjustada ebaühtlast lõikust ja põhjustada rohu kollaseks muutmist. Lisaks nõuab terav tera vähem energiat, kui nüri tera.
- Piirake niidetud muru kogust kuni ühe kolmandikuga selle kõrgusest. Alustage suurest lõikekõrgusest ja reguleerige seda vajaduse korral madalamaks pärast tulemuste kontrollimist. Kui rohi on väga pikk, nitke aeglaselt ja kaaluge vajaduse korral 2 niitmist.
- Muutke lõikesuunda iga kord, kui niidate, et vältida murul nähtavate joonte või triipude teket.
- Muru ja mustuse kogunemine lõikekatte siseküljele võib vähendada lõikamise efektiivsust.

5 HOOLDUS

i OLULINE

LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA MÕISTKE OHUTUSNÕUDEID JA HOOLDUSJUHISED ENNE TOOTE PUHASTAMIST, REMONTI VÕI MUUDE HOOLDUSTÖÖDE TEGEMIST (VIIDE OHUTUSNÕUETELE JA HOOLDUSJUHISED).

⚠ HOIATUS

- ENNE HOOLDUSTÖÖDE TEGEMIST EEMALDAGE TOOTEST AKU VÕI AKUD.
- NÕUETEKOHASE HOOLDUSE MITTEJÄRGIMINE, KOLMANDA OSAPOOLE VARUOSADE KASUTAMINE VÕI KOMPONENTIDE MUUTMINE/EEMALDAMINE VÕIB PÕHJUSTADA KASUTAJA VIGASTUSI.

5.1 HOOLDUSGRAAFIK

Hooldusintervallid arvutatakse vastavalt toote igapäevasele kasutamisele. Intervallid muutuvad, kui toodet igapäevaselt ei kasutata.

	Iga kasutuse järel	Igakuiselt	Igal hooajal
Tehke toote üldine ülevaatus.	x		
Puhastage toodet.	x		
Veenduge, et ohutusseadmed ei ole defektsed.	x		
Uurige lõikeseadmeid.	x		
Uurige lõikekorpusi.	x		
Kontrollige, kas toitenupp töötab korralikult ja pole defektne.	x		
Uurige akut kahjustuste osas.	x		
Veenduge, et aku laeb nõuetekohaselt.	x		
Kontrollige, kas aku vabastusnupud töötavad korralikult ja kas aku lukustub kindlalt toote külge.	x		
Kontrollige akulaadijat kahjustuste suhtes ja veenduge, et see töötab korralikult.		x	
Kontrollige ühendusi aku ja toote vahel, samuti ühendust aku ja akulaadija vahel.			x

5.2 ÜLDINE ÜLEVAATUS

- Kontrollige ja pingutage toote kõiki mutreid ning kruvisid.
- Veenduge, et kõik kaablid on õigesti paigutatud ja kinnitatud, et vältida nende kahjustamist.

5.3 PUHASTAGE TOODET

- Vahetage mistahes kulunud või kahjustatud osad välja.
- Pärast iga kasutuskorda puhastage toodet vee, neutraalse pesuvahendi ja niiske lapiga.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks pihustiga voolikut. Selle asemel pühkige seadet niiske lapiga.

ETTEVAATUST

- ELEKTRILISTE KOMPONENTIDE KAHJUSTAMISE VÄLTIMISEKS HOIDKE PESEMISE AJAL VETT AKUPESAST EEMAL.
- ÄRGE PUHASTAGE ALKOHOLI, BENSIINI, ATSETOONI VÕI MUUDE SÖÖVITAVATE/LENDUVATE LAHUSTITEGA. NEED AINED VÕIVAD KAHJUSTADA TEIE TOOTE VÄLIS- JA SISEMISE STRUKTUURI.
- ÄRGE HÕÖRUGE LIIVAPABERI EGA METALLHARJAGA.

5.4 PUHASTAGE AKU JA AKULAADIJA

HOIATUS

ÄRGE PUHASTAGE AKUT VÕI AKULAADIJAT VEEGA.

- Veenduge, et aku on enne laadimist puhas ja kuiv.
- Veenduge, et akulaadija ja/või laadimisadapter ja -juhtmed on puhtad ja kuivad.
- Puhastage aku klemme pehme ja kuiva lapiga.
- Puhastage aku ja akulaadija pinda pehme ja kuiva lapiga.

5.5 UURIGE LÕIKESEADMEID

HOIATUS

JUHUSLIKU KÄIVITUSE VÄLTIMISEKS EEMALDAGE ALATI AKU JA OODAKE VÄHEMALT 5 SEKUNDIT.

HOIATUS

LÕIKESEADME HOOLDUSEL KANDKE TÖÖSTUSLIKKE KAITSEKINDAID. TERA ON TERAV JA ÕNNETUSED VÕIVAD KERGESTI JUHTUDA.

Märkus! Veenduge, et mõlemad käepideme völliid on korralikult niiduki põhjas asuvatesse kinnitusavadesse sisestatud. Veenduge, et völliid oleksid samas asendis.

- Kontrollige lõikeseadmeid kahjustuste või pragude suhtes. Vahetage kahjustatud lõikeseade alati välja.
- Kontrollige tera, et näha, kas see on kahjustatud või nüri.

5.5.1 NIIDUKI TERADE ASENDAMINE

Joonis 19-20

HOIATUS

LUKUSTAGE TERA KINDLALT PUUKLOTSI ABIL, ET VÄLTIDA TERA VAHETAMISEL VÕIMALIKKE VIGASTUSI TEIE SÕRMEDELE. TERA VÕIB LIKUDA, KUI MOOTOR ON VÄLJA LÜLITATUD NING SÕRMED VÕIVAD JÄÄDA TERA JA SEISVATE OSADE VAHELE.

Eemaldage kasutatud lõiketera.

1. Stabiiliseerimiseks kinnitage tera puitklotsi abil.
2. Eemaldage paigalduspolt ja vahepuks 5/8 tollise (15 mm) mutrivõtme või otsmutrivõtme abil.
3. Eemaldage tera ja tiivik ettevaatlikult.
4. Kontrollige tiivikut, tera polti ja alust mistahes kahjustuste suhtes.
5. Kontrollige mootori völli ja veenduge, et see poleks painutatud ega kahjustatud.

Paigaldage uus tera.

1. Asetage tiivik ja seejärel uus tera tagasi, asetades nurga all olevad otsad allapoole.
2. Veenduge, et tera avad ühtivad tiivikul olevate süvenditega.

3. Kinnitage tera, kasutage stabiliseerimiseks puitklotsi. Sisestage vahetükk ja pingutage kinnituspoli soovitatud pöördemomendini 26 ft. – lbs. (35 N.m)
4. Pöörake lõiketera ettevaatlikult käsitsi, et tagada sujuv pöördlemine.
5. Käivitage toode ja testige tera, et kontrollida selle nõuetekohast paigaldamist. Vale paigaldus võib põhjustada vibratsiooni või mitterahuldavat lõikamistulemust.

6 TRANSPORT, HOIUSTAMINE JA UTILISEERIMINE

6.1 SEADKE TOODE TRANSPORDIASENDISSE

Joonis 21-23

1. Eemaldage murukoguja.
2. Eemaldage akud.
3. Käepidemete kokkuklappimiseks tõmmake käepideme sulguritest.
4. Lukustage käepidemed sobivasse asendisse.
5. Tõstke niiduk vertikaalsesse asendisse ja veenduge, et klambrid puudutavad põrandat.

6.2 TRANSPORT

- Kõik eemaldatavad (elektroonilised) osad, nagu laadija ja aku, tuleb alati enne transportimist lahti ühendada.
- Võimalusel vältige toote transportimist halbades ilmastikutingimustes.
- Kui transportimine halbades ilmastikutingimustes on vältimatu, katke kõik katmata elektroonilised osad korralikult kinni.
- Suured kiirused koos tuule ja vihmaga võivad suruda niiskuse elektroonikakomponentidesse, mis võib põhjustada ajutisi talitlushäireid või püsivaid defekte.
- Kui pärast sellistes tingimustes transportimist ilmneb rike, eemaldage aku ja laske sihtkohta jõudes kõigil osadel õhu käes kuivada.

6.3 AKU, AKULAADIJA JA TOOTE UTILISEERIMINE

Tootel või toote pakendil olevad sümbolid tähendavad, et toode ei ole olmeprügi. Utiliseerige see elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutusjaamas. See aitab vältida kahju tekitamist keskkonnale ja inimestele.

Toote ringlussevõtu kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutuste, olmejäätmete teenistuse või edasimüüjaga.

7 TÖRKEOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Käepide ei ole õiges asendis.	Poldid ei ole korralikult kinni.	Reguleerige käepideme kõrgust ja veenduge, et poldid ja mutrid oleks korrektselt joondatud.
Toode ei käivitu.	Aku täituvus on madal.	Laadige akut.
	Tera kinnitushoob on defektne.	Asendage tera kinnitushoob.
Seade lõikab muru ebaühtlaselt.	Tera kõrgus on liiga madal.	Liigutage rattad kõrgemasse asendisse.
Seade ei multsi õigesti.	Niisked murulõiked jäävad korpuse külge kinni.	Enne niitmist oodake, kuni muru kuivab.
	Multsimise sulgur on puudu.	Paigaldage multsimise sulgur.
Seadet on raske lükata.	Muru on liiga kõrge või tera kõrgus on liiga madal.	Tõstke tera kõrgust.
	Murukogu ja tera jäävad tihedasse murusse kinni.	Eemaldage murulõiked murukogujast.
Toode vibreerib kõvasti.	Tera ei ole tasakaalus ja on kulunud.	Vahetage tera välja.
	Mootori võll on paindunud.	1. Seisake mootor. 2. Eemaldage aku. 3. Ühendage toiteallikas lahti. 4. Kontrollige kahjustusi. 5. Enne seadme taaskäivitamist remontige seda.
Seade peatub niitmise ajal.	Tera kõrgus on liiga madal.	Tõstke tera kõrgust.
	Aku on tühi.	Laadige akut.
	Niisked murulõiked jäävad korpuse või tera külge kinni.	Eemaldage aku ja kontrollige korpust.
	Seadme töötemperatuur on liiga kõrge.	Lülitage välja ja liikuge 10–15 minutiks varjulisele alale.

* Kui te ei leia nendele probleemidele lahendust, siis pöörduge lähimasse teeninduskeskusesse.

8 TEHNILISED ANDMED

Mootor	48V DC
Korpuse suurus	46 cm
Aku mudel	BAG702 ja teised BAG seeriad
Laaduri mudel	CAG819 ja teised CAG seeriad
Mõõdetud helirõhu tase	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$

Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonitorge	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Tühikäigu kiirus	2800 / 3200 P/min
Kõrguse reguleerimine	25 - 95mm
Iseveo kiirus	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)

Funktsioonid	3-in-1 Multšimine, Tagakott & Külgyäljalase. Sisaldab TURBO nuppu.
IPX	IPX4

9 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Greenworks veebilehel www.greenworkstools.eu)

Niidukile annab toidet Greenworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootmisvigadele. Garantii alusel võidakse vigane toode remontida või välja vahetada. Garantii ei pruugi kehtida, kui toodet on väärkasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalse kulumise korral. Edasimüüjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta algset tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

10 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH
Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Sak-samaa

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: André Douqué
Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Sak-samaa

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Muruniiduk
Mudel: LM4602S (LME424)
Seerianumber: Vaata toote hinnangu etiketti
Tootmise aasta: Vaata toote hinnangu etiketti

- vastab asjakohase masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele;
- vastab teiste järgnevat EÜ direktiivide nõuetele:
 - 2014/30/EL
 - 2000/14/EÜ ja 2005/88/EÜ
 - 2011/65/EL & (EL)2015/863

Lisaks kinnitame, et on kasutatud harmoneeritud standardite järgmiseid osi ja punkte:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale VI.

Mõõdetud helivõimsuse tase L_{WA} : 93 dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Kaasatud teavitatud asutus:

Nimi: Testing and European Certification Ltd. keskus (Teavitatud asutus 1871)

Aadress: Patriarh Evtimiy 23, Stara Zagora 6000, Bulgaaria

Koht, kuupäev: Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht
Weiterstadt,
10.10.2025

Ted Qu

1	Вовед.....	280	4.10	Систем за самостојно придвижување	282
1.1	Опис на производот.....	280	4.11	ЛЕД светла.....	283
1.2	Намена.....	280	4.12	Запрете го производот.....	283
1.3	Преглед.....	280	4.13	Препораки за ефикасно косење тревници.....	283
2	Безбедност.....	280	5	Одржување.....	284
3	Собрание.....	280	5.1	Распоред на одржување.....	284
3.1	Инсталирајте ја горната рачка.	280	5.2	Општа проверка.....	284
3.2	Подесете ја позицијата на рачката	281	5.3	Исчистете го производот.....	285
4	Ракување.....	281	5.4	Исчистете ја батеријата и полначот.....	285
4.1	Пред да го користите производот.....	281	5.5	Проверете ја опремата за сечење.....	285
4.2	Поставете ја висината на сечење.....	281	6	Транспорт, складирање и отстранување.....	287
4.3	Користете го производот со задржувач на трева.....	281	6.1	Поставете го производот во положба за транспорт.....	287
4.4	Префрлете се на режим за слама и остатоци.....	281	6.2	Превоз.....	287
4.5	Префрлете се на режим на странично празнење.....	281	6.3	Отстранување на батеријата, полначот за батерии и производот.....	287
4.6	Косење без задржувач на трева, чеп за слама и остатоци или страничен одвод за празнење.....	282	7	Решавање проблеми.....	288
4.7	Поврзете ги батериите со производот.....	282	8	Технички податоци.....	288
4.8	Стартувајте го производот.....	282	9	Гаранција.....	289
4.9	Активирајте турбо засилување (максимална брзина на сечење на барање)..	282	10	Изјава за усогласеност со Европските заедници.	289

1 ВОВЕД

1.1 ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

Овој производ е самоодна ротирачка косилка за трева која се напојува со батерија која има функција за собирање слама и остатоци и е опремена со задржувач на трева што се вади.

Ние сме посветени на постојано подобрување на нашите производи и го задржуваме правото да го менуваме дизајнот и изгледот без претходна најава.

1.2 НАМЕНА

Овој производ е наменет за сечење и собирање на различни видови трева и плевел. Не треба да се користи за други задачи.

1.3 ПРЕГЛЕД

Слика 1-23

- 1 Копче за вклучување
- 2 Рачка за активирање на сечилото
- 3 Горна рачка
- 4 Осовина на долната рачка
- 5 Задна врата
- 6 Лост за приспособување на висината
- 7 Врата за батеријата
- 8 Странична врата за празнење
- 9 ЛЕД фар
- 10 Задржувач на трева
- 11 Лост што се придвижува сам
- 12 Чеп за слама и остатоци
- 13 Страничен одвод за празнење

2 БЕЗБЕДНОСТ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации дадени со оваа електрична алатка. Ако не се следат сите упатства наведени подолу може да дојде до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Зачувајте ги сите предупредувања и упатства за употреба во иднина.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Внимателно прочитајте ги и разберете ги сите упатства дадени во упатството за безбедност.

3 СОБРАНИЕ

Овој дел опишува како да го составите и прилагодите производот.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

НЕ КОРИСТЕТЕ ДЕЛОВИ ИЛИ ДОДАТОЦИ КОИ НЕ СЕ ПРЕПОРАЧАНИ ОД ПРОИЗВОДИТЕЛОТ.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

БИДЕТЕ СИГУРНИ ДЕКА СИТЕ ДЕЛОВИ СЕ СООДВЕТНИ СКЛОПЕНИ ПРЕД ДА ЈА ВМЕТНЕТЕ БАТЕРИЈАТА.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ПРОЧИТАЈТЕ И РАЗБЕРЕТЕ ГО ПОГЛАВЈЕТО ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВОТА ЗА СКЛОПУВАЊЕ ПРЕД ДА ГО МОНТИРАТЕ ПРОИЗВОДОТ.

3.1 ИНСТАЛИРАЈТЕ ЈА ГОРНАТА РАЧКА

Слика 2-5

1. Отстранете ја гумената заштита на рабовите на врвот на долната рачка и фрлете ја.
2. Потоа, отстранете ја заштитната пластична фолија од долните рачки. Отстранете ја полиетиленската пена обвиткана околу кабелот за напојување.
3. Поставете ја косилката во вертикална положба, како што е прикажано на дијаграмот, за да ја инсталирате горната рачка. Горната рачка треба да биде на врвот на осовината на рачката, закачена со црн контролен кабел.
4. Внимателно водете го контролниот кабел низ осовината додека ја вметнувате горната рачка во осовината на долната рачка.
5. Ставете ги навртките во отворите за имбус клуч во внатрешноста на горните држачи на рачката и вметнете ги завртките преку надворешната страна на осовината на долната рачка. Зацврстете ги со шрафцигер крстач (не е вклучен).

** Можете да најдете завртки и навртки во пластичната кеса закачена на резето на рачката.*

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ВНИМАВАЈТЕ ДА НЕ ГО ПРИКЛЕШТИТЕ, СВИТКАТЕ ИЛИ ОШТЕТИТЕ КОНТРОЛНИОТ КАБЕЛ КОГА ЈА ИНСТАЛИРАТЕ РАЧКАТА.

3.2 ПОДЕСЕТЕ ЈА ПОЗИЦИЈАТА НА РАЧКАТА

Слика 6-7

1. Истовремено повлечете ги 2-те резиња на рачката за да ја ослободите бравата на рачката.
2. Подигнете ја рачката нагоре додека не се заглави во отворите за монтирање. Приспособете на положбата што најмногу одговара на вашата висина.

Белешка: Погрижете се двете рачки да бидат во иста положба.

4 РАКУВАЊЕ

Овој дел опишува како да ракувате со производот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И РАЗБЕРЕТЕ ГО ПОГЛАВЈЕТО ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВАТА ЗА РАБОТА ПРЕД ДА РАБОТЕТЕ СО ПРОИЗВОДОТ.

4.1 ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ ПРОИЗВОДОТ

4.1.1 ПОКАЖУВАЧ ЗА КАПАЦИТЕТОТ НА БАТЕРИЈАТА

Слика 8

Производот има ЛЕД светла што го покажуваат нивото на батеријата.

1. По инсталирањето на батериите, екранот ќе го прикаже моменталното ниво на батеријата.
2. Погледнете ја табелата за капацитетот на батеријата.

Светла	Капацитет
4 зелени светла	Капацитетот на батеријата е над 80%
3 зелени светла	Капацитетот на батеријата е помеѓу 80% и 60%
2 зелени светла	Капацитетот на батеријата е помеѓу 60% и 40%
1 зелено светло	Капацитетот на батеријата е помеѓу 40% и 20%
Нема зелено светло.	Капацитетот на батеријата е помалку од 20% и потребно е веднаш да се наполни

4.1.2 ПОВРЗЕТЕ ГО ПОЛНАЧОТ ЗА БАТЕРИИ

Поврзете го полначот за батерии со соодветниот напон и фреквенција што се наведени на табличката со технички спецификации.

За информации за тоа како да го користите полначот за батерии, погледнете го „Прирачникот за батерии и полнач“.

4.2 ПОСТАВЕТЕ ЈА ВИСИНАТА НА СЕЧЕЊЕ

Слика 9

Оваа косилка за трева има различни поставки за висината на сечење.

1. Повлечете ја рачката за висината на сечење наадвор и наназад за да ја зголемите висината на сечење.
2. Повлечете ја рачката за висината на сечење наадвор и нанапред за да ја намалите висината на сечење.

4.3 КОРИСТЕТЕ ГО ПРОИЗВОДОТ СО ЗАДРЖУВАЧ НА ТРЕВА

Слика 10

1. Подигнете ја задната врата и извадете го чепот за слама и остатоци.
2. Фатете го задржувачот на трева за рачката и прицврстете го безбедно на косилката со куките на шипката на капакот.
3. Отворете ја задната врата така што ќе лежи на рамката на торбата за трева.

4.4 ПРЕФРЛЕТЕ СЕ НА РЕЖИМ ЗА СЛАМА И ОСТАТОЦИ

Слика 11

Режимот за слама и остатоци ја сече исечената трева на помали парчиња и ги расфрла на тревникот. Повеќе исечената трева се распаѓа и дава природно губриво за тревникот. Овој режим ја отстранува потребата од собирање и отстранување на исечената трева, што го прави косењето поефикасно и подобро за животната средина.

1. Подигнете ја задната врата и извадете ја торбата за трева, доколку е ставена.
2. Вметнете го чепот за слама и остатоци во задниот канал за трева.
3. Затворете ја задната врата и проверете дали притиска на чепот за слама и остатоци.

4.5 ПРЕФРЛЕТЕ СЕ НА РЕЖИМ НА СТРАНИЧНО ПРАЗНЕЊЕ

Слика 12



ВНИМАНИЕ

ПРИ КОРИСТЕЊЕ НА СТРАНИЧНИОТ ОДВОД ЗА ПРАЗНЕЊЕ:

- НЕ ПРИКАЧУВАЈТЕ ГО ЗАДРЖУВАЧОТ НА ТРЕВА.
- ПОГРИЖЕТЕ СЕ ЧЕПОТ ЗА СЛАМА И ОСТАТОЦИ ДА БИДЕ ИНСТАЛИРАН.

1. Пронајдете ја страничната врата за празнење и отворете ја со едната рака.
2. Со друга рака, прикачете го страничниот одвод за празнење со порамнување на жлебовите на страничниот одвод за празнење со стожерот што се наоѓа на долната страна на капакот.
3. Спуштете го одводот додека кукиите на основата на косилката не се прицврстат во отворите на одводот.
4. Затворете го страничниот капак за празнење.

4.6 КОСЕЊЕ БЕЗ ЗАДРЖУВАЧ НА ТРЕВА, ЧЕП ЗА СЛАМА И ОСТАТОЦИ ИЛИ СТРАНИЧЕН ОДВОД ЗА ПРАЗНЕЊЕ

- Проверете ја задната врата за да се уверите дека нема оштетувања, како што се пукнатини.
- Ако чепот за слама и остатоци е инсталиран, отстранете го.
- Затворете ја задната врата пред да работите со производот.

Како работите со производот, исечената трева ќе се испушта под задниот капак.

4.7 ПОВРЗЕТЕ ГИ БАТЕРИИТЕ СО ПРОИЗВОДОТ

Слика 13

1. Отворете ја поклопката за батеријата.
2. Порамнете ги ребрата на батериите со вдлабнатините во делот за батерии.
3. Притиснете ги батериите во делот за батерија додека не се постават цврсто на соодветното место.
4. Како ќе чуete клик, батериите се поставени.

Белешка: Потребни се две батерии за да работи производот.

5. Затворете ја поклопката за батеријата.

4.8 СТАРТУВАЈТЕ ГО ПРОИЗВОДОТ

Слика 14

1. Притиснете и задржете го копчето за вклучување/исклучување. Потоа, фатете една од рачките за активирање на сечилото кон шипката на рачката за да ги заглавите сечилата.

Белешка: Завершете ги двете последователни дејства во рок од 5 секунди.

2. Откако производот ќе се вклучи, може да го отпуштите копчето за вклучување/исклучување.

4.9 АКТИВИРАЈТЕ ТУРБО ЗАСИЛУВАЊЕ (МАКСИМАЛНА БРЗИНА НА СЕЧЕЊЕ НА БАРАЊЕ)

Слика 15

1. Притиснете го копчето турбо за да ја зголемите брзината до 3200 RPM (вртежи во минута).
2. Повторно притиснете го копчето турбо за да работите со стандардната брзина на сечење.

Белешка: Кога го користите копчето за турбо засилување, батеријата побрзо ќе се испразни. Затоа се препорачува да го користите копчето за турбо засилување само по потреба.

4.10 СИСТЕМ ЗА САМОСТОЈНО ПРИДВИЖУВАЊЕ

4.10.1 СИСТЕМ ЗА ВОЗЕЊЕ СО САМОСТОЈНО ДВИЖЕЊЕ

Слика 16-17

1. Додека ја држите рачката за активирање на сечилото, повлечете го едниот од лостовите на погонот кон рачката за да го вклучите системот за возење со самостојно движење.
2. Додека ракувате со косилката, користете една рака за да ја приспособите контролата на брзината за да ја зголемите или намалите брзината на самостојното движење.

Белешка: За да одржите косење со самостојно движење, постојано држете ги рачката за активирање на сечилото и погонската рачка истовремено од левата или од десната страна.

- За да ја зголемите брзината, лизгајте го прекинувачот за контрола на брзината кон симболот со зајак.
 - За да ја намалите брзината, лизгајте го прекинувачот за контрола на брзината кон симболот со желка.
3. Отпуштете ја погонската рачка за да го запрете системот за возење со самостојно движење.

4.10.2 РАКУВАЈТЕ СО СИСТЕМОТ ЗА ВОЗЕЊЕ БЕЗ КОСЕЊЕ

За да го вклучите системот за возење со самостојно движење додека косилката не работи:

- Притиснете и задржете го копчето за вклучување/исклучување, а потоа повлечете една од рачките на погонот кон рачката.

Белешка: *Завршете ги двете последователни дејства во рок од 5 секунди.*

4.11 ЛЕД СВЕТЛА

1. ЛЕД фаровите ќе се вклучат кога уредот ќе биде вклучен и ќе се исклучат кога уредот ќе биде исклучен.

4.12 ЗАПРЕТЕ ГО ПРОИЗВОДОТ

Слика 18

1. Отпуштете ги рачките за активирање на сечилото за да го запрете производот.
2. Отворете ја поклопката за батеријата.
3. Притиснете ги копчињата за ослободување на батеријата за да ги отстраните батериите.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ПОЧЕКАЈТЕ ДОДЕКА СЕЧИЛОТО ЦЕЛОСНО ДА ЗАПРЕ ПРЕД ДА ГО РЕСТАРТИРАТЕ ПРОИЗВОДОТ. НЕ ИСКЛУЧУВАЈТЕ ГО И ВКЛУЧУВАЈТЕ ГО ПРОИЗВОДОТ НАБРЗИНА.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

СЕКОГАШ ОТСТРАНУВАЈТЕ ГИ БАТЕРИИТЕ ОТКАКО ЌЕ ЈА ЗАВРШИТЕ ЗАДАЧАТА.

4.13 ПРЕПОРАКИ ЗА ЕФИКАСНО КОСЕЊЕ ТРЕВНИЦИ

- Проверете дали користите остро сечило додека косите бидејќи тапото сечило може да предизвика нерамномерно сечење и како последица на тоа тревата да пожолти. Дополнително, за острото сечило е потребна помала енергија споредено со тапото.
- Ограничете ја количината на трева што ќе ја исечете на не повеќе од една третина од нејзината висина. Започнете со висока висина на сечење и приспособете ја на пониско според потребите откако ќе ги проверите резултатите. Ако тревата е многу долга, косете бавно и поминете 2 пати доколку е потребно.
- Менувајте ја насоката на сечење секојпат кога косите за да спречите создавање видливи линии или ленти во тревникот.
- Задниот капак на косилката нека биде чист. Насобирањето трева и нечистотии на внатрешната страна на капакот за сечење може да ја намали ефикасноста на сечењето.

5 ОДРЖУВАЊЕ



ВАЖНО

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И РАЗБЕРТЕ ГИ ПРАВИЛАТА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВОТА ЗА ОДРЖУВАЊЕ ПРЕД ДА ГО ЧИСТИТЕ, ПОПРАВАТЕ ИЛИ ИЗВРШИТЕ БИЛО КАКВО ОДРЖУВАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ (РЕФЕРЕНЦА ПРАВИЛА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВА ЗА ОДРЖУВАЊЕ).



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- **ОТСТРАНЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА ИЛИ БАТЕРИИТЕ ОД ПРОИЗВОДОТ ПРЕД ДА ВРШИТЕ КАКВО БИЛО ОДРЖУВАЊЕ.**
- **НЕУСПЕШНОТО СЛЕДЕЊЕ НА СООДВЕТНАТА УСЛУГА ЗА ОДРЖУВАЊЕ, КОРИСТЕЊЕТО РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ ОД ТРЕТА СТРАНА ИЛИ МЕНУВАЊЕ/ОТСТРАНУВАЊЕ НА СОСТАВНИТЕ ДЕЛОВИ МОЖЕ ДА РЕЗУЛТИРА СО ПОВРЕДА НА КОРИСНИКОТ.**

5.1 РАСПОРЕД НА ОДРЖУВАЊЕ

Интервалите за одржување се пресметуваат од секојдневната употреба на производот. Интервалите се менуваат ако производот не се користи секојдневно.

	Секоја употреба	Месечно	Секоја сезона
Извршете општа проверка на производот.	x		
Исчистете го производот.	x		
Осигурајте се дека безбедносните уреди немаат никаков дефект.	x		
Проверете ја опремата за сечење.	x		
Проверете ја плочата за сечење.	x		
Проверете дали копчето за вклучување/исклучување работи исправно и дали има никаков дефект.	x		
Проверете да не има никакво оштетување на батеријата.	x		
Осигурајте се дека батеријата се полни правилно.	x		
Проверете дали копчињата за вадење работат исправно и дали батеријата безбедно се заклучува во производот.	x		
Проверете да не има никакво оштетување на полначот за батерии и осигурајте се дека работи исправно.		x	
Проверете ги врските помеѓу батеријата и производот, како и поврзувањето помеѓу батеријата и полначот на батериите.			x

5.2 ОПШТА ПРОВЕРКА

- Проверете и затегнете ги сите навртки и завртки на производот.
- Погрижете се правилно да ги насочите и прицврстите сите кабли за да спречите да се оштетат.

5.3 ИСЧИСТЕТЕ ГО ПРОИЗВОДОТ

- Заменете ги сите истрошени или оштетени делови.
- Чистете го производот по секоја употреба со вода, неутрален детергент и мека крпа.
- Не користете црево за да го прскате уредот. Наместо тоа, избришете го со влажни крпи.

 ВНИМАНИЕ

- ПРЕГРАДАТА ЗА БАТЕРИИ ТРГНЕТЕ ЈА НАСТРАНА ОД ВОДАТА ДОДЕКА МИЕТЕ ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ОШТЕТУВАЊЕ НА ЕЛЕКТРИЧНИТЕ СОСТАВНИ ДЕЛОВИ.
- НЕ ЧИСТЕТЕ СО АЛКОХОЛ, БЕНЗИН, АЦЕТОН ИЛИ ДРУГИ НАГРИЗУВАЧКИ/ИСПАРЛИВИ РАСТВОРУВАЧИ. ОВИЕ СУПСТАНЦИ МОЖЕ ДА ЈА ОШТЕТАТ НАДВОРЕШНАТА И ВНАТРЕШНАТА СТРУКТУРА НА ПРОИЗВОДОТ.
- НЕ ТРИЈТЕ СО ШМИРГЛА ИЛИ МЕТАЛНА ЧЕТКА.

5.4 ИСЧИСТЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА И ПОЛНАЧОТ

 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

НЕ ЧИСТЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА ИЛИ ПОЛНАЧОТ ЗА БАТЕРИИ СО ВОДА.

- Пред полнење, проверете дали батеријата е чиста и сува.
- Проверете дали полначот за батерии и/или адаптерот за полнење и каблите се чисти и суви.
- Исчистете ги терминалите на батеријата со мека и сува крпа.
- Исчистете ја површината на батеријата и полначот на батериите со мека и сува крпа.

5.5 ПРОВЕРЕТЕ ЈА ОПРЕМАТА ЗА СЕЧЕЊЕ

 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ЗА ДА СПРЕЧИТЕ СЛУЧАЈНО СТАРТУВАЊЕ, СЕКОГАШ ОТСТРАНУВАЈТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА И ПОЧЕКАЈТЕ НАЈМАЛКУ 5 СЕКУНДИ.

 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

НОСЕТЕ ИНДУСТРИСКИ РАКАВИЦИ КОГА ВРШИТЕ ОДРЖУВАЊЕ НА ОПРЕМАТА ЗА СЕЧЕЊЕ. СЕЧИЛОТО Е ОСТРО И ЛЕСНО МОЖЕ ДА ДОЈДЕ ДО ПОВРЕДИ.

Белешка: Осигурајте се дека осовините на двете рачки за управување се правилно вметнати во дупките за монтирање на основата на косилката. Уверете се дека осовините се во истата положба.

- Проверете дали опремата за сечење има оштетувања или пукнатини. Секогаш заменувајте ја оштетената опрема за сечење.
- Проверете го сечилото за да видите дали е оштетено или тапо.

5.5.1 ЗАМЕНУВАЊЕ НА СЕЧИЛОТО НА КОСИЛКАТА

Слика 19-20

 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ЦВРСТО ЗАКЛУЧЕТЕ ГО СЕЧИЛОТО ВО МЕСТО СО ПОМОШ НА ДРВЕН БЛОК ЗА ДА СПРЕЧИТЕ МОЖНА ПОВРЕДА НА ПРСТИТЕ КОГА ГО ЗАМЕНУВАТЕ СЕЧИЛОТО. СЕЧИЛОТО МОЖЕ ДА СЕ ПОМЕСИ КОГА МОТОРОТ Е ИСКЛУЧЕН И ПРСТИТЕ МОЖЕ ДА СЕ ЗАГЛАВАТ МЕГУ СЕЧИЛОТО И НЕПОДВИЖНИТЕ ДЕЛОВИ.

Отстранете го користеното сечило

1. Прицврстете го сечилото со помош на дрвен блок за стабилизација.
2. Отстранете ги завртката за монтирање и разделникот со одвртувач или канија од 15 мм (5/8 инч).
3. Внимателно одвојте ги сечилото и вентилаторот.
4. Проверете го вентилаторот, завртката на сечилото и основата за било каква штета.
5. Проверете ја осовината на моторот за да се уверите дека не е свиткана или оштетена.

Поставете го новото сечило

1. Повторно поставете го вентилаторот, проследено со новото сечило, поставувајќи ги аглите надолу.
2. Погрижете се дупките со клуч на сечилото да одговараат со вдлабнатините на вентилаторот.
3. Прицврстете го сечилото со помош на дрвен блок за стабилизација. Вметнете го разделникот и затегнете ја завртката за монтирање до препорачаниот вртежен момент 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Внимателно ротирајте го сечилото рачно за да обезбедите непречено вртење.
5. Стартувајте го производот и тестирајте го сечилото за да се потврди дека правилно е монтиран. Неправилното монтирање може да резултира со вибрации или незадоволителни перформанси на сечењето.

6 ТРАНСПОРТ, СКЛАДИРАЊЕ И ОТСТРАНУВАЊЕ

6.1 ПОСТАВЕТЕ ГО ПРОИЗВОДОТ ВО ПОЛОЖБА ЗА ТРАНСПОРТ

Слика 21-23

1. Отстранете го задржувачот на трева.
2. Извадете ги батериите.
3. Повлечете ги резињата на рачката за да ги свиткате рачките.
4. Фиксирајте ги рачките во нивната положба.
5. Подигнете ја косилката во вертикална положба и погрижете се потпирачите да го допираат подот.

6.2 ПРЕВОЗ

- Сите отстранливи (електронски) делови, како што се полначот и батеријата, секогаш треба да се исклучат пред транспортот.
- Избегнувајте транспортирање на производот во лоши временски услови.
- Погрижете се соодветно да ги покриете изложените електронски делови доколку транспортот во неповолни временски услови е неизбежен.
- Големите брзини, заедно со ветрот и дождот, може да предизвикаат влага во електронските компоненти, што може да доведе до привремени дефекти или трајни дефекти.
- Во случај да се појави дефект по транспортот во такви услови, извадете ја батеријата и оставете ги сите делови да се исушат на воздух кога ќе стигнете до вашата дестинација.

6.3 ОТСТРАНУВАЊЕ НА БАТЕРИЈАТА, ПОЛНАЧОТ ЗА БАТЕРИИ И ПРОИЗВОДОТ

Симболите на производот или пакувањето на производот значат дека производот не е домашен отпад. Рециклирајте го во станица за рециклирање на електрична и електронска опрема. Ова помага да се спречи оштетување на околината и луѓето.

Контактирајте со вашите локални власти, службата за домашен отпад или вашиот продавач за повеќе информации за тоа како да го рециклирате вашиот производ.

7 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Проблем	Можна причина	Решение
Рачката не е во добра положба.	Завртките не се правилно поставени.	Приспособете ја висината на рачката и погрижете се завртките и навртките да бидат правилно порамнети.
Производот не стартува.	Капацитетот на батеријата е мал.	Наполнете ја батеријата.
	Рачката за активирање на сечилото е дефектна.	Заменете ја рачката за активирање на сечилото.
Производот нерамно ја сече тревата.	Висината на сечилото е премногу мала.	Преместете ги тркалата на повисока положба.
Производот не ги собира сламата и остатоците правилно.	Исечената водена трева се заплеткува во машината.	Почекајте тревата да се исуши пред да косите.
	Затката за слама и остатоци ја нема.	Поставете ја затката за слама и остатоци.
Производот тешко се турка.	Тревата е премногу висока или висината на сечилото не е доволна.	Зголемете ја висината на сечилото.
	Задржувачот на трева и сечилото се влечат во густа трева.	Испразнете ја исечената трева од задржувачот на трева.
Има силни вибрации во производот.	Сечилото е неурамнотежено и изабено.	Заменете го сечилото.
	Осовината на моторот е свиткана.	1. Запрете го моторот. 2. Извадете ја батеријата. 3. Исклучете го изворот на струјно напојување. 4. Проверете дали има некакво оштетување. 5. Поправете го производот пред повторно да го вклучите.
Производот запира при косење.	Висината на сечилото е премногу мала.	Зголемете ја висината на сечилото.
	Батеријата е празна.	Наполнете ја батеријата.
	Исечената трева се заплеткува во машината или сечилото.	Извадете ја батеријата и проверете ја машината.
	Температурата за работа на производот е превисока.	Исклучете го и преместете го под сенка 10-15 минути.

* Ако не можете да најдете решение за овие проблеми, консултирајте се во најблискиот сервисен центар.

8 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Мотор	48V DC
-------	--------

Големина на основа	46 cm
--------------------	-------

Модел на батерија	BAG702 и други BAG серии
Модел на полнач	CAG819 и други CAG серии
Измерено ниво на звук под притисок	$L_{pA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на звучна моќност	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Вибрации	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Брзина без оптоварување	2800 / 3200 вртежи во минута
Приспособувањата на висината	25 - 95мм
Брзина на самостојно движење	1.45 - 3.36 мили/час (2.34 - 5.4 км/час)
Функции	3-in-1 Слама и остатоци, собирање во торба на задната страна и странично празнење. Го вклучува копчето ТУРБО.
IPX	IPX4

9 ГАРАНЦИЈА

(Целосните правила и услови за гаранцијата може да ги најдете на Greenworks веб-страницата www.greenworkstools.eu)

Гаранцијата Greenworks е 3 години на производот и 2 години на батериите (потрошувачка/приватна употреба) од датумот на купување. Со оваа гаранција се покриваат производните дефекти. Ако има дефектен производ којшто е под гаранција, тој може или да се поправи или да се замени. Уредите со коишто не се управувало правилно или кои се користеле на начини кои не се опишани во прирачникот за сопственикот може да не ги исполнуваат условите за покриеност со гаранцијата. Оштетувањето од нормалното користење не е покриено со гаранцијата. Гаранцијата на првичниот производител не е засегната од каква било дополнителна гаранција што ја нуди снабдувачот или продавачот.

Дефектните производи мора да се вратат на местото каде што биле купени за гаранцијата да важи, заедно со доказ за купување (сметка).

10 ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ СО ЕВРОПСКИТЕ ЗАЕДНИЦИ

Име и адреса на производителот:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH

Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Име и адреса на лицето овластено за составување на техничкото досие:

Име: André Douqué

Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Со ова изјавуваме дека производот

Категорија: Косилка за трева

Модел: LM4602S (LME424)

Сериски број: Видете ја ознаката за енергетска ефикасност на производот

Година на склопување: Видете ја ознаката за енергетска ефикасност на производот

- е во согласност со соодветните одредби на Директивата за безбедност на машините 2006/42/E3.
- е во согласност со одредбите од следните други Директиви на ЕЗ:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/E3 & 2005/88/E3
 - 2011/65/EU и 2015/863/EU

Покрај тоа, изјавуваме дека беа искористени следните делови, клаузули од усогласени стандарди:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за проценка за усогласеност на Анекс VI од Директивата 2000/14/E3.

Измерено ниво на моќност на звук L_{WA} : 93 dB(A)

Загарантирано ниво на звучна моќ $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Овластено тело кое е вклучено:

Име: Центар за Тестирање и Европска
Сертификација ДОО (Нотифицирано Тело 1871)

Адреса: Ул. „Патријарх Евтимии“ бр. 23, Стара
Загора 6000, Бугарија

Место, датум:
Weiterstadt,
10.10.2025

Потпис: Тед Кју, Директор за
квалитет

Ted Qu

1	Hyrje.....	292	4.10	Sistemi i lëvizjes vetëlëvizës	294
1.1	Pershkrimi i produktit	292	4.11	Dritat LED.....	294
1.2	Përdorimi i synuar.....	292	4.12	Ndalo produktin.....	294
1.3	Përmbledhje.....	292	4.13	Rekomandime për Kositje Efektive të Barit.....	294
2	Siguria.....	292	5	Mirëmbajtja.....	296
3	Montimi	292	5.1	Orari i mirëmbajtjes.....	296
3.1	Instaloni dorezën e sipërme.....	292	5.2	Inspektim i përgjithshëm.....	296
3.2	Rregulloni pozicionin e dorezave	292	5.3	Pastroni produktin.....	296
4	Operimi.....	293	5.4	Pastrimi i baterisë dhe karikuesit të baterisë.....	297
4.1	Para përdorimit të produktit.....	293	5.5	Ekzaminoni pajisjen prerëse.....	297
4.2	Vendosni lartësinë e prerjes	293	6	Transportimi, ruajtja dhe eliminimi.....	299
4.3	Përdorni produktin me mbledhësin e barit	293	6.1	Vendosni produktin në pozicionin e transportit.....	299
4.4	Kaloni në modalitetin e mulçimit.	293	6.2	Transporti.....	299
4.5	Kaloni në modalitetin e shpërndarjes anësore.....	293	6.3	Hedhja e baterisë, karikuesit të baterisë dhe produktit.....	299
4.6	Kositje pa kapësen e barit, tapën e mulçit ose grykën anësore të shkarkimit.....	293	7	Zgjidhja e problemeve.....	300
4.7	Lidhni bateritë me produktin.	294	8	Të dhëna teknike.....	300
4.8	Nisni produktin.	294	9	Garanci.....	301
4.9	Aktivizoni turbo boost (shpejtësia maksimale e prerjes sipas kërkesës).....	294	10	Deklarata e konformitetit e KE.....	301

1 HYRJE

1.1 PERSHKRIMI I PRODUKTIT

Ky produkt është një kositës bari me motor vetëlëvizës me bateri, i cili përfshin një funksion mulçimi dhe është i pajisur me një mbledhës bari që mund të hiqet.

Në jemi të angazhuar për të përmirësuar vazhdimisht produktet tona dhe rezervojmë të drejtën për të modifikuar dizajnin dhe pamjen pa paralajmërim të mëparshëm.

1.2 PËRDORIMI I SYNUAR

Ky produkt është krijuar për të prerë dhe bërë mulçimin e llojeve të ndryshme të barit dhe barishteve. Ai nuk duhet të përdoret për asnjë detyrë tjetër.

1.3 PËRMBLEDHJE

Figura 1-23

- 1 Butoni i energjisë
- 2 Ajrimi për aktivizimin e tehut
- 3 Doreza e sipërme
- 4 Shtyllat e poshtme të dorezës
- 5 Porta e pasme
- 6 Leva e rregullimit të lartësisë
- 7 Porta e baterisë
- 8 Dera anësore e shkarkimit
- 9 Drita LED e përparme
- 10 Kapësi i barit
- 11 Levë xhiros vetëlëvizëse
- 12 Prizë mulçimi
- 13 Tub i shkarkimit anësor

2 SIGURIA

⚠ PARALAJMËRIM

Lexoni të gjitha paralajmërimet, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e sigurisë që ofrohen me këtë mjet elektrik. Mosndjekja e të gjitha udhëzimeve të listuara më poshtë mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndime serioze.

Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për referencë në të ardhmen.

⚠ PARALAJMËRIM

Lexoni me kujdes dhe kuptoni të gjitha udhëzimet e dhëna në Manualin e Sigurisë.

3 MONTIMI

Kjo seksion përshkruan mënyrën e montimit dhe rregullimit të produktit.

⚠ PARALAJMËRIM

MOS PËRDORNI PJESË OSE AKSESORË QË NUK REKOMANDOHEN NGA PRODHUESI.

⚠ PARALAJMËRIM

SIGUROHUNI QË TË GJITHA PJESËT TË JENË MONTUAR SIÇ DUHET PËRPARA FUTJES SË BATERISË.

⚠ PARALAJMËRIM

LEXONI DHE KUPTONI KAPITULLIN E SIGURISË DHE UDHËZIMET E MONTIMIT PËRPARA SE TË MONTONI PRODUKTIN.

3.1 INSTALONI DOREZËN E SIPËRME

Figura 2-5

1. Hiqni mbrojtësen e gomës nga maja e dorës së poshtme dhe hidheni atë.
2. Më pas, hiqni filmin mbrojtës plastik nga dorezat e poshtme. Hiqni shkumën EPE të mbështjellë rreth kablilit të energjisë.
3. Vendoseni kosën në pozicionin vertikal, siç tregohet në diagram, për të montuar dorezën e sipërme. Doreza e sipërme duhet të jetë në majë të shtyllave të dorezës, duke u varur nga një kablo kontrolli e zezë.
4. Udhëzoni me kujdes kablion e kontrollit përmes shtyllës ndërsa futni dorezën e sipërme në shtyllat e dorezës së poshtme.
5. Vendosni arrat në vrimat hex në pjesën e brendshme të mbajtëseve të dorezës së sipërme dhe fusni bulonat përmes pjesës së jashtme të shtyllave të dorezës së poshtme. Shtrëngojini ato me një kaçavidë Phillips (nuk përfshihet).

**Ju mund të gjeni bulonat dhe arrat në qesen plastike që varej në kapësen e dorezës.*

⚠ PARALAJMËRIM

KINI KUJDES QË TË MOS E NGJISNI, SHTPYNI APO DËMTONI KABLLON E KONTROLLIT GJATË MONTIMIT TË DOREZËS.

3.2 RREGULLONI POZICIONIN E DOREZAVE

Figura 6-7

1. Tërhiqni njëkohësisht të dy mbyllëset e dorezave për të liruar bllokimin e dorezave.
2. Ngrihi dorezat deri sa të kapen në vrimat e montimit. Rregulloni në pozicionin që i përshtatet më mirë lartësisë tuaj.

Shënim: Sigurohuni që të dy dorezat të jenë në të njëjtin pozicion.

4 OPERIMI

Kjo pjesë përshkruan si të përdoret produkti.



PARALAJMËRIM

LEXONI ME KUJDES DHE KUJDESUNI TË KUPTONI KAPITULLIN E SIGURISË DHE UDHËZIMET E PËRDORIMIT PËRPARA SE TË PËRDORNI PRODUKTIN.

4.1 PARA PËRDORIMIT TË PRODUKTIT

4.1.1 TREGUESI I KAPACITETIT TË BATERISË

Figura 8

Produkti ka drita LED për të treguar nivelin e baterisë.

1. Pasi të instalohen bateritë, ekrani do të tregojë nivelin aktual të baterisë.
2. Ju lutemi referojuni tabelës për kapacitetin e baterisë.

Dritat	Kapaciteti
4 Drita Jeshile	Bateria ka një kapacitet mbi 80%
3 Drita Jeshile	Bateria është midis 80% dhe 60% kapacitet
2 Drita Jeshile	Bateria është midis 60% dhe 40% kapacitet
1 Dritë Jeshile	Bateria është midis 40% dhe 20% kapacitet
Asnjë Dritë Jeshile.	Bateria ka më pak se 20% kapacitet dhe kërkon karikim menjëherë

4.1.2 LIDHNI KARIKUESIN E BATERISË

Lidhni karikuesin e baterisë tek tensioni dhe frekuenca e duhur që specifikohen në pllakën e specifikimeve.

Referojuni Manualit të Baterisë dhe Karikuesit për informacion rreth përdorimit të karikuesit të baterisë.

4.2 VENDOSNI LARTËSINË E PRERJES

Figura 9

Kjo kositëse bari ka cilësime të ndryshme për lartësinë e prerjes.

1. Lëvizni levën e lartësisë së prerjes jashtë dhe mbrapa për të rritur lartësinë e prerjes.
2. Lëvizni levën e lartësisë së prerjes jashtë dhe përpara për të ulur lartësinë e prerjes.

4.3 PËRDORNI PRODUKTIN ME MBLEDHËSIN E BARIT

Figura 10

1. Ngriheni derën e pasme dhe hiqni tapën e mulçit.
2. Mbajeni qesën e kapjes së barit nga doreza dhe lidhni atë në mënyrë të sigurt me kosën duke përdorur kllapat në shufrën e derës.
3. Lironi derën e pasme në mënyrë që të mbështetet mbi korizën e qesës së barit.

4.4 KALONI NË MODALITETIN E MULÇIMIT

Figura 11

Modaliteti i mulçimit i pret mbetjet e barit në copëza më të vogla dhe i shpërndan ato përsëri në lëndinë. Copëzat më të vogla të barit shpërbëhen dhe ofrojnë pleh natyral për lëndinë. Ky modalitet eliminon nevojën për të mbledhur dhe hequr mbetjet e barit, duke e bërë kositjen më efikase dhe miqësore me mjedisin.

1. Çojeni derën e pasme dhe hiqni qesën e barit, nëse është e instaluar.
2. Vendosni prizën e mulçimit në kanalën e pasëm të barit.
3. Mbyllni derën e pasme dhe siguroni që ajo të shtypet kundër prizës së mulçimit.

4.5 KALONI NË MODALITETIN E SHPËRNDARJES ANËSORE

Figura 12



KUJDES

KUR PËRDORNI GRYKËN ANËSORE TË SHKARKIMIT:

- MOS VENDOSNI KAPËSEN E BARIT.
- SIGUROHUNI QË TAPI I MULÇIT TË JETË I INSTALUAR.

1. Gjeneri derën anësore të shkarkimit dhe hapeni atë me njërin dorë.
2. Me dorën tjetër, vendosni grykën anësore të shkarkimit duke përshtatur brazdat në grykën anësore me pivotin e vendosur poshtë kapakut.
3. Ulni grykën derisa kllapat në kuvertën e makinës së kosites të fiksohen në hapjet e grykeve.
4. Mbyllni kapakun e shkarkimit anësor.

4.6 KOSITJE PA KAPËSEN E BARIT, TAPËN E MULÇIT OSE GRYKËN ANËSORE TË SHKARKIMIT

- Kontrolloni derën e pasme për t'u siguruar që nuk ka dëmtime, si plasaritje.
- Nëse tapi i mulçit është i instaluar, hiqeni atë.

- Mbyllni derën e pasme para se të përdorni produktin.

dhe levën e lëvizjes nga e majta ose e djathta në të njëjtën kohë.

- Për të rritur shpejtësinë, shtyni çelësin e kontrollit të shpejtësisë drejt Simbolit të Lepurit.
- Për të ulur shpejtësinë, shtyni çelësin e kontrollit të shpejtësisë drejt Simbolit të Breshkës.

3. Lëshoni levën e drejtimit për të çaktivizuar sistemin e drejtimit vetëlëvizës.

4.10.2 PËRDORNI SISTEMIN E DREJTIMIT PA KOSITUR

Për të aktivizuar sistemin e drejtimit vetëlëvizës kur kositësja nuk është duke punuar:

- Shtypni dhe mbani shtypur butonin e ndezjes, pastaj tërhiqni ndonjëherë nga levat e drejtimit drejt dorezës.

Shënim: Kryeni të dy veprimet e njëpasnjëshme brenda 5 sekondave.

4.11 DRITAT LED

1. Dritat LED do të ndizen kur pajisja ndizet dhe do të fiket kur pajisja fiket.

4.12 NDALO PRODUKTIN

Figura 18

1. Lëshoni levën ose levat e aktivizimit të tehut për të ndaluar produktin.
2. Hapni derën e baterisë.
3. Shtypni butonat e lirimit të baterive për të hequr bateritë.



PARALAJMËRIM

PRISNI DERISA TEHJA TË KETË NDALUAR TËRËSISHT PARA SE TË RIFILONI PRODUKTIN. MOS NDËRPRISNI DHE FIKNI SHPEJT PRODUKTIN.



PARALAJMËRIM

GJITHMONË HIQNI BATERITË PAS PËRFUNDIMIT TË DETYRËS.

4.13 REKOMANDIME PËR KOSITJE EFFEKTIVE TË BARIT

- Sigurohuni që të përdorni një teh të mprehtë gjatë kositjes, pasi një teh i topitur mund të shkaktojë prerje të pabarabarta dhe të rezultojë në zbardhjen e barit. Për më tepër, një teh i mprehtë kërkon më pak energji krahasuar me një të topitur.
- Kufizoni sasinë e barit që prisni në jo më shumë se një të tretën e lartësisë së tij. Filloni me një lartësi të madhe prerjeje dhe rregulloni atë më të ulët sipas nevojës, pasi të keni ekzaminuar rezultatet.

SQ Kur përdorni produktin, mbeturinat e barit do të dalin poshtë mbulesës së pasme.

4.7 LIDHNI BATERITË ME PRODUKTIN.

Figura 13

1. Hapni derën e baterisë.
2. Rreshtoni kurritet në bateri me brazdat në ndarjen e baterive.
3. Shtyni bateritë në ndarjen e baterive derisa të bllokohen në vend.
4. Kur dëgjoni një klikim, bateritë janë instaluar.

Shënim: Duhen dy bateri për të përdorur produktin.

5. Mbyllni derën e baterisë.

4.8 NISNI PRODUKTIN.

Figura 14

1. Shtypni dhe mbani shtypur butonin e fuqisë. Pastaj, kapni njëherë prej levave të aktivizimit të tehut drejt dorezës për të aktivizuar tehtë.

Shënim: Kryeni dy veprime të njëpasnjëshme brenda 5 sekondave.

2. Pasi produkti të jetë nisur, mund të lironi butonin e fuqisë.

4.9 AKTIVIZONI TURBO BOOST (SHPEJTËSIA MAKSIMALE E PRERJES SIPAS KËRKESËS)

Figura 15

1. Ndërsa mbani levën e aktivizimit të tehut, tërhiqni njëherë nga levat e lëvizjes drejt drejtuesit për të aktivizuar sistemin e lëvizjes vetëlëvizës.
2. Shtypni përsëri butonin turbo për të funksionuar me shpejtësinë e paracaktuar të prerjes.

Shënim: Kur përdorni butonin turbo boost, bateria do të konsumohet më shpejt. Prandaj, rekomandohet të përdorni butonin turbo vetëm kur është e nevojshme.

4.10 SISTEMI I LËVIZJES VETËLËVIZËS

4.10.1 SISTEMI I LËVIZJES VETËLËVIZËS

Figura 16-17

1. Ndërsa mbani levën e aktivizimit të tehut, tërhiqni njëherë nga levat e lëvizjes drejt drejtuesit për të aktivizuar sistemin e lëvizjes vetëlëvizës.
2. Ndërsa përdorni kositësin, përdorni njëherë nga duart tuaja për të rregulluar kontrollin e shpejtësisë për të rritur ose ulur shpejtësinë e vetëlëvizjes.

Shënim: Për të mbajtur kositjen vetëlëvizëse, mbani vazhdimisht levën e aktivizimit të tehut

Nëse bari është shumë i gjatë, kositni ngadalë dhe konsideroni ta kaloni dy herë nëse është e nevojshme.

- Ndryshoni drejtimin e kositjes çdo herë që kositni për të shmangur krijimin e vijave ose shiritave të dukshëm në bar.
- Mbajeni të pastër mbulesën e pasme të kositësit. Grumbullimi i barit dhe papastërtive në anën e brendshme të mbulesës së kositjes mund të zvogëlojë efikasitetin e prerjes.

5 MIRËMBAJTJA

SQ

i E RËNDËSISHME

LEXONI ME KUJDES DHE KUPTONI RREGULLAT E SIGURISË DHE UDHËZIMET E MIRËMBAJTJES PARA SE TË PASTRONI, RIPARONI OSE KRYENI NDOJË MIRËMBAJTJE NË PRODUKT (REFERONI RREGULLAT E SIGURISË DHE UDHËZIMET E MIRËMBAJTJES).

⚠ PARALAJMËRIM

- HIQNI BATERINË OSE BATERITË NGA PRODUKTI PARA SE TË KRYENI NDOJË MIRËMBAJTJE.
- DËSHTIMI PËR TË NDJEKUR SHËRBIMIN E DUHUR TË MIRËMBAJTJES, PËRDORIMI I PJESËVE ZËVENDËSUESE TË PALËVE TË TRETA OSE MODIFIKIMI/HEQJA E KOMPONENTËVE MUND TË REZULTOJË NË LËNDIM TË PËRDORUESIT.

5.1 ORARI I MIRËMBAJTJES

Intervalet e mirëmbajtjes llogariten nga përdorimi i përditshëm i produktit. Intervalet ndryshojnë nëse produkti nuk përdoret çdo ditë.

	Çdo përdorim	Mujor	Çdo sezon
Kryeni një inspektim të përgjithshëm të produktit.	x		
Pastroni produktin.	x		
Sigurohuni që pajisjet e sigurisë të mos jenë të dëmtuara.	x		
Inspektioni pajisjet prerëse.	x		
Inspektioni platformën prerëse.	x		
Kontrolloni që butoni i ndezjes të funksionojë si duhet dhe të mos jetë i dëmtuar.	x		
Egzaminoni baterinë për ndonjë dëm.	x		
Sigurohuni që bateria të jetë duke u karikuar siç duhet.	x		
Kontrolloni që butonat e lirim të funksionojnë siç duhet dhe që bateria të mbyllet në produkt në mënyrë të sigurt.	x		
Inspektioni karikuesin e baterisë për ndonjë dëm dhe sigurohuni që po funksionon siç duhet.		x	
Kontrolloni lidhjet midis baterisë dhe produktit, si dhe lidhjen midis baterisë dhe karikuesit të saj.			x

5.2 INSPEKTIM I PËRGJITHSHËM

- Kontrolloni dhe shtrëngoni të gjitha arrat dhe bulonat në produkt.
- Sigurohuni që të rregulloni dhe siguroni si duhet të gjitha kabllot për të parandaluar dëmtimin e tyre.

5.3 PASTRONI PRODUKTIN

- Zëvendësoni çdo pjesë të konsumuar ose të dëmtuar.
- Pastroni produktin pas çdo përdorimi me ujë, detergjent neutral dhe një leckë të butë.

Shqip

- Mos përdorni një zorrë për të spërkatur njësinë. Në vend të kësaj, fshijeni me leckë të lagura.

KUJDES

- MBAJENI UJIN LARG NGA PËRGARISJA E BATERISË GJATË LARJES PËR TË SHMANGUR DËMTIMIN E PËRBËRËSVE ELEKTRIKË.
- MOS E PASTRONI ME ALKOOL, BENZINË, ACETON APO TRETSIRA TË TJERA KORROSIVE/TË AVULLUESHME. SUBSTANCAT E TILLA MUND TË DËMTOJNË STRUKTURËN E JASHTME DHE TË BRENDSHME TË PRODUKTIT TUAJ.
- MOS I FËRKONI ME LETËR ZANDER APO FURÇË METALIKE.

SQ

5.4 PASTRIMI I BATERISË DHE KARIKUESIT TË BATERISË

PARALAJMËRIM

MOS PËRDORNI UJË PËR TË PASTRUAR BATERINË OSE KARIKUESIN E BATERISË.

- Sigurohuni që bateria të jetë e pastër dhe e thatë para se ta karikoni.
- Sigurohuni që karikuesi dhe/ose përshtatësi i karikimit dhe kordonët të jenë të pastër dhe të thatë.
- Pastroni terminalët e baterisë me leckë të butë dhe të thatë.
- Pastroni sipërfaqen e baterisë dhe të karikuesit me leckë të butë dhe të thatë.

5.5 EKZAMINONI PAJISJEN PRERËSE

PARALAJMËRIM

PËR TË PARANDALUAR NISJEN AKSIDENTALE, GJITHMONË HIQNI BATERINË DHE PRISNI TË PAKTËN 5 SEKONDA.

PARALAJMËRIM

VISHNI DOREZA MBROJTËSE TË FORTA KUR BËNI MIRËMBAJTJE TË PAJISJES PRERËSE. TEHARI ËSHTË I MPREHTË DHE PLAGËT MUND TË NDODHIN LEHTËSISHT.

Shënim: Sigurohuni që të dy boshtet e dorezës të jenë futur siç duhet në vrimat e montimit në bazën e kosës. Sigurohuni që boshtet të jenë në të njëjtën pozicion.

- Kontrolloni pajisjen prerëse për dëmtime ose çarje. Gjithmonë zëvendësoni pajisjet prerëse të dëmtuara.
- Inspektoni tehun për të parë nëse është i dëmtuar ose i topitur.

5.5.1 ZËVENDËSIMI I TEHUT TË KOSËS.

Figura 19-20

PARALAJMËRIM

BLOKONI TEHUN FORT NË VEND PËRDORUR NJË COPË DRURI PËR TË PARANDALUAR ÇDO LËNDIM TË MUNDSHËM TË GISHTAVE TUAJ GJATË ZËVENDËSIMIT TË TEHUT. TEHZA MUND TË LËVIZË KUR MOTORI ËSHTË FIKUR DHE GISHTAT MUND TË MBESIN TË NGJISUR MIDIS TEHZËS DHE PJESËVE STATIKE.

Hiqni Tehzën e Përdorur

1. Siguroni tehzën duke përdorur një bllok druri për stabilizim.
2. Hiqni bulonin e montimit dhe spacer-in me një çelës ose soketë 5/8 Inch (15mm).
3. Shkëputni me kujdes tehzën dhe ventilatorin.
4. Kontrolloni ventilatorin, bulonin e tehzës dhe bazën për ndonjë dëmtim.
5. Ekzaminoni boshtin e motorit për t'u siguruar që nuk është i përkulur ose i dëmtuar.

Vendosni Tehzën e Re

SQ

1. Rimontoni ventilatorin, pastaj tehzën e re, duke i pozicionuar skajet e pjerrëta poshtë.
2. Sigurohuni që vrimat me çelësa në tehzë të përshtaten me dhëmbëzat në ventilator.
3. Siguroni tehun duke përdorur një bllok druri për stabilizim. Futni ndarësin dhe shtrëngoni bulonën e montimit sipas çift rrotullimit të rekomanduar 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Rrotulloni me kujdes tehun manualisht për të siguruar rrotullimin pa pengesa.
5. Filloni produktin dhe testoni tehun për të verifikuar instalimin e duhur. Instalimi i pasaktë mund të rezultojë në vërejtje ose performancë të pakënaqshme prërjeje.

6 TRANSPORTIMI, RUAJTJA DHE ELIMINIMI

6.1 VENDOSNI PRODUKTIN NË POZICIONIN E TRANSPORTIT

SQ

Figura 21-23

1. Hiqni kapësin e barit.
2. Hiqni bateritë.
3. Tërhiqni mbyllëset e timonit për të palosur dorezat.
4. Këqni dorezat në pozicion.
5. Ngjirni kosën në një pozicion vertikal dhe sigurohuni që mbajtëset të prekin dyshtemenë.

6.2 TRANSPORTI

- Çdo pjesë e lëvizshme (elektronike), si karikuesi dhe bateria, duhet të shkëputen gjithmonë para transportit.
- Shmangni transportimin e produktit në kushte të këqija atmosferike.
- Sigurohuni që t'i mbuloni siç duhet pjesët elektronike të ekspozuara nëse transporti në kushte të pafavorshme atmosferike është i pashmangshëm.
- Shpejtësitë e larta, së bashku me erën dhe shiun, mund të detyrojnë lagështinë të depërtojë në përbërësit elektronikë, gjë që mund të çojë në mosfunksionime të përkohshme ose defekte të përhershme.
- Në rast të ndodhjes së një mosfunksionimi pas transportit në këto kushte, largoni baterinë dhe lini të gjitha pjesët të thahen në ajër kur të arrini në destinacionin tuaj.

6.3 HEDHJA E BATERISË, KARIKUESIT TË BATERISË DHE PRODUKTIT

Simbolet mbi produkt ose paketimin e produktit tregojnë që produkti nuk është mbetje shtëpiake. Riciklojeni në një stacion riciklimi për pajisjet elektrike dhe elektronike. Kjo ndihmon në parandalimin e dëmtimit të mjedisit dhe të personave.

Kontakttoni autoritetet lokale, shërbimin e mbetjeve shtëpiake ose shitësin për më shumë informacion rreth mënyrës së riciklimit të produktit.

7 ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

SQ

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Doreza nuk është në pozicion.	Bulonat nuk janë fiksuar si duhet.	Rregulloni lartësinë e dorezës dhe sigurohuni që bulonat dhe arrat të jenë rreshtuar saktë.
Produkti nuk ndizet.	Kapaciteti i baterisë është i ulët.	Karikoni baterinë.
	Leva e angazhimit të tehut është defekte.	Zëvendësoni levën e angazhimit të tehut.
Produkti e pret barin në mënyrë të pabarabartë.	Lartësia e tehut është shumë e ulët.	Lëvizni rrotat në një pozicion më të lartë.
Produkti nuk pluhurizon siç duhet.	Copezat e lagura të barit ngecin në kuvertë.	Prisni derisa bari të thahet para kositjes.
	Priza e mulçimit mungon.	Instaloni prizën e mulçimit.
Produkti është i vështirë për t'u shtyrë.	Bari është shumë i gjatë, ose lartësia e tehut është shumë e ulët.	Rrisni lartësinë e tehut.
	Grumbulluesi i barit dhe tehu zvarriten në bar të trashë.	Zbrazi copëzat e barit nga kapësi i barit.
Ekziston një dridhje e lartë në produkt.	Tehu është i pabalancuar dhe i konsumuar.	Zëvendësoni tehun prerës.
	Boshti i motorit është i përkulur.	1. Ndalo motorin. 2. Hiqeni baterinë. 3. Shkëputni burimin e energjisë. 4. Kontrolloni nëse ka dëmtime. 5. Rregulloni produktin para se ta nisni përsëri.
Produkti ndalet gjatë kositjes.	Lartësia e tehut është shumë e ulët.	Rrisni lartësinë e tehut.
	Bateria është bosh.	Karikoni baterinë.
	Kositja e barit ngatërrohet në platformë ose teh.	Hiqni baterinë dhe kontrolloni platformën.
	Temperatura e funksionimit të produktit është shumë e lartë.	Fikeni dhe zhvendoseni në një zonë me hije për 10-15 minuta.

* Nëse nuk mund të gjeni zgjidhje për këto probleme, kontaktoni qendrën më të afërt të shërbimit.

8 TË DHËNA TEKNIKE

Motori	48V DC
Madhësia e platformës	46 cm
Modeli i baterisë	BAG702 dhe të tjera BAG seria

Modeli i karikuesit	CAG819 dhe të tjera CAG seri
Niveli i matur i presionit të zhurmës	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Dridhja	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Pa shpejtësi ngarkese	2800 / 3200 RPM
Rregullimi i lartësisë	25 - 95mm
Shpejtësia e vetë-lëvizjes	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)
Funksione	3-in-1 Mulch, Qese Pasma & Shkarkim Anësor. Përfshin Buto-nin TURBO.
IPX	IPX4

9 GARANCI

(Kushtet e plota të garancisë mund të gjenden në Greenworks faqe interneti www.greenworkstools.eu)

Garancia Greenworks është 3 vjet për produktin, dhe 2 vjet për bateritë (përdorim konsumator/privat) nga data e blerjes. Kjo garanci mbulon defektet e prodhimit. Një produkt me defekt nën garanci mund të riparohet ose zëvendësohet. Një pajisje që është keqpërdorur ose përdorur në mënyra të tjera përveç atyre të përshkruara në manualin e pronarit mund të mos kualifikohet për mbulim nga garancia. Konsumimi dhe dëmtimi normal nuk mbulohen nga garancia. Garancia origjinale e prodhuesit nuk ndikohet nga asnjë garanci shtesë e ofruar nga një shitës ose tregtar.

Një produkt me defekt duhet të kthehet në pikën e blerjes për të kërkuar garancinë, së bashku me provën e blerjes (fatura).

10 DEKLARATA E KONFORMITETIT E KE

Emri dhe adresa e prodhuesit:

Emri: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Gjermani

Emri dhe adresa e personit të autorizuar për të përpiluar dosjen teknike:

Emri: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Gjermani

Me këtë deklaramë se produkti

Kategoria: Kositës Lëndine
Modeli: LM4602S (LME424)
Numri serik: Shiko etiketën e vlerësimit të produktit

Viti i ndërtimit: Shiko etiketën e vlerësimit të produktit

- është në përputhje me dispozitat përkatëse të Direktivës së Makinave 2006/42/EC.
- është në përputhje me dispozitat e Direktiva të tjera të BE-së si më poshtë:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Për më tepër, ne deklarojmë se pjesët dhe klauzolat e mëposhtme të standardeve të harmonizuara janë përdorur:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda e vlerësimit të përputhshmërisë me Shtojcën VI të Direktivës 2000/14/EC.

Niveli i matur i fuqisë së zhurmës L_{WA} : 93 dB(A)

Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Trupi i njoftuar i përfshirë:

Emri: Qendra për Testim dhe Certifikim Evropian Sh.p.k. (Trupi i Njoftuar 1871)

Adresa: Rr. "Patriark Evtimi" Nr. 23, Stara Zagora 6000, Bullgari

Vendi, data: Nënshkrimi: Ted Qu, Drejtor i Cilësisë
Weiterstadt, 10.10.2025

Ted Qu

1	Uvod.....	303	4.10	Sistem sa samopogonom.....	305
1.1	Opis proizvoda.....	303	4.11	LED prednja svjetla.....	305
1.2	Namjena.....	303	4.12	Zaustavite proizvod.....	305
1.3	Pregled.....	303	4.13	Preporuke za efikasno košenje travnjaka.....	305
2	Sigurnost.....	303	5	Održavanje.....	307
3	Sklapanje.....	303	5.1	Raspored održavanja.....	307
3.1	Postavljanje gornje ručke.....	303	5.2	Opći pregled.....	307
3.2	Podesite položaj upravljača.....	303	5.3	Očistite proizvod.....	307
4	Rad.....	304	5.4	Očistite bateriju i punjač baterije.	308
4.1	Prije korištenja proizvoda.....	304	5.5	Pregledajte opremu za rezanje.	308
4.2	Podesite visinu rezanja	304	6	Transport, skladištenje i odlaganje.....	310
4.3	Koristite proizvod s korpom za prikupljanje trave.	304	6.1	Postavite proizvod u transportni položaj.....	310
4.4	Prebacivanje na način malčiranja	304	6.2	Transport.....	310
4.5	Prebacite na način bočnog izbacivanja.	304	6.3	Odlaganje baterije, punjača baterije i proizvoda.....	310
4.6	Košenje bez sakupljača trave, čepa za malčiranje ili otvora za bočno izbacivanje.....	304	7	Rješavanje problema.....	311
4.7	Povežite baterije s proizvodom...	305	8	Tehnički podaci.....	311
4.8	Pokrenite proizvod.....	305	9	Garancija.....	312
4.9	Aktivirajte turbo pojačanje (maksimalna brzina rezanja na zahtjev).....	305	10	EC Izjava o usklađenosti...	312

1 UVOD

1.1 OPIS PROIZVODA

Ovaj proizvod je rotaciona samohodna kosilica na baterijski pogon koja ima funkciju malčiranja i opremljena je odvojjivom korpom za travu.

Posvećeni smo kontinuiranom unapređenju naših proizvoda i zadržavamo pravo da izmijenimo dizajn i izgled bez prethodne najave.

1.2 NAMJENA

Ovaj proizvod je dizajniran za sječenje i usitnjavanje različitih vrsta trave i korova. Ne bi se trebao koristiti za bilo koje druge zadatke.

1.3 PREGLED

Slika 1-23

- 1 Dugme za napajanje
- 2 Ručica za aktivaciju oštrice
- 3 Gornja ručka
- 4 Donji vratila ručke
- 5 Vrata stražnjeg izbacivanja
- 6 Ručica za podešavanje visine
- 7 Vrata baterije
- 8 Vrata bočno izbacivanja
- 9 LED prednje svjetlo
- 10 Posuda za travu
- 11 Ručica za samohodni pogon
- 12 Umetak za malč
- 13 Usmjerivač za bočno izbacivanje

2 SIGURNOST

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s ovim električnim alatom. Nepoštivanje svih dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

⚠ UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte i razumite sve upute navedene u Sigurnosnom priručniku.

3 SKLAPANJE

Ovaj odjeljak opisuje kako sastaviti i prilagoditi proizvod.

⚠ UPOZORENJE

NE KORISTITE DIJELOVE ILI DODATKE KOJI NISU PREPORUČENI OD STRANE PROIZVOĐAČA.

⚠ UPOZORENJE

OSIGURAJTE DA SU SVI DIJELOVI ISPRAVNO SASTAVLJENI PRIJE UBACIVANJA BATERIJE.

⚠ UPOZORENJE

PROČITAJTE I RAZUMITE POGLAVLJE O SIGURNOSTI I UPUTSTVA ZA MONTAŽU PRIJE NEGO ŠTO SASTAVITE PROIZVOD.

3.1 POSTAVLJANJE GORNJE RUČKE

Slika 2-5

1. Uklonite gumenu zaštitu na vrhu donje ručke i bacite je.
2. Zatim uklonite zaštitni plastični film s donjih ručki. Uklonite EPE pjenu omotanu oko strujnog kabela.
3. Postavite kosilicu u uspravan položaj, kao što je prikazano na dijagramu, kako biste instalirali gornju ručku. Gornja ručka treba biti na vrhu osovine ručke, viseći na crnom upravljačkom kablju.
4. Pažljivo provucite upravljački kabel kroz osovinu dok ubacujete gornju ručku u donje osovine ručke.
5. Postavite matice u otvore sa šesterokutnim ključem unutar gornjih nosača ručki i umetnite vijke kroz vanjsku stranu donjih osovine ručki. Zategnite ih odvijačem s križnim vrhom (nije uključen).

**Vijke i matice možete pronaći u plastičnoj vrećici koja visi na kopči upravljača.*

⚠ UPOZORENJE

PAZITE DA NE UŠTIPNETE, PRIKLEŠTITE ILI OŠTETITE KABEL ZA KONTROLU PRI UGRADNJI RUČKE.

3.2 PODESITE POLOŽAJ UPRAVLJAČA

Slika 6-7

1. Istovremeno povucite dvije kopče upravljača kako biste oslobodili bravu upravljača.
2. Podignite upravljač dok se ne učvrsti u montažnim otvorima. Podesite na položaj koji vam najbolje odgovara prema visini.

Napomena: Osigurajte da su obje ručke u istom položaju.

4 RAD

Ovaj odjeljak opisuje kako rukovati proizvodom.



UPOZORENJE

**PAŽLJIVO PROČITAJTE I RAZUMITE
POGLAVLJE O SIGURNOSTI I UPUTSTVO ZA
RUKOVANJE PRIJE KORIŠTENJA PROIZVODA.**

4.1 PRIJE KORIŠTENJA PROIZVODA

4.1.1 INDIKATOR KAPACITETA BATERIJE

Slika 8

Proizvod ima LED lampice koje pokazuju nivo napunjenosti baterije.

1. Nakon instalacije baterija, prikaz će pokazati trenutni nivo napunjenosti baterije.
2. Molimo pogledajte tabelu za kapacitet baterije.

Lampice	Kapacitet
4 zelene lampice	Baterija je iznad 80% kapaciteta
3 zelene lampice	Baterija je između 80% i 60% kapaciteta
2 zelene lampice	Baterija je između 60% i 40% kapaciteta
1 zelena lampica	Baterija je između 40% i 20% kapaciteta
Nema zelenih lampica	Baterija je ispod 20% kapaciteta i potrebno ju je odmah napuniti

4.1.2 POVEŽITE PUNJAČ BATERIJE

Povežite punjač baterije na odgovarajući napon i frekvenciju navedene na natpisnoj pločici.

Pogledajte Priručnik za bateriju i punjač za informacije o tome kako koristiti punjač baterije.

4.2 PODESITE VISINU REZANJA

Slika 9

Ova kosilica ima različite postavke visine rezanja.

1. Pomerite ručicu za podešavanje visine rezanja prema van i unazad kako biste povećali visinu rezanja.
2. Pomerite ručicu za podešavanje visine rezanja prema van i naprijed kako biste smanjili visinu rezanja.

4.3 KORISTITE PROIZVOD S KORPOM ZA PRIKUPLJANJE TRAVE.

Slika 10

1. Podignite zadnja vrata i uklonite umetku za malčiranje.
2. Držite korpu za prikupljanje trave za njenu ručku i pričvrstite je sigurno na kosilicu koristeći kukice na šipki vrata.
3. Otpustite zadnja vrata tako da se naslanjaju na okvir vreće za travu.

4.4 PREBACIVANJE NA NAČIN MALČIRANJA

Slika 11

Način malčiranja sjecka odsječene komade trave na manje dijelove i raspršuje ih nazad na travnjak. Manji komadi trave se razgrađuju i pružaju prirodno gnojivo za travnjak. Ovaj način uklanjanja potrebu za prikupljanjem i odlaganjem trave, čineći košenje efikasnijim i ekološki prihvatljivijim.

1. Podignite zadnja vrata i uklonite vreću za travu, ako je postavljena.
2. Umetnite čep za malčiranje u zadnji otvor za travu.
3. Zatvorite zadnja vrata i osigurajte da pritisnu čep za malčiranje.

4.5 PREBACITE NA NAČIN BOČNOG IZBACIVANJA.

Slika 12



OPREZ

PRI KORIŠTENJU OTVORA ZA BOČNO IZBACIVANJE:

- NE PRIČVRŠĆUJTE SAKUPLJAČ TRAVE.
- OSIGURAJTE DA JE ČEP ZA MALČIRANJE POSTAVLJEN.

1. Pronađite vrata za bočno izbacivanje i podignite ih jednom rukom.
2. Drugom rukom pričvrstite otvor za bočno izbacivanje poravnavajući ureze na otvoru s osovinom koja se nalazi ispod poklopca.
3. Spustite otvor dok se kukice na platformi kosilice ne učvrste u otvore na otvoru.
4. Zatvorite poklopac bočnog ispusta.

4.6 KOŠENJE BEZ SAKUPLJAČA TRAVE, ČEPA ZA MALČIRANJE ILI OTVORA ZA BOČNO IZBACIVANJE

- Pregledajte zadnja vrata kako biste bili sigurni da nema oštećenja, poput pukotina.
- Ako je čep za malčiranje montiran, uklonite ga.

- Zatvorite zadnja vrata prije nego što počnete koristiti proizvod.

Kada koristite proizvod, ostaci trave će izlaziti ispod zadnjeg poklopca.

4.7 POVEŽITE BATERIJE S PROIZVODOM.

Slika 13

1. Otvorite vrata za bateriju.
2. Poravnajte uture na baterijama s utorima u odjeljku za baterije.
3. Gurnite baterije u odjeljak za baterije dok ne sjednu na svoje mjesto.
4. Kada čujete klik, baterije su instalirane.

Napomena: Za rad proizvoda potrebne su dvije baterije.

5. Zatvorite vrata za bateriju.

4.8 POKRENITE PROIZVOD

Slika 14

1. Pritisnite i držite dugme za uključivanje. Zatim, uhvatite jednu od ručica za aktiviranje oštrice prema upravljaču kako biste uključili oštricu.

Napomena: Dovršite dvije uzastopne radnje unutar 5 sekundi.

2. Kada proizvod bude pokrenut, možete otpustiti dugme za uključivanje.

4.9 AKTIVIRAJTE TURBO POJAČANJE (MAKSIMALNA BRZINA REZANJA NA ZAHTEJEV)

Slika 15

1. Pritisnite dugme za turbo kako biste povećali brzinu do 3200 RPM.
2. Pritisnite turbo dugme ponovo da biste radili pri standardnoj brzini rezanja.

Napomena: Kada koristite turbo boost dugme, baterija će se prazniti. Stoga se preporučuje korištenje turbo boost dugmeta samo kada je to potrebno.

4.10 SISTEM SA SAMOPOGONOM

4.10.1 SISTEM SAMOPOGONSKE VOŽNJE

Slika 16-17

1. Dok držite ručicu za aktivaciju noža, povucite jednu od ručica za pogon prema upravljaču kako biste uključili sistem samopogonske vožnje.
2. Tokom upravljanja kosačicom, koristite jednu ruku kako biste prilagodili kontrolu brzine za povećavanje ili smanjivanje brzine samopogona.

Napomena: Da biste održali košenje sa samopogonom, neprekidno držite polugu za

aktivaciju noža i pogonsku polugu s lijeve ili desne strane istovremeno.

- Da povećate brzinu, pomjerite prekidač za kontrolu brzine prema simbolu zeca.
- Da smanjite brzinu, pomjerite prekidač za kontrolu brzine prema simbolu kornjače.

3. Otpustite pogonsku polugu da biste isključili sistem sa samopogonom.

4.10.2 UPRAVLJANJE SISTEMOM POGONA BEZ KOŠENJA

Da biste aktivirali sistem sa samopogonom dok kosačica ne radi:

- Pritisnite i držite dugme za napajanje, zatim povucite bilo koju od pogonskih poluga prema ručki.

Napomena: Završite dvije uzastopne radnje unutar 5 sekundi.

4.11 LED PREDNJA SVJETLA

1. LED prednja svjetla će se upaliti kada se uređaj uključi i ugasiti kada se uređaj isključi.

4.12 ZAUSTAVITE PROIZVOD

Slika 18

1. Otpustite polugu(e) za aktivaciju noža da biste zaustavili proizvod.
2. Otvorite vrata za bateriju.
3. Pritisnite dugmad za oslobađanje baterije kako biste uklonili baterije.



UPOZORENJE

SAČEKAJTE DOK SE NOŽ POTPUNO NE ZAUSTAVI PRIJE PONOVOG POKRETANJA PROIZVODA. NE PALITE I GASTITE PROIZVOD BRZO JEDAN ZA DRUGIM.



UPOZORENJE

UVJEK UKLONITE BATERIJE NAKON ZAVRŠETKA ZADATAKA.

4.13 PREPORUKE ZA EFIKASNO KOŠENJE TRAVNJAKA

- Uvjerite se da koristite oštar nož tokom košenja, jer tup nož može uzrokovati neujednačen rez i dovesti do žućenja trave. Osim toga, oštar nož zahtijeva manje energije u poređenju s tupim.
- Ograničite količinu trave koju kosite na najviše jednu trećinu njene visine. Počnite s visokom visinom koseanja i po potrebi je prilagodite niže nakon pregleda rezultata. Ako je trava vrlo duga, kosite polako i razmislite o tome da napravite dva prolaza ako je potrebno.

- Mijenjajte smjer kosenja svaki put kada kosite kako biste spriječili stvaranje vidljivih linija ili pruga na travnjaku.
- Održavajte stražnji poklopac kosilice čistim. Nakupljanje trave i prijavštine na unutrašnjoj strani poklopca za sječenje može smanjiti efikasnost rezanja.

5 ODRŽAVANJE



PAŽLJIVO PROČITAJTE I RAZUMITE PRAVILA SIGURNOSTI I UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE PRIJE NEGO ŠTO ČISTITE, POPRAVLJATE ILI IZVODITE BILO KOJE RADOVE NA PROIZVODU (REFERENCE PRAVILA SIGURNOSTI I UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE).



- UKLONITE BATERIJU ILI BATERIJE IZ PROIZVODA PRIJE BILO KAKVOG ODRŽAVANJA.
- NEPRIDRŽAVANJE ODGOVARAJUĆEG ODRŽAVANJA, KORIŠTENJE ZAMJENSKIH DIJELOVA TREĆIH STRANA, ILI MODIFIKACIJA/UKLANJANJE KOMPONENTI MOŽE DOVESTI DO OZLJEDA KORISNIKA.

5.1 RASPORED ODRŽAVANJA

Intervali održavanja se računaju na osnovu svakodnevnog korištenja proizvoda. Intervali se mijenjaju ako se proizvod ne koristi svakodnevno.

	Svaka upotreba	Mjesečno	Svaka sezona
Provedite opći pregled proizvoda.	x		
Očistite proizvod.	x		
Osigurajte da sigurnosni uređaji nisu neispravni.	x		
Pregledajte opremu za rezanje.	x		
Pregledajte platformu za rezanje.	x		
Provjerite da li dugme za napajanje radi ispravno i nije neispravno.	x		
Pregledajte bateriju da li ima oštećenja.	x		
Osigurajte da se baterija pravilno puni.	x		
Provjerite da li dugmad za otpuštanje rade ispravno i da li se baterija sigurno zaključava u proizvod.	x		
Pregledajte punjač baterije da li ima oštećenja i osigurajte da radi ispravno.		x	
Provjerite spojeve između baterije i proizvoda, kao i spoj između baterije i punjača za baterije.			x

5.2 OPĆI PREGLED

- Provjerite i zategnite sve matice i vijke na proizvodu.
- Osigurajte da su svi kablovi pravilno postavljeni i pričvršćeni kako bi se spriječilo njihovo oštećenje.

5.3 OČISTITE PROIZVOD.

- Zamijenite sve istrošene ili oštećene dijelove.
- Očistite proizvod nakon svake upotrebe vodom, neutralnim deterdžentom i mekanom krpom.
- Nemojte koristiti crijevo za prskanje uređaja. Umjesto toga, prebrišite ga vlažnim krpama.

OPREZ

- DRŽITE VODU DALJE OD PRETINCA ZA BATERIJE TOKOM PRANJA KAKO BISTE IZBJEGALI OŠTEĆENJE ELEKTRIČNIH KOMPONENTI.
- NEMOJTE ČISTITI ALKOHOLOM, BENZINOM, ACETONOM ILI DRUGIM KOROZIVNIM/HLAPLJIVIM RASTVARAČIMA. OVE SUPSTANCE MOGU OŠTETITI VANJSKU I UNUTRAŠNJU STRUKTURU VAŠEG PROIZVODA.
- NEMOJTE TRLJATI ŠMIRGL PAPIROM ILI METALNOM ČETKOM.

BS

5.4 OČISTITE BATERIJU I PUNJAČ BATERIJE

UPOZORENJE

NEMOJTE ČISTITI BATERIJU ILI PUNJAČ BATERIJE VODOM.

- Provjerite je li baterija čista i suha prije punjenja.
- Provjerite jesu li punjač baterije i/ili adapter i kabeli punjača čisti i suhi.
- Očistite terminale baterije mekom i suhom krpom.
- Očistite površinu baterije i punjač baterije mekom i suhom krpom.

5.5 PREGLEDAJTE OPREMU ZA REZANJE.

UPOZORENJE

DA BISTE SPRIJEČILI SLUČAJNO UKLJUČIVANJE, UVIJEK IZVADITE BATERIJU I SAČEKAJTE NAJMANJE 5 SEKUNDI.

UPOZORENJE

NOSITE ČVRSTE ZAŠTITNE RUKAVICE PRI OBAVLJANJU ODRŽAVANJA NA OPREMI ZA REZANJE. OŠTRICA JE OŠTRA I POVREDE SE LAKO MOGU DOGODITI.

Napomena: Uvjerite se da su obje osovine upravljača ispravno umetnute u montažne rupe na osnovi kosilice. Provjerite da su osovine u istom položaju.

- Pregledajte opremu za rezanje radi oštećenja ili pukotina. Uvijek zamijenite oštećenu opremu za rezanje.
- Pregledajte oštricu da biste vidjeli da li je oštećena ili tupa.

5.5.1 ZAMJENA OŠTRICE KOSILICE

Slika 19-20

UPOZORENJE

SIGURNO ZAKLJUČAJTE OŠTRICU NA MJESTU KORISTEĆI DRVENI BLOK KAKO BISTE SPRIJEČILI BILO KAKVU POTENCIJALNU POVREDU PRSTIJU KADA MIJENJATE OŠTRICU. OŠTRICA SE MOŽE POMICATI KADA JE MOTOR ISKLJUČEN, A PRSTI MOGU BITI ZAROBLJENI IZMEĐU OŠTRICE I NEKRETNIH DIJELOVA.

Uklonite korištenu oštricu

1. Osigurajte oštricu koristeći drveni blok za stabilizaciju.
2. Uklonite pričvrсни vijak i distancer ključem ili nasadnim ključem veličine 5/8 inča (15mm).
3. Pažljivo odspojite oštricu i ventilator.
4. Pregledajte ventilator, vijak oštrice i bazu za bilo kakva oštećenja.
5. Pregledajte osovinu motora kako biste se uvjerali da nije savijena ili oštećena.

Instalacija nove oštrice

1. Ponovo postavite ventilator, a zatim novu oštricu, pozicionirajući zakošene krajeve prema dolje.
2. Osigurajte da se ključevi otvori na oštrici poravnaju s udubljenjima na ventilatoru.
3. Pričvrstite oštricu koristeći drveni blok za stabilizaciju. Umetnite odstopnik i zategnite montažni vijak do preporučenog momenta 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Pažljivo rotirajte oštricu ručno kako biste osigurali glatko okretanje.
5. Pokrenite proizvod i testirajte oštricu da biste provjerili ispravnu instalaciju. Nepravilna instalacija može uzrokovati vibracije ili nezadovoljavajuće performanse rezanja.

6 TRANSPORT, SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE

6.1 POSTAVITE PROIZVOD U TRANSPORTNI POLOŽAJ

Slika 21-23

1. Skinite posudu za travu.
2. Uklonite baterije.
3. Povucite kopče na ručkama kako biste prekllopili ručke.
4. Zaključajte ručke u položaj.
5. Podignite kosilicu u vertikalni položaj i uvjerite se da nosači dodiruju pod.

6.2 TRANSPORT

- Svi uklonjivi (elektronski) dijelovi, kao što su punjač i baterija, trebaju uvijek biti odvojeni prije transporta.
- Izbjegavajte transport proizvoda u lošim vremenskim uvjetima.
- Ukoliko je transport u nepovoljnim vremenskim uvjetima neizbježan, pobrinite se da adekvatno pokrijete sve izložene elektronske dijelove.
- Velike brzine, zajedno s vjetrom i kišom, mogu dovesti do prodora vlage u elektronske komponente, što može uzrokovati privremene kvarove ili trajna oštećenja.
- U slučaju kvara koji se desi nakon transporta u takvim uvjetima, uklonite bateriju i omogućite svim dijelovima da se osuše na zraku kada stignete na odredište.

6.3 ODLAGANJE BATERIJE, PUNJAČA BATERIJE I PROIZVODA

Simboli na proizvodu ili pakiranju proizvoda znače da proizvod nije kućni otpad. Reciklirajte ga u reciklažnom centru za električnu i elektroničku opremu. To pomaže u sprječavanju štete po okoliš i osobe.

Obratite se lokalnim vlastima, službi za odlaganje kućnog otpada ili prodavaču za više informacija o recikliranju proizvoda.

7 RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ručka nije na poziciji.	Zavrtnji nisu pravilno zahvatili.	Podesite visinu ručke i uvjerite se da su vijci i matice ispravno poravnati.
Proizvod se ne pokreće.	Kapacitet baterije je nizak.	Napunite bateriju.
	Poluga za uključivanje noževa je neispravna.	Zamijenite polugu za uključivanje noževa.
Proizvod neravnomjerno kosi travu.	Visina noža suviše je mala.	Podesite točkove na višu poziciju.
Proizvod ne malčira pravilno.	Vlažni ostaci trave zapinju u kucištu.	Sačekajte da se trava osuši prije košenja.
	Nedostaje umetak za malč.	Postavite umetak za malč.
Proizvod je teško gurati.	Trava je suviše visoka ili je nož postavljen suviše nisko.	Povećajte visinu noža.
	Posuda za travu i nož sporo se kreću kroz gustu travu.	Izbacite odsječenu travu iz posude za travu.
Postoji jaka vibracija u proizvodu.	Nož je nebalansiran i istrošen.	Zamijenite nož.
	Vratilo motora je iskrivljeno.	1. Zaustavite motor. 2. Izvadite bateriju. 3. Odspojite izvor napajanja. 4. Ispitajte oštećenje. 5. Popravite proizvod prije nego što ga ponovo pokrenete.
Proizvod se zaustavlja tokom košenja.	Visina noža suviše je mala.	Povećajte visinu oštrice.
	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Ostaci trave se zapetljaju u kucištu ili oštrici.	Izvadite bateriju i provjerite kucište.
	Radna temperatura proizvoda je previsoka.	Isključite proizvod i premjestite ga u zasjenjeno područje na 10-15 minuta.

* Ako ne možete pronaći rješenje za ove probleme, obratite se najbližem servisu.

8 TEHNIČKI PODACI

Motor	48V DC
Veličina plat-forme	46 cm
Model baterije	BAG702 i ostalo BAG serije
Model punjača	CAG819 i ostalo CAG serije
Izmjereni nivo zvučnog pritiska	$L_{PA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$

Zagarantovani nivo zvučne snage	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Brzina bez opterećenja	2800 / 3200 RPM
Podešavanje visine	25 - 95mm
Samohodna brzina	1.45 - 3.36 mph (2.34 - 5.4 km/h)

Funkcije	3-in-1 Malčiranje, Sakupljanje u vreću i Izbacivanje sa strane. Uključuje TURBO dugme.
IPX	IPX4

- 2014/30/EU
- 2000/14/EC & 2005/88/EC
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Nadalje, izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi, odredbe harmoniziranih standarda:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda ocjenjivanja usklađenosti prema Aneksu VI Direktive 2000/14/EC.

Izmjereni nivo jačine zvuka L_{WA} : 93 dB(A)

Zagaranjavani nivo zvučne snage $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Uključen prijavljeni organ:

Ime: Centar za testiranje i evropsku certifikaciju d.o.o. (Prijavljeni organ 1871)

Adresa: ul. "Patriarh Evtimij" br. 23, Stara Zagora 6000, Bugarska

Mjesto, datum:
Weiterstadt,
10.10.2025

Potpis: Ted Qu, Direktor kvaliteta

Ted Qu

9 GARANCIJA

(Potpuni uslovi i odredbe garancije mogu se pronaći na Greenworks web stranici www.greenworkstools.eu)

Garancija je Greenworks 3 godine na proizvod, a 2 godine na baterije (potrošačka/privatna upotreba) od datuma kupovine. Ova garancija pokriva greške u proizvodnji. Neispravan proizvod pod garancijom može biti popravljen ili zamijenjen. Jedinica koja je zloupotrebljavana ili korištena na druge načine osim kako je opisano u priručniku za vlasnika može biti neprikladna za pokrivanje garancijom. Normalno trošenje i habanje nisu pokriveni garancijom. Originalna garancija proizvođača nije pogođena dodatnom garancijom koju nudi prodavac ili trgovac.

Neispravan proizvod mora biti vraćen na mjesto kupovine kako bi se reklamirala garancija, zajedno s dokazom o kupovini (račun).

10 EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Ime i adresa proizvođača:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ime i adresa osobe ovlaštene za sastavljanje tehničkog dosjea:

Ime: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovim izjavljujemo da je proizvod

Kategorija: Kosilica

Model: LM4602S (LME424)

Serijski broj: Pogledajte oznaku rejtinga proizvoda

Godina proizvodnje: Pogledajte oznaku rejtinga proizvoda

- je u skladu sa relevantnim odredbama Direktive o mašinama 2006/42/EC.
- je u skladu sa odredbama sljedećih drugih EC-Direktiva:

1	Увод.....	314	4.10	Самоходни погонски систем.....	316
1.1	Opis proizvoda.....	314	4.11	LED предња светла.....	316
1.2	Намена.....	314	4.12	Заустављање производа.....	316
1.3	Преглед.....	314	4.13	Препоруке за ефикасно кошење травњака.....	316
2	Безбедност.....	314	5	Одржавање.....	318
3	Склапање.....	314	5.1	Распоред одржавања.....	318
3.1	Постављање горње ручке.....	314	5.2	Општи преглед.....	318
3.2	Подешавање позиције ручке.....	314	5.3	Чишћење производа.....	318
4	Рад.....	315	5.4	Очистите батерију и пуњач батерије.....	319
4.1	Пре употребе производа.....	315	5.5	Прегледајте опрему за сечење	319
4.2	Подешавање висине кошења..	315	6	Транспорт, складиштење и одлагање.....	321
4.3	Користите производ са посудом за траву.....	315	6.1	Поставите производ у положај за транспорт.....	321
4.4	Пређите на режим малчирања.	315	6.2	Транспорт.....	321
4.5	Пређите на режим бочног избацивања.....	315	6.3	Одлагање батерије, пуњача батерије и производа.....	321
4.6	Кошење без посуде за траву, уметка за малч или усмеривача за бочно избацивање.....	315	7	Решавање проблема.....	322
4.7	Стављање батерија у производ.....	316	8	Технички подаци.....	322
4.8	Покретање производа.....	316	9	Гаранција.....	323
4.9	Активно турбо појачање (максимална брзина кошења на захтев).....	316	10	ЕЗ Декларација о усаглашености.....	323

1 УВОД

1.1 OPIS PROIZVODA

Овај производ је самоходна ротациона косилица на батерије која има функцију малчирања и опремљена је одвојивим сакупљачем за траву.

Непрекидно унапређујемо наше производе и задржавамо право да мењамо конструкцију и изглед без претходне најаве.

1.2 НАМЕНА

Овај производ је дизајниран за кошење и малчирање различитих врста траве и корова. Не би требало да се користи за друге задатке.

1.3 ПРЕГЛЕД

Слика 1-23

- 1 Дугме за укључивање
- 2 Полука за активирање ножа
- 3 Горња ручка
- 4 Осовине доње ручке
- 5 Задња врата
- 6 Ручица за подешавање висине
- 7 Поклопац батерије
- 8 Врата за бочно избацивање
- 9 LED предња светла
- 10 Посуда за траву
- 11 Ручица за самоходни погон
- 12 Уметак за малч
- 13 Канал за бочно избацивање

2 БЕЗБЕДНОСТ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Прочитајте сва безбедносна упозорења, упутства, илустрације и спецификације које су дате уз овај електрични алат. Игнорисање упутстава доле може резултирати струјним ударом, пожаром и/или озбиљном повредом.

Чувајте сва упозорења и упутства за будуће потребе.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Пажљиво прочитајте и схватите сва упутства која су наведена у безбедносном приручнику.

3 СКЛАПАЊЕ

Ово поглавље описује како да склопите и подесите производ.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

НЕМОЈТЕ КОРИСТИТИ ДЕЛОВЕ ИЛИ ДОДАТКЕ КОЈИ НИСУ ПРЕПОРУЧЕНИ ОД СТРАНЕ ПРОИЗВОЂАЧА.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

УВЕРИТЕ СЕ ДА СУ СВИ ДЕЛОВИ ИСПРАВНО САСТАВЉЕНИ ПРЕ УМЕТАЊА БАТЕРИЈЕ.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

ПРЕ СКЛАПАЊА ПРОИЗВОДА ПАЖЉИВО СА РАЗУМЕВАЊЕМ ПРОЧИТАЈТЕ ПОГЛАВЉЕ О БЕЗБЕДНОСТИ И УПУТСТВО О СКЛАПАЊУ.

3.1 ПОСТАВЉАЊЕ ГОРЊЕ РУЧКЕ

Слика 2-5

1. Уклоните штитник гумене ивице на врху доње ручке и одбаците га.
2. Следеће, уклоните заштитну пластичну фолију са доњих ручки. Извадите EPE пену обмотану око кабла за напајање.
3. Поставите косилицу у вертикални положај, као што је приказано на дијаграму да бисте поставили горњу ручку. Горња ручка треба бити на врху осовина ручки, окачена црним контролним каблом.
4. Пажљиво провучите контроли кабл кроз осовину док убацијете горњу ручку у осовине доње ручке.
5. Поставите навртке у шестоугаоне отворе на унутрашњој страни држача горње ручке и убаците завртње кроз спољни део осовина доње ручке. Затегните их крстастим шрафцигером (није достављен).

*Завртње и навртке можете наћи у пластичној кеси која виси на бравици ручке.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

PAZITE DA NE UŠTINETE, SAVIJETE ILI OŠTETITE KONTROLNI KABL PRI POSTAVLJANJU RUČKE.

3.2 ПОДЕШАВАЊЕ ПОЗИЦИЈЕ РУЧКЕ

Слика 6-7

1. Истовремено повуците две бравице ручке да бисте отпустили блокаду ручке.
2. Подигните ручку док се не уклопи у монтажне рупе. Подесите позицију која најбоље одговара вашој висини.

Напомена: Водите рачуна да обе ручке буду у истом положају.

4 РАД

Овај одељак описује како се ради производом.



УПОЗОРЕЊЕ

ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И СХВАТИТЕ ПОГЛАВЉЕ О БЕЗБЕДНОСТИ И УПУТСТВО ЗА РАД ПРЕ РАДА ПРОИЗВОДОМ.

4.1 ПРЕ УПОТРЕБЕ ПРОИЗВОДА

4.1.1 ИНДИКАТОР КАПАЦИТЕТА БАТЕРИЈЕ

Слика 8

Производ има LED светла за индикацију нивоа батерије.

1. Након постављања батерија, дисплеј ће приказати тренутни ниво батерије.
2. За капацитет батерије погледајте табелу.

Светла	Капацитет
4 зелена светла	Батерија је изнад 80% капацитета
3 зелена светла	Батерија је између 80% и 60% капацитета
2 зелена светла	Батерија је између 60% и 40% капацитета
1 зелено светло	Батерија је између 40% и 20% капацитета
Нема зеленог светла.	Капацитет батерије је испод 20% и потребно је одмах напунити

4.1.2 ПОВЕЗИВАЊЕ ПУЊАЧА БАТЕРИЈЕ

Повежите пуњач батерије на одговарајући напон и фреквенцију која је наведена на називној плочици.

Погледајте упутство за употребу пуњача и батерије за информације у вези са коришћењем пуњача батерије.

4.2 ПОДЕШАВАЊЕ ВИСИНЕ КОШЕЊА

Слика 9

Ова косилица има различита подешавања висине кошења.

1. Померите полугу за висину кошења ка споља и уназад да повећате висину кошења.
2. Померите полугу за висину кошења ка споља и унапред да смањите висину кошења.

4.3 КОРИСТИТЕ ПРОИЗВОД СА ПОСУДОМ ЗА ТРАВУ

Слика 10

1. Подигните задња врата и уклоните уметак за малч.
2. Држите посуду за траву за њену ручку и поставите је безбедно на косилицу помоћу кукица на осовиници врата.
3. Отпустите задња врата тако да леже преко оквира вреће за траву.

4.4 ПРЕЋИТЕ НА РЕЖИМ МАЛЧИРАЊА

Слика 11

Режим малчирања уситњава одсечке траве на мање делове и избацује их на травњак. Мањи одсечци траве се разграђују и пружају природно ђубриво за травњак. Овај режим искључује потребу за прикупљањем и одлагањем одсецака траве, чинећи кошење ефикаснијим и еколошки прихватљивијим.

1. Подигните задња врата и уклоните врећу за траву ако је постављена.
2. Убаците уметак за малч у задњи усмеривач за избацивање траве.
3. Затворите задња врата и проверите да притискају уметак за малч.

4.5 ПРЕЋИТЕ НА РЕЖИМ БОЧНОГ ИЗБАЦИВАЊА

Слика 12



ОПРЕЗ

КАДА КОРИСТИТЕ КАНАЛ ЗА БОЧНО ИЗБАЦИВАЊЕ:

- НЕМОЈТЕ ПОСТАВИТИ ПОСУДУ ЗА ТРАВУ.
- УВЕРИТЕ СЕ ДА ЈЕ УМЕТАК ЗА МАЛЧ ПОСТАВЉЕН.

1. Лоцирајте врата за бочно избацивање и подигните их да се отворе једном руком.
2. Другом руком, прикачите канал за бочно избацивање поравнавањем хлебова на каналу за бочно избацивање са осовиницом која се налази испод поклопаца.
3. Спустите усмеривач док се кукице на носачу косилице не забраве у отворе усмеривача.
4. Затворите поклопац бочног избацивања.

4.6 КОШЕЊЕ БЕЗ ПОСУДЕ ЗА ТРАВУ, УМЕТАКА ЗА МАЛЧ ИЛИ УСМЕРИВАЧА ЗА БОЧНО ИЗБАЦИВАЊЕ

- Прегледајте задња врата да се уверите да нема оштећења, попут напрслина.

- Ако је постављен уметак за малч, скините га.
- Затворите задња врата пре рада са производом.

Када рукујете производом, одсечци траве ће се избацивати испод задњег поклопаца.

4.7 СТАВЉАЊЕ БАТЕРИЈА У ПРОИЗВОД

Слика 13

1. Отворите поклопац за батерију.
2. Поравнајте ребра на батеријама са жљебовима у одељку батерије.
3. Гурните батерије у одељак за батерије док се не забраве на свом месту.
4. Када чујете клик, батерије су постављене.

Напомена: За рад производа су потребне две батерије.

5. Затворите поклопац за батерију.

4.8 ПОКРЕТАЊЕ ПРОИЗВОДА

Слика 14

1. Притисните и држите дугме за укључивање. Затим, стисните било коју од полуга за активирање ножа ка ручки да бисте активирали ножеве.

Напомена: Извршите две узастопне радње у року од 5 секунди.

2. Када се производ покрене, можете отпустити дугме за укључивање.

4.9 АКТИВНО ТУРБО ПОЈАЧАЊЕ (МАКСИМАЛНА БРЗИНА КОШЕЊА НА ЗАХТЕВ)

Слика 15

1. Притисните турбо дугме да бисте повећали брзину до 3200 ОПМ.
2. Притисните турбо дугме поново за рад на подразумеваној брзини кошења.

Напомена: Када користите дугме за турбо појачање, батерија ће се брже испразнити. Стога се препоручује употреба турбо дугмета само у случају потребе.

4.10 САМОХОДНИ ПОГОНСКИ СИСТЕМ

4.10.1 САМОХОДНИ СИСТЕМ ВОЖЊЕ

Слика 16-17

1. Док држите полуку за активирање ножа, повуците било коју од погонских полуга ка ручки да бисте активирали самоходни систем вожње.
2. Док радите са косилицом, користите само једну руку да подесите контролу брзине да бисте повећали или смањили самоходну брзину.

Напомена: Да бисте одржали самоходно кошење, истовремено држите полуку за активирање ножа и погонску полуку било са леве или са десне стране.

- За повећање брзине, померите дугме за контролу брзине ка симболу зеца.
 - За смањење брзине, померите дугме за контролу брзине ка симболу корњаче.
3. Пустите погонску полуку да деактивирате самоходни систем.

4.10.2 РУКУЈТЕ ПОГОНСКИМ СИСТЕМОМ БЕЗ КОШЕЊА

Да бисте активирали самоходни систем вожње док косилица не ради:

- Притисните и држите дугме за укључивање, затим повуците било коју од погонских полуга ка ручки.

Напомена: Извршите две узастопне радње у року од 5 секунди.

4.11 LED ПРЕДЊА СВЕТЛА

1. LED предња светла ће се укључити када се уређај укључи, а искључиће се када се уређај искључи.

4.12 ЗАУСТАВЉАЊЕ ПРОИЗВОДА

Слика 18

1. Пустите полуге за активирање ножа да бисте зауставили производ.
2. Отворите поклопац за батерију.
3. Притисните дугме за ослобађање батерије да бисте извадили батерије.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

САЧЕКАЈТЕ ДОК НОЖ ПОТПУНО НЕ ПРЕСТАНЕ ДА СЕ КРЕЋЕ ПРЕ ПОНОВНОГ ПОКРЕТАЊА ПРОИЗВОДА. НЕМОЈТЕ БРЗО ИСКЉУЧИВАТИ И УКЉУЧИВАТИ ПРОИЗВОД.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

УВЕК ИЗВАДИТЕ БАТЕРИЈЕ НАКОН ЗАВРШЕТКА ЗАДАТКА.

4.13 ПРЕПОРУКЕ ЗА ЕФИКАСНО КОШЕЊЕ ТРАВЊАКА

- Побрините се да користите оштро сечиво док косите, јер тупо сечиво може довести до неравномерног кошења и жуђења траве. Поред тога, за оштро сечиво је потребно мање енергије него за тупо.
- Ограничите висину траве коју косите на не више од једне трећине њене некошено

висине. Почните са високом висином кошења и снижавајте је након што видите резултате кошења. Ако је трава веома висока, косите полако и размислите да обавите два преласка уколико је потребно.

- Мењајте правац кошења сваки пут кад косите како бисте спречили појаву видљивих линија или пруга на травњаку.
- Одржавајте задњи поклопац косилице чистим. Накупљање траве или прљавштине на унутрашњој страни поклопца за сечење може смањити ефикасност сечења.

5 ОДРЖАВАЊЕ



ВАЖНО

ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И РАЗУМИТЕ БЕЗБЕДНОСНЕ ПРОПИСЕ И УПУТСТВА ЗА ОДРЖАВАЊЕ ПРЕ НЕГО ШТО ЧИСТИТЕ, ПОПРАВЉАТЕ ИЛИ ИЗВРШИТЕ БИЛО КАКВО ОДРЖАВАЊЕ ПРОИЗВОДА (ПОГЛЕДАЈТЕ БЕЗБЕДНОСНЕ ПРОПИСЕ И УПУТСТВА ЗА ОДРЖАВАЊЕ).



УПОЗОРЕЊЕ

- ПРЕ СПРОВОЂЕЊА БИЛО КАКВОГ ОДРЖАВАЊА ИЗВАДИТЕ БАТЕРИЈУ ИЛИ БАТЕРИЈЕ ИЗ ПРОИЗВОДА.
- НЕПРИДРЖАВАЊЕ ПРАВИЛНОГ ОДРЖАВАЊА, УПОТРЕБА ЗАМЕНСКИХ ДЕЛОВА ТРЕЋИХ СТРАНА ИЛИ ИЗМЕНА/УКЛАЊАЊЕ ДЕЛОВА МОЖЕ ИЗАЗВАТИ ПОВРЕДУ КОРИСНИКА.

5.1 РАСПОРЕД ОДРЖАВАЊА

Интервали одржавања се рачунају од свакодневне употребе производа. Интервали се мењају ако се производ не користи свакодневно.

	Сваком употребом	Месечно	Сваке сезоне
Обавите општи преглед производа.	x		
Очистите производ.	x		
Уверите се да уређаји за безбедност нису у квару.	x		
Прегледајте опрему за сечење.	x		
Прегледајте носач сечива.	x		
Проверите да дугме за укључење исправно ради и да није покварено.	x		
Прегледајте има ли оштећења на батерији.	x		
Уверите се да се батерија исправно пуни.	x		
Проверите да дугмад за отпуштање исправно раде и да се батерија безбедно уклапа у производ.	x		
Проверите има ли оштећења на пуњачу батерије и уверите се да исправно ради.		x	
Проверите контакт између батерије и производа, као и контакт између батерије и пуњача батерије.			x

5.2 ОПШТИ ПРЕГЛЕД

- Проверите и затегните све навртке и завртње на производу.
- Обавезно правилно спроведите и обезбедите све каблове како бисте спречили њихово оштећење.

5.3 ЧИШЋЕЊЕ ПРОИЗВОДА

- Замените истрошене или оштећене делове.
- После сваке употребе очистите производ водом, неутралним детерџентом и меком крпом.
- Не користите црево да прскате по јединици. Уместо тога, пребришите је мокрим крпама.

⚠ ОПРЕЗ

- ТОКОМ ПРАЊА ВОДУ ДРЖИТЕ ПОДАЉЕ ОД ОДЕЉКА ЗА БАТЕРИЈЕ КАКО БИСТЕ ИЗБЕГЛИ ОШТЕЋЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНИХ КОМПОНЕНТИ.
- НЕМОЈТЕ ЧИСТИТИ АЛКОХОЛОМ, БЕНЗИНОМ, АЦЕТОНОМ ИЛИ ДРУГИМ КОРОЗИВНИМ/ ИСПАРЉИВИМ РАСТВОРАЧИМА. ОВЕ МАТЕРИЈЕ МОГУ ОШТЕТИТИ СПОЉАШЊУ И УНУТРАШЊУ СТРУКТУРУ ПРОИЗВОДА.
- НЕМОЈТЕ ТРЉАТИ БРУСНИМ ПАПИРОМ ИЛИ МЕТАЛНОМ ЧЕТКОМ.

5.4 ОЧИСТИТЕ БАТЕРИЈУ И ПУЊАЧ БАТЕРИЈЕ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

НЕ ЧИСТИТЕ БАТЕРИЈУ ИЛИ ПУЊАЧ БАТЕРИЈЕ ВОДОМ.

- Уверите се да је батерија чиста и сува пре пуњења.
- Уверите се да су пуњач батерије и/или адаптер за пуњење и каблови чисти и суви.
- Очистите терминале батерије меком и сувом крпом.
- Очистите површину батерије и пуњача батерије меком и сувом крпом.

5.5 ПРЕГЛЕДАЈТЕ ОПРЕМУ ЗА СЕЧЕЊЕ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

ДА БИСТЕ СПРЕЧИЛИ СЛУЧАЈНО ПОКРЕТАЊЕ, УВЕК ИЗВАДИТЕ БАТЕРИЈУ И ЧЕКАЈТЕ БАРЕМ ПЕТ СЕКУНДИ.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

НОСИТЕ ИЗДРЖЉИВЕ ЗАШТИТНЕ РУКАВИЦЕ КАДА ОБАВЉАТЕ ОДРЖАВАЊЕ ОПРЕМЕ ЗА СЕЧЕЊЕ. СЕЧИВО ЈЕ ОШТРО И ЛАКО МОЖЕ ДОЋИ ДО ПОВРЕДА.

Напомена: Уверите се да су обе осовине ручке правилно уметнуте у монтажне рупе у основи косилице. Уверите се да су осовине у истом положају.

- Прегледајте да ли има оштећења или напрснута на опреми за сечење. Увек замените оштећену опрему за сечење.
- Прегледајте сечиво да проверите да ли је оштећено или тупо.

5.5.1 ЗАМЕНА НОЖА КОСИЛИЦЕ

Слика 19-20

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

БЕЗБЕДНО БЛОКИРАЈТЕ НОЖ ПОМОЋУ ДРВЕНОГ БЛОКА ДА БИСТЕ СПРЕЧИЛИ ПОВРЕДЕ ПРСТИЈУ ПРИЛИКОМ ЗАМЕНЕ НОЖА. НОЖ МОЖЕ ДА СЕ ПОМЕРА КАДА ЈЕ МОТОР ИСКЉУЧЕН А ПРСТИ МОГУ ДА СЕ ЗАГЛАВЕ ИЗМЕЂУ НОЖА И НЕПОКРЕТНИХ ДЕЛОВА.

Уклоните искоришћени нож

1. Обезбедите нож помоћу дрвеног блока за стабилизацију.
2. Уклоните монтажни завртањ и одстојник са кључем или гедором од 5/8 инча (15 mm).
3. Пажљиво скините нож и вентилатор.
4. Прегледајте има ли оштећења на вентилатору, завртњу ножа и основи.
5. Прегледајте осовину мотора да осигурате да није савијена или оштећена.

Поставите нови нож

1. Поново поставите вентилатор, затим нов нож, постављајући закошене крајеве надоле.
2. Уверите се да се жљебови на ножу поклапају са улегнућима на вентилатору.
3. Обезбедите нож помоћу дрвеног блока за стабилизацију. Уметните одстојник и затегните монтажни завртањ на препоручени обртни момент. 26 ft.-lbs. (35 N.m.).
4. Пажљиво ротирајте нож ручно да бисте осигурали глатко окретање.
5. Покрените производ и тестирајте нож да бисте потврдили правилну уградњу. Неправилна монтажа може довести до вибрација или лоших перформанси кошења.

6 ТРАНСПОРТ, СКЛАДИШТЕЊЕ И ОДЛАГАЊЕ**6.1 ПОСТАВИТЕ ПРОИЗВОД У ПОЛОЖАЈ ЗА ТРАНСПОРТ***Слика 21-23*

1. Скините посуду за траву.
2. Извадите батерије.
3. Повуците бравице ручке да бисте пресавили ручке.
4. Закључајте ручке на датој позицији.
5. Подигните косилицу у вертикални положај и уверите се да држачи додирују тло.

6.2 ТРАНСПОРТ

- Све уклоњиве (електронске) делове, као што су пуњач и батерија, треба увек одвојити пре транспорта.
- Избегавајте транспорт производа при лошим временским условима.
- Ако се транспорт при лошим временским условима не може избећи водите рачуна да адекватно покријете све изложене електронске делове.
- Висока брзина транспорта уз ветар и кишу могу увући влагу у електронске делове, што може довести до привремене неисправности или трајних оштећења.
- У случају да дође до неисправности након транспорта у таквим условима, када дођете на одредиште извадите батерију и дозволите свим деловима да се осуше на ваздуху.

6.3 ОДЛАГАЊЕ БАТЕРИЈЕ, ПУЊАЧА БАТЕРИЈЕ И ПРОИЗВОДА

Симболи на производу или паковању производа значе да производ није отпад домаћинства. Спроведите рециклажу у станици рециклаже за електричну и електронску опрему. Ово помаже да се спречи угрожавање животне средине и људи.

За више информација о томе како да извршите рециклажу производа ступите у контакт са локалним властима, службом за уклањање отпада домаћинства или продајним представништвом.

7 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Проблем	Могући узрок	Решење
Ручка није на позицији.	Завртњи нису правилно захватили.	Подесите висину ручке и осигурајте да навртке и завртњи буду исправно поравнати.
Производ се не покреће.	Капацитет батерије је низак.	Напуните батерију.
	Полуга за активирање ножа је неисправна.	Замените полугу за активирање ножа.
Производ неједнако сече траву.	Висина ножа је сувише мала.	Померите точкове на вишу позицију.
Производ не ради исправно малчирање.	Мокри одсечци траве се мрсе у носачу ножа.	Сачекајте да се трава осуши пре кошења.
	Недостаје уметак за малч.	Поставите уметак за малч.
Производ је тешко гурати.	Трава је сувише висока или је нож постављен сувише ниско.	Повећајте висину ножа.
	Посуда за траву и нож се споро крећу кроз густу траву.	Изабаците одсечену траву из посуде за траву.
Постоји висок ниво вибрација у производу.	Нож је небалансиран и истрошен.	Замените нож.
	Вратило мотора је искривљено.	1. Зауставите мотор. 2. Извадите батерију. 3. Искључите извор напајања. 4. Испитајте оштећење. 5. Поправите производ пре него што га поново покренете.
Производ се зауставља током кошења.	Висина ножа је сувише мала.	Повећајте висину ножа.
	Батерија је испразњена.	Напуните батерију.
	Одсечена трава се мрси у носачу ножа или ножу.	Извадите батерију и проверите носач ножа.
	Радна температура производа је сувише висока.	Искључите и пређите у хладовину на 10 до 15 минута.

* Ако не можете пронаћи решење за ове проблеме, позовите најближи сервисни центар.

8 ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Мотор	48V DC
Величина носача ножа	46 cm
Модел батерије	BAG702 и остале BAG серије
Модел пуњача	CAG819 и остале CAG серије

Измерени ниво звучног притиска	$L_{pA} = 83 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Гарантовани ниво јачине звука	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Вибрације	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Брзина без оптерећења	2800 / 3200 ОПМ

Подешавање висине	25 - 95mm
Брзина самоходног погона	1.45 - 3.36 mph (milja na sat) 2.34 - 5.4 km/h)
Функције	3-in-1 Уметак за малч, задња врећа и бочно избацивање. Садржи TURBO дугме.
IPX	IPX4

9 ГАРАНЦИЈА

(Све одредбе и услови гаранције могу се наћи на Greenworks веб страници www.greenworkstools.eu)

Гаранција Greenworks је 3 године на производ и 2 године на батерије (купац/приватна употреба) од датума куповине. Ова гаранција покрива грешке при производњи. Неисправан производ под гаранцијом може бити поправљен или замењен. Јединица која је неправилно коришћена или коришћена на другачији начин од описаног у корисничком приручнику гаранција може бити ускраћена. Нормално хабање и хабање нису покривени гаранцијом. На оригиналну произвођачку гаранцију нема утицај било каква додатна гаранција коју је понудило представништво или продавац у малопродаји.

За потраживање гаранције неисправан производ се мора вратити на место продаје, заједно са доказом о куповини (рачун).

10 ЕЗ ДЕКЛАРАЦИЈА О УСАГЛАШЕНОСТИ

Naziv i адреса произвођача:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH

Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Име и адреса особе овлашћене за прикупљање техничке документације:

Име: André Douqué

Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Овим изјављујемо да производ

Категорија: Косилица

Модел: LM4602S (LME424)

Серијски број: Погледајте ознаку класе производа

Година производње: Погледајте ознаку класе производа

- је сте у сагласју са релевантним одредбама Директиве о машинама 2006/42/ЕЗ.
- је сте у сагласју са одредбама следећих других Директива-ЕЗ:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Поред тога, изјављујемо да су коришћени следећи делови, тачке хармонизованих стандарда:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN, ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод процене сагласја према Анексу VI/Директива 2000/14/ЕЗ.

Измерени ниво јачине звука L_{WA} : 93 dB(A)

Гарантовани ниво јачине звука $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Укључени орган за нотификацију:

Име: Центар за испитивање и европску сертификацију д.о.о. (Овлашћено тело 1871)

Адреса: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgaria

Место, датум: Weiterstadt, 10.10.2025

Потпис: Ted Qu, Директор провере квалитета

Ted Qu

greenworks[®]

www.greenworkstools.eu



P0807165-01